

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

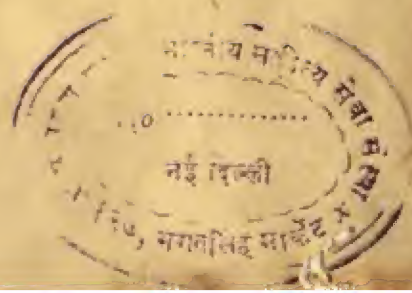
CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 2702

CALL No. 6 6 691.375

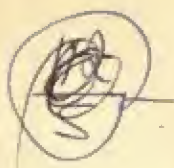
A99 / Semi

D.G.A. 79.









SKRIFTER UTGIVNA AV
KUNGL. HUMANISTISKA VETENSKAPSSAMFUNDET
I LUND

ACTA REG. SOCIETATIS HUMANIORUM LITTERARUM LUNDENSIS

XII: 4

HELMER SMITH
SADDANITI

IV
TABLES
(^{re} PARTIE

Publié avec une subvention de
«Humanistiska fonden» •



40

6

SADDANĪTĪ — Vol. 4, pt. 1

LA GRAMMAIRE PALIE D'AGGAVAMSA

TEXTE ÉTABLI

PAR

HELMER SMITH

IV

TABLES

1^e PARTIE

TEXTES CITÉS, SŪTRAS, RACINES, MORPHÈMES,
SYSTÈME GRAMMATICAL ET MÉTRIQUE



491.375
Agg / Smi

Ref BPa 7
Agg / Smi

LUND, C. W. K. GLEERUP

1949

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 2702

Date 14. 4. 55

Call No. 491.375/Agg/6mi

A. INDEX LOCORUM (sādhakavacanasūcī)

1. Abréviations.

les chiffres renvoient à A 2, et à CPD, Epil. Ba.

(-)a	-aṭṭhakathā	Kva-mḥ	3.5,11	Dhātuka-mḥ	3.3,11
A	2.4	Kṣīr	6.5.5.1,1	Dhātup	5.5,1
Anāg	4.4.1	Khuddas	1.3.1	Dhātum	5.5,2
(-)anuḥ	-anuḥikā	Khuddas-sn	1.3.1,(6)	Dhp	2.5,2
Ap	2.5.13	Khp	2.5.1	Dhpa	2.5.2,1
Apa	2.5.13,1	Khpa	= Pj I	Dhpa-gp	2.5.2,1(4)
Abh	5.6,1	(-)gp	-gaṇṭhipada	Dhs	3.1
Abhidh-av	3.8.4	Candra	6.5.2	Nāmar-p	3.8.3
Abhidh-s	3.8.1	Candra-v	6.5.2,1	Nāmar-s	3.8.8
Abhidh-s-mhṭ	3.8.1,2	Candra-dh	6.5.5.2	Nigh	6.5.6.0
Amk	6.5.6.1	Cp	2.5.15	Nidd I	2.5.11 ¹
AV	6.1.4	Cpa	2.5.15,1	Nidd II	2.5.11 ²
As	3.1,1	J	2.5.10	Nidda I	2.5.11 ¹ ,1
As-mḥ	3.1,11	Ja	2.5.10,1	Nidda II	2.5.11 ² ,2
H	2.5.4	Ja-pḥ	2.5.10,11	Nir	6.5.6.0,1
Ha	2.5.4,1	Ja-gp	2.5.10,1(4)	Nett	2.7.2
Up	6.5.1 ¹	Jāl(inī)	5.4.6	Netta	2.7.2,1
Upv	6.5.1 ¹ ,1	(-)ḥ	(-)ḥikā	Netta-ḥ	2.7.2,12
Utt-vn	1.3.4	Tikap	3.7 ¹	Netta-mhṭ	2.7.2,13
Ud	2.5.3	Tikapa	3.7 ¹ ,1	(-)nḥ	navaḥikā
Uda	2.5.3,1	Tikapa-mḥ	3.7 ¹ ,11	(-)ns	-nissaya
Ekakkh	5.6.2	Th	2.5.8	Paṭis	2.5.12
(-)k	-kos'a	Tha	2.5.8,1	Paṭisa	2.5.12,1
Kūt	6.5.3	Thi	2.5.9	Paṭṭh	3.7 ¹ + 3.7 ²
Kātv	6.5.3,1	Thia	2.5.9,1	Pay	5.3.5
Kāvyād	6.5.8.2	Thūp	4.1.4 ¹	Parit	2.9.1
Kās'	6.5.1,2	D	2.1	Pāp	6.5.1
Kedār	6.5.7.2	Dāḥ	4.1.5	Pāp-dh	6.5.5.1
Kkh	1.1.1	Dīp	4.1.1	Pāt	1.1
Kkhḥ	1.1,12	Dukap	3.7 ²	Piōg	6.5.7.1
Ke	5.1	Dukapa	3.7 ² ,1	Piōgv	6.5.7.1,1
Kev	5.1,1	Dukapa-mḥ	3.7 ² ,11	Peḥ	2.7.1
Kv	3.5	Dhātuk	3.3	Pj I	2.5.1,1
Kva	3.5,1	Dhātuka	3.3,1	Pj II	2.5.5,1

(-)pṭ	-purāṇaṭṭikā	Mmd	5.1,11	S	2.3
Pds	5.3,2	(-)mhṭ	-mahāṭṭikā	Sacc	3.8.6
Pp	3.4	Mhbv	4.1.3	sa-Dhātup	= Pāp-dh
Ppa	3.4,1	Mhbh	6.2.2.1	Sās	4.3.4
Ppa-mṭ	3.4,11	Mhv	4.1.2	Subodh	5.8.1
Pm-vn	3.8.2	Mhvṭ	4.1.2,1	Sd	5.2
Pv	2.5.7	Mvu	7.1.4	(-)su	-sannaya
Pva	2.5.7,1	(-)y	-(attha)yojanā	Sn	2.5.5
Ps	2.2,1	Yam	3.6	Sna	= Pj II
Ps-pl	2.2,11	Yama	3.6,1	Sp	1.2,1
Bālāv	5.1,5	Yama-mṭ	3.6,11	Spk	2.3,1
Buddhip	5.3,21	Rūp	5.1,4	Spṭ	1.2,12
Bv	2.5.14	Rūpār(ūp)	3.8.5	Sv	2.1,1
Bva	2.5.14,1	RV	6.1.1	Sv-pl	2.1,11
M	2.2	(-)v	-vṛtti, -vutti	Hc	6.5.4 ²
Maṅkha(k)	6.5.6.2	Vām(v)	6.5.8.3	Hc-anek	6.5.6.4 ²
Maṇid(īpa)	3.1,13	Vin	1.2	Hc-abhidh	6.5.6.4 ¹
Manu	6.2.1.1	Vin-vn	1.3.3	Hc-un	6.5.4 ¹
Mahā-bh	6.5.1,1	Vibh	3.2	Hc-ch	6.5.7.4
Mahā-bh-pd	6.5.1,12	Vibha	3.2,1	Hc-des'	6.5.6.4 ³
Mil	2.6	Vibha-mṭ	3.2,11		
Mūlas	1.3.2	Vutt	5.7,1		
Medinī(k)	6.5.6.3	Vjb	1.2,11	B ^e édition birmane	
Moh	3.8.7	(-)vn	-vīnicchaya	B ^c copie de Rangoon	
Mg	5.3	Vm	2.8.1	C ^e édition ceylanaise	
Mgp	5.3,11	Vm-mhṭ	2.8.1,1	E ^e » européenne	
Mgpd	5.3,11(2)	Vniv	1.2,13	K ^e » cambodgienne	
Mgv	5.3,1	Vm-sn	2.8.1,(4)	(L ^e » laotienne)	
(-)mṭ	-mūlaṭṭikā	Vyu	6.5.6.8	N ^e » en nāgarī	
Mp	2.4,1	Vv	2.5.6	(Q ^e » en 'Pali carré')	
Mpṭ	2.4,12	Vva	2.5.6,1	S ^e » siamoise	

āg, ād, it, k, t, tū, vk, sp, sm, v. Index D.

2. Citations,

littérales (916,14), approximatives (x 533,13), fournies par l'éditeur (916 n. 8) et par le Nissayakkāra (ns 119 n. 6), ou omises dans notre édition (> 889,9). Le classement décimal des sources s'inspire de Jespersen *Modern English Grammar* (1 p. VI-VII).

(1 Vinaya)

1.1 Pātimokkha

Pāi

1.1.1 Kamkhāvitaraṇi

Kkh, C^e (+ ad Vin I, III, IV)

C^e 1,24

329,5, 10

741,18

C^e 4,14

ns 624 n. 24

ad III 214,20

559 n. 6

1.1.12 Vinayattihamañjūsā

Kkh-ṭ

1.2 Vinayapīṭaka

Vin

1 1,5

901,19 (720,15)

1,6

482,10

1,8	891,26	15,1	104,22
1,10	721,14	16,7	× 126,4; 83 n. 4
1,11	18,6	19,4	× 898,15
1,12	619,2; 639,27	20,34	× 173,24
2,3 a	892,16 (36,30)	21,17 ab	507,17
3,22	× 35,28	25,4	523,2
3,27 b	492,1	25,19 b	649 n. 12
4,8	365,14	25,26	× 117 n. d
4,20	ns 106 n. n	25,37	344 n. f
4,33-35	488,3	28,29	26,28
—,33	615,11	28,30	814 n. 13
—,34	(850,25)	32,30	832,20
5,1	277,17 (637,18)	34,16 [1]	907,52
—	660,26	34,16-23	908,3
5,8 ab	291,6	36,18 a	226,24; 672,1
5,17	459,29	37,19	> × 898 n. 1
5,24	814,19	37,38	814,15
5,25	726,26	38,16 c	780,17
5,31 c	430,6	38,22 b	647 n. 2
7,4-7 a-d	459,27	38,33	× 718,9
8,11	× 482,11	39,15	633,12; 636,1
8,17 a-d	78,19	39,25	* 768,26
8,19 d	893,25	40,20	765,13
8,21-22 a-d	73,8	45,35	890,21
8,23-24 a-d	73,9	46,8	855 n. 21
— a	173,23	46,19	454,17; 461,21
— c	283,22	48,12	× 348,10
— c	82 n. d	49,29	490 n. 3
8,26 d	400 n. b	56,11	× 696,4
8,28-29 a-d	496,7	60,36	× 828,22
8,30-31	454,23	71,37; 75,8	679 n. 7
—	(461,17)	75,12	ns 623 n. 15
10,10	649,6	77,33	> 105,14; 679 n. 7
10,14	296,12	82,35	242,6
10,15	637,3	91,7	× 766,9
10,29-30	575,9	93,30 [1]	611,26; 612,28
11,2	630,8	— [2]	613,4
11,23	× 83,6	— [3]	140,10
11,29-31	445,28	93,32	766,12
11,34	(83,10)		128,7; 280,14
12,14-15	744,27		676,11; 745,29
12,16	831,21	94,6-7	503,9 (849,20)
12,21	× 917,4	94,22	805,30
14,35	595,31; 596,9	95,1	853,16

95,13-15	× 815,19	277,31	250 n. 8
95,29	ns 911 n. 6	284,16	× 375,14
95,36	500,1; 839,17	288,12	685,16; 688,26
96,24	407,28	292,10	742,5
96,26	789,8	297,21	× 540,14
102,34	611,27	320,35	132,31 ... 136,31
102,35	× 881,5		449,11; 697,8
103,3	178,30	343,30	623,9
103,11	178,21	345,28	639,15
105,11, 29	× 449,31	349,30 a	(833,6)
107,15	607,20	349,36 ab	412,8
109,3	79,30; 900,7	351,1	295,25; 657,2
117,6	× 261,6	II 1,7	442,21
123,24	893,23	8,1	490,6
	× 718,11	11,10	679,7
124,8	92 n. 6	12,29	19,8 (737,8)
124,15-17	92,24 (665,18)		(797,11; 798,1)
133,28	524 n. 4	25,23	626 n. 7
134,23	450,4	38,11	647 n. 3
150,6-11	209,20 (214,24)	95,37	639 n. 4
	(645,2)	102,16	> ns 797 n. 8
164,7	880,29	109,25	551,19; 552,6
	× 481,2	114,10	827 n. 6
171,12	374,15	115,10	722,16
180,9	613,8	124,5-6	532,7
182,2	436, n. 6	127,20	251,21
186,36	345,13	137,32	ns 544 n. 1
186,37	436 n. 6	138,21	× 628,21
196,5	447,5	139,13-14	ns 793 n. 5
197,22	707,23	147,31 a	398,25; 503,26
203,30	625,23		753,12
206,34	594,28	147,33 ab	398,26; 651,5
207,3	594,30		(124 n. 13)
214,3	612,17	151,1	625 n. b
221,27 a	× 369,8	156,3-5 a-f	302,27
227,38	194,8	— f	614,29
229,11	888,31	162,9	424,6
231,8 b	396,2	166,10	129,33
232,8	532,19	167,34-35	853 n. 5
243,24	344 n. f	—,35	× 766,3
253,14	478,18	184,21	343,(6), 21
254,14	741,10 (742,4)	194,12(15)	× 896,20
	755,22	198,12	595,17
265,8	548 n. 4	201,25-26 ab	458,9; 568,21
268,21	× 560,4	203,9 a-b	437,25

— b	43,21	4,25	552,20
205,1 . . . 3 ab, f	552,14	5,3	535,14
210,12	550,15	6,3	808,25
214,14	254 n. 13	6,4	556,23
236,9-11	557,15	6,6	340,24
236,17	685,16; 688,26	6,9-10	897,6 (679,23)
241,7	191 n. 5	6,11	601,12
256,1	286,26; 655,30	6,12	618,25; 630,13
267,16	454 n. 1	6,13	814 n. 12
271,30	128 n. 6; 676 n. 3	6,18	808,24
281,17	618,19	6,19	540 n. 10
284,12	× 765,3	6,23	717,6
284,19	612,19	7,1	344,15
284,29	718,28; 735,11	7,26	886,16
285,10	× 611,27	9,24	550 n. 6
286,3	436,17	10,32	718 n. 13
287,9	× 600,22	11,1	× 854,11
290,26(30)	98,9	15,1-2	833,3
294,5	551,23	16,8	43,13; 370,22
296,14 a	689 n. 1		610,31; 611,8
298,30	309,11		639,10, 30
300,8	× 555,23	16,19	ns 364 n. e
III 1,6-7	734,1		ns 350 n. 1,2
—,6	324,10 (808,23)	18,11-12	399,6
1,7	893,24	18,16	42,6; 630,23
1,8	892,20	18,28	889,28
1,9-10	890,33 (892,1)	19,5	703,10
1,12	716,7	20,20	818 n. 3
1,13	904,20	21,22	190,15
1,14	414,15	21,29-31	217,27-29
1,16 [1]	641,9; 854,17		(218,22; 662,10)
	(74 n. 8)	24,3-4	584 n. 4
1,16-17	761,21	26,3	31,27; 240,12
1,18	44,12	27,12	> 889,9
	× 718,20	28,8-10	× 408,5
1,19	615,6	28,29	917,26
1,22	720,9, 18	33,19-20	548 n. 2
2,1	601,3	35,11	× 524,1
2,2	808,25	37,14	217,29; 218,2
2,14	567,29		269,31; 662,10
3,18	807,25	38,20	(894,19)
3,22	884,10	39,28	ns 642 n. 17
4,3	× 409,10	41,26	331,17
4,4	(629,4)	41,28	290,27
4,23	799,30	44,20	192,28

45,16	398,8	162,34	ns 364 n. c
47,20	343,(7), 22	167,11	611 n. 18
48,2	458 n. 5	172,17	216,28
49,29	576,13	172,33-34	832,16
57,22	280,16	172,34	26,27
62,20	437,6	175,19-20	832,18
70,23	× 609,30; 810,4	175,21	693,20
72,5-6	479,28	177,15	611,29
73,10	539 n. 3	177,16	× 818,18
73,11	615,2	178,7	133,5 . . . 137,2
73,14	ns 552 n. 17		255,16; 738,12
73,19	× 539,8	180,15	532 n. 2
89,24	488,7	180,20	567,1
92,9	275 n. 7	181,5	40,31
93,6	19,15, 17	184,16	697,2; 718,12
	737,10, 11	186,15	× 647 n. 3
95,3	352,11	187,17	217,18-20 (32)
103,26	173,18		(218,19; 268,10)
	665,12(22)		(269,26; 662,9)
105,25	681,12	187,19, 27	265 n. 2
105,38	349 n. 2	188,19	122,1; 392,8
108,23	905,31 (635,11)		663,22
109,21	92,28; 151,32	189,5	883 n. 13
	561,(7), 24	189,6	15,31
109,24	665,19	191,16	265 n. 2
110,1	561,8	192,2	884,17
129,25	408,1	200,19	238 n. c
131,3	343,5, 19		244,13
132,27	217,24, 34	202,10	435 n. 12
	269,27; 662,9	203,36	696,26
136,13	× 471,8	212,6-7	727,20
144,35	× 211,7	216,15	551,31
146,19	719,1; 733,18	222,13	153,26
	735,9	227,27	382,12
147,21 a	ns 827 n. 9	227,28	× 375,14
147,22 c	338,22; 600,25	228,28	ns 353 n. 5
	693,2	230,7	614,30
149,12	707,17	238,22-24	532,9
151,6 . . . 23	409,11	239,28	427,12
153,36	509,20	243,25	534,14; 535,3
155,16-18	597,32; 841,29	246,10	719,20
159,15	× 372,3	251,22 [1]	563,3
	× 541,10	251,22 [2]	563,13
162,11	696,3	251,23	563,3
162,20-21	ns 706 n. 7	256,7	500,27

256,9	500,27	167,4	× 710,26
256,31	(785,8)	170,30	(650,23; 894,9)
257,34	500,24	192,27	254,24
259,8	500,25	203,11-12	412,15
259,12-13	× 833,12	207,11	665,20(26)
IV 1,10	544,10	214,4	× 477,15
4,33	567 n. 5	214,29	141,25; 199,23
7,5	803 n. 2		668,19; 759,7
14,30	(650,20; 894,1)		(757,4)
15,4	907,7; (910,19)	216,10 ... 31	181 n. 5
15,12	ns 133 n. 5	—,14	632 n. c
	× 255,13 (n. 11)	218,5	484,26; 548,12
16,31	796, n. 2	226,18(31)	× 520,13
22,17, (23)	762,29	226,20	ns 552 n. 17
22,21	191,26	233,8	492,2
25,23	309,2	235,26	632,20
34,33	309,4	235,28	630,14
54,23-24	× 904,22	241,19	× 630,5
54,24	481,24	261,8	ns 96 n. 2
63,28	420 n. 6	277,16	398,20; 837,31
79,6	901,28	277,27	398,20; (838,1)
80,18	707,24	279,11	× 707,17
82,19	434,24; 890,6	299,31	× 362,22
85,33-34	× 471,15	307,22 [1]	181 n. 5
92,5	375,10	307,22 [2]	(775,3)
101,13	493,14	344,19-20	ns 708 n. 3
109,12	105,7	345,4	× 533,13
109,26	105,7	V 3,17 b	916 n. 8
110,16	616,21	3,22-23 a-d	916,14
	ns 483 n. 1	86,6 d	(827 n. 1)
119,7	418,14	86,23 a	ns 119 n. 6
119,23	287,24	137,35	× 17,27
122,10-12	× 291,23	148,16	761 n. 9
129,5	612,16	149,23 cd	465,30
132,26-29	105,9	—, c	× 71,3
—,27	614,28	211,22 a	× 612,6
134,11	626 n. 7	216,4 d	456,33
136,9	805,30		
138,29	626,19; 905,6	1.2.1 Samantapāsādikā	
139,3 ... 31	490,14	Sp. E* + C* ad Vin II, V.	
149,10	616,26	(I) 1,6 c	480,29
149,18	385,6	1,7 d	× (74,17)
150,12	354 n. 2	1,8-11 a-d	248,21
150,16	× 354,3	— a	(395,15)
151,4	354 n. 4	1,14-15 cd	916,5
		1,16 a	× (790,5)

2,9 c	494,1	122,19-26	× 879,22
2,27-30 a-d	829,25	123,3-4	274,9-10
3,18 cd	631,7	123,13 (a)	535,8; 877,9
4,21	775,2	125,11	758,24; 761,24
6,2	812,24		(780,28)
13,14	719,2, 9	127,10(20)	44,19
19,11	441 n. 6	128,12-14	720 n. 13
19,13	383,6	128,14-20	720 n. 4
34,27-28 a-d	757,19	129,7	717,15
35,1-2 a-d	757,21	129,8	717 n. g
	× 753,22; 757,12	131,30	× 567,28
37,16	× 884,18	132,29-133,6	807 n. 12
49,9	× 720,2	135,13	786,28
51,17	506,25	135,14	786,15
63,10-11 a-d	916,14	135,18	176 n. 4
71,20 ab	808,2		(786,26)
72,22	741,4; 743,21		811,1
78,23	703,10	137,21-22	637 n. 8
90,26	253,7	144,30-31	718,7
95,11	703 n. 4	145,30	350 n. 8
97,17	253,9	154,21	213,24
104,6 d	196 n. 1	170,15-22	557,14-21
107,1-20	418,8-23	170,24-25 a-d	40,27
107,23-108,18	733,28; 734,31	171,32	143,21
109,1-6	435,29		(359,5; 479,27)
109,13-21	710 n. 1	174,24-30	(639,12)
111,6-7	892,21	175,23	(458,23; 540,23)
111,8	892,23	177,8-12	717 n. 5
111,17	× 487,26	181,27	× 794,16
111,20	892,2	201,30 d	(617,17; 633,13)
111,21	171 n. 8	210,1-3	611 n. 1
111,25	× 892,3	210,8	350 n. 1
111,30	716,6	210,21	803,18
112,1	716 n. a	211,17-19	681,19
114,26	351,7	—,17	681,22
117,2	× 315,15; 466,1	221,9	790 n. 12
117,13	384,25	221,16	287,15 (n. c)
118,14-21	519,1-6	227,7	218,26
119,4-5 a-d	306,6	244,1-2	(752,28; 882,28)
119,5-7 a-d	306,14(25)	245,27	218,27
— ab	801,31	260,4(20)	761,17
119,10 d	628,25	260,9-10	(884,28)
119,18 ab	303,5	261,19-21	917 n. 13
120,14	195,5	284,21 d	(617,17; 633,13)
121,6	451,21	(II) 288,13-15	(818,15)

288,25-26	277 n. 6	819,17-18	901 n. 12
296,10	609 n. 4	842,24	355,1
296,12	477 n. 15	876,31	747 n. 10
298,30	385 n. 6	894,31	761,9
309,18	398,10	(V) 952,31	21,15; 252,8
340,6	404 n. 8	960,33	ns 106 n. a
360,5	441,13	961,25	277 n. 4
365,14	ns 423 n. 12	973,25	780 n. 4
382,20	437,7	979,10	381 n. f
403,10	399,22	997,27	ns 623 n. 15
408,24-409,4	399,22-28	1009,7	180 n. 2
419,22-26	210,15 (214,17)	1024,19	761,4
—,25	714,1	1033,22	350,5
421,15	399 n. 7	1084,23	882 n. 12
437,28 a	563 n. 4	1102,9-10	470 n. 5
455,5	173,15	1114,19-20	541,5
500,18	ns 352 n. 3		434 n. 2
507,17	355 n. j	1128,12	790 n. 15
(III) 522,2	791,26	1150,21-22	ns 639 n. 6
552,(28)29	901,30	1151,10	412,10
553,18-20	170,4	ad Vin II 38,11	92,31; 151,28
566,8	ns 827 n. 9	— 108,21	— 633 n. 1
567,20	ns 681 n. 4	— 115,13	ns 406 n. 7
612,20	× 102,29; 113,6	— 137,32	× 544,20
620,25 [1]	532 n. 1	1.2,11 Vajirabuddhitikā	
620,25[2]-26	567,2	Vjb, B ^e , ad Sp:	
622,34	743 n. 8	(prooem. 3 b)	751 n. 3
632,7	> 16,1	ad Sp 1,6	35,27
665,7	901,30		365 n. 10
668,21	559 n. 6	1,7	807,24
685,1-3	(382,14-15)	1,9	248 n. 1
	457 n. 4	124,9	867 n. 1
698,16	505,9	297,25	622 n. 19
(IV) 736,12	626,23	771,1	255 n. 11
738,5[2]-6	556 n. 3	837,26	466 n. 2
—,5 [1]	× 442,18	ad Vin II 108,21	633 n. 1
—,6	567 n. 5	— 115,5	722,14
738,30	609,30	1.2,12 Sāratthadīpanī	
751,7	ns 119 n. 6	Sp ^d , C ^e + B ^e , ad Sp:	
769,17	423,17	1,9	248 n. 1
771,3-4	477 n. 15	4,18	ns 349 n. 6
790,21	607,25-27	28,23	321 n. 2; 467 n. 9
802,9	481 n. 12	45,5	333 n. 10
804,25	ns 94 n. c	107,1	418 n. 13
817,4-5	ns 94 n. 3	111,23	528 n. 5

175,23	ns 540 n. 11	5,6 (6,18)	× 317,20
509,19	517 n. 5	10,13	458,20
620,25	ns 567 n. 3	10,27	478,24
770,33-37	> × 350,3-4	11,10	803,5
ad Vin II 8,1	ns 490 n. 4	12,19-22	18,30 (737,5)
— 201,25	ns 517 n. 7	12,29	741,3
V 216,4	457 n. 2	14,1	65,23
1.2,13 Vimativvinodanī		14,2-3	885 n. 1
Vmv, B*, ad Sp:		17,21	290,25
122,20	ns 879 n. 5	17,22	900,18
175,23	ns 540 n. 11	18,7	77 n. 7
1.3.1 Khuddasikkhā		18,35	393,7; 900,22
Khuddas		34,8	239,20
mātikā 3 b	ns 725 n. 1	34,10-11	71,3
8: 19 a	68,7; 503,11	37,12-13	44,16
1.3.2 Mūlasikkhā		— 13	267,10
Mūlas		46,16	354,2; 896,14
1.3.3 Vinayavinicchaya		46,28	630,19
Vin-vu		47,5(15)	259,15
1583 d	689 n. 1	47,18	712 n. 6; 725 n. 9
3062 d	> ns 364 n. e	48,1	259,20
1.3.4 Uttaravinicchaya		49,1	480,4
Utt-vu		49,31	478,20
114 a	689 n. 1	50,11	350 n. 13
653 d	> × 612,6	51,21	142,7; 205,27
(2 Suttanta)			889,13
2.1 Dīghanikāya		52,26	173,3
D		52,27	521,24
I 1,4-6	734,3	53,1	488,17
—,4	43,27	53,16(19)	259 n. 8
—,4-5	716,23		831, n. 7, 8
—,5	166,17; 481,1	53,28	124,30
	742,14	54,4	633,9; 800,15
1,6	733,12	54,5	235,9
1,7	621,10	54,6	127,16; 633,18
3,5	832,22		651,9
3,11	612,3	54,12	124,32; 125,32
3,15	× 258,14		129,7; 651,6
4,2	420,8		(633,18)
4,6	781,14 (369,12)	54,16	× 453,9
4,10	550 n. 6	54,17 [1]	619 n. 7
4,14	544,12; 723,14	54,17 [2]	124,31
4,25	439 n. 1	54,20	565 n. 7
4,31	× 392,12	55,18	298,19
5,4	× 409,22	56,26	124,31; 127,8

	235,8; 633,15	89,11	171,2
	651,9	90,17	897,11
58,26	904,13	91,2	× 834,14
60,3	629,7	91,3	549,14
60,12	477,10	91,11	617,27
60,35	904,12	91,27	608,12, 14
62,29	390,2 (633,10)	91,29	534,11
63,22 (69,31)	733,18	92,9	676 n. 5
64,16	409,22	92,14	392,5 (394,3)
70,9-10	891,15		457,14; 601,4
	(616,7; 681,21)	93,1	493,16 (687,27)
70,27	520,15	93,6	830,28
70,31	385,5 (877,21)	95,19	422,10
73,9	625,23 (648,20)	96,18 [1,2]	132,12
73,17	790,23	[1]	257,28; 721, n. 4
73,23	707,13; 857,5		900 n. 21
	912,30	99,8 a	199 n. 7
73,25 (74,16)	772,9 (259,32)	104,11	343,(8), 24
74,14	906,7	104,14 [1]	80 n. 6
76,15	445,24 (427,14)	[2]	(632,21; 783,22)
78,1-2	868,19		(810,26)
78,2	33,7	104,15	896,15
78,3	(749,27-28)	107,18	884,20; 897,13
79,8	492,13	108,15	616,6
79,29	118,5	110,1	260 n. 3
81,15	799,30	110,14	561,19
81,18-20	(765,28-29)	111,2	(109,4)
—,19	(806,8)	111,3	873,28
81,21	842,18	111,8	259,14
84,11 [1]	493,21; 855,6	112,21	720 n. 22
84,11 [2]	854,13	112,23	139,24 (678,24)
85,7	40,16 (557,20)	113,25	680,29; 894,6
85,19	550 n. 6		(670,6)
86,3	52,5	114,3	103 n. 3
87,9	259,12	114,4	ns 476 n. 4
87,12	550 n. 6	114,5	534,30
88,4 [1]	508,24 (103,18)	114,16-18	× 725,15
88,4 [2]	350,20	116,9	639 n. 4
88,5	390,11; 473,1	116,11	× 288,14
88,26	171,1	118,14	118,8
88,32 [1]	465,31	118,27	625,4
— [2]	627,15 (717,11)	122,26	168,10; 171,3
88,33	550 n. 6	124,4	238 n. 13
89,7-9	164,26	127,2	263,7
—,9	636,8	128,15	ns 652 n. 8

131,13-15	89,33	236,23-25	(834,6)
132,33	550 n. 6	245,7-11	377,11-15
134,12	612,15; 662,26	245,15-17	377,19
138,14	348 n. 6, n. c	247,28	89,27
141,28	651 n. 12	II 2,15 [1]	705,26
143,4	348 n. 6	[2]	274,1
143,12	90,1	5,4	223,29; 259,21
151,19	129,30		750,30; 768,28
166,8	159,12; 161,22	5,8	9,22
	162,7 (31,26)	7,1	151,24; 648,2
167,6	ns 353 n. 5	8,11	561,20
175,20	× 805,20	16,7	151,23
177,3	618,25	16,10	477,8
178,3	608,13	16,16	26,16
178,10	627,3	17,10-12	26,14
179,5	705,12	17,13	521,17
179,7	170,8 (679,18)	17,31	535,16 (779,4)
179,16	639,12; 814 n. 14	18,11	616,6
179,18	814 n. 13	18,22	779,4
180,2	197,15	19,26-27	693 n. 10
187,22	267 n. 4	30,11	715,22
188,12(17)	919,13	30,26	593,18; 892,10
190,9	372,4; 624,12	31,8 [1]	178,26
	258 n. 4	[2]	34,20
192,19	182,5	31,13	34,19; 177,22
	(665,3; 915,1)	31,19	× 178,11
195,32	× 9,32	51,27	× 720,26
	× 592,2, 26	52,4	223,29; 259,21
200,12	× 837,18		750,30; 768,28
200,20	837 n. 7	55,3	(109,4)
204,5	508 n. 4	55,18-21	317,26
204,8-16	905,7-14	59,2	× 41,13
204,10	322,4	76,31	891,9
204,14	72,10	80,18-19	550 n. 6
204,26	170,7, 22	83,14	326,4
205,19	418,11	86,4	883,2
206,26	89,30	86,18	884,2
211,8	736,10	90,9	721,13
212,19-32	264,22-27	91,1 ab	721,13
213,27	896,11	91,20	891,12
216,4	32,9	93,31	326,20; 735,5
223,7 ab	121 n. 1		(633,14)
223,12 b	622,21 (70,20)	93,32	741,22
235,14	(632,21)	93,33	893,29
236,4-5	× 506,24	95,15	562,17

96,17	898,24	175,31	× 96,29
96,22	532,19	176,1	280,16
99,23	327,20	176,23	ns 726 n. 2
100,5	690,6; 766,24	183,21-22	441 n. 16
103,5	874,29	196,11-12	× 830,27
103,6	552,4	200,6	263 n. 2
104,12	728,20 (729,20)	214,17	893,17
106,8	637,20	220,10-12	273,29
106,10	626,27	220,16	(259,3)
106,19-20	× 705,27	222,11	632,14; 830,28
107,5 c	906,6	224,9	733,20
107,7	258,8	224,22	897,11
	891,1	227,28	779,4
107,16	180,23	233,14	295,25; 657,1
107,19	707,2		718,23; 735,10
110,28	637,20	240,16 a	624,5
118,30	309,8	240,17 d	511,4
120,3	226,19; 737,10	244,3 b	348 n. c
120,13	696,24	251,12-15	424,8
121,1 b	427,11; 836,7	251,15-18	424,21
122,5	520,14	253,3-4	19,4
127,22	× 407,10	—,3	737,6
128,22	898,3	254,6 a	418,15
129,23	678,5 (171,31)	254,6 b	17,26; 736,17
135,3 a	203 n. 12	254,7-8 cd	444,15
137,12	331,7; 732,32	—, d	244,10
137,13	550 n. 6	255,3 a	511,16; 755,4
144,11-12	× 718,10		842,7
147,15	40,17	255,10	276,33
151,25 a	117,26 (663,9)	255,23 a	325,20
	720,27	256,5 ab	445 n. h
154,7-8	720,16	256,12 cd	236,23; 540,1
156,1-2	898,4	256,14 cd	915,11
157,1	733,3	257,5 cd	303,15
157,3 ab	64,17; 309,3	257,6 f	464,22; 841,5
157,4-5 c-f	324,13	257,8 c	808,1
—, c	681,13	257,8 d	32,8
157,18 a	448,27	258,4 a	717,9
159,21	× 228,17	258,4 b	720,17
170,15	× 501,19 (688,27)	258,6-7 a-d	157,9
171,23	789 n. 13	258,11 d	441,8
172,10	521,21	258,12 a	18,7
174,14	450,3		(634 n. 19)
175,18	893 n. 7	258,14 b	647 n. 2
175,26	453,7	258,18 c	841,5

259,15 ab	108,21	75,12	ns 104 n. 2
—, a	ns 116 n. 1	75,26	303,16
259,17 f	464,23	84,27	166,12
261,8 a	736,18	93,11-12	255,11
261,15 d	(448,28)	—,12	910,27
261,17 c	464 n. 3	93,13 (95,15)	773 n. 6
262,6 ab	549,25	94,22-25	350,12
263,10	721,17	101,4	× 488,31
265,19 d	635,6	101,6	326,4
266,7 a	671,4	105,16-17	492,21
266,8 d	323,27	107,4	(315,16)
266,9 b	ns 348 n. 11	124,19	× 424,24
267,12 b	792 n. 13	133,14	× 539,4
267,22	617 n. 15		× 736,8
269,16	31,25	135,20	77,9
270,10	617 n. 15	144,20	× 461,21
284,10	615 n. 23	146,1	708 n. 7
284,16	354,9	147,9-10 ab	30,5
285,26-27 a-d	178,1	147,12 d	107 n. 1
—, cd	234,15; 253,29	155,15 c	(792,7)
	895,8	159,4 d	482,13
286,4 c	> 319,26	160,6 d	(792,6)
287,9 a	615,28	176,4 d	75,16; 916,10
288,16	132,9	183,12	675 n. 7; 681,26
290,8	918,13		(687,6)
293,10-12	726,1	185,15-16 ab	697,19
294,18	214,14	—, b	738,19 (697,31)
305,10	723,4	188,16 b	ns 231 n. 1
305,11	723 n. 3	191,28-192,2 a-d	444,22
306 n. 3	615,28	—, c	98,32
307,2	561,22	192,3-6 a-d	444,24
314,13	636,18	194,4-6	157,8
319,25	488,30	—,4	660,14; 666,11
337,16	789 n. 13	—,5	180,5
338,19-22	693,13 (735,5)	194,20	726,9
357,9-358,3	417 n. 8	195,27 a	673,18
HI 23,13	309,13	196,12 d	635,17
24,22	278,25 (651,3)	197,1 a	706,10
26,17	309 n. 12	197,5 c	808,1
34,12	177,22	197,9-12 a-d	307,16
44,10	521,25	197,14 b	235 n. 2
49,3	79,22	197,15 c	705,12
60,3	332,11	197,21-22 cd	511,18
64,29	ns 406 n. 6	—, d	513,14
69,18	617 n. 15	197,25-26 cd	242,7

197,25-26 cd	729,11	43,15	861,22
198,1 a	318,6; 706,10	58,4-6	526,19
199,27-28 cd	260,22	59,6-30	485 n. 7
201,15 a	ns 202 n. 15	—,7 a	306,23
202,7 a	706,11	—,13-30	918,19-919,4
203,24	409,7	—,28-30	× 900,2
203,26	796,29		703 n. 6
204,16	722,28	59,31	919 n. 1
205,23-24	711 n. 4	61,23-24 cd	107,3
206,7	717,8	c	645,7 (741,4)
206,12	711,3 (n. 4)		767,2
216,16 [1]	166,11	68,17	279 n. 21
216,16 [2]	166,2	71,17	428,9
216,20	655,21	74,1	× 473,13
219,9	741,30; 743,12	75,25	438,30
230,12	612,1	75,29	435,24
236,6	901,9(24)	75,34-76,2	791,23
256,14	552,13 (551,24)	76,23	ns 392 n. 14
264,1	173,21	86,6-7	803 n. 11
264,12	342,3	86,15-16	803,19-20
2.1,1 Sumāṅgalavilāsini		91,1-2	361 n. 9
Sv		91,28	568,30
(I) 1,3 c	430,21	92,26	327 n. 4
— d	546,4	95,14	882 n. 14
17,33	× 441,12	99,1	× 19 n. 1
17,35	383,6	99,3-11	560 n. 4
24,16	790 n. 13	102,31-33	769 n. 1
	(810,2)	103,15-20	551 n. 19
26,10	707,12	106,16	545,17
26,17-27,19	904,28-905,21	124,30	396,23; 576,27
28,14	491 n. 10	133,26	614,17; 259 n. 6
29,9	140,19; 668,26		347 n. 4; 924 n. 4
	757,3; 917,14	139,9-11	× 390,5
31,25-32,12	418,8-23	139,14-23	449,28-450,5
	716 n. 2	140,2	× 243,17
33,3-31	733,28	140,28	382 n. 8
	717 n. 6	141,3	382 n. 10
34,26-35,2	905,25-32	143,8	918 n. 2
	508 n. 3	143,30	259 n. 8
35,5-8	716 n. 10	144,1	831,25
35,10	742 n. 7	151,7	ns 529 n. 1
35,15	742 n. 8	151,20	350 n. 14
36,6-11	508,21-25	158,1-5	× 806,22
36,16-20	× 488,26-489,4	158,26	889,14
37,34-38,9	534,26-535,9	160,2	436 n. 13

17,14	891,9	114,14	745,23
17,21	893,20	114,16	× 488,29
21,20	893,17	115,29—31	213,20
21,21	893,19	—,31	× 111,26
21,27 [1]	696,28	122,4	ns 841 n. 4
[2]	699,24	123,19	896,5
23,4	× 628,18	124,28	331,5
25,25	616,8	126,5-6	719,19
30,27	× 349,24	—,6 [1]	(735,8)
31,29	567,20	[2]	(722,29)
33,8	845,8, 33	126,29	629,8
36,18	901,22	130,4(13)	484,26; 548,12
37,30	472,27	130,17	626,19
38,21	× 260,2	132,29	350,9
38,22	147,31	133,2—3	95,31
39,19 ab	450,2	133,23	ns 560 n. 5
42,8	424,13	133,37	732,23(29)
47,28	621,29		(681,21)
55,32	918,13	143,12	132,11; 673,18
58,8	569,31; 561,11		699,30; 721,7
56,23	342,6		893,21 (642,18)
57,14	706,12	144,13	333 n. 5
58,1	856,6	147,16, 18	305,22 (830,12)
60,28	906,7		724 n. 8, n. c
69,33	459,18, 30	147,22-23	891 n. 17
69,34	354 n. 9, f	148,35	698,27
73,3	417 n. 4	150,27	552,1
74,13	890,32		301 n. 3
78,21 ... 79,36	733 n. 14	161,27	260,3
79,26	722,12	162,5	345,5; 751,8
79,29	636,1	167,27-29	445,28
	× 381,11	168,5 b	889,9; 904,15
82,1	166,12 (667,15)	168,27 c	430,6
86,28, 29	(750,23)	169,9	616,8
92,36	630,14	170,4	445,30
101,12	330,4	171,3-4 ab	78,19
104,22	295,12	171,6 d	32,20
104,30	517,29	171,14-15 a-d	496,7
109,34	326,29	171,16	454,23 (461,17)
111,11-12	891,4	173,9-13	561,12
111,12-13	554,25	173,31	548 n. 11
—,13	3,28; 11,29	176,19	260,3
111,14	142,12; 726,15	178,28	× 349,5
111,17	895,23	178,37	891,7
112,8	561,30	180,3-4	× 727,14

180,32 [1]	492,12	327,22	349 n. 2
[2]	478,1	328,31-32 a-d	519,4, 20
181,30	ns 349 n. 3	—, b	613,5
185,14	450,27	328,35	465,28
188,7	593,11	334,3	465,26
188,19	360,26	334,26	524,10
190,19	486,33	343,23	(786,26)
195,21	445,22	358,4 . . . 24	733 n. 14
198,13	351,8	359,6-7	109,14-15
205,27	295,25; 657,2	—, 6	(109,1)
206,9	798,6	364,28	420,32
	19 n. 5; 270 n. b	365,19	711 n. 16
206,12	295,9	368,23	409,21
208,8	445,26	384,12	(483,27)
219,26	270,3 (295,14)	386,33	534,9; 535,4
222,32	497,17	388,18	390,23
227,23	103 n. 3	395,29	354,11
229,12	80,17	395,32	726,8
238,33	383,25	400,17-22	733 n. 14
240,29	716,27; 784,13	403,11	640,3; 917,11
241,8	× 445,25	404,16	640,3; 917,5
246,37	293,5	415,36	895,27
249,30	551,20; 552,3	421,27-422,2	909,1
249,31	551,17	426,20	519,3
249,36	142,9	429,7	888,28
251,32	× 629,7	431,33	× 133,18
252,33-34	832,26	435,33	893,31 (680,28)
256,25	626 n. 7	438,32	418,15
259,14	× 220,24	445,4	× 837,24
260,7	× 308,30	448,30	508,23
260,34	437 n. 7	448,33	905,28
266,4	622,6	449,10	285,22
271,7	263,7	449,12	330,19
285,4	263,9	451,5	636,8; 790,23
286,15	420,9	453,29	> 617,21
288,29	893,12	457,7	× 612,15
292,9	ns 574 n. 8	457,10	295,11
297,37	158,31	457,11	295,11
300,10	147,30	460,3	285,21
301,7, 9	× 575,31	460,9	904,31
305,22	× 848,6	469,11	142,11; 726,14
306,3	331,10	473,18	263,8
317,10	× 35,28	475,29	× 889,7
319,2	623 n. 15	477,27	312,24; 851,23
326,6	617,20	494,34	× 577,5

500,11	542,8	—,4	× 832,12
503,14	332,26	241,4	450,28
514,4	> 903,21	III 7,27	814 n. 14
518,13	× 565,14	8,11	71,34
519,21	898,25	29,31	× 636,18
524,4	831,27	37,11	× 657,1; 698,27
II 4,35	625,18	68,26	97,4; 305,4
22,27	418,16		914,1
45,4	443,8	68,30	617,16
47,21	× 491,5	83,9	394,4
62,15	599 n. 4	95,4	490,18; 855,9
62,24	× 897,16	96,18	361,16; 577,5
64,28 d	899,22	101,7-9	ns 301 n. 1
68,29	549,27	102,16	743,30
69,7	727,17	111,6	906,9
71,25	392,8	111,19	394,3
71,26	891,3	112,14	906,4
73,9 a	391 n. 8	127,24	430,6
74,17	616,7	129,32	891,2
74,18	738,24; 896,4		299 n. d
74, (16), 25 (n. 6)	922 n. n	131,18	847 n. 6
79,21	(755,18; 758,8)	142,23	417,10
91,11	482,15	154,6 a	833,6
100,5 a	617,15	155,34	× 896,3
103,19	704,5	165,8	× 465,24
104,27 a	452,13 [1]	169,13	536 n. 1
104,29 cd	452,13 [2]	169,24	375,7
—, d	367,24; 480,12	175,8	96,29
105,5 a	396,2 [2]	186,7	884,19
105,14 d	396,2 [1]	187,30 d	31,16
106,7	40,21	202,14	508,11
110,33	586 n. 2	216,10	644,12
112,1-2	ns 556 n. 5	219,10 ... 11	496,11 ... 12
121,14	× 696,5	222,13	486,31
148,24	534,29	230,28	357 n. 6
166,4-5	712 n. 6	234,30	366 n. b
168,18	342,25; 343,20	234,30(-235,17)	ns 186 n. 4
	(105,11)	235,13	× 427,25
181,8	550 n. 6	239,10	591,27
192,34	39,10; 662,14	243,13	478,21
206,19	705 n. 1	243,15	× 478,26
212,26	354 n. 8	245,6	350 n. 13
223,8	79,13	253,4(11, 19)	259,18
228,16	267 n. 4	253,11-13	727,26
239,2-5	450,22	—,11	125,12; 218, 6, 16

253,19	254,6	150,7	ns 626 n. 8
253,20	698,24	152,9-10	× 533,5
256,6	78,3	166,32	901,23
256,16	51 n. 2	181,19-32	544 n. 13
259,8	662 n. 7	181,25(28)	545 n. h
261,21	260,4	188,12	790 n. 14
269,16	488,19	189,27	792,15
270,22	488,28	201,7	814,8
271,30-31	100,34	201,12	814,9
280,18...21	814,4	225,6	263,5
281,8(18)	226,24; 487,2	228,16	503,8
	718,25	229,21-26	918 n. 5
282,16	315,20	233,20 ab	286,25
2.2.1 Papañcasūdanī		—, b	(655,26)
Ps		236,6	ns 625 n. 9
I 4,24-35	491, n. 10	282,10	101 n. 4
7,32-8,19	418,8-23	II 2,35	739,16; 818,20
10,32	478 n. 13	21,33-22,12	445,20-32
12,6-11	435,29-436,1	25,35 a	229,21; 783,28
14,34	696 n. 6	26,32	807,14
17,16-33	× 561,16-25	27,21-28,2	521,13-26
18,14-29	295,8-16	35,32	• 417,8
30,1	116,2	41,29-43,13	423,20-424,30
30,2-17	ns 116 n. 1	43,24	733 n. 14
31,25-32,2	308,29-309,5	76,17	ns 441 n. 2
33,22	× 475,30	76,21	555,8; 918,8
34,32-35,10	× 459,9-18	76,22	555,11
57,26-27 a-d	564 n. 4	76,22-24	555,12
58,24-26	ns 340 n. 3	76,25	555,9, 17; 762,17
60,15	788,9		918,9
67,14	615 n. 21	102,20-22	922 n. 4
71,20	151,5	102,23	788,8
74,27	742 n. 15	103,21	626,20
75,6-11	326,27-32	125,4-14	534,7-15
87,9-15	× 360,23-29	125,36-126,12	551 n. 10
94,8-11	450,27	128,27-129,4	413,24-414,2
94,32-95,2	342,24-343,9	130,12-26	497,9-19
101,25	ns 116 n. 3	165,34	409 n. 3
102,7-15	354,8-14	179,5	× 559,28
115,21	790 n. 14	186,34 d	781,9
118,7(13)	624,1	188,27	× 716,25 (n. 10)
132,2	425 n. 1	203,20-23 a-d	610 n. 1
138,13 ab	72,13; 366,11	260,36	458,30
	447,19; 809,13	266,26	591 n. 6
149,25	732 n. 4	371,23-25	848,5

377,11	803,26	1,13	601,3
III 9,22-26	× 488,1-11	1,14	818,11
33,5-6, 10-11	733 n. 14	1,21 ab	900,18
34,21-22	109,24	—, a	739,1
—, 22 [1]	107,23	2,25 d	815,18
—, 22 [2]	111,6	3,5 b	117,27
39,8	427,21	3,16 cd	261,22
102,11	390,25 (391,2)	5,26 ab	275,3
186,4	205 n. 5	6,9 a	380,6
255,4-5	870 n. 1	6,18 c	522,1
279,7-8	443 n. 3	6,19 a	298,18
281,3-7	491 n. 4	6,19 b	401,3
342,17	396,6	6,20 d	767,19; 781,8
382,10	462 n. 2	7,2 b	384,14; 858,17 (623,25)
IV 33,1	804 n. 10	7,3 c	358,21
74,1	695,24	7,5-6 a-d	321,13
145,24	742 n. 14	7,23 c	395,17
213,21	536,6	8,26 c	311,25
V 8,11-14	508,13-26	12,10-11 ab	841 n. 4
24,8	496,11	13,18 ab	352,14
64,7	ns 550 n. 5	13,19 c	707,6; 731,21
2.2.11 Linatthapakāsini II		—, d	619,23; 815,28
Ps-pf, Br, ad Ps:		13,20 ab	842,26
I 31,26	309,8-16	—, a	(907,16; 911,2)
II 2,35	818,23-25	—, b	748,17
67,2-3	ns 719 n. 6	13,21 d	910,20
250,28	ns 622 n. 20		ns 137 n. 1
310,25	ns 622 n. 4	14,27 c	418 n. 1
321,26	239,21	16,2 a	521,19
337,23	ns 574 n. 8	17,3 ab	515,9; 840,6
371,23	848 n. 3	—, a	174,28; 619,1
379,19	ns 632 n. 1		664,4
408,20	ns 519 n. 5	—, b	175,15
III 18,7	ns 350 n. 1	18,28 d	718,10
34,22	> 107,25 (n. 8); 109,25	19,4 c	510,8
50,23	ns 436 n. 13	26,23 a	> 418,15
102,12	390,30	—, b	> 17,26; 736,17
IV 89,4	ns 613 n. 5	26,24-25 cd	444,15
V 6,19	882,3	30,5-6 cd	639,23; 893,28
8,13	508,17-20	32,16 ab	270,27
2.3 Samyuttanikāya		—, b	655,27
S		33,14 cd	891,14
I 1,9	477,18 (556,23)	33,24 c	154,3
1,11	544,27	34,6 cd	767,21
1,12	717,25		

34,17 (35,2) c	533,18	76,12(31)	259 n. 4
34,21 ab	191,20	76,21 cd	400,18
35,1 ab	637,11	76,32	377 n. 5
37,13 a	798 n. 6	83,1—2	× 558,20
38,21 b	618,9	85,26-27 a-d	473,9
39,3 a	627,20	86,13 ab	97,27; 914,12
39,5 a	627,21; 746,8	—, a	(286,6)
39,10(15) a	427 n. 2	87,3 a	791,1
40,7 d	× 497,12	87,7—8 a-d	418,19
41,16 a	280,26; 896,9	—, cd	11,9; 336,8
41,17 cd	278,29; 694,2	— d	339,1; 830,12
42,1 ab	497,18	88,18	632,9
43,9 cd	261,10	89,31 (91,26)	× 726,11
43,12 b	379,8		812 n. 4
44,12 a	367 n. 4	90,12(15)	470 n. 8
49,11 cd	366,25	90,26	328,2
50,20 ab	893,18	93,3 a	401,2
—, a	275,7; 292,7	94,2	616,9; 632,15
	713,21; 721,6	95,29	(706,2)
	(642,18)	95,30	(705,29)
50,22	151,23	96,25 d	122,1; 663,22
50,24 ab	148,20	97,21-22	898,7
50,25 c	148,24	100,16-17 a-d	549,24
50,32 d	280,26	—, b	407,16
51,11 a	(742,5)	100,18 ab	897,4
—, b	ns 338 n. 1	101,20 [1-2]	696,22
53,18 a	683,12	[2]	× 542,25
53,19 c	785 n. 13	102,8	754 n. 5
54,3 a	201,22; 624,14	102,19 ab	897,8
54,4 cd	703,23	102,20 cd	367,18
—, d	900,29	—, c	(416,10)
61,26	(847,20)	102,21 ef	188,27
65,31	887,11	—, f	674,26
66,1	551,24; 552,8	104,5	534,13
67,5 f	(634,6)	104,9	180,16; 897,9
67,14 a	786 n. 4		(677,17)
68,24	891,7	105,14 a	548,30
69,2—4	× 80,13	105,15 d	329,3
—, 3	810,4; 882,18	106,16	534,28
69,12 b	ns 883 n. 3	111,28 ab	507,17
69,28 cd	118,22	116,11 c	× 146,13; 654,13
70,34 cd	159,28	117,2 d	147,24
—, d	(259,31)	121,15 cd	146,12
71,21 c	561,31	—, d	654,13
74,12 e	> 275 n. 11	121,17 cd	539,2

121,18 ab	146,8	179,15 ab	110,14
—, a	654,14	181,9-10 cd	118,1
121,19 cd	507,19		898,20 (510,15)
122,1	(790,14)	—, c	170,31
124,21 a	173,21	—, d	835,6 (663,27)
127,8 d	695,24		(923,22)
127,15 d	ns 118 n. 18	182,1	138,15
127,19 d	435,26; 897,10	182,18-19 a-d	472,4
131,12 c	428,27	182,20-21 a-d	472,6
132,25 a	338,17; 478,12	184,16 a	174,26
	694,3; 707,5	186,28 b	394 n. 6
	715,7; 731,20	188,16 cd	242,9
133,33-34 a-d	355,27	189,6	629,18
—, a	726,25	189,13	ns 716 n. 7
135, 18 b	900,8		456 n. b
135,19 d	612,18	192,3-4 a-d	75,2
137,10-11	× 722,21	—, ab	897,5
138,24-25 cd	157,31	192,30 a	× 626,30
—, d	652,14; 678,22	193,16 a	625 n. 19
140,11-12 a-d	54,16	196,18 a	721,8
140,13-14 a-d	54,17	199,20 b	285 n. 10
—, b	836,1	200,20 ab	84,6
140,16 cd	182,12	201,24 cd	905,26
152,6	802,21	— c	539,15
152,17	917 n. 1	204, 31-32 a-d	535,1
154,28 ab	895,26	—, cd	534,12
154,29 cd	424,11	206,5 (. . . 15)	466 n. 5
154,33 d	723,22	206,15 c	554,8
156,34 ab	409,20	209,7-8 a-d	390,27
157,1 b	427,11; 836,7	—, a	341,9
158,24-25	× 733,3-5	211,14-16 a-f	302,27
158,27-28 c-f	324,13	—, f	614,29
158,35 a	448,27	218,34-219,1	895,9
160,14	905,3	219,3-4	490,23
162,6	625,4	—, 4	8,18; 11,11
165,4 a	ns 615 n. 17		592,26
166,8 c	ns 923 n. 12	219,5-6	254,5 (154,4)
169,25 c	497,11	219,23	11,14
174,11 a	(458, n. 10)	220,22 ab	190,24
176,13 d	159,12; 162,9	—, b	808,29
176,14-15 a-c	162,8	221,33 cd	891,17
—, ab	174,17	224,27 c	895,26
176,18 b	636,20; 902,2	227,26 d	814,11
176,20 b	394,5; 724,13	228,17	670,7
177,(27)28	× 717,2	230,21-231,2	378,11

—, 21-23	165,32	274,7	(649,6; 679,6)
—, 25	844 n. 4	279,28-29 a-d	196,14
—, 26-27	507,1	—, ab	798,19
233,1 b	× 202,14	279,30-31 a-d	196,16
233,15 (21) c	232 n. 4	283,21	891 n. 17
234,28-29 a-d	99,4	III 27,14	× 490,26
238,22 b	229 n. 14	31,23	× 706,24
II 1,11	44,14	35,6	× 291,7
5,24	177,22	41,29	880,7
5,29	178,11	58,32	891,16
6,34	177,23	59,19	908,5
11,16 c	15,29	66,31	898,23
13,32 (n. 8)	505,3	73,26	907,28
17,13	689,10	86,23—28	486,10-14
17,21	317,29	—, 23	317,15
20,30	× 391,23	87,15	911,20
25,19	561,14	87,25-30	594,4
32,5	407,12	91,1 ab	20 n. 1
48,5	308 n. d	93,4	360,27
49,9	40,15	96,26	(743,22)
51,2	ns 271 n. 1	110,4 (n. 1)	626 n. 7
53,19	897 n. 23	113,3	898,18
65,5	728 n. 4	120,4	518 n. 2
72,13	561,30	120,27	279 n. 11
88,5	897,8	131,8-9	700 n. 1
88,8	435,29	137,17-138,15	908,13-31
135,3	287,24	144,10	480,15
152,22, 30	551,30	151,24	538,30
178,24	630,9	202,6	202,16; 649,14
192,30	750,30; 768,28	225,9	478 n. 10
210,25	697,22	240,17... 246,17	× 417,9
217,17	× 766,15	IV 15,12-15	270,4
218,23	365,7; 892,18	19,25	907,32
229,24	521,25	19,25(-33)	908,3
236,2	616,9; 620,6	21,2-3	79,10
242,21	699,26		(627,19; 746,8)
	ns 697 n. 9	43,15	× 705,10
245,14	100,34	52,8	× 325,11; 479,17
255,22	(681,12)	67,11	17,20
	897 n. 22	68,1-2	367,2
256,9	349 n. 2	74,1	334,18
265,27	163,26	118,21	895,24
267,11	ns 790 n. 10	119,25	× 72,10
270,22	524 n. 5	128,6 b	482,23
274,7	190,19		

130,4-5	100,33	347,36	492 n. 13
130,18-19	100,34	395,8 (19, 24)	754 n. 8
136,(7-)15	615,6	421,6	296,12
157,9	438,7; 619 n. 18	421,7	637,3
168,14	663 n. 18	421,26	465,10
173,8	723,22; 727,3	423,9-11	445,28
175,18	× 525,33	436,19	263 n. 2
179,8	492,18; 576,2	436,27	645,7 (741,4)
181,13	213,25	455,25	536 n. 1
185,31	29,32	2.3,1 Sāratthapakāsinī	
195,1	736 n. 9	Spk	
209,4 (210,3-4)	> ns 721 n. 11	I 4,9-5,9	904,28-905,21
210,20 d	846 n. 1	6,5-18	491 n. 10
291,20 a	439,1	9,26-10,17	418, 8-23
298,3-4	898,11	14,4-15	557,14-21
312,7	554,10	15,22-16,1	551,15-25
312,28	171,19; 895,5 (172,8; 678,4)	16,23	717,15
315,22	289,23; 690,5 (766,21)	16,24	717 n. g
331,1	136,22; 137,7	23,26-33	536 n. 8
344,24	× 554,6	34,23	385 n. 1
370,3	× 393,14, 16	50,2-4	748 n. 7
V 1,13-14	377,23	52,1	418 n. 1
1,14-20	256,33	58,27	453 n. 11
1,22-2,2	257,6	66,6	697 n. 11
6,11 ab	517,28	76,18	698,2, 8
50,6	× 609,30; 810,4	94,23	444,18
58,1	634 n. 9	100,4	ns 618 n. f
58,14	634,6	104,30	166,14
80,2	39,10; 275,23 662,14	104,31	78,9
80,6	79,19	107,27-108,1	78,10
80,14	90,26; 895,25 (146,7; 654,13)	108,11	697 n. 11
129,24	465,14	128,18	148,16
135,2	647,13	138,27-28	> (793,18)
154,17	418 n. 1	138,30	786 n. 4
168,12-15 a-d	54,14	139,2	176,3; 510,24
—, c	835,30	162,30	(664,10)
280,8	465,12	163,1	584,13
282,26	411,13	181,15	175,27
311,11	> (754,21)	193,9	× 485,27
311,14	450,8	196,10	536,6
320,17	891,3	219,1-7	ns 147 n. 6
		226,22	356,1
			277 n. 4
			802,29-34
			132,21

237,24	175 n. 11	103,26	ns 554 n. 6
262,1-2	× 394,8	219,22	ns 517 n. 5
264,10	ns 615 n. 17	III 94,3	ns 403 n. 6
266,11	ns 572 n. 8	167,28	ns 520 n. 4
269,22	853 n. 4		ns 725 n. 3
289,23	ns 735 n. 9	260,33	ns 411 n. 3
295,9	905 n. 9	2,3,12 *Sāratthamañjūsā III	
296,25-27	453 n. 14	Spk-ī, ad Spk	
338,21	429,26	I 16,23?	ns 307 n. 1, etc.
343,2	891,20	II 385,11?	ns 626 n. 8
346,5	ns 332 n. 2	2,4 Aṅuttaranikāya	
II 8,1	44 n. 6	A	
43,24 a	783,28	I 1,5-6	11,7; 812,17
52,3	> 900,1	—,5	(427,10; 710,5)
54,25	ns 407 n. 4	1,7-9	696,8-9
54,26	× 780,13	—,7	190,25; 649,7
62,10	ns 271 n. 1		(880,31); 891,13
217,16	355 n. j	1,9	43,33 (611,15)
224,11	> 214 n. 7	5,10	618,23
229,9	790 n. 10	8,8	841,12
233,4-6	190 n. 6	9,13	351,7
236,2-3	453 n. 14	22,13-15	73,15-18
249,25	556,3	23,26	742,29
293,20	> 886,7	24,17	432,9
357,9(-29)	269 n. 7	25,22	781,14
III 3,17	574,19	25,29	784,9
8,7	636 n. 12	26,5	227,17; 229,4
29,20	453 n. 14		250,25; 538,27
67,30-31	× 237,11	26,10	624,19
68,23	ns 104 n. 2	26,24	784,9
77,6-9	ns 721 n. 11	26,25	647,15 (649,10)
88,7-8	723 n. 8	27,38 = 28,1	219,17-19
99,3-5	× 528,24	—,38-39	273,33 (662,12)
104,9-10	ns 554 n. 5	—,39	168,12; 173,22
116,12	377 n. 8	28,2	173 n. 9
155,17-18	438 n. 8	28,5	195 n. 5
167,28	ns 725 n. 3	28,9	173,30
260,33	411,13 (n. 3)	33,11	134,2; 135, (8) 15
2,3,11 Līnatthapakāsini III			651,19
Spk-pī, Br, ad Spk:		38,13	791,4
I 16,23?	ns 307 n. 1	45,28-29	725,16
	717 n. 14)	47,10 ... 48,9	× 547,2
34,23	385,1	48,9	× 6,9; 13,8
52,1	ns 418 n. 1		× 598,10
II 60,12	× ns 403 n. 4	63,30	× 17,22

64,32	× 711,2	258,24	291,9; 896,1
72,30	ns 790 n. 10	258,24	(707,23)
74,4	629 n. 3	278,4	× 138,25-26
77,19	436,10		(668,15)
83,1	486,32	280,2	177,8; 237,19
89,5	855,20	283,8	18,7
89,20	535,5	286,9	561,14 (608,16)
94,24	255 n. 12	286,33	849,27
99,5	490 n. 3	297,21	× 719,5
101,18-20	× 317,24-26	II 1,9	881 n. 11
102,18	612,2	5,10	177,21 (179,13)
107,18	31,17	7,2-3	321,24; 467,9
107,22	321,28	9,3	263,15, 19
112,1-2	565,17	9,9	263,23
114,15	551,6	22,34-23,1	492,6
117,30	456,29	23,31	492,5
126,1-4 a-d	441,2-4	24,11	× 496,8
128,7	181 n. 5	27,16	634,1
129,26 c	640 n. a	32,2	521,16
130,1 b	122,1; 663,22	33,2-3	120,28
132,17 b	139,32	—, 2	573,30
142,14 ab	508,22	35,8 c	234,18
142,26	825 n. 8	35,9 a	293,23; 725,22
148,25	90,2; 171,24	37,19 c	726, n. 8
148,27	180 n. 3	39,5 d	344,26
148,28	191 n. 5	39,6 f	685,15; 688,27
152,8	805,20		(923,27)
156,32-157,2	538,33	40,30 c	× 554,30
159,31	420 n. 6	44,5 b	647,4
160,35-161,2	291,26	53,5 . . . 9	× 407,19
181,17	11,11	54,26	× 384,2
189,8	738,31	55,13-14	ns 326 n. 14
189,9	352,23	55,19-24	575,20-25
190,8-12	905,15	57,26	184,19
192,32	905,1	58,17	97,9
204,24	352,23	59,3(11) cd	184,19
212,31	× 450,1	—, c	775 n. 7
213,6	790,11	59,5 d	207 n. 5
213,23	450 n. 1	59,11 cd	194,8
215,14 d	352,26; 397 n. c	65,20 cd	ns 406 n. 5
219,20	751,30	69,26	695,9
223,20 . . . 28	66,7	70,10 b	(792,19)
227,28	717 n. 18	71,12	487,3
256,29	748 n. 5	72,23	783,28
257,10	478 n. 14	74,34	× 717,24

75,36 d	618,18	38,23	573,31 (129,30)
76,3 d	139,27; 396,3	40,19 d	417 n. b
	670,19	43,4 ab	151,17
82,2	ns 616 n. 10	43,6-7 a-d	396,28
85,15	× 637,8	—, ab	361,14; 577,3
86,30	618,24; 809,7	43,28 cd	182,10
101,13	557,17	54,11-15	816,21
103,9	560,26	—, 11 [1, 2]	512,25
103,32	× 376,9	—, 11 [1]	230,18 (817,2)
109,1	645,11	55,2	× 327,3
114,10	× 177,19	64,4	785,8
116,27	413 n. 5	65,14	392,6
117,32	× 413,9	66,7	540,22
139, 15, 20	238 n. 8	69,3 ef	264,33
142,15	552,21	76,7-9	45,2
151,1	613,11	—, 9	40,22
157,15	736,14; 750,30	86,26	561,18 (n. 6)
159,35	707,11	91,14-16	443,9
168,10	254,26	107,19	ns 790 n. 10
170,29-30	354,10	116,6	791,10
172,5	230,18 (817,2)	120,12	791,4
177,29	82,26	165,24	409,18
180,10-11	198,21	173,3-5	894,7
185,10	117,21 (663,9)	—, 3-4	681,1
194,28	202 n. a	—, 4	(850,5)
194,29	481 n. a	194,22	× 897,15
200,16	× 625,23	201,23-24	912,18
203,1-18	96,23	—, 24	(605 n. 3)
—, 15	913,31	205,27 a	> 554,6
—, 16-18	363,10	237,23	650,20; 894,1
203,28	721,3; 134,6	240,30	406,5
	200 n. 2	285,3	> 754 n. 8
212,14	384,26; 634,28	303,1-2	(786,25, 26)
238,8	912,31	311,22 d	816,14
III 21,4	644 n. 8	330,19	923 n. a
21,9	397,2	331,5 (20) a	767,1
31,22	750,27	346,28 a	32,19
32,18	(916,17-18)	350,3	703,25; 905,26
34,21 b	97,12	354,6-7 a-d	615,21
34,23-24 a-d	549,24	354,8-9 a-d	615,22
—, 23 b	407,16	374,11	118,3
38,14 d	633 n. e	374,18	118,4
38,15 ab	633,25	415,7-8	539,12
—, b	(636,2)	IV 4,22 b	(404,24)
38,16 cd	190,4	5,2 a	(752,8)

5,4 a	226,20; 228,13	301,17	833,24 (462 n. 4)
11,21	611,9	307,2 (8)	427,27
16,6	37,13	311,30	437 n. 14
21,14	891,9	312,14	707,2
28,26 a	767,1	333,16	552,13 (551,24)
42,20-23	651 n. 12	342,5	238,29
47,1, 4	628,22	354,6	326,28
60,3 (8, 13)	436,6	394,6	624,6
65,12	199,31	401,1	× 41,13
78,1	> × 895,18	418,7	785 n. a
86,16-18	348,13	V 2,18	559,3
88,29	712,23; 723,21	33,3	573,18
91,2 cd	182,12	33,4-5	573,32
96,22 ab	484,9	59,5	896,15
97,9 ab	528,16	64,7 (9)	523,8; 466 n. 5
—, a	398,16	92,16	333,21
97,11-12 a-d	32,1; 178,22	226,26	71,34
—, a	669,7	269,6	254,16
—, d	914,31	270,30	166,12 (667,15)
98,3-4 a-d	316,6	300,11	239 n. 5
—, a	316,3; 317,32	304,13	598,8
	319,20	325,7 ab	20,6
106,9	517,27	342,8	411,25
109,13	× 12,2	2.4.1 Manorathapūraṇī	
128,29	732 n. 6	Mp, Ee (+ Ce ad A V)	
151,3 d	309,9; 461,20	I 4,7-5,12	904,28-905,21
158,2	690,13 (766,25)	6,17-7,6	491 n. 10
158,22	485,9	11,4-12,3	418,8-23
190,24 ... 191,15	403,5	15,19-26	710 n. 1
204,27	412,2	18,25	696 n. 6
205,12	× 685,16; 688,26	21,8-25	486,27-487,3
220, 19 ... 23	896,16	27,29	ns 96 n. 2
225,18	ns 761 n. 3	59,23	405 n. 4
227,8	267,12; 418,12	62,23 a	306,23
228,8 c	836,1	71,13	513 n. 9
235,21 cd	117,20	73,20	377 n. 8
—, c	(663,17)	93,9-10 a-d	927,3-4
245,6 cd	421,27	93,11-12 a-d	927,5-6
—, d	192,16	93,13-14 a-d	927,7-8
255,4 (262,14) d	352,26	95,23 ab	72,13; 366,11
	397 n. c		447,19; 809,13
268,7	97,9 (670,11)	110,11	622,4
269,23	96,21; 913,28	110,13 [1]	375,22
278,16	52,25	110,13 [2]-14	766,1
279,10	× 562,27	151,29 c	550 n. 6

155,24	× 784,10	—,17	817,3
160,10	555 n. 9	258,16	540 n. 11
165,30	365,16	281,6	624 n. 1
199,13	× 287,25 (646,30)	314,13	804,5
248,5 c	203 n. 12	332,8	436 n. 9
249,28	279,19 (718,14)	349,26	394 n. 6
284,15	365 n. 1	375,22-23	ns 703 n. 8
321,19	817 n. 3	377,11	615,25
346,15	814 n. n	409,11	804,6
358,19	542 n. 12	IV 49,14	316,7
385,4	× 720,2	116,14	761,7
403,7	× 599,10	142,23	833 n. 15
405,5	368,31 (369,12)	147,13	× 427,27
413,22	817,2	152,19	437 n. 14
II 90,17	6,9	(2,4,11 Linatthapakāsini IV	
139,27	382 n. 8	Mp-p!)	
147,1	790 n. 10	2,4,12 Sāratthamañjūsā IV	
150,25	436,11	Mp-ṭ, B ^e , ad:	
162,29	× 523,1	Mp II 147,1	790 n. 10
165,1-2	490 n. 3	A V 33,1	ns 395 n. f
176,13	536,6	(2,5 Khuddakaniḱāya)	
181,12	565,18	2,5,1 Khuddakapāṭha	
200,24-28	× 640,4-6	Khp	
273,16	513 n. 9	I 1	601,12; 607,21
277,14	822 n. 3		754,31
369,6-8	848,5		755,3 (630,4)
371,8	× 785,6	II 1	706,21
375,35-376,17	534,7-15	III 19-21	360,24
377,2(-22)	551 n. 10	24-25	271,34
378,9	× 177,8; 237,19	IV 3	655,21
III 9,4-29	521,13-26	4	655,22
10,18-21	263,24	6	906,9
65,18	214,25	V 2 c	790,8
92,24-25	× 723,10	2 d . . . 11 d	627,11
104,4	207 n. c	3 a	628,22
105,10-11	718 n. 1	5 a	669,14; 694,29
113,3-4	× 809,8	5 b	99,11; 884,28
134,13	438 n. 2	7 a	(413,19)
158,7	43 n. 6	8 a	255,20; 807,18
173,22-23	481 n. 4		923,4
206,6-7 a-d	66,23	8 c	720,16
235,25	742 n. 14	9 c	372,3
245,21	766 n. 10	10 a-d	915,23
248,23	633,27	—, b	630,14; 632,19
254,16-17	512,30	12 d	630,17

VI 1 a	85,1; 308,32	24,20	358,30
2 c	200,32; 644,6	68,1	328 n. 5
3 a	282,25	73,12	× 550,24
3 c	295,26; 889,15	82,10	757 n. 1
3 e... 14 e	630,19	84,22	× 482,16
	721 n. 5	100,1-28	904,28-905,21
	900,28	101,20 (22)	291 n. 9
5 a	ns 836 n. 8	101,23(-102,6)	491 n. 10
6 a	685 n. 9	101,26	441,7
8 c	897,2	104,18-105,12	418,8-23
11 a	896,26	—,19	318 n. 2
12 ab	ns 583 n. 9	105,28-106,26	733,28
—, a	124,26; 130,7	106,8	67,13
	651,2 (129,7)	111,16-21	× 397,16
	(398,28; 633,15)	112,26-113,10	710 n. 1
—, b	125,7	113,29	151,4; 277,21
12 c	613,24		324,28; 789,24
VII 2 cd	726,18		(637,18; 641,14)
8 cd	552,11	114,2-14	× 557,14-21
10 a	514,8 (373,24)	114,17-115,4	534,7-15
10 c	272,5; 371,5	115,19-116,7	551,15-25
13 d	492,4	116,3-4	551,9 (n. 9)
VIII 1 a	392,2; 591,4	116,24	307 n. 1
2 ef	276,33	123,10	× 475,30
—, f	392,2; 591,7	123,16-17	× 508,2-3
3 a	392,2-3	123,17	784,4
4 b	614,11	124,23-25	× 438,22
9 c	516,13; 840,6	124,25	356,24
11 a	535,14	148,25	102 n. 6
13 a	789 n. d		113 n. 2
16 a	619,4	165,23-166,9	308 n. 2
IX 1 c	619,2	166,1	308 n. d
6 d	614,29	170,9-10 a-d	875,19
7 a	622,17	—, a	(874,30)
7 b	120,24 (663,11)	170,18-22	889 n. 13
10 c	ns 371 n. 1	170,22	875,16, 31
2.5.1,1 Paramatthajotikā I		173,6	365,18; 750,24
Pj 1		179,12	721 n. 5
11,17	× (ns) 116 n. 2	183,20	× 885,26
14,26	661 n. 9	183,21	× 375,23
16,2	83 n. 2	188,21	× 82,30
	877 n. 7	189,22	668 n. 8
16,10	× 425,5	192,11	× 538,27
16,22 (17,28-19,22)	601 n. 12	207,18	454 n. e
18,32	× 754,22	224,4	724 n. 11

241,5	850,23	51 a	× 654,1
252,20 d	246 n. 4	51 b	654,2
2.5.2 Dhammapada		51 d	516,29; 613,9
Dhp		53 cd	863,25; 904,30
1 a	117,19; 619,20	60 a-d	247,14
	630,10	—, a	428,20; 518,3
1 cd	812,30	—, b	178,6; 470,31
—, d	21,17; 812,8		488,1
1, f	521,18	62 a	298,18; 451,1
2, cd	117,17		612,12
—, c	(663,8)		× 673,13; 831,13
2 f	(613,9)		(346,24; 615,14)
3 a	611,16; 637,24	67 a	629,1
	(833,6; 838,2)	69 ab	889,1
5 d	(620,13)	—, a	904,1
6 ab	412,8	—, b	339,6; 595,17
6 d	466,15	70 ab	715 n. 13
8 b	637,25	70 d	614 n. 13
8 d	785 n. 12	71 ab	853,5
8 e	625,24	71 cd	457,16
9 b	392,4, 5	72 ab	141,4; 351,4
	882 n. c		812,23
11 a	184,12; 193,31	73 c	785 n. 14
16 a	(620,22)	76 ab	188,26
16 c	(382,8)	—, b	674,18, 24
18 a	341,9	77 ab	176,12
21 a-d	481,19	—, a	536,7; 544,11
—, b	619,20; 722,23	79, a	855,26
28 ab	ns 391 n. 11	79, d	683,11
31 a-b	ns 145 n. 1	80 a	396,2
33 b	(850,24)	82 cd	229,29; 737,16
34 ab	478,18	84 d	(620,12; 634,11)
35 d	97,12		(637,26)
37, d	329,3; 706,25	86 cd	32,15
40, c	395,19	87 b	(590,19)
41 b	717,13	88 a	611,14
42 a-d	452,11	93 a	(611,26)
44 a, d	(623,17)	94 a	(611,26; 614,10)
—, a	619 n. 19	96 a	101,15; 507,15
46 b	395 n. 5	96 b	630,15
47 b	× 122,29	97 a-d	128,19
49 c	565,14	—, a	31,22; 809,17
49 d	620,4	98 a-d	173,24
50 b	(753,13)	—, cd	791,17
51 a	232 n. 1	—, c	(665,10, 26)

106 b	557,29	156 d	391,4; 496,28
106 c	97,15; 530,18	160 a	281 n. 11
	868,2; 914,10	161 b	622,9
108 a	620,8; 808,29	161 cd	365,15
109 a	545,4	166 a	(618,25)
109 b	421,29	166 b	ns 496 n. b
110 c	97,16; 868,3	169 a	628,24
	914,11	171 a	627,1
110 d	(653,23)	172 d (173 d)	721,10
116 b	704,22; 721,10	174 a	627,1
116 c	232 n. 3	174 d	132,31 . . . 136,31
116 d	724,13		697,8 (699,25)
118 a	515,3		713,3; 737,21
	(632,14; 840,4)	177 a-d	888,21
121 cd	237,17	178 a-d	718,28
—, d	648,22	—, b	135,13, 17; 697,8
122 c	× 725,25	179 ab	496,1
128 d	620,26	181 a	492,3
129 ab	723,22	181 cd	695,13
134 d	409,11	183 d	630,15
135 ab	341,24	184 a	620,5
139 d	235 n. 2	187 a-d	884,15
142 b	32,7, (13); (174,21)	—, ab	904,19
	178,7; (179,9)	188 a-d	888,4
	664,19; 753,4	—, b	2,16 (230,15)
	915,6	—, c	371,25; 621,6
143 c	395,17		638,8
144 c	414 n. 5	789 a-d	888,6
146 c	626,15	190 a-192 d	888,8
147 a	874 n. k	190 a	888,2
148 b	235 n. 2	193 c	711,13
151 c	(32,13; 174,28)	194 a	66,17
151 d	32,8; 175,5	197 ab	188,30
	488,6	—, b	675,2
152 ab	31,15; 422,32	204 a	781,11
	467,19	205 c	747,14
—, a	619 n. 21	206 a	621,26
153 ab	819,1, 30 . . . 820,31	207 c	718,16
—, b	842,15 (819,19)	215 b	702,2; 709,6
153 c	861,11	216 a	702,2
153 d	621,15; 900,16	219 a	623,13 (752,31)
154 a	861,11	219 c	496,18
154 d	(861,12)	219 d	380,9
154 f	843,27	227 a-f	380,1
156 cd	495,16	—, c	22,3

230 b	675,23; 851,4	324 d	(425,11)
232 a	487,8	325 c	458,8
240 a	118,9; 663,8	325 d	381,29
247 ab	689,2	326 d	623,13; 752,31
248 ab	171,4		897,10
—, a	172,2; 678,1	338 a-d	564,3
249 ab	902,7	—, b	472,14
252 ab, cf	533,7	347 b	746,21
—, a	(850,26)	352 a-d	157,19; 907,13
—, c	(542,14)	—, cd	605,7
253 d	ns 705 n. 4	356 cd	727 n. 18
265 b	630,9	369 ab	470,27
266 a-267 d	472,4	—, a	130,3
268 a-d	498,15	—, b	319,25 (618,24)
—, a	498,9	373 d	620,4
269 a-d	498,17	376 a	618,2; 624,9
—, cd	193,20	382 a-d	148,26
—, c	192 n. 5	—, d	793,20
276 b	326,21	387 a	404,22
277 ab	25,32	387 d	350,7
282 ab	82,3	389 c	716,11; 808,29
—, b	493,21	390 a	627,9
283 a-d	128,27	392 a	731,4
—, cd	237,11	394 a	697,3; 718,13
—, c	362,29	394 d	348,10
—, d	(885,15)	396 ab	417,11
286 b	128,13; 628,8	396 c	620,8
	671,16		ns 628 n. 1
289 b	494,20	401 b	619,2
290 a	698,4; 738,17	414 c	619 n. 18
	ns 113 n. 8	2.5.2.1 Dhammapadaṭṭhakathā	
294 a-d	128,25	Dhpa	
296 a-d	132,16	1 1,5 cd	(437,26)
303 b	118,7	4,11	670,7
304 a-d	152,8	11,12 c	31,14
—, a	447,32	18,7	528 n. 6
—, b	151,22; 648,5	24,19	× 615,7
307 a	78 n. 2	28,5	891,15
308 a	118,11	32,17—18 a-d	83,28
310 c	537,15	41,5 (12) d	436,8
311 ab	250,28	47,19	814 n. 20
315 a-d	403,16	65,15	412,10
—, ab	897,1	116,19	180,8 n. 2
316 ab	675,14	130,15	558,24
322 d	706,18	147,14 b	477,12

148,15	× 339,6, 24	352,6	762 n. 5
172,3	× 322,17	369,6 . . . 370,15	814 n. n
196,6	250,30	393,3	472 n. b
198,4 c	× 423,1	395,9	× 498,11
206,15	195,13	396,9-11	498,13-15
206,22	195,14		(192,21)
207,15	195 n. 2	421,2	82,2
239,1	885,17 n. 7	424,8	362,29
251,7	531,20	431,12	628,10
257,19	395,11	449,5	698,5
259,17	ns 391 n. 11	455,15	132,18
319,6	× 316,26	482,24-25	ns 537 n. 3
324,8	452 n. 2	490,14-17	675,16
327,4	> 99 n. 1	IV 13,10 (15,2)	425 n. d
341,12	280,27	14,12	612,8
387,5-6	× 361,3	54,2-8	377 n. 5
407,10 b	> 711 n. 9	56,6	× 884,27 (632,18)
407,11 ab	> 696,27	69,13	× 881,7
410,8	× 715,5	148,9	627,10
419,14	863,24	153,1	239 n. 4
II 25,14 a	× (723,5)	2.5.3 Udāna	
34,9	889 n. 7	Ud	
67,19	853,6	1,5	202,16; 649,19
72,8	141,5	1,18 (. . . 93,21)	629,22
73,9	351,4	1,19 (. . . 93,22)	637,21
83,6	814 n. n	1,20 a	892,16
261,11	× 489,21	1,21 d	31,39
264,18	542,27	4,4	× 130,4
268,8 d	280,27; 706,29	5,1	453,8
III 17,6	× 132,24		× 477,7
37,4 a	× 595,10	6,10 c	39,13
119,15	490,14	8,16	214,22
128,12	885 n. 1	9,4 ab	121,1
129,4	× 844,2	16,3	733,5
129,5	843 n. 5	18,17 b	(785,17)
132,24-25	495,18	24,3	ns 637 n. 15
147,22	× 79,28	24,16 b	384 n. 4
160,1	623,12	24,33	637,22
181,23	292,3	30,9 (ab)	897,20
218,15	× 715,13	30,16 d	488,5
223,15	× 715,13	31,31	803 n. 2
272,2	760,29	33,5	65,28
272,8	794,3	33,21	309,12
293,8	449,26	35,12	18,11
330,22	885,1	39,15-16 a-d	452,11

39,15 b	(674,18)	24,22-25,4	414 n. 9
43,20 b	ns 184 n. 2	24,34	359 n. 8
45,28-31 a-d	391,23	26,27	× 58,30
(51,14 a)	712,27		× 375,28
	× (723,23)	27,4-9	× 482,8-17
51,14 c	816,16 (903,21)	—,4	252 n. 1
56,3	878 n. 1	27,11-17	435,29-436,1
61,1-2 (a-d)	(850,21-22)	33,25(-28)	86,23; 192,3
76,7 d	(622 n. 10)	45,24-46,11	> 342,24-343,9
76,15	× 309,10	50,19	× 243,24 (675,11)
79,5 ab	116,23	53,28	171 n. 8
79,26 c	327,20	58,13, 14	357 n. 2
80,13	627 n. 7	67,2-8	ns 345 n. 7
80,23	258 n. 5	79,27	430 n. 10
81,7-8	18,8	97,21	356 n. 7
—, 8	(736,14)	103,14	724 n. 11
87,5	391,8	103,25-29	873,1-5
88,19	259,3	104,11	60,22
91,14	200,8	104,27	ns 259 n. 4
92,2-16	302,6-13		ns 622 n. 22
2.5.3.1 Paramatthadipani I		109,24-110,3	905,25-32
Uda		126,22	733,10
2,1 b	428,13	131,15	375 n. 11
2,11-19	382,20-383,1	133,17	× 855,1
5,2	255,8	154,17 c	(192,3)
6,9-7,9	904,28-905,21	155,7 c	621 n. 6
10,2(-18)	427,16	181,14	238,3
—,2	871 n. 11	181,24	612 n. 21
—,10	× 428,3	182,12-14	263 n. 3
11,33-12,12	491 n. 10	188,1	345 n. 6
12,1-4	418 n. 12	207,21	> × 325,11
13,33	140,19; 668,26	211,27	× 65,31
	757,3; 917,14	212,13-15	× 65,25
18,21(-28)	267,8; 283 n. 2	223,12	329,(5) 10; 741,18
19,1(-20,1)	418 n. 2	243,25	× 452,10
20,8-31	418 n. 13	254,30	× 748,5, 13
20,31	418 n. 12	260,18	× 747,18
21,30-23,24	733,28	269,1	69 n. 7
22,20	728 n. 7	291,9 a	(323,34)
22,22	213 n. 9	293,21-23	417,17
22,29	729,1	294,19-21	365,12
22,32... 23,2	735,7	295,5-7	712 n. 9
23,25	923 n. 5	296,2-10	449 n. 5
24,5	680,9	299,17-18	429,20
	(21,18; 543,1)	305,26	251,22

312,28	(607,25-27)
333,21	423 n. 12
333,28	551,9, n. 9
345,19-24	394 n. 6
368,3 (n. 3)	622 n. 10
369,33	438 n. 8
370,11	517 n. 9
378,6	487,26
379,22	369 n. 11; 781 n. 17
402,30	882 n. 6
403,8 a	229,21; 783,28
414,15-16 a-d	728 n. 4
418,7	× 391,7
424,26-27	(792,16)
426,29	350,27; 434,1
428,14-27	302,13-26
—,20-21	× 301,27-28

2.5.4 Itivuttaka

It

1,4 (... 121,7)	854,26
	(830,15, × 902,20)
	× 343,1
17,8 (n. 3)	436 n. 13
20,8	477,6
21,11 d	309,9
25,3	657,19
36,9, 13	× 99,2
61,3	723,8
64,6-9 a-d	585,13
71,1-4 c-f	384,23
77,14-15 ab	(35,30)
77,18-19 ab	171,22
—, a	628,18
85,13	905,30
89,5 a	293,22; 700,4
91,5	705 n. 4
95,13	× 173,23
99,3	799,30
110,10	698,25
110,13-14 ab	459,17
111,8 d	630,11

2.5.4.1 Paramatthadipani II

Iia

I 4,27-5,3	902 n. 13
5,29	> 680,9

5,29	(21,18; 543,1)
39,35-40,9	295,8-16
84,1	436 n. 13
113,21(-27)	417 n. 3
II 57,14-15	548 n. 2
111,5-6	× 700,6
147,19-20	758 n. 3

2.5.5 Suttanipāṭa

Sn

6 a	905,29
6 b	66,1
14 b	513,15
18 c	185,20; 186,1
	(542,15)
19 b	(761,3)
21 a	526,4
33 a	380,6 (793,23)
34 a	148,14
38 b	98,31
42 c	(142,12)
45 d	633,6
67 b	632,26
76 a	263,14, 19
77 b, d	(750,22)
78 b	31,30
p. 14,10	× 534,1
81 b	(634,12)
p. 16,5	267,11
91 ab	600,21
92 a-d	72,7
—, a	169,22
—, b	69,32
—, ed	452,17
—, c	169,22; 170,24
—, d	70,1; 827,11
93 b	70,4; 872,22
93 d	279,6
94 b	517,16
98 a-d	177,31
—, c	31,16
102 a	461,20 (882,2)
103 b	150,31; 795,8
108 a-d	98,29
—, a	159,23
115 ab	36,16

119 c	(480,9)	368 cd	372,4
123 a-d	98,27	382 a, d	193 n. 5
127 b	496,17	386 b	717 n. 13
136 a	624,4; 720,10		815 n. 5
143-152 = Khp IX 1-10		394 a	(17,32)
156 c	649 n. 12	405 a	(620,21)
169 ab	297,5	408 a	464,24; 836,20
178 b	(619,3)	410 a	171,3; 679,19
181 a	279,22	411 b	ns 635 n. 8
182 a	(614,5)	424 b	310,5; 853,22
182 d	438,24	425 b	716,27
183 ab	896,7	430 a, c	557 n. 3
184 a	707,8; 720,9	439 a, b	557 n. 3
185 e	661,25	449 cd	711,2
187 b	391,28	p. 78,17	836,24
188 a-d	561,2	458 c	(846,16)
—, c	561,21	463 ab	488,14
189 cd	488,16	—, a	120,1
191 a	696 n. 11	478 e	466 n. 5
191 d	711,11	479 b	833 n. 2
	727 n. 18	486 d	727 n. 18
192 ab	27,15	p. 94,15	766,8
199 c	681,17	519 d	11,13; 830,11
212 b	(648,1)	522 a	774 n. 10
217 b	(781,13)	544 ab	275,6; (20 n. 1)
222-238 = Khp VI 1-17		—, a	292,7
258-269 = Khp V 1-12		545 a	(656,15)
270 b	686,20, 23	546 ab	275,9
	(743,22)	p. 102,20	795,30
271 ab	(743,22)	p. 107,4	× 665,11
—, b	686,20, 23	548 c	534,8
273 a	(681,21)	555 a	263,14; 755,6
283 ab	156,26	557 a	521,22
—, b	328,17	561 b	384,4
p. 50,20-21	744 n. 5	561 d	× 350,7
297 a-d	213,23	562 c	362,23
—, a	111,26	566 ab	× 190,17, n. 5
316 a	731 n. 2	568 b	118,18
322 a	897,7	573 ab	× 190,17, n. 5
325 a	(884,12)	580 ab	725 n. 6
325 c	(260,3)	594 ab	290,23
331 b	(616,10)	602 b	750 n. 9
333 d	816,12	614 a-d	427,22
355 a	841 n. 4	620 f... 647 d	39,14
356 ab	27,4	628 b	733,20

644 ab	465,25	862 a	454,16
654 a	427 [†] n. 2	862 b	781,5 (762,9)
654 b, c	64 n. 4	863 a	461,21
p. 124,9	896,24	872 d	79,3
p. 126,3	326,31	873 d	834 n. 8
p. 126,12-14	802,21	875 ab	273,31
657 d	× 7,17	875 d	466 n. 5
666 b	(634,5; 687,29)	879 a	387,23
668 a-d	185,3	888 a	(392,5)
—, d	186,28; 510,18	891 a	615,29
669 b	663 n. 13	891 c	371,24; 625,14
670 a-d	185,8		914,16; 199 n. 7
—, b (d)	(923,29)	895 ab	387,22
680 c	(736,7)	915 ab	242,17
685 c (... 695 a)	624 n. 23	921 c	637,2 (388,31)
708 b	(615,7)	935 a	156,22
714 a	637,2; 388 n. 9	940 a	923,22
720 d	(237,16; 648,21)	940 b	394 n. 6
723 cd	620 n. 14	955 a	707 n. 23
p. 140,14	636,18	961 a	615,13
744 a-d	409,15	973 a	256,2
749 d	613,23	979 a	× 348,8, n. 5
753 b	(769,26)	979 cd	427,18
757 c	629,8	983 d	436 n. 5
759 a	226,23; 671,29	988 ab	83,25
760 b	891,7	991 d	(742,5; 847,2)
765 b	482,23-24	993 c	275 n. 13
766 d ... 769 d	64 n. 4	999 a, d	839 n. 3
766 d	483,12	1008 d	(180 n. 9)
767 b	(766,7)	1027 cd	32,21
768 ab	118,15; 466,20	1043 d	348 n. 5
770 a	438,18	1058 d	895,17
775 a	219,6	1059 ab	473,2
778 a	(655,29)	1070 a	ns 625 n. 10
782 d	322,33; 388,32	1074 b (d)	565,13
	389,5; 589,16	1095 a+	551,21; 552,3
785 d	490,1	1096 d	× (600,32)
786 ab	248,29; 497,29	1106 c	391 n. f
787 d	518 n. 2	1108 a	(280,6)
792 d	(82,1)	1115 c	629,10; 630,3
803 a-d	552,16	1117 a-d	ns 759 n. 1
804 d	ns 120 n. 3	—, ab	519 n. h
832 b	544,11	1122 b	789,26
845 c	439,2	1122 c	(903,20)
846 b	418 n. 1	1131 b	(792,19)

1131 c	(885,15)	225,16-18	884 n. 11
1133 a-d	459,14	236,31	× 794,1
1138 a-d	124,11	238,2	881 n. 16
—, d	× (792,19)	239,26 a	623,10; 814,7
1140 a-d	124,13	274,9	757 n. 11
1146 c	897,5 (629,9)	313,2-3	622,13
1147 ab	117,24	314,24	793,3
2.5.5,1 Paramatthajotikā II		316,15-17	750 n. 13
Pj II		351,11-13	686 n. 1
1,12 c	441 n. 6	351,28	× 591,7
20,9-17	905 n. 7	355,3	98,13
20,19-20	× 66,3-6	356,17	481 n. 4
—,20	65,23	372,8-25	103 n. 3
24,24	397 n. 7	402,5-8	803 n. 7
26,23-25	× 186,5-8	426,16 c	> 330,11
28,25 [1]	185,21	426,26-27 a-d	66,23
28,25 [2]-26	186,2	428,4	× 487,27
34,23-28	526,5-10	437,6	× 107,25
38,18	632,12	439,25	× 109,19
40,26-29	493 n. 1	442,22-23 a-d	306,14
66,21-23	405 n. 3	—, a	(634,6)
87,10	× 562,28	443,8 ab	• 303,5
94,16	675,24	448,7	ns 259 n. 5
100,15	317,10	450,23	164 n. 2
116,1	882,15	466,12	241,25
124,10	624 n. 1		× 81,25
127,16	573,28 (15)	466,17	× 791,12
138,22	× 451,13	468,9	733,21
139,1-5	717 n. 5	470,16	195 n. 6
140,21-23	718,2	475,9	765 n. 6
145,8	× 553,24	476,30-477,6	802,29-34
151,23	534 n. 1	—,30	801,13
153,10	195 n. 6; 686 n. 3	480,10-11	185,6
168,6	× 882,23	485,8	429 n. 7
168,12	452,6	485,25	569 n. 6
169,11-17	517,20-25	497,31	796 n. 3
175,1-5	ns 458 n. 7	499,31	ns 407 n. 4
177,5	× 44,20	512,26	556 n. 7
184,12	ns 161 n. 7	517,16	× 437,9
194,7	2,18	521,8	389,3
199,18-26	449 n. 5	536,7	634 n. 19
203,12-13	649 n. 12	544,14	89,31
207,15	762,23	553,27 ... 31	523 n. 4
215,28	195 n. 6	583,13	634 n. 19
216,19	793,3	585,2-3	× 529,22

592,3-6 473 n. a
594,29 × 432,1

2.5.6 Vimānavatthu

Vv (CPD p. XXI)

1 a 290,29
1 b 344,20
2 a 279,27
5 ab 18,14
—, b 736,21
49, c 206 n. 3
75 a-d 477,21
130 a-d 819,6
—, ab 795,21
131 ab 819,8
—, a 795,21; 842,15
(819,19)
190 a-f 302 n. 5
226 ab 780,20
—, a 842,20
311 a-d 456,18
374 b 192,16
376 a × 555,30
384 c . . . 387 c 232 n. 4
390 b 473,3
392 d 670 n. 9
469 a-f 302 n. 5
486 d × 904,14
532 d 417 n. b
588 a-d 557,19
592 a-d 496,26
595 b 500 n. 5
609 a-d 207 n. 5
616 a ns 101 n. c
617 a 727 n. 18
617 c 15,27
723 ab 539,22
726 a-d 442,23
739 d (828,13)
745 cd 201,2
—, c (626,2)
750 a 333,9
(467,27, n. 26)
768 d × 35,31
882 ab 676,1
891 d (890,2)

892 a 426,4
911 a-d 722,3
929 ab 455,24
951 a-d 83,28; 223,24
—, ab 914,7
—, d 243,6
952 a 26,17
966 c 755,4
972 d 386 n. k
1002 a 202,18
867 n. 2

2.5.6,1 Paramatthadīpani (III)

Vva

1,6 a × (74,17)
1,19 d 196,1
1,25 d 421,24
9,5-19 275,3-12
—,9-12 292,7-9
—,17-19 292,9-10
10,1 [1] 291,1
[2] 791 n. 11
10,2-21 290,23-291,5
—,5 290 n. g
12,17 394 n. 6
16,1-8 279,16-23
16,11-27 534 n. 13
18,7-20 475 n. 4
—,17-20 477,16
—,17 × 340,28
24,14 18,16
25,15-25 291,6-10
35,3-7 793 n. 6
—,5-6 240,27
38,10-11 350 n. 8
42,18-22 426,27-29
42,23 × 427,1
52,20-53,2 557,14-20
71,25 795,23, n. f
72,4-5 [1] 819,9
—,5 [2] 842,21
78,11 456 n. h
79,18 362,5
81,1 × 882,7
95,11 366 n. 5
105,6 124,5

115,32	× 360,32
116,12-21	780 n. 7
139,25	456,20
152,1	680 n. 6
152,12	556,3
156,8	473 n. 3
157,30	704,8
158,2	704 n. 4
178,12	× 632,17
179,24	242 n. 10; 380 n. 9
191,19	904 n. 8
218,16	557 n. 8
223,25-224,1	× 496,26
233,6	15,28
236,18	882 n. 7
246,22	704,8
265,13	539 n. 14
265,24	442 n. 6
275,11	716 n. 11
275,17	286,28; 655,29
278,24-25	333 n. 3
278,25-27	467 n. 26
284,3-5	× 760,25
311,4-6	890,4
311,8	426,5
321,8	455,27
323,30	898,30
324,11	× 899,1
334,25	237 n. 13
340,25	ns 202 n. 15

2.5.7 Petavatthū

Pv (CPD p. XX)

4 a	15,18
6 cd	514,9
—, c	119,30 (663,10)
8 a	523,20
9 d	× (828,13)
14-25 = Khp VII 1-13	
45 a-d	× 540,17
49 a-d	426,19
69 cd	118,10
75 a-d	333,5
86 a	456,17
112 d	202 n. 8
212 ab	539,22

230 a	628,15; 820,17, 24
	842,15
241 b	797 n. 4
242 ab	310,22
—, a	(857,1)
—, b	(836,4)
256 b	694 n. 12
259 ab	424 n. 2
261 cd	424,3
266 a-d, 268 a-d	424,3-5
274 a	535 n. 13
289 d	559 n. 3
291 d	559 n. 3
316 a-d	370,26
—, c	881,10
319 a-d	536,33
—, d	77,4
326 b	462 n. 1
431 d	166 n. 8
445 c	459,3
448 a	(633,12)
493 ab	474,20
—, a (f)	ns 687 n. 8
520 d	× 490,8
560 ab	556,16
664 c	35,29
731 ab	(412,17)
789 a (n. 10)	237 n. 6
794 a	907,11; 910,22
797 a-d	207,9

2.5.7.1 Paramatthadīpani (IV)

Pva

3,7	168,26
5,23	52 n. 3
10,16	394 n. 6
11,14	15 n. 4
12,4	615,7
16,16	615,7
16,23	670 n. 4
18,25	887,11 (19)
19,3	804,6
19,25	152,22
40,2-3	540,20
57,23	793 n. 6
57,28	333,8

71,27	555,27	484 a	(109,4; 263,8)
77,14	394 n. 8	484 cd	× 768,10
80,1-2	× 780,15	490 c	15,29 (634,13)
97,25-28	539 n. 14	527 ab	77,3
103,13-14	× 820,22	—, a	652,16; 679,31
107,26	797 n. 4	529 d	203 n. 12
135,9	× 694,28	563 ab	868,16
139,12-13	370 n. 13	581 a	733,22
170,25	804,6	585 cd	320,18
198,10	459,4	—, d	612,22 (613,4)
198,26	563 n. 1	606 d	× 352,17
211,18	474,21	648 ab	154,17; 158,19
216,11	× 81,29		ns 268 n. 2
223,14 (n. 15)	490,8	—, a	(156,2)
242,13	ns 537 n. 3		(774,15)
253,30	565 n. 7	666 a-670 d	97,16-24
260,4	412 n. 7	675 a	609 n. p
280,10	907,12	680 f	× 706,24
281,13, n. 6	207 n. d	702 ab	185,22
2.5.8 Theragāthā		713 ab	348,2
Th		734 d . . . 738 d	628,13
4 B	647 n. 2	754 d	613 n. 24
27 c	118,20	770 ab	876,5
44 a-d	390,27	770 d	899,22
61 a-d	445,8	776 a	126,23
97 c	503 n. 11	798 a	334,18
101 a	ns 791 n. 10	832 c	362,23
106 a-d	379,26	832 d	× 376,2
—, a	(523,32)	862 c	503 n. 11
110 a-d	739,5	869 a	617,15
137 ab	404,3	874 a	452,13 [1]
138 cd	313,26	874 cd	452,13 [2]
141 d	144,8	—, d	480,12
147 a-d	384,23	879 a-d	473,16
165 a-166 d	498 n. a	—, d	282,11
167 a-168 d	498 n. a	888 a-d	479,19
168 c	498,6	901 cd	117,20
196 a	330 n. 3	980 c	(590,19)
	× 380,9	983 c	696 n. 13
256 ab	409,20	988 a	ns 395 n. 3
291 ab	× 26,17	1009 a-d	285,25
	× 394,24	1028 a	(605 n. 3)
356 a	181 n. 1	1049 a-d	152,11
448 d	× 497,12	—, ab	648,6
454 a, d	(548,30)	1099 ab	226 n. 14

1124 c	ns 171 n. 12
1125 d	415 n. c
1137 d	(828,13)
1142 d	(828,13)
1182 cd	767,21
1223 cd	242,9
2.5.8,1 Paramatthadipani (V)	
Tha, E* + C*	
7,32-8,13	774 n. 9
8,11	> 360,17
30,27-28	ns 807 n. 5
97,14 (n. 2)	238,17
151,5 ab	660,18
160,19	559,28
226,18	379 n. 1
226,24-28	378,25-28
227,4	379 n. 5
232,25-26	739,7
C* ad Th:	
138 cd [p. 257,24]	313,28
139-140 [p. 258,30 cd]	513,7
147 f [p. 268,22-23]	ns 384 n. 10
	ns 622 n. 3
159 [p. 281,27 a-d]	461,7
164 b [p. 288,21]	790 n. 16
168 c [p. 293,11]	498,7
169-170 [p. 296,13 b]	663,3
185-186 [p. 310,15 ab]	688,8
320 [p. 407,3 b]	402,9
354 [p. 422,16 b]	335,23
	529,24
354 [p. 423,13-16 a-d, a-d]	381,31
	382,3
381 a [p. 440,37-441,2]	ns 94 n. 2
485 a [p. 479,34-36]	704 n. 8
487 a [p. 480,30-31]	ns 104 n. 2
490 c [p. 481,27]	634,15
527 b [p. 500,27]	77,1
563 a [p. 520,13]	868,18
581 d [p. 528,6]	733,23
	(733 n. 17)
613 a [p. 538,15-17]	> 565 n. 2
620-631 [p. 541,9 ab]	477,20
—, a	304,33; 305,6
988 a	ns 395 n. 4

2.5.9 Therigāthā

Thi

11 c, d, e	718 n. 19
58 b	ns 274 n. 4
59 c	146,13; 654,13
111 d	× ns 628 n. 5
141 b	ns 274 n. 4
184 a, b	355 n. 6
189 ab	677,16
—, a	180,17
190 a	279,26; 338,17
	478,12; 694,3
206 a	647 n. 2
234 b	ns 274 n. 4
283 a	37,12, 26; 553,26
295 b	471 n. 7
301 cd	913 n. 2
306 cd	181,17
—, c	(820,6)
312 ab	229,28
375 a	× 289,11
382 b	397 n. c
419 d	ns 628 n. 4
424 a	(276,1; 891,25)
465 a	276 n. 2
506 c (n. 16)	176 n. 8
516 c	619 n. 3
520 c	196 n. 2

2.5.9,1 Paramatthadipani (VI)

Thiia

1,9	617,10
58,6 a	305,18
65,15	ns 274 n. 4
72,1 b	192 n. 4
83,21-22 a-d	380,9
91,26 cd	305,18
91,35 ab	71 n. 7
95,1	235 n. 2
111,25 d	280 n. 12
131,25-28 a-d, a-d	380,11
146,13 ab	402,1
146,16 cd	11,12
147,19 c	517,10; 857,6
147,25-30 a-d, a-d, a-d	400,17-22
149,1 ab	× 404,7

153,3 a	289 n. 1	223,26 b	643,30 (644,16)
156,13 a	2,15	223,27 d	635,8
156,14 d	542,19	226,1 a	788,27
165,6	356,2	226,2 cd	261,1; 345,28
193,9 cd	× 147,1	246,5 c	687,8
219,17-18	553 n. 5	247,26-27 ab	901,31
266,3	ns 129 n. 4	—, a	97,15 (644,1)
269,26-27	803,19		(868,2) 914,10
290,25	536 n. 2	251,1 ab	892,17; 904,11
292,20	176 n. 8	256,7 c	104,15
2.5.10 Jātaka		267,19 a	× 448,30
J		269,30 a	678 n. 6
1 109,14-15 ab	43,14	269,31 d	892,19
—, a	535,7	275,16 b	123,22 (122,5)
—, b	613,13	280,3-4 a-d	452,15
113,16 c	900,17	—, a	611,27; 785 n. c
122,22 cd	412,25	—, c	561,21
129,22 cd	336,9	282,16-17 a-d	785,14
—, c	31,17 (32,13)	—, c	> (325,29; 375,16)
	168,11 (179,12)		> (438,28)
	664,18; 665,11	283,27 a	41,4; 412,24
	753,6; 915,7	284,23 cd	× 143,24
135,12 a	608,21 (624,9)		× 359,5
—, b	× 99 n. b	288,12 ab	176,31
135,13 cd	896,28	298,25 ab	191,28
—, c	442,31; 565,27	—, a	207,16
136,19-20 a-d	424,28	300,21 c	236,15
155,10 a	716,11; 898,27	302,4-5 a-d	276,3
165,18 ab	504,1	—, d	275,23; 662,18
174,9 a	144,8	308,5 b	32,20
174,10 c	25,33	311,7-8 a-d	413,22
177,1-2 ab	493,1	—, a	716,12; 898,28
181,20 cd	592,22	313,23 a	627,11
—, d	490,22	313,24 c	(632,12)
190,3 a	613,14	319,1 a	910,20 (907,10)
193,9 cd	ns 725 n. 6		ns 394 n. 12
196,2 c	615,1	326,7-8 a-d	285,28
207,20 a	422,1	329,5 b	330 n. d
209,15-16 a-d	320,28	332,2 c	547,19
—, a	382,9	344,19 d	218,14
214,16 b	335,19; 529,6	353,13 a	(345,13)
214,17 c	669 n. 9	365,11 a	494,11
216,11-13 a-d	323,6	368,22 d	280,21
219,28-29 a-d	394,26	380,8 a	404,13
—, a	421,28	380,9 b	436,29

390,31 a	× 381,11; 636,1	34,14 c	(832,2)
400,1 a	382 n. 9	35,22 f	551,7
400,3-4 cd	757,25	40,1 a	632,27
d	(753 n. 10)	42,11 d	780,25
405,16 cd	79,27	48,21-22 ab	524,15
—, d	80,4	51,25 ab	900,9
423,23 a	(765,29)	56,2 d	809,24
426,9 a	303,7; 722,19	60,9 a	ns 120 n. 3; 420 n. 6
431,1-2 a-d	527,18	—, b	479,21
—, ab	512,32	67,12 b	543 n. 6
—, a	346,26	67,18 ab	490,11
436,19 a	(95,17) 140,18	77,23 b	647 n. 2
	668,25 (757,5)	80,15 ab	85,26
	759,7	86,4 cd	174,26
445,29 a	119,2; 663,29	91,4-7 a-d, n-d	357,16
	857,28	98,20-21 a-d	485,2; 591,31
454,14-15 ab	366,31	106,1 b	461,18; 619,21
454,16 c	616,8		(837,14)
490,6-7 a-d	156,20	107,26-27 a-d	809,20
493,8 a	443,23	—, c	726,4; 910,29
494,28-29 ab	175,14	—, d	119 n. 7; 664,1
—, a	175,4; 510,23	112,22 d	257,28
	664,11	124,20 ab	728,9
496,11-12 a-d	225,8	126,17 ab	(717,14)
—, cd	244,5	131,22 ab	661,16
—, d	127,25; 128,4	—, a	454,5
	633,19; 651,10	—, b	276,1
498,21 a	687,11	137,27 a	(791 n. 6)
498,22 d	423,1	144,2-3 a-d	196,14
503,19-20 a-d	385,24	—, ab	798,19
—, a-c	900,13	144,4-5 a-d	196,16
—, b	621,14	202,3 b	629,17
507,12 b	201,1	214,8-11 a-d	126,18
II 3,26 a	ns 505 n. 5	230,15 a	(630,4)
7,27 c	159,29 (259,30)	239,4-5 a-d	473,9
8,19 ab	543,12	252,7-8 a-d	456,18
16,15 d	120,10; 626,30	—, c	ns 333 n. 4
	(646,9)	260,20-21 a-d	564,10
22,23 cd	159,30	—, ab	84,33
29,17 ef	156,25	—, c	64,16; 309,2
—, e	817,5	—, d	340,13
32,2 d	174,24; 176,22	261,17 b	804,10
33,22 a	700,26 (522,2)	276,1 b	(621,27)
33,25 d	839,10		ns 636 n. 21
34,12 a	(390,16)	285,22 c	338,22; 693,2

296,14 b	(793,3)	26,18 ab	455,12
313,16 c	(669,8)	—, a	511,18; 628,7
316,22 a	(618,23)		633,6; 842,8
322,15 ab	342,28	—, b	511,16
322,22 cd	388,19	29,10 d	647 n. 2
—, d	723,4	29,16 ab	459,25
326,15 ab	118,18	—, a	678,22
334,3 b	788 n. 17	38,4 a	448 n. c
334,4 c	767 n. 8	42,6-7 a-d	543,30
353,7-8 a-d	188,4	—, ab	448,18
353,15 ab	694,5	—, c	695,18
355,17 cd	682,8	42,11-12 a-d	544,1
358,7 ab	798,7	43,1 ab	166,13; 331,25
—, a	19,12 (737,8)	47,3 b	373,8
	(798,4)	47,12 cd	725,19
369,17 cd	535,6	47,14-15 a-d	207,9
392,3 cd	682,8	53,17 d	(11,29)
395,3 a	× 679,8	54,1 ab	278,8
403,2-3 a-d	155,36	—, a	ns 267 n. 2
413,24-25 a-d	915,19		632,24
415, 3-4 a-d	236,13	54,14 a	237,15; 648,19
—, a	193,12	65,24 a	496,19
418,10 a	ns 426 n. 4	65,25 d	325,25
420,18 c	ns 106 n. 5	66,6 b	101,15
—, d	(636,16)	69,3 cd	× 280,28
425,11 d	(375,6)	77,10 a	(587,5, 14; 822,8)
	(874,2)	85,23 a	197,23
435,14-15 a-d	× 202,17	87,25 c	118,9; 599,1
—, a	204,13; 644,7		663,28
437,16 d	235 n. 2	95,17-18 a-d	443,19
443,10-11 a-c	479,23	—, cd	416,21; 586,27
—, a	355,26	98,16 d	133,10 . . . 137,4
—, c	388,23; 613,25		255,15; 697,16
446,13 ab	743,23		699,25; 700,21
—, a	(779,27)		737,23
III 7,19-20 ab	32,14; 320,2	99,14 b	41,19
—, b	441,20; 695,21	103,14 b	(635 n. 7)
7,21 c	(782,5)		(921 n. 12)
14,6 d	633,7	103,19 d	ns 635, n. 7
14,16-19 a-d	147,2	105,19 a	422,6
—, b	162,25; 654,5	111,20 d	618,18 (808,27)
17,5-8 a-d	344,28	111,22 ab	107,4
—, a	(874,20)	—, a	645,4
19,7 a	ns 118 n. 35	111,23 d	139,27; 396,3
24,4 d	(809,4)		670,19

114,6 d	201,1; 204,10	247,22-23 a-d	549,10
118,10 ab	510,14; 835,5	251,7-9 a-e	700,26
—, b	510,21	259,12 c	915 n. d
138,12 a	(810 n. 23)	261,11 c	915 n. d
139,1 b	ns 286 n. 3	278,11 ab	ns 425 n. 8
139,9-10 a-d	695,3	280,4 b	158,28
—, cd	814,10	283,16 a	(506,3)
—, c	ns 286 n. 3	288,13 a	635,26
144,15 ab	330,28	288,14 b	186 n. 7
146,13-14 ab	27,3		(634,5; 687,29)
151,8 d	522,25	295,20 d	158,12; 652,9
153,12-13 ab	496,13		678,23; 715,4
156,10-11 a-d	540,17	296,20-21 ab	133,2 . . . 137,1
157,7-8 a-d	426,19		737,20
158,26 d	467,31	—, b	697,7 (699,25)
165,7 a	456,17	301,25-26 a-d	260,28; 294,1
179,16 ab	45,4; 85,30	302,2 d	617,16; 633,13
—, a	(630, 4, 20)	308,16 a	629,19
184,19 a	715,3	308,20-21 a-d	535,1
185,2 ab	560,3	—, b	334,25
—, b	473,25	—, cd	534,12
186,4 cd	24,5	309,21 b	891,2
—, c	31,26	313,9 c	(479,16)
186,20 b	647 n. 2	314,27 a	739 n. 1
190,6-7 a-d	344 n. f	314,28 c	448 n. c
192,15 a	448 n. c	323,10 cd	153,21; 158,14
194,30 ab	× 126,32; 890,9	—, c	666,10
	772 n. 9	324,11-14 a-d	441,2, n. a
201,11 d	316 n. 1	328,15 b	120,2 (663,11)
206,21 a	(615 n. 16)	329,19 b	(647 n. 2)
	(632 n. c)	334,2 b	620,28
207,14 b	(647 n. 2)		ns 231 n. f
210,3 a	(407,6)	334,3 d	ns 635 n. 7
210,4 d	769 n. 8	334,22 c	635,10, 14
212,6 a	(833,6)	335,11-12 a-d	52,24
215,3 b	612,13	—, ab	821,12
223,5 e	460 n. c	353,6 b	182,17
229,11 a	615,1	368,26 b	ns 687 n. 11
232,5 b	409,2	373,12-13 a-d	72,19
232,6 cd	687,7	389,11 a	ns 355 n. 5
—, d	128,14; 636,8	412,6-7 ab	× 521,20
234,3-4 ab	444,26	413,20 b	618,2
234,5-6 cd	444,27	425,18 b	ns 784 n. 5
241,4-7 a-d	497,14	427,8 a, 25 a	(784,9)
243,14 b	386,8	433,11 c	344 n. f

447,16 d, 18 d	404 n. 11, g	85,8 b	717 n. 13
447,23 a	(404,25)	93,4 ab	898,17
453,4 b	791 n. a	93,5 d	32,22 (642,18)
453,15 b	ns 184 n. 2	97,25 a	657 n. 5
458,9 ab	728,9	99,3 a	657,9
459,13-14 a-d	162,19	102,7-8 ab	486,1
478,4 c	356,14	103,18 e	(630,8)
484,18 f	(793,3)	118,22 a	> 921 n. 12
488,5 a	(833,6)	122,29 d	153,28; 656,7
493,1 b	198 n. 7	123,15 b	634 n. 19
494,13 d	(380,7)	126,27 b	725 n. 6
495,23 b	(647 n. 2)	139,9 d	× 270,17
508,4 d	724,8; 727,8	183,12 a	41,1
510,3 a	722,12	197,24 ab	34,18
513,21 b	706,12; 724,5	205,11 c	731,4
	727,10	217,6-7 a-d	376,23
528,15 a	(655,21)	—, ab	376,27
530,14, 18 d	ns 516 n. 8	217,10 a	507,15
IV 4,24 cd	521,23	221,19 a	472,11
9,12-13 a-d	504,24	232,23 a	(809,4)
—, d	117,18	233,18 b	448 n. c
9,19-20 a-d	504,26	240,14 a	373,23
10,23 c	491,9; 621,7	241,2 cd	707,10
	914,17	241,20 d	559,10
—, f	559 n. 3	241,24 c	612,23 (30)
14,2-3 c-f	900,4		(613,6)
—, d	697,28	241,25 b	427,5
—, f	559,10	252,16 a	611 n. 7
19,27 a	620 n. 9	258,25 d	ns 91 n. 6
26,17 cd	185,14	259,18-19 a-d	285,28
—, d	711,12 (185,24)	270,2 d	138,9; 668,9, 14
47,12 a	510,16; 517,15	278,7-8 a-d	459,23
	835,7	284,11 b	411,19
52,28 a	275,10; 292,9	285,10 b	448 n. c
52,31 d	706,27	285,24 a (n. 24)	143 n. c
53,9 . . . 54,2 d	98,27; 424,17	288,9 a	ns 632 n. 13
	706 n. c	—, b	448 n. c
53,20-22 a-c	424,15	291,22 b	ns 449 n. 1
53,27-28 bc	× 98,26	292,28 d	ns 174 n. 1
53,29 a	98,25; 203,30	293,2 b	840 n. 4
54,30 a	561,23	296,12 c	(376 n. 8)
55,2 b	124 n. c	320,1 b	184,21; 652,15
66,6-7 ab	99,2	321,24 a-d	148,4
71,24 b	496,13	—, b	(145, n. 1; 793,14)
84,22 b	698,28	322,20 b	640 n. a

348,14 cd	39,14	15,18 a	(756,28)
380,12-15 a-d	161,25	18,10-13 a-d	429,23
381,6 b	ns 449 n. 1	26,10-20 ab	805,1
384,20 b	166,13	27,13 a	174,9
397,5 a	205 n. 5	31,7 b	431,11
403,12 ab	434,10	42,7-10 a-d	444,20
403,13 d	126,5	—, a-c	270,19
403,27 a	629,21	—, a	655 n. 3
404,11 d	627,8	—, b	789,26
405,9 ab	117,20	43,8 b	428,23; 487,7
—, b	663,27; 100 n. 1	45,9 c	361,1
405,10 cd	201,2	45,10 d	196 n. 2
406,2 a	118,7	49,17-18 cd	357,19
406,21-22 ab	117,25	52,2 b	812,25
409,11 a	461,19	56,5-6 cd	426,22
424,16 a	637,25	57,19 d	(839,12)
427,26 a	679,24	59,13 a	80 n. 6
429,6 d	670,21	60,5-8 a-f	393,1
433,19 a	128 n. 8	—, c	838,6
434,5 cd	721,8; 892,14	63,10 a	ns 583 n. 9
—, c	(639,11)	63,17 b	(145 n. 1; 793,14)
434,8 cd	471,17	68,28 a	644,7
435,21 ab	174,25	71,24 c	635,4
	× 665 n. 9	81,18 ab	482,23
436,4 cd	174,27	85,9 a	671,8
447,14-15 a-d	91,26	90,11 d	(468,10)
447,16-19 a-d	91,28	90,27 a	397 n. c
462,2 ab	600,28	92,24 b	ns 184 n. 8
—, b	692,26	94,3 ab	789 n. 4
462,16 a	815,6	94,24 c	236,15
469,12 d	(118,21)	113,4 d	202,16, n. e
476,23 a	739 n. 1	116,5 b	199 n. 7
478,14 d	657 n. 8	117,3 a	663 n. 9
487,19 b	117,27	117,4 c	(663,11)
494,1 ab	408,30	117,6 c	663 n. 9
494,2 cd	407,18	123,15 a	678,18; 713,23
—, d	35,7; 167,29	123,16 cd	634,19
	914,22	138,14 c	ns 632 n. 13
496,17-18 a-d	560,28; 561,4	138,24-25 ab	332,3
—, d	628,17	140,17 a	457,1
V 6,1 a	ns 237 n. 12	141,8 ab	891,11
6,5 b	235 n. 2	146,15 c	707,4; 715,6
6,9 a	791 n. 6		731,18
9,30 d	ns 687 n. 8	146,27 c	175 n. c
10,17 a	474 n. 4		

148,8-11 a-d	395,9; 583,1	258,7 d	843,32
—, b	43,32	259,8 c	(625,5)
148,15 d	896,10	259,12 b	791 n. d
151,12 c	282,20 (624,17)	264,21 a	842 n. h
151,14-15 ef	483,12	267,9-11 a-d	188,28
—, e	857,25	—, b	674,28
153,2 b	78,11 (622,8)	289,19 a	(657,10; 780,28)
153,9 a	(568,5)	295,14 a	(207 n. 1)
154,30 c	(568 n. 1)	—, b	549 n. a
156,2 c	(439 n. 1)	295,23 ab	722,14
157,28 c	568 n. 1	295,24 cd	549,2
158,22 e	ns 621 n. 5	296,3 ab	454,7
161,13 d	559 n. 3	297,17 cd	448,16
160,26-27 cd	430,19; 923,9	—, c	(611,30)
170,3 c	ns 618 n. 6	297,19-20 d	454,7
173,26 b	694,27	299,1-2 a-d	494,25
178,11 a	84 n. 7	299,9 a	(839,17)
197,7 c	814 n. 13	301,6 d	612,8
214,5 b	199,10, n. 6	301,24 a	× (611,30)
214,19 b	140,9 (189,29)	304,17-19 a-f	327,14
	644, (20)22	—, e	17,25; 736,17
215,28-29 a-d	483,13	—, f	477,28
—, ab	853,25	306,5 ab	430,8
—, a	(853,30) 857,11	306,6 d	410,22
	914,18	308,1 ab	× 84,8; 189,27
216,1-3 a-f	204,3		× 197,22
—, ef	832,13	—, a	× 652,18
222,13 b	239,1; 750,28	310,11 cd	376,31; 742,20
222,24 d	618,18	310,21 d	37,14
223,17 a	678,18	311,22-23 a-d	250,27
223,29 d	816,15	—, b	338 n. 1
242,23 d	636,17	317,19 c	611 n. 3
251,6-7 a-d	331,8	318,30 d	ns 145 n. 1
251,28-29 a-d	892,10	322,2 b	× 117,27
251,32 c	× 678,18	322,7 d	437,24
252,19 a... 28 a	795 n. b	324,2 cd	471,17
252,20 c	37,12; 26; 553,26	324,26 a	ns 673 n. 8
253,1 cd	795,9	325,5 d	184 n. 7
	ns 150 n. 6	326,28 c, 31 c	632 n. f
255,13 b	401,25; 612,5	328,18-19 cd	711 n. 17
255,20 c	360 n. 4	330,16 a	ns 708 n. 5
257,18 d	(632,14)	330,20 a, 22 a	ns 612 n. b
258,4 a	128 n. 8		ns 831 n. e
258,7 cd	464,23; 816,17	331,16 d	630,11
	889,6	339,24 ab	128,16; 889,10

343,12 b	663 n. 6	483,10 ab	868,31
343,14 b	289 n. 1 (671,15)	483,11 c	39,10
343,25 cd	887,13	483,21 c	705,9
348,21 b	636,19	486,10 a	(657,10)
349,11 c	289 n. 1	491,6-7 ab	282,20
351,10 b	37,14; 186,25	491,27 a	725,17
	(634,6)	495,29 c	657,14
	648,15; 688,4	497,28 d	× 559,9
351,27 a	657,2	VI 4,18 a	(624,7)
352,10, 11 b, d	289 n. 1	4,19 c	17,19; 401,12
353,22 b	612 n. 2	4,25 cd	84,7
360,14 c	617,9	12,19-20 a-d	448,3
363,12 a	133,7 ... (137,3)	—, ab	279,25
	698,17 (699,26)	—, d	279,28
	738,23	12,31 cd	181,19
365,29 c	286 n. 7	—, c	515,4, 23
366,26 d	635,6	—, d	608,20; 900,20
368,5 cd	773,12	13,14 d	675,22; 805,25
368,6-7 a-c	275,24		839,10
—, ab	671,8	13,18 d	448 n. c
368,15 ab	295,22; 362,24	14,7 d	695,20
—, b	383,5 (656,29)	14,10 a	614,31
374,5 a	616,29; 617,8	14,16 a	11,12
	639,31	14,20-21 a-d	343,17
374,26 c	> 286 n. 8	—, c	501,17 (688 n. 13)
375,12 c	617,8		(923,28)
375,28 c	> 286 n. 8	14,22 a	808,2, 11
382,2 b	612 n. 2	15,21 a	434,24
387,15 d	(646,31)	15,26 c	54,6
391,7 a	(449,1)		× 370,1; 388,18
396,5 b	ns. 231 n. 8	15,27 a	95,1; 637,26
406,7 c	458,7; 568,20	15,28 c	370 n. 1; 833,14
407,14 d	495 n. 12	15,32 cd	416,16
409,5 c	230 n. 3	16,4 a	ns 198 n. 9
416,28	ns 171 n. 12		917,17
445,20 d	614 n. 10	16,6 a	199,7 (670,17)
448,27 a	875,24	16,14 b	ns 424 n. 11
—, b	454,6	16,29 d	360,6
448,29 b	42,18	16,31 d	628,13 (820,2, 10)
450,31 c	67,6; 236,15		842,16
451,5 ab	118,18	17,1 a	293,4
452,27 d	(614,14)	17,3 ab	384,17; 836,14
453,7-8 ab	452 n. 3	17,10 c	× 619,23
477,2 d	(279,7)	18,8 d	292,2, 32; 478,4
481,2 b	695,2	18,17 ab	540,9

18,25 ab	897,3	38,3 b	408,20
18,26 cd	915,25	43,17-18 a-d	479,6
18,27 a	630,11	43,24 d	138,9; 520,24
19,2 b	25,32; 601,2	46,23 d	615,2; 682,9
19,3 cd	26,18	48,13 a	(755,17)
19,4 a	673,16; 715,2	48,20 a, 22 a	345 n. 1
19,5 d	388,22 (833,18)	49,16 cd	807,8
19,22 a	296,14; 316,19	49,22 c	807 n. 4
	317,1; 619,15	50,5 ab	807,7
19,29 c	448 n. c	—, a	615,2
20,7 a	× 526,19	53,16 a	202,14; 304,25
—, b	370,2	53,17 d	× 592,19
20,18, cd	512,20	54,2 c	503,20
20,20 d	360,7	57,11 d	192 n. 4
20,22 d	595,18	58,9 ab	× 372,27
21,21-22 cd, ab	387,2	59,11-12 a-d	895,28
—, d	38,1; 389,30	61,3 ab	× 727,23
21,23 d	35,8; 914,22	61,5 e	794,3
22,16 ab	ns 231 n. 10	61,24 b	553,27
—, a	565,12	62,1 c-f	19,5
23,1 b	117,27	—, c	737,7
23,4 d	669,28	64,18 ab	364,15
23,18 d	ns 467 n. 4	—, a	203,12
24,12 ab	× 889,4	64,19 cd	397,22
—, a	× 892,18	64,28 cd	338,13; 694,1
25,2 a	283,22	—, d	478,9
25,9 d	ns 501 n. 2	65,11 b	448 n. c
25,19 ab	726,7	77,5 b	648,22
—, b	(611,29)	77,6 d	483,11; 484,22
25,24 cd	599,28		857,25
26,5 ab	203,6	77,23 b	21,17
26,7 b	427,5	77,25 ab	163,35
26,14 c	279,13	78,15 ab	460,7
26,16 c	200,32	78,16 c	671,11
26,18 c	500,26	79,3 ab	704,6
26,19 b	35 n. 2	79,4 c	723 n. 25
26,21 b	435,21	79,5 a	392,3
27,24 a	344,21	79,8 d	(230,15)
35,13-14 ab	34,1	80,4 c	648,23
—, a	746,29; 776,7	80,7 ab	639,24
—, c	675,24	80,9 ab	× 673,15
36,2 c	514 n. 8	80,13 ab	738,27
36,14 d	496,17 (834,20)	—, b	836,38
36,15 b	661,25	80,15 ab	738 n. 9
36,20 d	× 514,18, n. c	80,19 ab	553 n. 2

81,10 a	817 n. 9	132,10 ab	203,16
82,15 cd	342,9	134,26 ab	ns 203 n. d
83,2 cd	812,28	138,11 a	39,11
84,11 ab	511,26	141,14 cd	688,1
84,12 c	669,15	—, d	(634,5; 923,27)
84,31 c	648,23	142,19 a	678,4; 895,6
85,27 cd	471,17		> 448 n. c
86,15 a	869,20	145,2 . . . 8 b	(620,6)
86,24 a	838,2	145,23 b	203,17
87,15 a	708,19	154,30 cd	386,13
88,7 b	403,26	155,23 d	398,22; 856,9
88,28 cd	473,22	163,20 ab	282,24
89,9 d	632,25	—, a	450,11
89,22-23 a-d	305,25	163,25-26 a-d	511,7; 842,5
90,7 ab	365,18	—, ab	295,24
92,12 ab	199,6	—, d	289,8; 659,19
92,17 ab	711,1	171,18 b	(793,3)
92,19 a	615,12	172,7 b	237,16 (575,1)
93,4 b	257,29; 900,29		648,21
93,15 cd	279,1	175,5 b	237,9
97,14 ab	892,9	181,5 a	446,7
98,14 cd	523,5	181,25-26 a, c	807 n. 5
98,17 d	915,1	181,28 d, 182,14 d	120 n. 3
98,18-19 a-d	424,18	182,13 a	× 513,16
100,3 ab	527,9	183,16 a	902,8
100,10 d	863,27 (634,6)	183,27 cd	85,2; 723,1
102,28 ab	899,8	192,11 b	369 n. 2; 781 n. 14
103,24 ab	250,1; 251,11	192,12 c	636,9; 687,14
—, a	(251,8)	192,18-19 a-d	258,10
104,3 c	539,16	193,20 c	448 n. c
104,5 c	695,15	198,3 a	348,18
106,5 a	618,9	199,16 ab	401,17
107,33-34 ab	448,5	201,9 a	322,31
—, a	358,31	201,24 a	(392,11)
109,5 b	362,18	206,5-6 ab	45,5
109,30 d	408,20; 914,13	210,32 a	398 n. e
113,16 d	323,26 (923,27)	212,26 d	150 n. d
116,22 f	× (774,16)	213,15-16 ab	773,6
117,10 a	441,8; 472,28	217,31 d	437,24
119,9 a	447,32; 500,6	218,22 d	413,6
121,6 cd	739,14		ns 673 n. 8
125,5 cd	488,23	221,11 a	461,19 (837,16)
—, d	444,8	222,15 d	ns 184 n. 8
127,1 a	× 629,23	225,19 b	(630,20)
128,1 ab	681,3	225,28 a	847 n. 6

226,12 e	633,16	286,26-27 a-d	148,9
226,13 b	636,6	—, a	(145,12; 315,16)
226,15-16 a-c	(119 n. 3)		465,32
—, a	(346,25)	—, b	(793,16)
227,5 ab	117,23	—, cd	326,22
—, a	663,27	286,29 cd	361,26
228,11 c	> 448 n. c	286,30 a	32,6
230,24-25 a-d	402,18	288,3 d	(620,13)
—, c	364,19	289,2-3 ab	897,27
230,27 d	181 n. 1	289,5 d	× 837,3
233,18 b	ns 364 n. e	289,26-27 a-d	456,23
236,4 ab	421,8	—, b	471 n. e
239,6 cd	ns 120 n. b	291,2-3 ab	(405,21)
240,25 a-d	99,6	292,12 ab	105,13
252,22 c	439 n. 1	—, a	679,13
264,7-8 ab	484,3; 550,2	292,13 d	316,28; 462,26
	592,1	292,20-21 a-d	274,29
265,5-8 a-d	278,23	—, b	ns 462, n. 7
(127 n. 9; 128 n. 3)			791,14
—, a (b)	278,27	—, c	624,9; 671,8
—, a	ns 615 n. 16	292,30 cd	80,23
	(633,17)	293,9 a	644,6
—, cd	651,3	293,19 cd	866,28
266,20 d	ns 621 n. 5	293,27 cd	67,7
267,27 a	617,9	294,9 ab	407,29
268,17 b	202 n. e	294,28 e	899,3
268,27 c	551,22; 552,10	295,8 e	37,12
269,11 n	206 n. 3	295,19 cd	447,29
270,1 a	(796,2)	296,31 cd	633,28
272,6 b	× (280,25)	297,11 ab	436,27
273,1-2 cd	456,21	298,6 ab	514,28
273,5 c	601,7	298,11 cd	139,29; 153,29
273,29-30 ab	456,15	—, c	660,22
—, a	(634 n. 12)	299,22 b	634 n. 12
274,9-10 ab	273,20	300,24 b	395,28
275,20 d	733,25	301,7 b	× 202,15
277,24 c	458,7	302,4 c	620 n. 12
278,1 a	649,12	306,26-27 cd	67,11
279,14-15 a-d	307,12	308,3 a	670 n. 10
282,21-22 cd	461,17	310,2 d	177,1
—, c	838,29	313,9 d	202,18
283,11 c	(634 n. 12; 784,8)	315,3-5 a-d	546,22
285,4 a	× 261,2	315,26 c	ns 423 n. 15
285,10 c	65,21	316,13-31 a-d... a-d	423,23-424,1
		316,13 a	275,10

316,14 b	681,24	—, a	(308,2)
318,29 a	612,13	—, d	717 n. 13
320,16 b	681,24	449,19 cd	69,19
329,2 a	17,18; 735,28	451,20 b	454,6
348,29 ab	180,16	453,7 a	341,28
—, a	677,17	453,9 ab	506,2
362,5 a	680,1	453,26-27 a-d	772,12
362,21 c	392,1 (591,3)	455,23 cd	901,15
371,15 b	524,20	457,1 a	(611,30)
371,16 cd	599,5	457,24 ab	380,7
374,20-23 a-d	528,12	458,19 a	322,29
—, cd	177,29	458,24 ab	322,30
—, d	731,15 (732,29)	463,24 b	180,24
374,31-375,2 a-d	528,4		769,23; 770,10
376,14 a	398,15	464,9-10 a-d	891,24
379,17 b	456,31 (407,3)	469,24 f	372 n. d
386,6 a	320,30	470,5 f	370,6; 372,23
386,29-30 ab	175,15		(624,6; 833,16)
387,23 a	175,16	470,24 cd	370,2
388,4 a	323,18	472,23 cd	372,13
388,23 a	236,15	473,3 a	17,19
388,25 ab	482,23	474,4 cd	446,25
389,1-2 cd	539,20	475,5 ab	270,26
396,27 a	180 n. 7	—, b	634,12, 25
397,1 ab	303,12	475,17 b	334,21; 372,30
—, a	371,24; 621,6	477,11-12 a-d	328,4
	914,15 (199,12)	477,14 cd	372,18
	(611,9; 800,29)	481,28 a	197,22; 678,15
412,15 cd	284,5; 913,1	481,29 c	204,11; 644,1
414,13-14 b	175,17 (664,11)	482,10 a	413,5
414,24 a	166,4	482,23 a	373,23; 514,3
416,15 c	484,27	482,27 a	515,8, 21; 739,20
416,16-17 a-d	158,29		841,21 (99 n. c)
418,18 ab	896,23	483,2 c	515,27
421,20 d	196 n. 2; 832 n. e	—, d	515,31
426,30-31 a-d	320,18	483,6 d	832,24
—, d	815,4	483,30 d	× (828,23)
437,10 ab	478,23	488,5 e	814,12
437,22 ab	323,26; 324,21	488,10 a	× 815,11
443,4 a	739,22; 813,23	489,10 a	448,27
444,2 cd	899,18	489,11 c	(323,34)
445,19 ab	311,25	489,13 cd	409,29
445,23-24 a-d	141,18	—, d	(487,23)
445,24 d	421,2	489,14 b	180,23
449,4-5 a-d	307,20	—, 25, 27, 29 b	180 n. 12

490,7 ab	181,18	499,23 c	× 488,24
490,8 d	18,3	500,6 cd	428,6
490,10 c	ns 401 n. b	500,24 ab	780,24
490,27 cd	531,14	502,6 cd	197,14
491,2 a	816,23	502,16 cd	154,5
—, b	871,2	—, c	156,5; 660,19
491,15 d	814,4	502,17 a	× 342,2
492,2 ab	139,22		841,17
—, a	189,27 (30)	502,33 b	348,7
	(670,23; 678,23)	502,34 d	479,12
492,3 c	193,12	503,1 a	305,8
492,9 ab	842,23, n. h	503,17 a	393,26
—, b	154,3; 660,15	505,13 cd	794,8; (c) 324,23
492,13 ab	364,26	505,16 b	348,7 (622,16)
492,19 ef	21,21	505,18 a-c	527,31
492,33 a	278,30; 681,23	506,1-2 a-c	527,31
493,5 e	477,29	506,28 a	629,23 (156 n. a)
493,11 b	ns 636 n. 5	506,29 c	421,24
493,13 b	814,3	507,14 cd	27,14
493,14 c	218,21	507,31 f	181 n. 1
494,17 c	392 n. a	508,2 c	118,20
494,21 c	392,3	508,6 d	181 n. 1
494,26 ab	370,3	508,10-11 a-d	473,23
495,3 ab	421,1	508,13-14 a-d	913,11
495,6 cd	512,13	—, a	785,1
—, d	373,1; 817,7	—, cd	357,3
495,23 cd	84,21; 207,2	508,18 d	446 n. 10
495,24-25 a-d	561,28	508,19 ab	497,18
495,27 d	902,2	509,23 b	629 n. f
496,1-2 a-d	319,12; 447,25	509,24 c	(797,12)
	913,13	509,28 a	(156 n. n)
—, ab	324,3	510,1 a	(156 n. a)
496,3-4 a-d	913,15	510,3 e	436,5
—, ab	319,14	510,28 c	817,8
496,12 d	712,22	511,4 c	99,10
496,27 a	836,10	511,28 a	421,24
497,4 a	618,25; 809,6	511,29 d	86,5
497,28 c	621,7; 688,26	512,12 d	338,23; 600,24
	914,16 (370,24)		635,16; 834,6
	(634,9; 800,29)	512,18 ab	538,31; 558,7
	(923,26)	512,19 d	272,3
498,18 c	623 n. 2	512,25 b	338,23
498,19 b	360,5	512,26 d	635 n. 18
499,7 b	816,12	513,3-4 a, c	503 n. a
499,16 ab	ns 511 n. 1	—, c	503,6

513,8 ab	364,10	528,22 a	652,14
513,16 d	324,24	528,23 d	733,13
513,22 ab	901,26	528,28 b	330,34
513,24-25 a-d	77,1; 387,28	528,29 cd	868,32
—, ab	405,27	528,30 b	448 n. c
513,28 ab	258,9	529,2 c	670,2
515,8 ab	687,5; 894,14	529,23 c	440,8
—, a	128,10; 278,33	529,24 b	(440 n. 1)
	305,31; 745,27	529,30 a	613,22
515,25 b	635,27	529,34 f	635,7
515,27 c	715,3	530,1 b	448 n. c
516,1 a	(616,9)	532,12 ab	80,26; 742,15
516,10 e	715,3		852,5
516,25 a	816,20	—, a	167,28; 914,28
517,10 c	316 n. 7	533,6 ab	26,26
	874 n. 7	533,7 cd	72,11; 512,2
517,16 cd	× 722,26	533,31 b	899,31
517,19 e	715,3	534,11 cd	108,7
518,15 ab	891,29	534,14 ab	118,17
518,31 d	342,13	535,10 c	456,17; 916,9
521,21 a	837 n. 4	537,19 c	651,6
521,24 c	363,11	537,30 a	214,9
521,26 cd	179,2; 203,7	542,19 d	ns 289 n. 5
521,27 b	539,16	543,1-2 a-c	707,7
522,1, 2, 9 c, b, ef	179,1, 2	—, ab	(720,11)
522,10 a	628,14	544,1 b	338,15; 478,11
522,13 d	334,22		693,20
522,14 b	(539,15)	544,7 a	696,25
522,15 c	602,19, 25	544,28 d	495,13
523,6 ab	512,21	544,29 e	496,14
523,7, 19, 29 d, f, f	715,5	545,8 b	601,3
523,19 ef	83,18	545,9 cd	202,15 (d) 204,7
523,23 a	275,29	545,20 ab	367,2
523,28 c	33,8	—, b	446,21
524,15 b	448 n. c	546,4 a	(143,25)
525,16 e	× 316,26	547,14 ab	ns 286 n. c
525,33 d	635,24		(655,26)
527,12 ab	× 104,15	548,10 cd	725,10
—, b	(143,20)	548,26 a	558,13
527,20 cd	401,18	549,3 ef	396,1
527,21 a	118,16	549,6 f	473,21; 595,2
527,23-24 a-c	291,23	549,8 c	(612,5)
—, a	292,28; 293,7, 17	550,7 ab	× 673,15
527,24 c	458,22	550,11 ab	738,27
527,25 a	(858,19)	550,13 ab	738 n. 9

550,17 ab	143,23; 479,27	570,9 a	711,14, 19
551,26 d	623 n. 2	570,13 ab	483,31
552,2 cd	179,19	570,31 d	495,13
552,5 b	452 n. c	572,7 ef	516,10
552,7-8 a-d	500,16	572,16 a	(855,9)
552,29 d	628,12	572,23 a	694,3
554,13 cd	203,1	572,27 a-c	815,12
—, d	674,16	—, ab	99,5
554,29 b	166,3	572,31-32 bc	715,27
554,30 c	406,30	573,2 c	815,13
555,1 ab	842,10	573,12 cd	680,10
—, a	511,18; 628,8	573,22 c	218,18
555,3 a	624,15	574,24 ef	83,18 (80 n. 6)
555,3 b	(230,15)	575,30 c	323,34; 901,17
555,4 c	388,24	576,26 ... 28 a	673,17; 895,8
555,5 a	385,32	577,1 ... 8 b	293,8
557,10 c	× 317,6; 619,17	577,9 c	364,11
558,31 cd	439,6, n. 1	577,30 c	533,25
559,9 e	(620,6)	578,1 a	491 n. 3
559,13 ab	765,18	578,17 a	612,4
—, a	349,11	578,23 a	506,20
559,17 d	276,5	579,3 b	45,6; 86,1
559,18 a	355,26	579,6 c	316,20
560,4 a	× (490,11)	—, d	814,17
561,3 ab	274,27; 602,19	580,19 a	40,4
561,19 ab	553,5	580,28 d	387,3; 389,30
—, a	(630,19)	581,16 a	17,18; 735,28
561,20 c	707,5; 731,20	582,15 ab	558,2
—, d	717,3	582,17-19 a-f	32,3
563,1-2 a-d	913,17	—, ef	398,17; 914,32
—, b	687,17 (634,8)	583,29 d	× 350,7
563,8 (cd)	× 735,9	584,11 a	798, (3), 6
563,10 d	229,29; 737,16	584,16 ab	440,9
563,11 ab	558,10	584,17 c	× 455,6
564,5 a	206,20	585,10 a	286,23 (655,26)
564,6 d ... 31 d	827,17	586,7 d	198 n. e
564,13 ab	703,2	587,12 d	814,19
565,31 b	(230,15)	587,19 a-d	24,11
566,30 b	635,24	589,1 ab	364,20
567,8 e	× 757,16	589,8-9 a-d	446,10
567,10 d	513,16	590,6 ... 12 d	720,28
567,12 c	369,31; 370,14	590,10 b	621,7; 688,21, 29
568,30-31 b-d	672,23		923,30
568,30 b	× 886,16		161,20
569,27 a	876,19	591,6 ab	

2.5.10,1 Jātaka[ḥakathā			
Ja			
I 1,2 b	39,24; 629,10	98,15	530 n. 5
1,11 cd	596,22	107,20	599,22
2,7	741,4	109,23	43,16
3,6	501 n. 6	120,6	190 n. 6
3,25-26	707,12	123,7	321,25; 467,11
4,17	270,17	130,18 cd	530,10
9,31	459,8	131,8	491 n. 7
14,2	83 n. b	131,28-132,3	519,15-22
27,13	831,6	134,17	409,2
28,14	902,20	135,14-17	499,9-12
30,18	× 229,18	—,14-15	622,8 (370,23)
33,22	715 n. 11		(870,25)
33,23-25	645,12	149,5	79,28
34,18	× 306,23	152,15	817,1
36,11 ... 23	× 229,18; 916,31	158,13	440,26
37,27	614,16	177,5-8	493,3-8
46,2 c	334,2	177,9	785,9
46,23 c	× 625,13	190,8	613 n. 19
49,15	707 n. h	201,2	227 n. 7; 229 n. 1
49,16-17	× 707,16	204,13	432,6
49,28	× 234,18	214,22	669,14
50,28	726 n. 1	214,23	390 n. 7
56,6 d	781,9	219,18	424 n. 3
60,22	432,27	219,30	394 n. 13
60,24	× 433,22	221,28-29	> 726 n. 15
65,6 a	342,1; 479,2	226,8	× 260,31
65,8 c	118,14	239,17	× 340,15; 827,15
68,11	243 n. 9	262,22	× 747,15 (885,15)
70,32-71,6	526,31-527,6	262,24	180,24; 233,2
71,33-72,1	596,32		769,23
75,5-6 ab	496,2	264,5	503,9
75,7 ... 19 c	568,11	265,23	90,3 (678,3)
75,13-16 a-d	151,15		(895,5)
78,8	704,7	278,12	326,4
79,12	868,21	279,12	ns 171 n. 9
81,25	720 n. 1	282,18	ns 325 n. 8
89,23 a	(335,13)	283,5	262,15
93,17 a	398,25; 503,26	283,13	389,31
	753,12	285,18	711 n. 14
93,21-22 ab	398,26; 651,5	288,15-16	177,4
	(124 n. 13)	290,2	191 n. f
95,7 (... VI 479,3)	168,26	311,15	817 n. 2
98,14	× 533,24	324,29	× 247,19
		336,14 d	(384,12)
		336,16 f	535,15

353,15	535 n. 14	314,16	609,11
363,17-20	384 n. 6	327,12-13 a-d	145,29
367,(28), 30	281 n. 4	—, c	653,21
391,1	172 n. 6	334,14	× 790,20
401,4 . . . 20	× 444,19	344,13-15	169,24
402,2(21)	× ns 379 n. 2	357,27-358,6	ns 798 n. 3
402,27	× 593,18	369,11-12	341,7
430,19	288,18	370,4	695 n. 6
431,4	513 n. b	393,24-26	> 52,19-22
439,9	90,5; 678,2	403,4	ns 155 n. 3
463,2-4	96,3	403,6	ns 156 n. 1
488,24	394 n. 5	III 12,20	× 404,2
496,16	225,13	15,2-4	× 147,5
498,23	687,12		162,25; 654,6
II 8,6	× 503,25	54,4	ns 267, n. 2
21,10	× 451,18	62,10	236 n. 27
34,1-2	700,29	96,15	416,21; 587,1
34,4	× 780,17	144,17	330 n. 5
34,19	390 n. 9	156,15	540,20
40,4	ns 155 n. 3	156,29	× 480,24
52,1	900,8	178,20	771,26
81,1-2	85,28	170,18	489 n. 8
92,6	771,29 [2]	185,5	560,6
92,10	771,29 [1]	186,10-11	× 24,7
92,18	757 n. 11	210,6	407,7
98,24	484 n. 13	215,24	374 n. 7
108,1-2	× 910,30	245,27	ns 364 n. e
119,19	781 n. 17	248,3	549 n. e
139,6-12	377 n. 5	251,14	701 n. 1
145,22	291 n. 9	260,19	191 n. f
148,1	291 n. 9	288,19	635 n. i
166,5-6	× 656,3	335,3	ns 635, n. 11
168,10-28	ns 753 n. 4	347,19-20	624 n. 1 (439 n. 4)
193,21 ab	481,18	353,10	182,19
195,30	ns 333 n. 6	364,11	707 n. h
205,7	167,29	385,10	164,2
213,22	344,8	399,15	× 623,16
214,19	126,21	415,11	374,18 (480,6)
247,14	808,15	433,4	317 n. 3
248,20	751 n. 4	445,14-15	× 534,2
251,15	751,28	497,9	ns 921 n. 6
272,7	140,10	503,18	291,29
279,11	374 n. 7	511,3	291,25
285,24	827 n. 9	522,1	657,24
313,26	669,8	524,12	410,2

IV 14,6	900,6	177,19	772,3
27,5	185,18	225,32	591 n. 2
37,13	31,22	234,17	182 n. 8
54,10-12	424 n. e	240,14	788 n. 12
72,4	496 n. 8	260,24	625,6; 807,6
84,25	784,12	281,24	781 n. 15
85,10-11	717 n. 13	295,25	549,3
146,17-18	586,13	296,10	454,9
173,10	ns 231 n. 6	297,27	× 454,9
185,19-20	785, n. 1	297,28	454,10
219,2	410 n. 1	331,32	ns 612 n. b
236,24	769 n. 7		ns 831 n. e
248,2	× 490,12	337,27	187 n. 4
267,1	308 n. d	341,19-21	782 n. 3
308,12	× 421,28	341,22	889,12
380,16	881,29	359,19	187 n. 4
380,20	161,30	362,3	187 n. 4
389,27 n-d	188,28	368,22	× 773,13
397,13	382 n. 1	379,6	ns 289 n. 1
397,27	205 n. 5	381,13	187 n. 4
404,15	627,10	388,11	457 n. 10
434,16	277, n.1	392,21	216 n. 2
V 3,27	ns 231 n. 7	406,30	622 n. 13
6,20	(ns) 237 n. 12	418,12	439 n. 1
13,2	794,28	424,27	× 784,16
25,4	795,11	449,28	× 42,23
26,23	805,5	454,16	ns 265 n. 1
26,24-25	805,11	455,32	881,10
27,17	174,13	462,16-17	ns 314 n. c, l. 24
42,11	324,28; 789,25	484,2	175 n. 11
	(637,18)	VI 2,17	× 400,15
46,17-22	848,26	3,5	558 n. b
49,28	192 n. 6	3,18	× 411,17
50,7-8	× 535,20	4,22	× 401,13
60,27	ns 231 n. 5	13,5	590,24
64,3-4	415,17	13,6	515,20, 25
66,31	446 n. 2	17,25	ns 547 n. i
73,12	ns 554 n. 6	19,8	833,18
90,18	394 n. 10	22,25	629,22
127,29	743,13	23,34	467 n. 4
138,28	332,4	28,10	344 n. f
153,4	78,12	42,11	408 n. 5
153,11	568 n. 1	52,4	807 n. 3
174,11-12	424 n. 1	64,21	397,24
175,21	694 n. 12	74,29	548 n. 8

78,23	460,8-9		829,28
78,25	671,10	476,7	94 n. e
79,11	704,7	477,18	372,20
84,15-17	512,4	479,34	411,15
102,34	899,9	481,16 c	368,31 (369,12)
108,16-17	358 n. 5	483,10	515,12
121,22	739,14	484,18	× 234,15
128,6	681,4	486,19 ab	364 n. 7
131,11	203,15	486,21 b	621 n. 17
131,12	771,28	487,29	× 813,21
167,30	369,5	490,16	590,24
185,4	404,11	490,19	324,5
192,13	687,13	493,6	477 n. 15
198,5	785,12	495,7	421,4
231,31	590,23	509,10	785 n. 1
248,8	192 n. 6	511,30	558,8
259,18	ns 364 n. e	513,14 d	781 n. 5
264,11	550,4; 592,15	526,2-4	× 325,33
277,27	622,14	530,30, 31	440 n. 1
278,5	649,12	538,25	436,22
289,8	837,4	543,3	720 n. 7
292,24	ns 462 n. 7		ns 724 n. 3
295,26	ns 447 n. f	547,12	293,8
311,3	ns 488 n. 14	548,5	541 n. 8
315,8-10	546,25	551,11	541 n. 8
316,18	424 n. 1	553,10	× 541,26
334,3	751,28	554,17	ns 203 n. 11
338,3	715,4	560,13-14	349 n. 4
342,27	337,19; 829,20		765 n. 7
343,23	ns 792 n. 4	561,28-29	ns 540 n. 9
354,29	345,6	570,18-19 n-d	199,19
357,24	624 n. 1	570,20 n	17,16
371,28	× 599,7	570,25	483 n. 6
389,6	482,26	572,10	× 470,19
392,26	477,8	573,25	369,20 (25)
412,20	284 n. 2		(781,22)
427,1	× 815,4	582,23	558,3
434,27	771,27; 772,3	582,27	176,17
441,27	× 412,24	584,23	455,7
446,2	141,21 (668,19)	592,5	× 703,9
	(766,28)	593,27 (cod. L ⁴)	118,8
446,3	421,4	2.5.10,11 Līnatthapakāsini (V)	
450,20	× 484,20 n. g	Ja-pj (B ^r), ad Ja:	
463,21	× 180,18	I 18,13	ns 348 n. 16
472,34	372,15; 373,18	131,8	491,12

259,12	ns 504 n. 3	109,(14-)18.	ns 249 n. 3
IV 66,6	ns 342 n. 6	118,4 d (n. 3)	> 791 n. 11
380,15	ns 161 n. 6	134,7	615,28
V 339,24	ns 128 n. 11	140,1-3	× 794,16
VI 78,15	ns 460 n. b	140,10	× 550,11
294,9	ns 407 n. 11	143,17	561,13
556,16	ns 342 n. 6	143,18-24	76,2 (644,20)
2.5.11 ¹ Mahānidessa		146,18-28	918,22-31
Nidd 1		—,18	× 485,19
1,9	552 n. 14	154,5	13,5
2,16	556 n. 7	156,26	548 n. 4
3,14	64,24	171,28	559 n. 8
7,27-8,6	466,22-27	191,23	× 317,21
—,28-8,1	845,16	201,20	774,18
9,7	771,21	202,28	439,4
9,9	720 n. a	211,1	× 550,11
9,22	× 519,19	219,29	539,18
10,13	315,21	245,30	× 65,24
18,26	613,23	247,31	499,8
23,13 ... 17	× 648,16	264,18	280,5; 745,22
39,10	706,29; 731,14	278,9-279,1	11,10
40,22	219,9-11; (662,11)	279,1	8,15; 592,27
42,18 a	800,12	308,22	72,29
42,23 d (n. 11)	> 791 n. 11	337,6	413,20
44,24	240,17	343,8 ... 25	× 195,27
49,14	437 n. 8	343,9	× 453,30
50,29	× 309,15	352,3, 15	487 n. f
52,6	360,27	353,10-11	826,6
57,7-58,18	498,19	353,22, 31	× 345,15
—,7	11,9; 830,11	382,4	359 n. 6
58,17-18	× 498,27	405,2 cd	× 118 n. 15
60,14-15	× 519,19	414,33	440,26
68,10-70,2	388,33; 389,5, 15	420,16	503,12
69,12-14	389,5-6	446,10	237,29
70,27	× 472,3	446,21	> 21,15; 139,14, 395,29
71,18-26	366,32	456,9	482,12; 252 n. 1
—,19	366,29	457,17	296,11
76,28-77,3	490 n. 2	457,21	6,8; 76,8
77,22-78,12	497,22-29		481,26-28; 727,15
84,13-14	× 484,11	458,1-7	75,30
84,14-15	× 478 n. c	458,5-7	252,30
93,3	140,28; 668,23	471,18 a-d	382 n. 9
93,14	72,29	489,5-6	× 431,23
97,1-28	552,19	505,20 a	239,16

2.5.11¹,1 Saddhammapajjotikā I**Nidda I**

3,3-4	610,2
26,11-15	466,10-13
—,14	431,15
	64 n. g
61,14	567,23
151,18	379 n. 4
197,2-4	366 n. 5
200,28-31	637 n. 8
272,29	× 485,24
288,9-10	× 559,27
364,1-3	625 n. 9
413,22	390 n. 5
419,24	× 884,26
429,18-19	804 n. 10

2.5.11² Cullaniddesa**Nidda II**

77,20	317 n. 8
173,17	> 752, n. 9
173,27	752,28
216,21	661,31
269,9	457,30
ad Sn 1032 c	550,11
“ “ 1035 a	492,13

2.5.11³,1 Saddhammapajjotikā II**Nidda II**

92,10-11	ns 238 n. 7
----------	-------------

2.5.12 Paṭisambhidāmagga**Paṭis**

I 20,7	× 78,29
44,32	279,28
118,19	624,16
122,17	325,7; 519,2
127,24	38,9; (830,12)
133,14-17 a-d	270 n. 1
157,8	267,9
159,19	308 n. 3
165,24-28	309,33
174,7	481,(26)28
II 21,22	720 n. a
108,6	418,22
108,34	261,11
194,28	270,1
196,20-197,12	82,10-13

207,19—29

303 n. 3

232,2

907,18; 911,7

2.5.12,1 Saddhammapakāsinī**Paṭisa**

13,11-25	> 491,29-492,8
61,16-17	(882 n. 8)
87,1-15	× 785,18-786,2
110,12	757,1
242,32, 34 a, c (v. 1.)	> (189,29)
310,27-29	× 462,17

2.5.12,1(3) *Paṭisambhidā-**ganthipada**

(prooem.?) 753,34 (n. 13)

2.5.13 Apadāna**Ap**

1,10 d	545,27
3,29 ab	443,15
4,19 a	368,20, 30; 369,10 (368,17; 781,15)
4,20 d	(496,11)
4,25-26 a-d	33,16
4,29 (. . . 5,13) a	644,16
5,6 d	226,20; 228,1
15,6 c	726,5
15,15 a	286 n. 8
16,11 a	× 621,9
18,13 ab	ns 789 n. 14
22,16 c	538,29
22,30 c	720 n. 15
23,9-10 a-d	× 522,18
—, d	828,15
23,11 a	448 n. c
23,12 d	828,14
23,13 . . . 17 b	107,1-13; 645,14
24,23 d	813 n. 3
25,14 a	(639 n. 7)
27,27 ab	583,20
30,14-15 a-d	363,2
31,6 d	481 n. 12
31,10 c	(619,2)
31,11	751 n. 2
31,13	751,27
31,21 b	689,22
32,14 d	828 n. 7
32,16 d	828,14

32,29 b	39,11	168,7 c	(774,4)
33,11 b	443 n. 6	171,6 b	× 897,20; n. 19
35,2 cd	× 302,1	196,20 ab	914,21
37,16-19 d, b	813 n. 3	222,8, 10 c, d	ns 921 n. 7
38,2 c	(720,15)	240,14 a	ns 806 n. 9
38,9 b	× 34,19	254,7 a	435,22
	× 66,25	256,17 d	443 n. 6
41,5-6 a . . . d	807 n. 5	259,18 b	443,13
41,27 ab	757 n. 9	260,8-9 a-d	39,24
41,29-42,1 a-d, a	700,26	262,2 ab	35,30
42,11-12 a-d	162,29	266,18 c	720 n. 18
—, ab	205,10; 739,27	274,16 c (n. 9)	305 n. 11
—, a	649,28	276,24 d (n. 12)	181 n. 1
	739,31	286,23 d	699,30
—, b	657,29	298,14 b	> 286 n. 8
44,16 cd	× 720 n. 16; 735 n. 3	299,6 a	649,7
45,2 c	× 562,17	300,19 ab	455,22; 606,19
46,25 a, b	(413,9)		837,20
48,4 cd	118,14	300,22 d	586 n. 2
48,12 cd	26,29	301,5 b	× 529,18
51,15 ab	147,14 (462 n. 1)	304,10 c	177 n. a
53,16 d	354,21	319,15 a	774 n. a
56,24 ab	ns 779 n. 7	322,10 d	184 n. 8
57,11 b	75 n. 7	323,12 b	"
58,3-4 d, a	647 n. 7	324,13-14 a-d	310,25
58,8 a	286 n. 7	334,21 a	124,10
63,10 b	75 n. 7	337,19 b	757 n. 9
65,13 a	ns 834 n. 4	344,29 a	ns 614 n. 15
65,26 d	ns 647 n. 2	349,12 c	410 n. j
67,13 ab	ns 789 n. 14	359,19 a	(786,25)
72,17 ab	× 688,8	370,29 b	75 n. a
76,4 cd	26,30	402,15 d	448 n. c
87,21 c	286 n. 7	411,14 d	647 n. 7
87,26 ab	363,4	419,30 b	665,3
111,6 cd	913,8	421,6 d	448 n. c; 436 n. 7
111,12 d	195 n. 5	427,13-14 a-d	461,7
116,14 b	"	428,6 ab	ns 583 n. 9
117,10 c	"	437,29 cd	513,7
134,12 c?	(623,19)	438,11 ab	255,21
135,15 b	ns 883 n. 3	—, a	733 n. 10
139,1 b	180 n. 9	—, b	923,4 (807,20)
145,4 a	ns 612 n. 7	439,5 ab	754,29
148,2 d	184 n. 8	439,24	686,28
148,13 ab	660,18	442,30 a	× 66,25
157,11 d	184,22	462,22 d	ns 120 n. 3

463,21 cd	728 n. 2	547,7-8 bc	ns 682 n. 3
465,25 b	335,23; 529,24	547,20 c	ns 636 n. 14
466,27-30 a-d, a-d	381,31	551,17 ab	× 147,1
468,16 d	75,27; 916,11	555,22 d	120 n. 3
469,31 ab	77,11	556,24 d	723,24
471,3 cd	728,10	565,2 d	749,24
478,24 ab	121,1	568,28 cd	368 n. 6
480,20 c	(784,11)	569,30 cd	305,18
—, d	(350,5; 849,20)	570,5 ab	71,34; 142,12
495,28 cd	117 n. c	570,9 a	(74,17)
497,15-16 a-d	451,28	570,14 d	× 75,27
499,3 cd	728 n. 2	573,23-24 a-d	380,9
501,27-28 a-d	466,17	574,17-18 (b) d	× 680,18, n. 4
502,26 d	(118,19)	581,19 b	192 n. 4
505,24 c	118,20	584,20 c	656,29
513,27 cd	913,11	588,22 d	201 n. 5
529,23 b	448 n. c	600,8 d	»
529,28 a	611,30	605,21 a	305,18
529,30 a	637 n. 15	609,7 a	(612,17)
530,24 d	842,19	2.5.13,1 Visuddhajanavilāsini	
531,4 cd	621,(14)16	Apa, ad Ap:	
531,5 a	ns 642 n. 17	16,12 (C ^e 183,3)	ns 621 n. 3
531,19 ab	637 n. 15	30,14	ns 363 n. 1
532,5 ab	402,1	2.5.14 Buddhavamsa	
532,8 cd	11,12	Bv	
533,15 c	517,10; 857,6	1: 1 a	632,11
533,21-534,2 a-d, a-d, a-d	400,17	4 b	427,6
534,6 c	ns 637 n. 15	7 a	(762,3)
534,16 c	(401,7)	31 a-d	387,32
535,4 c	(618,8)	32 a-d	387,8
535,5 ab	404,7	—, ab	388,4
535,7 b	652,15	51 c	460 n. 6
536,11 b	(236,21)	57 cd	11,8
536,12 c	689,23	75 cd	278,31
538,5 a	191 n. 4	80 d	875,33
539,10 a	289 n. 1	2: 1 a-d	303,18
539,21 cd	900,12	—, cd	790,7
539,31 d	ns 646 n. 1	3 a	501 n. 6
541,12 cd	669,7	4 c	819,16
—, c	ns 199 n. 2	5 c	631,30
542,23 a	(670,27)	6 b	473,1
542,24 d	2,15	6 c	831,31
546,8 c	542,19	7 ab	118,21
246,23-26 a-d, a-d	368 n. 6	10 ab	461,23
	380,11-14	—, a	(828,13)

—, b	ns 244 n. 3	101 cd	524,4
11 cd	70,10	102 a	449,7
—, c	34,21	110 a	803,27
16 ab	470,17	110 d . . . 115 f	812,30; 900,23
28 a-d	366,14	111 d . . . 115 d	393,16
—, ab	631,17	117 ab	× 495,23
—, b	631,31	129 a	377,16
29 c	291,28; 726,5	139 a-d	573,24
29 d	554,7	142 b	150 n. 6
32 c	843,29	143 a	"
33 a	404,1	159 c	430,15
35 c	(628,24)	168 cd	539,27
37 a-d	594,25	170 ab	304,2
38 cd	497,7	171 b	367,1
—, d	813 n. 3	178 a	790 n. 9
39, a	390 n. 8; 414 n. 7	179 ab	× 390,2
40 c	594,32	180 a	(611,30)
42 c-d	41,23	181 b	405,1
45 a	373,25	183 b	ns 674 n. 6
45 cd	41,25	183 d	201,22; 674,16
—, c	40 n. 7	185 a-d	243,26
—, d	594,27	—, a	675,10
47 c	427,6	188 a	363,4
52 d	349,25	188 cd	237,8
53 a	816 n. 4	189 cd	754,28
53 c	373,1; 816,11	190 a	206,28
56 ab	718,12	193 ab	386,3
58 cd	525,31	—, b	746,9
59 b	140,18, 29; 175,22	194 a	576,14
	668,25 (757,2)	194 b	780,29
59 f	21,15	199 cd	302,1
73 ab	900,21	200 cd	305,10
73 cd	456,2	201 a	(720,15)
74 d	625,25	204 a-d	304,14
82 d . . . 108 d	393,17	208 ab	305,16
83 a-d	273,18	209 ab	304,24
—, a-c	227,31	209 c	229 n. 6
—, d	108,16	216 a-d	436,15
87 ab	405,1	217 ab	305,13
—, a	237,15; 648,19	218 a	362,2
90 ab	386,31	3: 9 a-d	807 n. 5; 813 n. 3
	789,17	—, a	(720,15)
92 a	348,24	27 ab	304 n. 4
97 a	426,13	4: 6 d	400 n. b
101 a	813,16	5: 22 b	627,13; 746,9

6: 21 a-d	36,28
8: 1 d	(793,3)
17 a	205 n. 6
9: 1 c	916 n. 16
10: 31 cd	525,32
—, c	526,14
18: 11 c	286 n. 7
16 c	229 n. 6; 916 n. 17
19: 14 c	152 n. 4
20: 10 a-d	152,9; 915,9
—, d	648,5
11 a-d	631,26
24: 8 d	(689 n. 2)
26: 5 d	630,13
8 a-d	304,7
13 b	(259,10)
21 cd	682,18; 683,18
	901,18
23 bc	733,6

2.5.14.1 MadhurattbhavillāsiniBva, C^e (ad Bv):

1,7 a-d	39,20
—, a	(774,4)
2,3 c	651,21
10,20 (1: 1 a)	459,9-18
	(632,11; 861,4)
13,34 (1: 2 c)	622,4
26,31 (1: 7 d)	427 n. 11
32,9 (1: 14 d)	286,28; 655,29
35,5 (1: 31 c)	388,2
35,7 (1: 32 c)	387,14 ... 30
35,18 (1: 36 a)	569,16
37,1-2 (1: 39 a)	783,28
41,10-11 (1: 51 c)	460,13
56,39 (2: 6 b)	× 472,30
	(390 n. 6)
58,1 (2: 10 ab)	461,26 (n. 19)
73,32 (2: 52 d)	882,15
82,28 (2: 90 b)	387,5
82,33 (2: 92 a)	348,25
83,14 (2: 101 c)	707,7
96,6 (2: 183 d)	ns 674 n. 6
157,17 (10: 31 c)	526,14
159,13 (11: 2 c)	× 277,23
	× 789,21

169,12 (13: 1 c)	762,24
239,35, 36 c, d	614,20
249,25 b	781,13

2.5.15 Cariyāpīṭaka

Cp

1 1: 1 a-d	303,25
1: 2 a-d	248,16; 337,17
—, d	829,19
1: 3 a-c	813 n. 3
1: 4 a-d	77,16
2: 1 a	813 n. 3
2: 1 b	780,30
2: 7 c	711 n. 7
3: 1 a	813 n. 3
3: 3 a	761,18
3: 5 a	711,15
3: 5 d	373,24
3: 8 c	291,28
4: 1 ab	(204,25) 205,11
	739,28
—, a	649,27; 740,8
4: 9 b	× 711,10
5: 2 cd	× 410,17
7: 1 d	456,18; 780,30
8: 2 d	815 n. 6
8: 11 cd	310,1
9: 5 ab	253,30
9: 10 d	486,17
9: 12 ab	364,25
9: 13 b	621,29
9: 13 c	ns 815 n. 6
9: 15 a-d	243,28
—, b	675,9
9: 16 b	464,25
9: 16 d	400,25
9: 20 a	711,15
9: 30 f	373,24
9: 31 d	324,23
9: 32 d	781,9
9: 33 a-d	794,10
—, b	623,6
9: 35 a-d	77,1
9: 40 d	464,24
9: 41 ab	539,16
9: 44 a-d	24,13

9: 47 b	443,13	54,17	466 n. 5
9: 47 cd	286,24	83,31-86,3	574,21-26
—, d	373,25	—,31-32	114,12 (115,12)
9: 50 a	711,14	91,17	797 n. 8
9: 52 a-d	199,19	102,11	405 n. 4
9: 53 a-d	452,19	111,10 b	477,12
—, a	17,16	141,12-13	540 n. 2
9: 54 c	623 n. 2	150,11 [425,16]	413 n. 10
9: 56 b	647 n. 2	152,26	430,15
9: 58 ab	ns 76 n. 6	242,9 a	(786,13)
II 2: 3 cd	226,22	281,9, 16, 27	293 n. 4
3: 4 c (... 5 b)	695,19; 726,27	284,17 b	293 n. 5
4: 6 c	291,27; 292,28	331,12	786,24
4: 11 ab	452,21	334,21 d	757 n. 9
5: 1 c	(882,2)	370,12 cd	42,5; 630,23
5: 4 d	382,17; 540,26	—, c	471,10
5: 7 a	757 n. 9		
9: 8 d	,		
III 2: 16 d	581 n. 1	2.7.1 Petakopadesa	
3: 5 b	441,27	Peṭ	
3: 7 a... c	> 807 n. 5	2.7.2 Nettipakarapa	
3: 10 d	581 n. 1	Nett	
4: 8 a	292 n. 6	1,4-5 a-d	75,4
4: 8 c	581 n. 1	2,13 d	345,21
5: 6 b	292,3	4,7 a	457,5
5: 6 c	581 n. 1	4,28 b	(830,15)
6: 2 a-d	162,27	5,1 a	448,8
6: 3 a	ns 708 n. 5	8,29	230,8
6: 5 a... 8 a	757 n. 9	9,6	907,3
6: 18 a-d	452,22	9,11	909 n. 3
9: 11 a	, 733,14	9,24	907,4
10: 8 a	733 n. 10	10,5	349,6
11: 9 a	,	11,6	519,7
13: 3 a	723,24	22,29 d	497 n. 7
15: 7 a-d	248,18	23,3	506,26
2.5.15.1 Paramatthadīpanī (VII)		38,27	255,1
Cpa		50,12, 14	290,28
58,4	781,1	50,31	897 n. h
88,20-22	× ns 464 n. 8	111,4	681,16
2.6 Milindapañha		112,28-29	682,29
Mil		131,16 a	× 712 n. 9
3,30	× 504,16	2.7.2.1 Nettipakarapaññakathā	
10,20	374 n. 7	Netta, C ^a (ad Nett):	
39,15	446,4	1,24 b	428,13
51,18	561 n. 23	15,30 (ad 2,13)	345,22
		21,26 (3,18)	830 n. 10
		23,31 (4,7)	457,6

27,23 (4,28)	ns 37 n. 8	71,17	791 n. 4
28,6	907 n. 15	84,11	279,29
49,20 (8,29)	230,9	84,25-85,3	× 479,4
51,30 (10,5)	349,7		(884,25)
54,5-12 (11,6)	519,7-14	90,1 a	548 n. 4
56,25 (13,2)	480,18	98,19 c	727,13
75,14 (25,15)	707,11	127,2 d	322,18; 442,20
98,23 (52,18)	481,2	143,16 . . . 25	499,17-25
211,11 (161,31)	496 n. 19	143,19	41 n. 5
2.8.1 Visuddhimagga		149,35	259 n. 12
Vm		156,18-20	(44,23)
1,5-7 a-d . . .	902,17-19	156,25	315,18 (21)
1,7	902,15	160,6	884,2
2,3	707 n. 5	172,11	612,7
2,5-6	× 815,29	178,9-11	803,20
3,19-20	748,19	178,13-14	803,21
3,28	584,5	180,23	(762,8); 781,6
3,29-4,12	684 n. 2	193,16 b	(75,21)
4,7	352 n. 5	194,31	101 n. 4
4,26	748 n. 2	198,8	884,19
6,21	279,28	198,12	580,1
8,2-9	434,31	198,20-25 a-d . . .	579,1-8
—, 5	565,1	200,29	351,7
8,30 a	884,6	201,1-2 a-d	579,9
10,10 a	487,29	201,3-4	578,28
10,11 c	487,28	201,13-16 a-d	578,29
10,17 cd	193,7	201,18	580,1
16,25	329,5 (10); 741,18	201,23-25 a-f	580,8
20,29	101 n. 4	201,23 b	(620,18)
20,31	101 n. c	203,11-17	580,21
29,31	524 n. 9	—, 12 a	733 n. 11
30,29	471,21	203,27	370,24; 622,4
36,24	663 n. 18	204,28-205,5	519,1-6
48,26 ab	286,25	—, 28	325 n. 1
—, a	(655,26)	205,23-24 a-d	306,6
49,4	622,13	205,26-27 a-d	306,14 (25)
58,17 ab	42,19; 893,2	—, ab	801,31
60,10-11	788 n. 2	206,2 d	(628,25)
60,15, 16	788 n. 3	206,4 b	855,29
60,19	480 n. 9	206,5 d	781,11
(60,31-) 61,4-5	892,5	206,12 ab	303,5
61,6	893,1 (902,13)	207,13	774,2
62,26	× 369,25	207,22	195,5
62,27	781,23	208,17	237 n. 14
63,26	781 n. 17	209,24	919 n. 1

209,26 a	680,8; 748,26	460,25	× 907,22
209,28-210,5	× 879,22	463,19	907,21; 911,19
210,13	274,9	466,22-23	(882,29)
210,24-27 (a-d)	877,9	466,26-27	914,25
—,24 (a)	535,8 (578 n. 5)	468,24	487,18
212,10-15	414,5	469,5	864 n. 1
	(876,31-33)	470,30	864,5
213,12	326 n. 6	478,6-9	757 n. 1
215,22-217,12	× 787,12-788,2	481,16	547,27
216,24	× 741,23 (787,24)	481,22-482,25	576,18-577,19
217,14	747 n. 9	—,26	506,5
220,23	790,6	482,29	ns 791 n. 10
234,2 d	614 n. 13	485,7-8	× 591,24
234,11 c	192 n. 1	485,13	× 591,19
236,16 d	496,16; 827,7	485,21-24	591,26
246,32	748 n. 5	491,24-492,11	× 785,18-786,2
262,20-27	× 383,22	494,28	241 n. 1
264,26	328 n. 5	501,13 a	(863,18)
268,34	532 n. 4	506,16	465 n. 2
270,20-24	754 n. 6	513,3 d	635,2
277,1-7	399,22-28	518,29-31	277,18 (789,24)
279,5-9	210,15	—,29	+ 745,17
280,12	399 n. 7	519,34-522,16	742 n. 12
307,25 d	(827 n. 1)	520,12	455,1 (461,17)
309,1	147,32		(612,22; 613,4)
318,1	582,16; 238 n. 5	521,1-2	(315,22)
326,19	× 349,16	521,13 a	315 n. 10
328,25	804,3	521,19	743 n. 3
328,31	757,29	522,28 b	635,3
331,18	624,11	523,6 a	282 n. 3
331,19-22	764,19	526,9	721 n. 14
333,1-6	764,26	526,14-24	577,25-578,5
333,15	889 n. 21	526,27	× 3,5
349,22	749,11; 776,12		317,4; 619,16
350,1	111,23 (508,26)	533,2	68,23
350,20	× 120,27	536,2-3	× 884,7
387,2, 6	303,11	544,10-11 a-d	66,23
418,5	380 n. 11	—, b	612 n. 12
427,11	403 n. 3; 421 n. 5	551,27 a, 29	× 740,4, 5
427,12	391,7	555,10	723,9
445,26-28	548 n. 6	555,23	436,5
446,3 ab	507,26	565,11-23	639 n. 12
450,25	748 n. 1	565,27	795,11
458,14	629 n. 14	569,5-6	884,7
460,25 (n. 2)	542,9	569,5	503,1

571,5-9	× 66,13	p. 1,4	561,1 (25); 608,16
571,27	66 n. 4		752,18; 889,25
602,32 a	723,15	1,5	× 907,23
604,6 a	740 n. 2	1,18	445,12
622,18-20	285,12	2,3	889,24
676,31	506 n. 6	2,25	(775,3)
710,19	352 n. 5	2,33	18,16; 736,4, 30
712,1-2 a-c	122,9	2,34	18,17; 736,31
2.8.1.1 Paramatthamañjūsā		3,7	636,21
Vm-mhī B ^e (ad Vm:)		4,5	790,1
1,13 cd	122,11	5,11	227,1
13,23 . . . 30 (3,18)	748,22 (24)	5,29	789,30
15,11 (3,23)	402,5 (403,13)	6,33	631,24
206,11-25	580,2	7,3	357,14
206,26-207,11	580,4	7,9	504,20
207,16 . . . 25	579,10-16	7,13, 12, 11	561, 6, 6, 7
	(ns 666 n. 6)	7,29	255,20; 807,19
209,6, 7-8 a-d	579,26	§ 1 (p. 9,1)	270,18
209,10 a-f	580,11	— (9,2)	468,32; 734,5
—, a	705,17	— (9,6-22)	261,30, 31
—, b	722,22		(262,8)
226,3	238 n. 1		(586,17; 743,25)
229,19 (209,26)	(21,18) 543,1	§ 2	270,18
	680,9; 748,28	3	542,10
238,21 (212,15)	414 n. 8	5	539,3
240,18-19 a-d	415,3-4	6 [1]	250,25; 507,18
241,11-12 a-d	415,13-14		538,27; 576,4
256,11 (219,16)	394 n. 6	—, [2]	> 118,24
257,6 (220,22)	368 n. 2		663,24
280,9 (258,23)	489 n. 4	7	520,22
340,14 (317,4)	437 n. 7		(685,13; ns 238 n. 7)
362,11-13 (331,18)	624 n. 13	8	423,14;
	764,24	9 [1]	443,6
364,11-15 (333,3)	764,31	—, [2]	542,10
515,15-16 a-d	37,21	12	552,9
641,1-642,1	× 311,24-313,10		(254,15; 392,7)
641,7	ns 312 n. 1		(630,5; 752,32)
2.9.1 Paritta		16 [1]	224,1
Parit		—, [2]	522,21
[Jayamañgalagāthā		—, [3]	82,6 (21)
10 a . . . 12 a	684,1	—, [4]	752,6, 7
10 cd . . . 12 cd	683,13-15]	—, [5]	223,29
(3 Abhidhamma)		19	417,3
3.1 Dhammasaṅgaṇī		31	723,24
Dhs. p. 1-8, § 1-1599.		42	791 n. 9

55,17	342 n. 9	149,29	ns 723 n. 26
57,22-23 a-d	418 n. 2	151,7	791,21 (n. 9)
61,17-32	728 n. 7	154,19	× 17,15
—, 18	729,1	162,27	525 n. 4
—, 22-32	733,28	162,28	524 n. 9
62,26-28	878 n. 9	163,30	> 81,12
63,31 ... 35	537,18	184,32	× 17,27
63,36-37	538,5	192,33	238 n. 5
64,8-9	538,7	200,7	101 n. 4
64,10-12	538,13	211,28-29 bc	487,15
64,14	538 n. 9	214,16	× 151,5
64,22-25	537 n. 7		× 637,17
66,2 d	612,4	239,7	882 n. 17
68,3	280,5	243,10	700,1
69,22-70,2	465,9-20	244,12-13	700 n. 1
77,7	× 348,26	253,12	453,20
97,13	398,22	254,13	454,27; 623,17
108,8-11	× 453,10	254,16-19	636,5
111,7-8	539,5	254,25	473 n. 15
114,15-16	520,20	258,4	× 41,7
117,12-14	584,24-26	258,12	470,15
	(585,1)	259,23	330 n. 2
—, 13	× 397,26	259,27	× ns 752 n. 7
122,22	× 881,29		(885,5)
123,18	× 500,3	259,28	804 n. 10
123,23	113,15	293,15	540,13
125,34 cd	530,10	297,24-25	85 n. a
126,31	491 n. 7	298,1-2 a-d	306,6
127,16	347 n. 2	298,4-5 a-d	306,14 (25)
130,3	× 99,2	—, ab	801,31
139,23	ns 61 n. 1	298,21 ab	303,5 (648,7)
140,12-17	× 507,16-20	299,10 ... 300,1	85 n. 4
140,34	396,23; 576,27	—, 18	85,4
142,30-34	545 n. 4	300,10-11 a-d	39,16
143,16-17	543 n. 4	300,30	313 n. 3; 712 n. 8
144,16-18	ns 632 n. 16		743 n. 2
144,24-34	860 n. 18	303,25-30	734 n. 4
145,27-146,6	409,13-23	307,13-15	548,19
147,23	× 673,10	307,25 ab	507,26
147,29	791,3	307,28	726 n. 14
148,2	82,5	308,33	396,5
148,5-6	395,6; 411,3	310,28	478,1
	583,7 (874,4)	321,6-7	224,4-5
149,8-9	416,28	—, 6	641,8 ... 16

322,16	524,3	61,29	> 241,16
323,2-3	× 254,25		728,12
324,28	256,3	64,10-12	55,12; 360,19
325,1	256,4		538,16
325,32	× 442,9	214,4-5	804,20
329,9	558 n e	391,24	911,27
331,13	× 132,25	3.1,12 *Abhidhammanuṭṭikā I	
	× 478,3	As-anuṭ, ad As:	
332,14	886,28	367,21	ns 489 n. 1
	68 n. 1	3.1,13 *Maṇidīpa	
336,4	108,6; 112,31	Maṇid, pratika:	
	113,20	candimā	ns 149 n. 1
338,29	× 120,27	jinabodhiyaṃ	• 201 n. 5
361,24	622 n. 16	hi	• 205 n. 2
362,27 [1]	856 n. 1	bhāvanapūṇṣaka	• 307 n. 1
—, [2]	632,18		• 717 n. 14
	884,27	napūṇṣaka	• 566 n. 2
363,13	346 n. 1	kin tu	• 902,9-10
363,14	345 n. 6	3.2 Vibhaṅga	
364,17	396 n. 7	Vibh	
367,1	771 n. 5	1,9	54,(8)13; 279,18
367,21	487 n. 4		486,29
367,26	484 n. 5	1,13-2,2	909,12
368,14	18,27	1,16	226,20
376,8	335 n. 4	1,20	× 258,15
377,20-22	437,5	2,5	622,18
385,1	18,30	2,32	262,2 (743,25)
390,13-391,20	911 n. 12	3,8	282,30
—, 14	317 n. 8	3,15	628,14
—, 30	255 n. 7	4,20	468,32
391,6 ab	74,22	62,1	832,8
391,18	591 n. 6	74,18	451 n. 4
397,3	438,30	81,18-20	× 451,3
397,6	435,24	99,13 [1], 21	723,4
400,11	254,28	99,13 [2]	485,25
421,4	× 151,24	99,23	× 723,3
430,8 cd	41,20	100,11	440,20
3.1,11 Līnatthapadavaṇṇanā I		101,3	561 n. 18
Aṣ-mṭ, ad As:		122,3	796,1
1,5	420,12	125,1	351,8
1,12	525,9-14	137,1, 3, 7	× 66,12
2,14	916,24	138,31	639 n. 12
(ad As = Ja I 18,13)	348,25	139,13	639 n. 12
61,17	728 n. 7	144,34 . . . 39	714,1
61,29	> 213,26	194,11	55,27

195,20	178 n. 5	45,19-20	396 n. 5
245,7, 9	772,7	—, 24-26	396,24
245,33-35	× 584,4-5	52,15, 32	723 n. 8
246,20	× 663,23	55,23-26	419 n. 2
247,27	804,8	79,25-26 cd	102,28
257,32 ... 258,40	772,9		113,3 (18)
258,3	488,2	89,28 d	635,2
258,35	465,18	97,22 a	(863,18)
263,25	486,30	100,14 b	> 98,32
293,18	560,27; 561,13	111,22	71,15
297,28	× 708,21	114,13	525,5
304,6 ... 30	379,18 ... 20	126,9-25	785,18-786,2
306,5	226,22	129,1	480,16
324,25	485,28	130,23 a	282 n. 3
345,21	408,26	134,14-24	577,25-578,3
353,6	567 n. 5	—, 24	578,8
353,14	567,17	135,28	× 503,28
359,29	255 n. 12	136,30, 32	68 n. 1
392,30	450,14; 634,29	137,1	68 n. 1
392,31	384,26	140,23	454,27; 623,17
401,2	261,11	142,5-7	× 402,27
401,6	796,4	142,8	× 229,16
422,2-4	476,2	160,17 ab	× 740,4
423,35 d	234 n. 5	160,19	740,5
430,26	226,13	167,22	916,28
433,14	226,21; 228,11	174,3	779,7
433,29	304,28	174,4	795 n. 4
3.2,1 Sammohavinodani		174,4-6	780,6
Vibha		181,1-2	× 503,1
1,4 a	74 n. 2	241,32	790,2
1,20-2,23	× 575,19-576,13	244,28(-31)	271 n. 3
3,30-4,5	486,9; 574,9	245,30-246,2	× 383,22-24
—, 30	887,1, 4	246,21	446,13
4,2, 14	887 n. 2	247,35	328 n. 5
9,6-8	918,5	259,30	550 n. 8
19,5	613,8; 614,17	267,13	542,10
22,3 a	563 n. 4	310,16	251,22
45,9	× 332,21-20	326,20	133,21; 755,26
45,10	551,2; 574,7	338,16	625,8
	(607,15)	342,18	804 n. 8
45,12	543,3	349,17	× 333,24
45,13	547,27	378,1	147,32
45,14-15	443 n. 9; 585,24	397,17 a	229,21; 783,28
	(567,25)	397,32	395 n. f
45,19-46,22	576,18-577,18	407,28-32	95,8

409,14	485,28
412,33	794 n. 9
413,4	794 n. 10
431,30-432,4	927,9
454,14	× 335,16
466,20	430 n. 10
469,11	549,21
476,18	> 851 n. i
478,30	790,21
494,14 d	106,25
499,6-8	848,5-9
502,29	756,13
514,18 [1, 2]	674,5 (634,27)
—, [1]	450,15
—, [2]	384,27
518,19	× 340,28

3.2,11 Līnatthapadavaypanā II

Vibha-mī, ad Vibha:

1,4 a [1]	754,8
	(288,26; 774,20)
—, [2]	365,22-28
	(366,4)
4,10	× 486,15
89,28	ns 635 n. 1
125,6	600,7
134,15-24	578,14-28
—, 24	578,7
372,16	ns 681 n. 4
494,14	439 n. 1

3.3 Dhātukathā

Dhātuk

8,35	261,12
34,3	254,2

3.5,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā I

Dhātuka

114,3 b	(74,20)
114,5 b	(571,8)

3.4 Puggalapaññatti

Pp

11,14	465,17
12,34-13,3	77,24 (622,8)
13,16	× 851,5
14,12	× 893,26
14,13, 18	83,8
42,35	345,30

43,12	376,9
43,22	200,8; (394,12)
44,23	376 n. 3
47,8	645,11
51,22	× 637,8
52,17	362,6
56,5-6	786,25
56,25	651,18
60,6	799,30
71,14	611,9

3.4,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā II

Ppa

173,9-18	714 n. 14
174,18-20	714,15
184,5	70 n. 8
192,20-21	853,26
227,27	536,6
236,22	420 n. 2
249,3	491,1
254,16 d	192 n. 4

3.5 Kathāvatthu

Kv

1,8	124,32
3,10	827,11
26,20	127,19; 275,1
	284,24; 513,23
	(633,20)
46,19	108,18; 114,22
61,19	255,5
137,10	114,22, 26; 115,5
221,8	399,18; 485,31
	(628,22)
268,25	611 n. 4
455,27	42,19
455,30	613,17

3.5,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā III

Kva

5,5-6 a-d	15,13
—, b	634,14
32,21	255,6
34,31 ab	72,13; 366,11
	447,19; 809,13
35,7	366 n. b
38,17	388 n. 9

38,17	ns 637 n. 2
130,25	42 n. 9
3.5,11 Linatthapadavannanā V	
Kva-mī, ad Kva:	
5,5	634,16
3.6 Yamaka	
Yam	
230,6	255,29
231,11	256,1
3.6,1 Pañcapakaraṇatthakathā IV	
Yama	
52,8 ab	615,3
3.6,12 *Abhidhammaanuṭṭikā VI	
Yama-anuṭ, ad Yama:	
52,2 a	ns 476 n. 2-3
3.7¹ Tikapaṭṭhāna	
Tikap	
1,20-21	38,7
5,5	717,7
74,22	743 n. 4
84,2	140,13; 298,25
84,4	× 184,11; 189,30
	× 689,4
84,10-11	689,9(10)
	672,21
	298 n. 7
85,5	189,30; 689,4
156,8	681,17
3.7² Dukapaṭṭhāna	
Dukap	
29,1-2	298,22; 300,2
3.7¹,1 Pañcapakaraṇatthakathā V	
Tikapa	
8,7 d	685,21
11,25	881,20
22,3	725,6
42,14	717 n. 7
60,2	916,25
248,12	743 n. 4
269,20	374,29 (480,6)
3.7¹,11 Linatthapadavannanā VII	
Tikapa-mī, ad Tikapa:	
8,7	685,29

3.8.1 Abhidhammatthasaṅgaha

Abhidh-s

21,24 cd	631,9
23,19	743 n. 4
24,28 ab	340,3; 595,13
	596,6
26,31 d	738,31

3.8.1,2 AbhidhammatthavibhāvinīAbhidh-s-mhī, S^e

194,6 ab	ns 182 n. 6
194,8	241 n. 6

3.8,2 Paramatthaviniechaya

Pm-vn

supariññāta-, a-d, a-d	913,23
------------------------	--------

3.8.3 Nāmarūpapariccheda

Nāmar-p

479 c	482,30
878 a	(482,29)

3.8.4 Abhidhammāvatāra

Abhidh-av

2,33 b	621,8
2,34 d	ns 556 n. g
14,26 a	517,1; 923,18
15,2 d	621,8
17,4 d	138,2
17,10 a	706,28
21,21	238 n. 5
43,14 ab	548,1; 585,20
43,16 ab	× 585,25
43,25-26 a-d	898,12
50,8 c	(253,24)
56,5-6 a-c	241,5
64,25 ab	68,2
65,30 a	534,15
66,18 ab	507,26
68,6	547 n. 8
70,11 cd	ns 604 n. 12
93,9 d	851 n. 4
127,12-13 a-c	506 n. 6
137,23 cd	× 524,24
138,14 d	660,16

3.8.4,1 *Abhidhammāvatāraṭṭikā

Abhidh-av-ī, ad Abhidh-av:

84,7	ns 37 n. 8
------	------------

3.8.5 Rūpārūpavibhāga		
Rūpār(ūp)		
152,13		506,11
3.8.6 Saccasaṃkhepa		
Sacc		
4 c		67,10
6 ab		892,28
7 b		(616,21)
63 (c)d	11,14; 592,27	
	(8,9, 14; 824,3)	
68 a		616,19
114, b	(803 n. f)	
124 a-d	340,1; 595,11	
—, cd	595,21; 596,5	
127 d	(339 n. 7; 340 n. 4)	
142 b	(269,10)	
158 d	ns 540 n. 6	
161 d	(830,15)	
166 c	611 n. 4	
305 ab	42,6	
338 b	753,34 (288,4)	
346 a-d	> 913,20	
3.8.7 *Mohavicchedanī		
Moh		
3.8.8 Nāmarūpasamāsa		
Nāmar-s		
4 (histoire, légende, poésie)		
4.1.1 Dipavaṃsa		
Dip		
4: 49 c-50 d	757,20	
5: 52 a-d	15,13	
11: 25 a	741,4; 743,21	
12: 36 ab	808,2 (4)	
13: 10 a	649 n. 12	
16: 32 c	733 n. 10	
17: 68 a	252 n. 4	
17: 71 a	253 n. 2	
4.1.2 Mahāvaṃsa		
Mhv		
1: 36 b	663 n. 16	
5: 213 d	622,18	
7: 42 b	432 n. 4	
17: 11 ab	741,5	
18: 4 a-d	253 n. 2	
18: 34 a-d, 42 a-d	253 n. 1	

18: 53 a	252 n. 4
19: 17 a	253 n. 3
19: 44 a-d	253,1
25: 36 c (v. l.)	788,13
35: 71 a	354,21
4.1.2,1 Vamsatthapakāsinī	
Mhv-1	
490,17-23	802 n. 1
4.1.3 Mahābodhivaṃsa	
Mhbv	
1,3 b	512,17; 840,23
1,4 c	493,30
1,15 ab	252,33
1,18	21,15; 252 n. 1
	482 n. 5
1,20	769,16
1,21	769,12
2,7	357,13
2,10	923,12
3,31	188,28; 667,24
4,16-17	245 n. 5
25,16	722 n. a
31,6	× 75,21
45,1	405 n. 6
72,2 b	844 n. i
72,3-4 cd	688,22
146,23	252 n. 4
149,5, 13, 21	*
160,15-16 a-d	253 n. 1
4.1.3,(2) Dharmapradīpikāva	
Dharmapr (Dp), ad Mhbv:	
3,27	477 n. 9
40,32	475 n. 4
4.3.4 Sāsanaṃsa	
Sās	
74,3-4	314 n. c, l. 8
4.4.1 Anāgataṃsa	
Anāg	
13 d	441,29
4.5.1 Narasiṃhagāthā	
(cp. Vjb ad Sp 1007,15)	
2 d... 10 f	291,25
4.5.2² Sīhalaṇamakkāra	
***	ns 508 n. 12

5 (disciplines philologiques)	
5.0.1 Niruttipitaka	
(thèmes nominaux)	
— a	133,27 ... 135,3
— ā	197,11, 19
— ar (> -ā)	199,26
— ar	138,1
— ant 146,5-30; 165,23; 168,3, 34	
— an [1]	160,34; 161,11
	162,10
— [2]	153,19-32; 159,1
	160,12
— [3]	158,2
(les noms de nombre)	
catu(r)	288,11
(le pronom)	
ahaṃ	289,14, 18
tvaṃ	26,2-6; 289,24, 29
	755,19
naṃ	276,12
idaṃ	277,24
(le verbe)	
(ākhyātikaṃ)	27,29
(les indéclinables)	
(upasaṅga)	673,2
(nipāta) [1] 310,9; 311,19 (894,3)	
(samāsa)	767,29
5.0.2 Collanirutti	
(thèmes nominaux)	
— a (n.)	226,9
— ā	197,18
— i (m.)	183,23
— i (f.)	200,27; 175,24
— i (n.)	233,16
— u (n.)	234,10
— ū (f.)	206,19
— ar	137,30
— ant [1] 146,4 ... 30; 167,16	
—, [2]	165,31
— an [1]	153,20-154,27
[2]	158,32
[3]	158,1
— in	188,1
(les noms de nombre)	
dvi-	287,7, 18

catu(r)	288,11 ... 28
(le pronom)	
tvaṃ, ahaṃ	289,14
idaṃ	277,24
sabba	267,25, 28; 652,3
(le verbe)	
kālātipatti	51,34
5.0.3 (Mahā)nirutti	
(le verbe)	
chabbidho kālo	50,23-31
	56,3-57,36
kālātipatti	60,26-31
5.0.4 Niruttimañjūsā	
(le genre)	
purisa-tiṅga, etc. 221,25 (223,12?)	
(le vocatif)	
bho (sg. et pl.)	171,10 (... 14)
5.1 Kaccāyanapakaraṇa	
Ke	
(les concordances Ke-Kev-Mmd-Rūp seront mises à la disposition de l'éditeur de Kaccāyana)	
5.1.1 Kaccāyanavuttī	
Kev, v. supra 5.1	
proem. 1 b	760,21
—, 1 d	ns 725 n. 3
—, 2 a	97 n. 14
	428 n. 13
	613,22
5.1.11 Mukhamattadīpanī	
Mmd, v. supra 5.1	
5.1.2 Kaccāyanasuttaniddesa	
Chap(aṭṭa)	
181 (kārikā 1-2)	117 n. 4
5.1.3 *Kaccāyanavappanaṇā	
Ke-vapp	
(vāsāta)	ns 788 n. g
(dohaṭṭhī)	ns 796 n. 4
5.1.4 Mahārūpasiddhi	
Rūp, v. supra 5. 1.	
5.1.41 *Rūpasiddhītikā	
Rūp-ī, ad Rūp:	
15	ns 889 n. 2
180	ns 198 n. 5
199	ns 235 n. 1

287	ns 717 n. c	5.4.3 = 5.6.2, infra
298	ns 704 n. 1	5.4.4 Saddavutti
308	ns 725 n. 4	5.4.5 Saddabindu
321	ns 749 n. 2	5.4.6 Saddasāratthajālīnī
323	ns 749 n. 5	Jāl(īnī)
338?	ns 771 n. 2	20 c ns 333 n. 7
360 ns 38 n. 5; ns 786 n. 9		507 cd ns 378 n. 5
517 ns 888 n. 5		5.4.7 Sambandhacintā
624? ns 310 n. 5		Samb
5.2 Saddanīti		11 (C* 10,4) ns 356 n. 4
Sd		5.4.8 Vibhatyattha
5.2,[2] Saddanītinissaya		5.4.9 Vācavācaka
Sd-ns		5.4.10 Ganthābharāṇa
5.3 Moggallānavyākaraṇa		5.4.11 Ganthatthipakaraṇa
Mg		5.4.12 Vācakopadesa
I 54 ns 285 n. 3		5.4.13 Kaccāyanabheda
II 136, 137 ns 184 n. 8		5.4.14 Kārikā
138, 139 ns 286 n. 2		5.5 (racines)
238, 239 ns 275 n. 14		5.5.0.2 = les dhātus dans Kev, Mmd,
VI 53 450 n. d		Rūp, v. Mmd C _o p 586—589.
5.3.1 Moggallānavutti		5.5.0.3, v. Saddanīti-dhātumālā
Mgv		5.5.0.4 = les dhātus dans Mgv (I—VII)
I 29 100 n. a		5.5.1. Dhātupāṭha
II 80 ns 235 n. 2		Dhātup
107 ns 198 n. 7		5.5.2 Dhātumañjūsā
IV 79 ns 148 n. 3		Dhātum
V 132 ns 880 n. 8		5.6 (dictionnaires)
VII 6,8 110 n. a		5.6.0.1 = les althuddhāra et les
5.3.11 Moggallānapañcīkā		abhidhāna de l'Alīhakathā
Mg-p		5.6.0.2 = do. do. de la Saddanīti
5.3.11(2) Maudgalyāyana-		5.6.1 Abhidhānappadīpikā
pañcīkāpradīpaya		Abh
Mg-pp, C*:		6 a-9 d 70 n. 4
37,13-16 301 n. 5		10 ab 568 n. 4
5.3.2 Padasādhana		18 a-20 c 378 n. 1
Pds		33 d 334 n. b
5.3.21 Buddhipasādinī		152 a-154 d 82 n. 7
Pds-}		181 a-182 d 81 n. 4
5.3.5 Payogasiddhi		218 c ns 921 n. 9
Pay		228 a-229 d 72 n. 11
5.3 ¹ Nvādi-Moggallāna		261 bc 375 n. f
Mg(v) VII		269 d ns 625 n. 2
5.4 (les 14 traités grammaticaux)		273 a-e 641 n. 16
5.4.1 Saddatthabhedacintā		301 a 242 n. 10
5.4.2 Kaccāyanasāra		323 a-c 322 n. 2

356 ab	ns 416 n. c	6.1.4.3 ¹ <i>Mundaka-upaniṣad</i>	
456 a	ns 356 n. 5	III 1,3	> 445,8
807 a-d	ns 476 n. 4	6.2 (Smṛti, etc.)	
840 a-d	ns 430 n. 15	6.2.1.1 <i>Manusmṛti</i>	
878 ab	ns 113 n. 8	Manu	
885 d	ns 625 n. 2	6.2.2.1 (Mahābhārata)	
5.6.1.1 <i>Abhidhānappadīpikāṭikā</i>		6.2.2.1 ¹ <i>Bhagavadgītā</i>	
Abh-ṭ, ad Abh:		II 71 c	260 n. 6
293 c	ns 890 n. 3	6.2.2.3 <i>Rāmāyaṇa</i>	
375 b	ns 859 n. 2	VII 12,19	290 n. g
285 d ... 364 d	ns 352 n. 1	6.4.4 (philosophie)	
539 d	ns 378 n. 5	6.4.4.5 <i>Nyāyasūtra</i>	
1054 a?	ns 703 n. b	I 1,1	544 n. 7
1138 c?	ns 867 n. c	6.5 (disciplines philologiques)	
?	ns 586 n. 3	6.5.1 <i>Aṣṭādhyāyī</i>	
?	ns 872 n. 7	Pāṇ	
5.6.2 <i>Ekakṣharakosa</i>		I 1,27	650,10
Ekakṣh		1,30	659,26
23 a	241 n. 1	1,60	227 n. 9
57 a	ns 767 n. 5		487 n. 6
5.7 (métrique)		1,65	861,6
5.7.1 <i>Vaṭṭodaya</i>		2,45	641,18
Vaṭṭ		4,3	775,4
5.8 (rhétorique)		4,21-22	735,25
5.8.1 <i>Subodhālaṃkāra</i>			736,1
Subodh		4,25	701,32
159 a	ns 335 n. 7	4,29	730,26
278 (a-d)	809 n. 13	4,42	693 n. 4
	ns 335 n. 7	4,49	692 n. 6
5.8.1.1 <i>Subodhālaṃkāraṭikā</i>		4,58	880 n. 5
Subodh-ṭ, ad Subodh:		4,109?	385 n. 7
129 cd	ns 254 n. 9	II 1,56	107 n. 4
238 d	ns 103 n. 2	1,72	867,7, 12
6 (sources sanscrites)		2,19	> 743,1
6.1 (Śruti)		2,37	414 n. 4
6.1.1 <i>Rksamhitā</i>		3,6	719,28
RV		3,21	719,17
I 126,6 ab	394 n. 6	3,26	722,26
III 33,5 a	738 n. 3	3,54	722,18
IV 27,1 d	420 n. 6	3,71	725 n. 7
6.1.2 (Yajurveda)		3,72	726,3
6.1.3 (Sāmaveda)		4,11	99 n. 6
6.1.3 ^{III,3} <i>Chāndogya-upaniṣad</i>		III 2,78	193 n. 5
VII 26,2	× > 445,8	2,120	813,7
6.1.4 (Atharvaveda)		2,121	813,11

2,133	579 n. 8	334,11	601 n. 8
2,134	72 n. 8	335,13	600,27; 692,25
3,4	812,22		758,12
3,5	813,3	337,24-27	375 n. 6
3,107	522 n. 10	360,20-361,17	744,18
3,131	812,18	—,23	745 n. 1
3,161-162	813,26	361,21	744,17
3,163	815,14	397,10, 11	508 n. 11, n. e
3,168	815,21	416,23	882 n. 13
IV 4,2	787 n. 6	425,8	299 n. 2; 450 n. 6
V 1,63	787 n. 7		673 n. 9; 831 n. 4
1,69	790 n. 5	445,7	716 n. 10
1,100	791,21	446,6	719,28
2,94	700 n. 9	458,18	> 727 n. 17
2,101	794,1	468,10	725 n. 8
3,74, 76, 85	803,17	480,6	435,28
4,27	151 n. 2	481,25	811,1
4,28	803,17	II 14,14	77 n. 1
VI 3,109	877 n. 1	98,18	877,7
4,108	510 n. 3	98,19	349,1
VIII 1,4	285 n. 3	173,11-12	312 n. 1
2,(83) 84	92 n. 1	196,4-5	221 n. 1
6.5.1.1 Kātyāyana et Patañjali		197,4	641 n. 16
Mahā-bh		197,23	221 n. 2; 243 n. 4
I 3,7	92 n. 1	198,3	363 n. 8
14,12	676 n. 1	218,14-19	342,26; 710 n. 2
14,13	149,25; 917,29		(737,9)
64,7-9	607 n. 10	246,6	748,4
86,7	760 n. 6	284,6	788 n. 12
96,16-17	299,7; 901,3	400,5-6	794,5
101,12-16	744,12	III 77,9	811,1
101,15 (16)	744,17; 752,18	233,17-20	357 n. 3
206,24	605 n. 5	289,2	343,9, 26, 27
206,25	606 n. 3	6.5.1.11 Vākyaṇapadiya	
233,16-17	716 n. 2	Vkp	
239,6-8	797,10 (n. 7)	I 56 a-d	37 n. 8
284,11	> (176 n. 4); 786,26	6.5.1.12 Mahābhāṣyaṇapradīpa	
	811,1	Kaīy(a)ṇa, ad Mahābh:	
292,3	425 n. d	I 206,25	606 n. 3
327,20	889 n. 23	6.5.1.2 Kaśikāvṛtti	
329,6	731,5	Kāś'	
331,17	120,27	I 1,37	746 n. 9; 901 n. 1
332,22	118 n. 19	1,60	609 n. 3
334,1	598 n. 3	2,15	547 n. 6
334,6	601 n. 6	2,58	18 n. 1

2,58	736,20
4,3	15 n. 2
	384,28
II 1,6	749 n. 3; 776 n. 2
1,9	777,28
1,64	279 n. 8
3,5	120 n. c
3,21	719 n. 10
3,26	732 n. 1
3,37	213 n. 9
3,39	77,19
3,66	118,12
III 2,115	816,1
3,161	813 n. 6
3,169	815,25
V 4,70	279 n. 8
VI 2,157	192 n. 4
3,12	> 118,20
	741,4; 743,22
3,109	535 n. 7; 578 n. 5
	584 n. 10; 877 n. 2
3,117	807 n. 8
4,171	> 357 n. 3
VII 4,34	550 n. b
VIII 1,4	40 n. 1
4,47	326 n. a
6.5.1,22 Padamañjari	
Pdm, ad Kās'	
I 4,32	> 710,26
6.5.1' Uṇādisūtra	
(Pāṇ-) Uṇ	
I 17	473 n. 7
92	472 n. 12
IV 117	193 n. 1; 361 n. a
6.5.1',1 Uṇādivṛtti	
Ujjv(aladatta)	
II 58	114,28
IV 139	550 n. b
6.5.1^{II} Gaṇapāṭha	
6.5.1^{II},1 Gaṇaratnamahodadhi	
17 c	889 n. 8
6.5.1^{III} Philsūtra	
6.5.1^{IV},1 Paribhāṣenduśekhara	
111	626 n. 4

6.5.1^{IV},2 Śiradeva	
90	626 n. 4
6.5.2 Cāndravyākaraṇa	
6.5.2,1 Cāndravṛtti	
II 1,43	338,32
1,55	716 n. 1; 883,22
1,73	699 n. 2
1,80	697 n. a
1,93	714 n. 2
1,95	712 n. 4
VI 3,1	285 n. 3
6.5.3,(1) Kālantra(vṛtti)	
Kāt(v)	
I 1,20	605 n. 3
II 1,1	641,18
4,10	699 n. 3
4,17	714 n. 3
4,18	713 n. 4
	715,1
4,34	67 n. 8
5,5	127 n. 2
III 1,17	812,22
1,24-33	56 n. 1
IV 4,14	72 n. 8
6.5.4^{I-2} Siddhabharmacandra	
Hc	
VIII 4,320	454 n. 14
6.5.4' Haima-uṇādivṛtti	
Hc-uṇ	
21	429 n. 8
6.5.5 (racīnes)	
6.5.5.1 Pāṇiniyadhātupāṭha	
Pāṇ-dh	
VI 11	118 n. c
X 112	,
6.5.5.1,1 Kṣīratarāṅgī	
Kṣīr	
I 1 (p. 2,20)	> 602 n. 1
61	> 377 n. a
X 334	> 565 n. 2
6.5.5.1,2 Mādhaviyadhātuvṛtti	
Mdh	
I 61	377 n. 1
6.5.5.2 Cāndradhātupāṭha	
I 261	437 n. 6

I 600	385 n. b
V 24	494 n. g
VIII 9	507 n. d
X 22	550 n. j
p. 34,20	602 n. l
6.5.5.4 Haima-dhātupāṭha	
He-dh	
I 54	522 n. c
X 156	522 n. 5
6.5.6 (dictionnaires)	
6.5.6.0 Nighaṇṭu	
Nigh	
II 6,14	544 n. 8
6.5.6.0,1 Nirukta	
Nir	
I 3	880 n. 7
7	877,12
13	426 n. 10
	779 n. 8; 797,7
20	> 324,32; 794,6
II 5	846,5
6	242 n. 9
14	238 n. 6
III 7	508 n. 2
VIII 3	397 n. 7
X 39	623 n. 18
XI 5	544 n. 8
6.5.6.1 Amarakośa	
Amk (Amara)	
I 1,7 a-8 d	477 n. 13
1,13 a-c	73 n. 6
1,14 (a-d)	73 n. 7, 74 n. 1
1,15 b	73 n. 4
1,16 a	74 n. 7
1,26 c	431 n. e
1,57 d	334 n. b
3,21 a	329,31; 359 n. 8
4,20 cd	557 n. 13
10,3 a-4 d	408 n. 3
II 2,4 c-5 d	86 n. 3
4,5 a-d	330 n. 6
4,14 ab	537 n. 2
4,36 cd	375 n. 10
6,94 cd	536 n. 6
7,40 b	551 n. 3

8,34 a-35 b	345 n. 13
8,119 c, 120 a	417 n. 1
9,35 b	859 n. 2
9,38 ab	401 n. 3
10,21 cd	492 n. 15
III 3,2 b	325,19
3,2 c	325,22
3,239 c	504 n. 4
6.5.6.2 Maṅkhakośa	
Maṅkha	
6.5.6.3 Medinikośa	
Medinī	
6.5.6.4¹ Abhidhānacintāmaṇi	
He-abhidh	
6.5.6.4² Anekārthasaṅgraha	
He-aneḥ	
II 150 b	397 n. 6
III 572 d	440 n. 4; 872 n. 13
6.5.6.4³ Deśināmamālā	
He-des	
6.5.6.7 Ekāksarakośa	
Purusottama-ek	
26 a	243,20
6.5.6.8 Mahāvīryutpatti	
Vyu	
6.5.7 (métrique)	
6.5.7.1 Chandahsūtra	
Piṅg(ala)	
I 10	ns 607 n. 5
IV 15	ns 59 n. 3
V 14	ns 647 n. 2
6.5.7.2 Vettaratsākhara	
Kedār(abhaṭṭa).	
6.5.8 (rhétorique)	
6.5.8.2 Kāvyaḍarsa	
Kāvyaḍ	
I 43 d (: 44 d)	254 n. 10
II 19 ab	289,25; 690,7
	(290,5)
29 d	434 n. 4
32 a	289,26
6.5.8.3 Yāmana	
Yām	
6.5.8.(9),1 Vidagdhamukha-	
maṇḍana-tīkā	
2,36	244,20 (n. 5)

7 (sanskrit bouddhique)	281,4	520 n. d
7.1.4 Mahāvastuavadāna	372,4 b	175 n. c
Myu	453,3 a	553 n. 5
I 119,18 [469,12]	457,20 cd	464 n. i
276,20 ab	8 (pracrit jaina)	
327,6	8.2.1 Aupapātikasūtra	
355,13	1,5	420 n. 6
II 49,18 d	9 (apabhraṃs'n)	
79,4 d-80,23 d	8.9.1.4 Bhavisattakahā	
181,13 a	5,6 b	420 n. 6
481,11 b	10 (singalais)	
III 16,19 b	10.5.1 Sīdatsaṅgarāva	
93,10 a	1:6 [p. 3-5]	110 n. a
652 n. 7		

12 Sources non identifiées

(1, (porāṇa-kaviracanā)

api sabbaññutā paññā . . . bhūguṇaṃ name (a-d)	274,14
kusalāṃ kusalaṃ jahaṃ (d)	ns 628 n. 1
gogottaṃ Gotamaṃ name (d)	242,12
gomatiṃ Gotamaṃ name (d)	241,21
jānantaṃ api saddasattāham . . . (sārdūlav. a-d)	129,2
jīnena yena ānitaṃ . . . kamaññāsevitāṃ (a-d)	239,8
dattaṃ sīrappadānaṃ (āryā?)	369,3
devadevo sa dehi no . . . sāro san detu dehināṃ (a-d)	245,20
dharmo jīnena Magadhena vinā na vutto . . . (vasant. ab)	924,4
namo buddhāya buddhassa . . . namokārena sotthi me (a-d)	131,6
nirāpade pade ninno (a)	39,20
buddhaṃ buddhaṃ nikhilavisayaṃ . . . (mandākr. a)	324,15
buddhassa jambūnadaramasino taṃ . . . (triṣṭ. ab)	250,6
mettāsa)āyakatassattamahāhīlādo (vasant. a)	383,17
mahāmahārāhaṃ Sakya- . . . (a-d)	559,12
mukhe sarasī samphulle . . . (n-d)	131,8
yaṃ kiñci ratanaṃ loke — sadā sotthi bhavantu te (a, d)	683,28
yathar-iva vasudhātalaṃ ca sabbaṃ . . . (puṣpit. a, c)	618,11
yass' aṅkurehi vijitambujalodilehi . . . (vasant. a-d)	369,15
vatthaṃ idaṃ dhūmasamānavaggaṃ (triṣṭ. a)	ns 822 n. 19
vandāmi selamhi Samantakūle . . . (triṣṭ. a-d)	249,31
vande Jetavanaṃ niccaṃ . . . (ab)	242,18
vande vande 'ham assattaṃ . . . (a-d)	557,2
saddhānate muddhāni saññhapemi . . . (triṣṭ. a-d)	240,5
sabbaññu Mandhātassusibhādo (triṣṭ. d)	669,11
sabbābhibhuṃ 'vasirasā sīrasā namāmi (vasant. d)	39,15
sālaṇikānanayoge pi . . . (cd)	434,17
sīhaseyyaṃ pakappentaṃ . . . (cd)	551,7
sukhālokassa lokassa . . . (ab)	39,19

(2)

akā loke sudukkaraṃ (b)	840,22
akkhāsi purisuttamo (b)	326,19
acittikatvā . . . bhattaṃ adāsi	699,20
ajjavamaddavaṃ	255,20
atiramaṇiyaṃ rājakkhayaṃ	327,11
attano pajāpatiyā saddhīṃ	254,6
atthiyā bhāvo atthitā, natthiyā bh. n.	689,8 (672,21)
atha pubbassaralopo	891,28
adā dānaṃ purindado (b)	373,23
addhānaṃ vitivatto	166,11
anāthānaṃ bhavaṃ nātho (a)	366,14
anupubbena bhavanto viññutaṃ vā . . .	170,3
anubhūtaṃ sukhadukkhaṃ	309,14
antarena paropadesā . . .	733,1
andhakāraṃ nihanvāna . . . (a-d)	311,33; ab 851,15
ap' āvuso . . . jānāsi, — āma . . .	896,22
abbhāni candamaṇḍalaṃ ebhādentī	407,20
ayaṃ sumanamālā viya . . . piyā va homi	814,25
ayam ubbhavo	881,4
ayaṃ me putto	657,11
araññaṃ pabhū ayaṃ luddako (bc)	76,18
arogaṃ sukhitā hota (a)	814,7
Avicīto upari Bhavaggam antare	706,11
asitikoṭivibhavassa . . . nibbatti	71,9
assānaṃ Kamboja āyatanam . . .	396,26 (361,15; 577,5)
ahaṃ tvaṃ māressāmi (< 'atthakathā')	656,25
aham eva nūna hālo (āryā a)	630,16
aho valāyaṃ nasseyya (a)	892,12
ā nagarā khadiravanaṃ	638,6
āsanā vuḍḍhaheyya	705,30; 706,2
iti katvā	313,16
iti karaṇahetu	313,25
iti bhāsanti kecana (b)	282,11
ito-n-āyati	618,26
itthiyā bhāvo itthibhāvo . . .	67,25
idaṃ amhūkaṃ kappati (b)	403,26
† iddhimati pattimati (a)	180,17, n. 7 (677,17)
idha ppmādo	620,21
imaṃ jivitā voropetum samattho homi	814,26, n. 20
imassa adhimutti mudu . . . imassa mudutamā	792,12
u āgato	638,14
uttattaṃ va	630,19
† utta se uttagāratho	830,16
udumbarassa avidūre . . . Odumbaraṃ	788,14

uddham khittāni ukkhittāni . . .	673,11 (881,29)
upakkamena vā kesañe' . . . (cd)	631,8
upāsako paṭijānāti (< 'Pālī')	263,15
upāsako bhikkhuṃ vadeti	386,3
ubbāhanam	724,23
ubhayo te pitābhātaro	270,28
uromajjhe vijjhi	118,20
ullamghikā pitti	334,29
ussūro jāto	689,23
ekacceyam āhāram	285,30
ekatiye manussā	285,25
ekamāsābhisitto	766,2
ekāhen' eva Bārāṇasīṃ pāyāsi	720,1
etam attham cetasi sannidhāya	118,3
etassa pahīneyya	698,21
etha lumbe . . . silavā botha	32,7; 145,29
evam vaṭṭati bhāsitaṃ (b)	851,7
evam hoti subhāsitaṃ (b)	629,10
evam kira porāṇā āhu	816,1
evam gahaṇasabbhāvo (a)	68,8
evam mayam gaṇhāma	18,10
ev' umāṃ	632,9, n. 2
esa ābhogo	634,12
esa-m-aggam	635,3
es' ev(a) anto dukkhassa sa(bba)paccayasamkhaṇā (ab)	360,28
ehi khatte	670,23
ehi bho samāpa	89,31
okāse suti yeva yassa kiecam hoti	761,6, n. 3
oraso	650,23
katipayajanakatam	261,23
kattaradaṇḍo ti jīṇṇakāle . . .	541,4
kathañ carahi mahāpaṇṇo	891,5
kappakatena akappakatam . . .	552,12
kappassa tatiyo bhāgo (a)	722,13
kammāni vipaccanti	595,29; 596,4
kasmā idh' eva maraṇam bhavissati (jag. d)	706,27
kasmā ti kiṃkāraṇā . . .	682,27
kāhaṃ maṃ dakkhissati	675,23
kāmāvacaradhamme nissāya . . .	558,22
kālo ti maccu . . . samucchedavasena nāseti (< 'aḷḷhak.')	564,14
kiṃkāraṇam . . . nindāma	731,19
kiñ ca bhikkhave rūpaṃ vadetha . . .	891,6
kiñcāpi bhikkhave rūjā cakkavatti	896,25

kin ti me sāvakā . . . vaḍḍheyyuṃ	673,21; 893,30
kin tu vipākāni ti nānākaraṇaṃ	902,9
kīṇ na kāhāmi te vaco (b)	279,21
kīṇ nu kho . . . vattaḅbaṃ maññaṭṭha	279,17
kimattham idam uccate (d)	830,16
kim ahaṃ kareyyāmi	815,5
kiriyaḥviseṣanānaṃ hi . . . na tadatthaṃ visuṃ vidhi (a-d)	717,18
kissa tumbhe kilamatha	707,12; 731,28
kuto āgata 'tiha . . . Himavantā	147,15 (647,22)
kumāraṃ muṇḍipsu	356,4
ke sise senti . . . kesā	238,4
kese chettuṃ vaḍḍati	472,14
ke 'haṃ, k' ahaṃ	632,10
ko vuccati vāto . . . kakudho . . .	239,12
khantvāna kīsuṃ	856,25
khe nimmito acari aṭṭhasataṃ sayambhū (vasant. d)	241,6
gacchatino	674,1
gacchanto khādanto ca [c: caraṇa]	423,17
Gandhakuḷiṇ padakkhiṇaṃ karoti	601,11
garuko garūhi hoti seto (< 'Pāḷi')	923,10
garu Cetiyaṃpabbatavattaniyā . . . (toṭaka a-d)	101,17
garūnaṃ dāre [As 130,3 + Dhpa I 327,4]	99,2
gāthā m' udiritā	612,14
gāmadhammā . . . paṭivirati	706,20
gāravabandhātā	923,5
† guṇjante avyayante	537,4
gopaṇemo	241,16
cakkaṃkīlacaraṇo	521,5
cakkhusaddena cakkhunissitaṃ viññāṇaṃ	342,27
catuḥi acchariyabbhuta- . . . piyo manāpo	288,16
cattāro ekakā siyuṃ (b)	283,28
cattār' oghā savanti te (b)	612,19
candanasāraṃ jeṭṭhikāya adāsi . . .	136,4
caṃmani	231,17
cittam aññāsi	664,1
cittena saṃkiliṭṭhena . . . (ab)	489,21
citto dhammo	227,1
ciraṇa-āyati	618,26
cūṭapadumaṃ	337,31
cetasā aññāsi	118,2
cetiyaṇi vandipsu	638,9
ceto paricchindati	118,4
chaṇṇavutimaṃ pāsapaḍānaṃ . . .	187,13; 726,23
chabbaggiyā bhikkhū bhikkhaṃ vambhenti	556,13
chaḷabhiññassa sāsaṇaṃ (b)	75,6

jarena piḷitā manussā	426,10
jīto Māro	344,10; 495,29
ñatvā ācerakaṃ mataṃ (b)	687,17
ñāṇagaḍḍanaṃ gaḍḍitaṃ samattho	345,29
ñātabbaṃ ñeyyaṃ . . . -paññattidhammā	496,19
ñāyena	804,6
taṃ kho pana . . . pariñāyakaratanā . . .	97,5; 914,3
tato aparena samayena	707,24
tato kammato aññaṃ kammaṃ . . .	702,15
tattakā senāpatino	194,19
tattha katame cattāro mahābhūtā . . .	908,12
tattha tattha jhāyanto nisīdi	350,8
tathā hi vuttaṃ	902,20
taṃ nibbulaṃ	628,25
tapodhano	118,1; 663,18
taṃ abravī mahārāj[ān]aṃ (a)	156,4 (660,14)
tava sāsanaṃ āgamaṃ . . . (cd)	20,7
tasmiṃ ti taṃkāraṇā	682,27
tassa me Sakko pūtur ahoṣi	698,18
tāta mayaṃ mahallakā . . .	555,21
likkhantaṃ purise pesesi	868,11
tiṇṇo pāraṇāgato ahu (d)	619,21
tiṇi padavārāṇi (: Dhpa III 216,20)	110,30
tiṇi mālāni	228,17
tumhe me pasādā sambhavavhe	36,21
tuyhañ c' assa āvikaromi	698,18
te manussā . . . bhuñjatha bhante	18,13
tesaṃ phāsu	698,21
tehi llogehi . . . āgantukā ime ti	524,5
ty āssa pahīnā	620,5
tvam kaṃ kelāyasi (< 'Sp ad Mahāvagga')	437,10
tvam pi . . . vattaḃbaṃ maññaṃ	ns 219 n. 1
	818,18
dadāhi me gāṃavaraṃ (a)	657,10
dānañ ca dehi silañ ca rakkhāhi	768,11
dānāni dātum	742,20
diḍḍhimaṇḍale ti . . .	548,21-23
dissamāno pi tāv' assa . . . (a-d)	77,14
diḥhan ti diḥhena kālena vattaḃbaṃ . . .	605,25
diḥhā ti maṃ pakkoseyyātha (cf. Ja I 324,29)	247,19
dūrato vāgama	705,11
devakāyā cuto	337,30
devattaṃ āyāceti	338,24
devadatto patto	781,27
desetu bhante Bhagavā . . .	698,20

dvāram pi surakkhitaṃ hoti	425,23
dve jānipatayo . . .	265,11
dve dve va saṃghā	17,27
dve mahābhūte nissāya . . .	226,21
dhanaṃ taṃ lāta yācati (b)	600,24
dhammaṃ caranto . . . paraṃjati	344,6
dhammadisaṃpati	75,18
dhātūnaṃ gamaṇaṃ	723,5
tena . . . samayena . . . dhūmāyanto . . .	497,13
na kkharanti . . . nakkhattāni (< 'Porāṇā')	329,30, 428,17
na te mucanti maccunā (-no) (d)	706,25
	ns 721 n. 11
na naṃ sujāto s. Gotamo	891,5
nanu nāma pabbajitena . . .	8,6
na no dakkheṃu sambuddhaṃ (c)	839,11
na-y-idaṃ dukkhaṃ aduṃ dukkhaṃ (a)	914,21
naro naraṃ yācati kiñcid atthaṃ . . . (triṣṭ, ab)	131,10
navutiyā haṃsasahasseehi . . .	187,15
nabhāne ussukkam akāsi . . .	44,2
nānādisaṃ yanti	612,21 (29); (613,4)
nānārogato vā . . . ārakkhaṃ . . .	704,21
nāmaṃ dvīdhā entuddhā c'anv- . . . (a-d)	631,10
niketaṃ pāvīsi	361,1
nipphaṇṇasaṃkappo	766,13
nimmalo dhammo	747,15
pacceṃmittānaṃ abhiḥbhavitā (a)	142,11
pacceṃmitte dibbati	340,28
paṭimāneti . . .	ns 549 n. 7
paṇḍitapurisehi . . . brahmūhi	157,28
paṭitaṃ māluteritaṃ (b)	613,22
pattamakkhaṇatēlādīatthaṃ	651,21
patvāna bodhiṃ amataṃ asaṃkhaṭaṃ (jag. a)	482,14
padam acutaṃ akkharāṃ (b)	255,10
padasā va agamāsi	119,29 (663,10)
pamatto puriṣo puññakammaṃ karoti na (ab)	904,12
payasi oḷā	118,13
payyesanā	626,1
paresaṃ puññāni anumoditā	727,15
paropapṇāsa dhammā	646,8
pass' Ānanda . . . seṭṭhiputtaṃ	52,8
pahūtaṃ saddhaṃ paṭiyattaṃ	216,28
pāṭiyā atthiṃ upaparikkhanti	562,26
piśācaṃ disvā . . . bhayaṃ hoti	312,24
pihanīyā vibhūtiyo (b)	81,29; 568,22
pucchāmi taṃ mahābrahma (a)	652,17

puññāya sugatim yanti . . . (ab)	737,24
puttaṃ rajje abhisināci	470,26
puttā piyā manussānaṃ (a)	798,19
putte sineho ajāyatha (b)	491,8
puthaḡ ayaṃ	618,15
puthu(j) janattanaṃ	791,5
puno pi dhammaṃ deseti . . . (ab)	900,12
pūreti ti paramo . . .	429,6
pemabandhanena . . .	394,23
pemaṃ mahantaṃ ratanattayassa . . . (Iriṣṭ. ed)	17,21
pokkharāñño sumāpitā (b)	202,14
porissaṃ	625,1
phusissāmi vimuttiyaṃ (b)	203,2
bandhituṃ na ca kappati (b)	851,8
baḷise laggo	334,2
bahūhi pakārehi bahuso	804,4
bukkayati sā core (< 'loka', cf. Kṣīr X 173)	522,7
buddho mama avataṃ	440,15
brahmadattiyaṃ ticcivaraṃ	781,23
brahmūnaṃ vacīghoso hoti	157,29
brahmūnaṃ vimānādisu . . .	157,29
bhakkho no laddho	522,24
Bhagavato sajjātim pi sutvā . . .	161,23
Bhagavā . . . labugarubbhavaṃ na gaṇeti . . .	843,1
bhajjamāno tilāni ca (b)	348,16
bhattaṃ tava na ruccati (b)	292,32
bhadde tumhe gacchatha	679,9
bhayā muccati so naro (b)	721,11
bhavābhavābhiniḡbhattiyaṃ . . . mā hotu	814,24
bhave dukkhaṃ bhavadukkhaṃ	66,25
bhālaro atikkamati	138,15
bhāvako nipako dhīro (a)	65,9
bhāsita so tḡdhanāñcayo	924,12
bhikkhusataṃ . . . bhojesi	331,23
bhikkhussa kālaṃ kate . . .	733,16
bhikkhū āmantesi . . . bhikkhave	190,21
bhiyyo khaggamhi obhāso (c)	710,17
bhūripaṇṇaṃ sumedhasaṃ (b)	124,11
bho khāda pīva	16,21
maṃ Sakka samuddharāhi	493,15
maṃ sirip dhāreti . . . Mandhātā	244,23
maecu gacchati ādāya . . . (cd)	725,11
maṇi gajjati	345,29
malta(caṇḍa) bahumātāṃgaṃ	761,15 n. 8
manaṃ aññāsi	119,1; 663,29; cf. 664,1

mayhaṃ sāmiko idāni marissati	292,1
mahā te upāsaka pariccāgo	180,22; 769,22
mā te bhavaṃ' antarāyā (a)	817,4, 15
mā majjhe bhaṅgo ahoṣi	816,29
māyyo evarūpam akāsi	614,31; 769,12
Māraṃ jito	344,10; 495,29
mā ha pana me bhante . . .	891,10
mukhagataṃ bhojanaṃ chaḍḍāpeti	119,30
multacāgi anuddhato (b)	618,8
mūlaṃ hetu nidānaṃ ca . . . (a-d)	68,25
mūlayati kedāraṃ . . . (< 'saddasattha')	565,9
Meruṇ cāpi vinivijjhitaṃ gaccheyya	884,16
yato assosaṃ Bhagavantaṃ (a)	706,13
yathānurūpaṃ upasaṃharati	899,10
yathā no Bhagavā vyākareyya . . .	698,22
yathā bhāvi guṇena so (b)	620,8
yadī vā taccho y. v. ataccho	624,13
yasassiniyo rājaputtiyo . . .	789,10
yassa paṇhena altho so maṃ . . .	710,27
yāgupitassa bhikkhuno (b)	855,26
yena amena yāpenti . . . (ab)	899,32
ye evaṃ jānanti . . .	893,27
yebhuyyena Campeyyakā . . .	720,29 (735,13)
yojanam āyāmena . . . sāsaparāsi	707,19
yo satto puṇḍasaṅcayo (b)	495,26
yo so jaṃghāya ulati . . . jaṃghalo	65,1
rañjanti sattā etthā ti ratti	583,12
rañño sirivibhavaṃ daḍḍhukāmā	71,6
ratanaṇi pavattayipsu	688,30
rasaṃ pivi	120,2
rahitaṃ tmatujā	809,28
rāgo sārāgarahito . . . (ab)	117,22
rājapurisehi nīyamāno coro . . .	81,1
rāja-rājamahāmattādayo	39,19
rājā bhavanto . . . modati	169,23
laddho m' okāso	612,16
labbhā . . . pathavi ketuṃ . . .	893,14
labhant' atthe padakkhiṇe (b)	612,1, n. 2
lokanātho tuvaṃ eko . . . (ab)	366,13
lokekabandhum aravindasahāyabandhup (vasant. a)	242,19
	(75,22)
vacorasmihī bodhesi . . . (cd)	117,22
vatti etāyā ti vācā	336,18; 351,18
vadhādi paṇca ratana- . . . (ab)	631,12
vane hatthiṇo	196,12

vanditvā vandaneyyānaṃ (a)	790,8
vāmūr' addasa sāmikaṃ (b)	612,10
vidūn' aggaṃ	630,14
vimānaṃ upasobbitaṃ (b)	500,6
virūpaṃ mukhaṃ . . . vimukho	774,22
vivitto pāpakā dhammā (a)	707,13
vihiṣsaṃ paccati	340,14
sakkā . . . akusalaṃ pajahitaṃ . . .	893,13
satipaṭṭhāno dhammo	227,1
saddhammagarukena bhavitabbaṃ . . .	257,17
saddhā sati hiri	216,27
santaṃ tassa manaṃ hoti (a)	80,4
santehi mahito hito (b)	39,13, 30
santo lasito	31,16; 178,6
santhāgāre vā sabhāye vā . . .	238,25
sandhino (mokkho)	253,24; 722,17
sabbadosaṃpharo dhammo (a)	428,2
sabbā vity ānubhūyate (b)	21,30
sabbe [loc.1]	652,2
sabbe te devanikāyā	17,26
sabbe manussā yakkhabhattaṃ ahesuṃ	916,27
sampānaṃ khettaṃ sakhettaṃ	899,25
sammādiṭṭhimhi	204,29
sare anugacchanti ti vyañjanāni	606,6
salakkhaṇadhāraṇato . . . dhātu	591,16
sā dārā jantunaṃ piyā (b)	161,32 (259,28)
sādhū me . . . dhammaṃ desetu . . .	897,25
sādhū suṭṭhu . . . saṃvarissāmi	899,15
sāsane viharasā	427,14
sāhaṃ vicarissāmi [c: vicarissam?] ekikā (vait. a?)	639,22
sāhi nārīhi te yanti (a)	160,20
sippena naṭakāro so (a)	720,27
silato naṃ pasaṃsanti (a)	707,28
sukhaṃ isi	607,21
sukhakāmi vihāraṃ kato	727,16; 757 n. 9
sutvā jānissāma	851,12
subhūṣitaṃ va bhūseyya . . . (ab)	889,6
senāya pasuto	492,1
so te bhikkhū khamāpesi . . .	679,7
so buddhaṃ saraṇaṃ gato (b)	758,5
so maṃ bravīti	657,14
soyyathidaṃ	633,20
hatthassaraṭṭhapattikaṃ (-iyo) (b)	750,23; 797,9
hadayaṃgatabhāvaṃ pakāseti	67,8
Himavatā pabhavanti . . . mahānadiyo	341,15; 702,12 (882,1)
Himavante vasāmi	647,23
hotissa	674,1

B. INDEX APHORISMORUM

(suttasūcī)

1. Inventaire des sūtrapāṭhas d'Aggavaṃsa : Sd, de Kaccāyana : Kc (Rūpasiddhi), et de Moggallāna : Mg [Padasādhana].

A a Mg III 66

a ā ayaṇṇo . . Sd 8a
aādayo titāṭṭha . . Mg I 1 [1]
aādisv āho brūssa Mg VI 16
a-ā-ssaādisu Mg V 130
ā-ī-ssaādinam . . Mg VI 35 [403]
am yam ivappa- Sd 450
am yam ito . . Kc 223 (188)
amivacanass' o Sd 377
am vibhattānam . . Kc 343 [321]
am vyañjane . . Kc 30 [58]
am-su-nāmsu Sd 409
am sesu vā . . Sd 251
akatarassā lato . . Kc 116 (157)
a kammanassa ca Kc 160 (197)
akāraṇ' e' ekār' . . Sd 175
akārantāvyayibh° Sd 733
akārapitādinam ā Sd 475 (wt)
akārapitādyantānam ā Kc 246 (72)
akārāgamassa digh° . . Sd 1001
akārāgamo . . Kc 521 (441) = Sd 1032
akāro ekāram ha° Sd 151
akāro ekāram ṭhāne Sd 170
akāro kvaci okāram Sd 171
akāro digham . . Kc 480 (422)
akāle sakatthe Mg III 89
akkose namh' āni Kc 647 (646)
akkharato kāro Sd 1208
akkharā ca te Sd 2
akkharānam Sd 739
akkharā p' ādayo . . Kc 2 (2)

akkharehi kāram Kc 606 (668)
akkhātari upayoge . . Sd 647
akkhismāññatthe Mg III 57 [264^A]
agā gi Mg VII 34
aggimhi agginī ti . . Sd 254
aggiss' ini Kc 95 (145)
ngaho rassam . . Kc 84 (144)
nūgā ulōli Mg VII 195
nūgā no kalyāṇe Mg IV 104
am nam napumsake Mg II 156 [172]
accādayo kantādy° . . Mg III 14 [252]
aja-vaja- . . Mg VII 32
aja-sadato . . Sd 1259
ajā ino Mg VII 102
ajjatanīyam āttam . . Sd 1104
ajjatanīyaṇi issa . . Sd 1052
ajjatanī i-up . . Kc 430 (452) = Sd 901
ajjatanī samīpamhi Sd 887
ajja-sajjv- . . Mg IV 119 [336]
ajjādihi tano Mg IV 22 [289^A]
ajjho adhi Kc 45 (25)
āñādisv . . Mg V 138
āñjāli Mg VII 196
āññato pi te Sd 1274
āññatthesu ca ṇi Sd 1121
āññatrayoge . . Sd 565
āññatrā pi Mg V 88 [362]
āññapadatthesu . . Kc 330 (337)
āññasmā ā ca Sd 210
āññasmā lopo ca Kc 345 (323)

- aññasmiṃ Mg IV 133 [309^A]
 aññādināmapayoge Sd 559
 aññe kit Kc 548 (548) = Sd 1132
 aññe ca Mg III 20
 aññe dighā Kc 5 (5)
 aññe dvimattā dighā Sd 5
 aññesam aññāni pi Sd 856
 aññesu ca Kc 487 (418)
 aññesu pi Sd 975
 aññesv āratam Kc 200 (159)
 aññādito ca Kc 384 (259)
 aññādīhi ca Sd 813
 añṇā niccam Mg IV 99
 añvādity imo Mg IV 63
 aticcassa vā ... Sd 167
 atī-paṭ'itinaṃ ... Sd 46
 atissa cāntassa Kc 47 (23)
 atīte ta-tavanu ... Kc 557 (598)
 at' ena Mg II 111 (49)
 ato pi vā Kc 349 (353)
 ato nāy' ena Sd 271
 ato niccam Kc 218 (196)
 ato n' ena Kc 103 (79)
 ato yonam jā le Mg II 43 [42]
 attam sa-smā^o ... Sd 362
 attani garusu ... Kc 317^{oo}
 attanopadāni kvaci par^o ... Sd 1031
 attanopadāni par^o ... Kc 520 (430)
 attanopadāni bhāve ... Kc 455 (428)
 attan tassa ... Kc 335 (329)
 attanto anattam himbi Sd 439
 attānto hismim ... Kc 211 (126)
 attiechatthe ... Sd 913
 attihaniddeso va ... Sd 490
 attihappakāsana^o ... Sd 879
 attihike ca Sd 759
 attit' eyyādi^o Mg VI 50
 attī-matthito ... Sd 536
 attīho akkharasaññāto Kc 1 (1)
 a-tyādi-ntesv ... Mg V 129
 atha pubbāni ... Kc 408 (413)
 atha vā uddhatato ... Sd 1256
 atha vā kukatato ... Sd 1258
 atha vā pume ... Sd 385
 atha vā marato ... Sd 1254
 atha vā mukhassa ... Sd 103.^A
 atha vā vacassa ... Sd 971
 atha visatyādini ... Sd 825
 atha v' ekaccehi ... Sd 282
 atha v' eka- ... Sd 474
 adūrabhave Mg IV 18
 addha-muddha- ... Sd 404
 addhass' u ... Sd 403
 addho bhūmaye ... Sd 133
 adhātussa ... Mg IV 154
 adhiss' ajjho Sd 58; 132
 a dhunāmhi ca Kc 235 (281)
 an'-akā ... Kc 624 (556) = Sd 1228
 anagham sv ... Mg V 128
 anajjatane ā ū ... Mg VI 5 [416]
 anapūpasakassāyam ... Kc 172 (218)
 anapūpasakāni ... Sd 239
 ana-sala-kala^o Mg VII 189
 anāgate ... Kc 423 (457) = Sd 892
 anātidese ... Sd 728
 anādarambi ca Sd 633
 anādare ca Kc 307 (308)
 animitto pi vā ... Sd 71
 an'-imi ... Kc 171 (219)
 aniyatakāle ... Sd 1294
 anunā Mg II 12
 anupadījjhānam ... Kc 51 (59)
 anumati-parikappatthesu ... Kc 418
 (438)
 anumati-parikappa-vidhi- ... Sd 881
 anekatthe ... Sd 831
 anekasarato ... Sd 917
 ano Mg V 49
 antakkharato ... Sd 1237
 antarādīhi ... Kc 317^L
 antaritasāpekkhassa ... Sd 690
 antass' ivanṇ' ... Kc 467 (448) = Sd
 946
 antikassa nedo Kc 266 (377)
 antuss' anto ... Sd 297
 ante niggahitaṇ ca Kc 379
 ante niggahitan ti garū Sd 807
 am napūpasake Kc 125 (198) = Mg II
 114 [165]
 anvādi-dhirādayo ... Sd 582

anvādeśe Mg II 241
 an sare Mg III 83 [249]
 apaccakkhe Mg III 88
 apaccakkhe 'tite par^o Sd 885
 apaccakkhe parokkhātite Ke 419 (444)
 apaece po Sd 752
 apa-parihi ... Mg II 29
 aparicchada ... Sd 671
 apare ca Sd 1152
 apādādo ... Mg II 238 [210^A]
 apādāne ... Ke 297 (89) = Sd 607
 apicass' ilopo ... Sd 166
 apubbā Mg II 242
 appakkharānaṃ ... Sd 161
 appatthe kā Sd 720
 appabbut' ekatālisa ... Sd 1
 appassa kaṇ Ke 268 (379)
 appikā pāṇiyaṃ ... Sd 889
 aphoṭṭhakkhara^o ... Sd 123
 abbho abhi Ke 44 (24)
 abharyāyaṃ ... Mg III 41
 abhūto-paritomaḥ Ke 317^M
 abhidhātābhe nipphajjate Sd 253
 abhisamkarassa ... Sd 1090
 abhiss' abbho Sd 57
 abhūtatabbhāve ... Mg IV 131 [347]
 abhede bhedopacāre Sd 616
 abhyādhi Mg IV 109 [326]
 amātv acco Mg IV 24 [291]
 amādayo parapadehi Ke 329 (336)
 amādayo samasiyanāṇi par^o Sd 704
 amādi Mg III 10 [245]
 amādhiyatto Mg VII 81
 am-ādesa-paccayāg^o ... Sd 236
 am-āde(se)kavacana ... Sd 237
 am ānaṃ Sd 393
 am-ānaṇ ca ... Sd 345
 amā pato ... Ke 68 (184)
 am ālapane kavacane Ke 153 (138)
 am itī niggahitaṃ Ke 8 (10)
 am ip um itī ... Sd 8
 amuno mo saṃ Sd 359
 amussa mo saṃ Ke 173 (223)
 amussādum Ke 130 (225) = Mg II
 208 [194]

amussādum aṇ-sisu ... Sd 308
 ambvādhi Mg II 80
 am mo niggahitaṃ ... Ke 82 (149)
 amha-tumba-nū ... Ke 272 (120) =
 Sd 542
 amha-tumbānaṃ ... Sd 491
 amhassa maṃ ... Sd 545
 amhassa mamaṃ ... Ke 120 (243)
 amhassa savibhatti^o ... Sd 295
 amhākam-amhesūnaṃ ... Sd 438
 amhi' āvass' ... Sd 226
 a(m)hi taṃ ... mamaṃ Mg II 223
 [201]
 amhi taṃ ... mamaṇ ca Sd 322
 ambe uttamo Ke 414 (421) = Sd 871
 ayam anapuma^o ... Sd 306
 ayuttattho ... Sd 688
 a-y-uvapāṇaṃ cāy-o ... Ke 407 (350)
 a-y-uvapāṇam ā-y-o ... Sd 860
 ay' ubha-dvi-tih' ... Mg IV 50 [312]
 a-y-ūnaṃ vā digho Mg II 61 [46]
 ayyato ālap^o ... Sd 483
 arato tu ... Sd 1320
 arahatthe ... Sd 775
 arahantādinaṇ ca ... Sd 387
 araha-sakkādisu ca Ke 564 (622)
 araha-sakkādihi ... Ke 639 = Sd 1246
 araha-sattisu ca Sd 884
 ara-bāh' añño ... Mg VII 51
 arā ju uḷ ca Mg VII 45
 ariss' uḷ ca Mg VII 71
 ala-kala-salato ... Sd 1241
 ala-kala-salehi ... Ke 634 (640)
 ala-mala-bilā ... Mg VII 202
 aluttavibhattikena ... Sd 686
 alyādayo Mg VII 198
 avapṇantithiyā ... Sd 466
 avapṇassa c'itimbā Sd 39
 avapṇā ca ge Ke 126 (101)
 avapṇo yathārahaṃ Sd 302
 avapṇo yamhi lopaṃ Sd 509
 avapṇo ye lopaṇ ca Ke 263 (354)
 avamhi ca Ke 75 (170)
 avassak^o ... Ke 638 (643) = Sd 1245
 avass' o ... Sd 126

avādayo kuḷḷh^o ... Mg III 15 [254]
 avippakatavacane ... Sd 1158
 avisadam itthilūgaṃ Sd 194
 avyaya-disāyoge Sd 621
 avyayapubbako ... Sd 696
 avyayibhāve ... Sd 730
 asampkhyam vibh^o Mg III 2 [241]
 asampkhyehi cāṅguly^o ... Mg III 52
 asampkhyehi sabbāsam Mg II 121
 [240]

asaññogantatt' eke ... Sd 1061
 asaññogantassa ... Ke 485 (513, 526¹⁰)
 asaññogantānaṃ ... Sd 847
 asaññogaparo ca Sd 13
 asaññogo sas^o Sd 136
 asato mi-mānaṃ ... Sd 987
 asantaṃ santaṃ va ... Sd 549
 asannihite atthā Mg IV 83
 asabbadhātuke ikār^o Sd 1030
 asabbadhātuke bhū Ke 509 (487) =
 Sd 1020

asa-masa- ... Mg VII 43
 asamānakattari pi Sd 1153
 asaravyañjanato ... Sd 11
 asasmā mi-mānaṃ ... Ke 494 (484)
 asass' ādilopo ca (Rūp 486)
 asass' ādilopo sab- ... Sd 1019
 asismiṃ pitād^o ... Sd 425
 asukhuccāraṇe ... Sd 681
 asmādayo Mg VII 137
 ass' ā ṇānubandhe Mg V 85 [354]
 ass' u Mg V 112
 aham-ahakaṃ sismiṃ Sd 319
 ahaṃ (ahaṃ) pubbaṃ ti ... Sd 1278
 ahopurisato ... Sd 1279

Ā ā Mg II 170 [140]

ā-ādisu ... Mg VI 28
 ā-i-ū mhaṣṣ^o ... Mg VI 33 [409]
 ā-i-ssādisv ... Mg VI 15 [407]
 ākārantaṇaṃ āyo Ke 595 (550) = Sd
 1197
 ākāra-pakāra- ... Sd 838
 ākār-ikārav^o ... Sd 729
 ākāro gho Sd 207

ākāro vā Ke 248 (73)
 ākhyātopayoge ... Ke 317¹⁰⁰
 āgami-ḷḷhānito ca Sd 629
 āgamito luko Sd 1162
 āgamā luko Ke 571 (596)
 ā gho Ke 60 (177)
 ā ca tiliṅge Sd 368
 ā ca nā-sa- ... Sd 429
 ācarassa cchariyo ... Sd 1240
 ācariyass' ācero Sd 526
 ācariyā vā ... Mg III 39
 ā ṇ Mg IV 6 [279]
 āpaty-āsiḷḷh'-akkosa- ... Sd 880
 āpaty-āsiḷḷhe ... Ke 417 (435)
 āttaṇ ca Ke 404 (362) = Sd 417
 ādito am o Sd 218
 ādito o ca Ke 69 (186)
 ādidvinnam ... Mg VI 51
 ādi-majjh'-uttara^o ... Sd 858
 ādismā sarā Mg V 72
 ādissa Mg I 16
 ādyādhi Mg IV 110 [327]
 ā dhanvādito Sd 732
 ādhārā Mg V 7
 āna-ta-tavanu- ... Sd 680
 ānito ... Sd 1046
 āne smimhi vā Ke 156 (142)
 āno yonaṃ Sd 392
 āno yosu Sd 335
 āpubbacarassa ca Ke 633 (639)
 āmantapaṃ pubbam ... Mg II 245
 āmantape Mg II 40 [43]
 āmantape si ... Sd 204
 āmi-thu-ku ... Mg VII 214
 āya catuttheka- ... Ke 109 (295)
 āya nāmato ... Ke 437 (522), cf Sd
 822 n, f
 āyasmanututo ... Sd 389
 āyāme 'nugavaṃ Mg III 56
 āy'-āvā ... Mg V 91 [364]
 āyitattam upamatthe Sd 777
 āyussa yassa vo ... Sd 95
 āyuss' āyas ... Mg IV 146
 āyuss' ukār' as ... Ke 373 (388)
 āyo no ca sakhā Mg II 163 [96]

- āyo no sakhāto... Sd 394
 ā-y-o vuddhi Sd 751
 āraṇṣmā Mg II 177 [99]
 ārāmikādihi Mg III 34
 ārā yonam o Sd 421
 āro rassam ikāre Kc 208 (166)
 āro rassam imhi Sd 424
 āro himhi Sd 408
 āro himhi vā Kc 195 (134)
 ālapane ca Kc 287 (70) = Sd 578
 ālapane si gasaṇṇo Kc 57 (71)
 ālu tabbahule Kc 361 (369)
 ālv abhiṇṇādihi Mg IV 96
 āvass' u vā Kc 76 (171)
 ā vā susmim Sd 339
 āvī Mg V 35
 āve kate... Sd 225
 ā samkhyāy°... Mg III 102 [230]
 āsipsāyam ako Mg V 36
 ā simhi Kc 124 (98)
 āssāṇupimhi yuk Mg V 92 [361]
 āss' e' ca Mg V 29 [356]
 āhārattā Mg V 61
 āhuti-kāladdhānesu... Kc 317^G
- I** i Mg VII 7
 ipssa ca siṇ Mg VI 146 [414]
 ikārassa ayo... Sd 221
 ikārāgamo... Kc 518 (450)
 ikāro akāraṇ... Sd 169
 i-ki-ti sarūpe Mg V 53 [379]
 iko bhabbe Sd 1163
 icchatthesu tave... Sd 1148
 icchatthesu samāna... Kc 563 (620)
 icchattabbe a Sd 785
 iṇṇani-iṇṇannaṇ... Kc 87 (231)
 itarassa tuvaṇ tvaṇ Sd 320
 itinā ca Sd 684
 itinā niddisit°... Sd 496
 itilope paṭhamā p°... Sd 705
 itissa tisadd°... Sd 47
 ito cco Mg V 169
 ito 'ññatthe... Mg II 188 [122]
 ito 't' etto kuto Mg IV 108 [325^A]
 ito bhak Mg VII 127
- itthaṇ ca nāme Sd 521
 itthambhūtalakkhāna... Sd 584
 itthambhūtalakkhaṇe Sd 598
 itthi-puma... °khyam Kc 131
 itthi-puma... °khyā Sd 309
 itthiyam yathā°... Sd 1140
 itthiyan te po Sd 206
 itthiyam a-pa... Mg V 50 [378]
 itthiyam a-ti-yavo vā Kc 555 (585)
 itthiyam ato app° Kc 237 (176)
 itthiyam atv ā Mg III 30 [265]
 itthiyam upās°... Sd 537
 itthiyam bhās°... ce Kc 333 (338) =
 Sd 713 (mt)
 itthiyam bhās°... ekatthe Mg III 75
 [237]
 idato rahi... Sd 507
 idato ha-dhā Sd 503
 idasaddassa ca Sd 363
 idassa ito Sd 520
 idass' i than... Sd 463
 idass' imaṇ... Sd 305
 idass' e... Sd 356
 iddhimantuto ca Sd 470
 indato liṅga- Sd 763
 i-bhī-kā... Mg VII 14
 imasaddassa ca Kc 177 (221)
 ima-samān°... Sd 1167
 imasmā rahi... Kc 261 (279)
 imasmā ha-dhā ca Kc 256 (274)
 imass' attan... Sd 1168
 imassānītthiyam te Mg II 128 [189]
 imass' itthaṇ... Kc 234 (265)
 imass' idaṇ Mg III 63
 imass' idaṇ vā Mg II 207 [190]
 imass' idam aṇ-sisu... Kc 129 (222)
 im' iyā Mg IV 106
 iṇ up kvaci Sd 1054
 i munādito Sd 1315
 im'-etānam... Mg II 203
 imo bhāve Mg II 160
 i-ya-ta-ma... Kc 644 (574) = Sd
 1269 (mt)
 iy-uvappā jha-lā... Mg I 9 [87]
 iyo hite Mg IV 71

ivaṇṇāgamo tambhi (yamhi) vā Sd 922
 ivaṇṇāgamo vā Kc 444 (432)
 ivaṇṇ'-uvaṇṇā jha-lā Kc 58 (29)
 ivaṇṇ' ekārattaṃ Sd 286 (mt)
 ivaṇṇo yaṃ na vā Kc 21 (21)
 ivā pubbākārassa... Sd 38
 isā kiko Mg VII 23
 isā ṭhakaṃ Mg VII 29
 isā tthi Mg VII 94
 isu-yamādinam... Sd 1035
 isu-yamānam... Kc 524 (460)
 is'-usabhādisu... Sd 857
 iss' ettaṃ Sd 1076

Ī iādo dīgho Mg VI 56
 iādo vacass' om Mg VI 21
 i iko daṇḍādīhi Sd 790
 i nadādīhi vā Sd 467
 iyūpamānā ca Kc 438 (523)
 iyo kammā Mg V 5
 iyo c' upamānā Sd 912
 iyo fad assa ṭhānam... Sd 773
 isa-du-suto kho... Sd 1147
 isa-dus-sūhi kha Kc 562 (590)
 i-ssaccādisu kṇālopo (knā^o) Mg VI 64

U uāgamo ttha-mhesu Sd 1094
 upass' imsv aṃsu Mg VI 39 (410)
 ukāro okāraṃ Sd 172
 ujjhāpanādiyoge Sd 625
 uttaṃ sa-nāsu Kc 198 (123)
 uttamipe va... Mg IV 82
 uttam okāro Kc 513 (507) = Sd 1024
 uttarapade Mg III 62
 uttho vasā Sd 1177
 udakassa kvaci kal^o Sd 257
 udake dakan ti... Sd 256
 udare iye Mg III 92
 u-du-nito... Sd 121 (mt)
 uddham-samantattā'-... Sd 561
 uddhataṭo... vide aṭha vā ud^o
 u-dhūto tyo Sd 1255
 u nāmhi ca Kc 159 (139)
 upagvādito ṇavo Sd 757
 upapade dhātu^o... Sd 682

upapade suddhās^o... Sd 190
 upamatthāyitattaṃ Kc 359 (367)
 upamānācāre Mg V 6
 upamā-saṃphila... Mg III 42
 upavasā vass' oḷ ca Mg VII 86
 upasagga-nipātapubbako... Kc 321 (315)
 upasagga-nipātā avy^o Sd 695
 upasagga-nipātā ca Sd 197
 upādānādīto... Sd 774
 upādhiyoge... Sd 645
 upādhyadhik-issara... Kc 316 (313)
 upānv-ajjh-... Kc 317^k
 upena Mg II 15
 ubbāhane ca Sd 632
 ubha-gohi ḷo Mg II 176 [149]
 ubhayappatte... Kc 317ⁿ
 ubhasmā nam innaṃ Sd 241
 ubbādito nam innaṃ Kc 86 (227)
 ubhinnaṃ Mg II 52 [215]
 ubbhūbhayato... Sd 312
 ubhe tappurisā Kc 328 (326)
 um aṃsu Sd 986; 1093
 um imsu sabbehi Sd 1016
 umbi va-rāgamo... Sd 979
 ulūkādāyo Mg VII 26
 uvappantānaṃ... Sd 234
 uvappass' āvaṇ... Mg IV 141 [272]
 uvappo ca Sd 26
 uvass' ukāro... Sd 1310
 uvāna-una... Sd 1287
 u vyañjane... Sd 129
 usa-kusa... Mg VII 130
 u samhi salutti ca Sd 418
 usa-rāsā kubho Mg VII 126
 u sasmim salopo ca Kc 203 (162)
 usu-ranjato... Sd 1299
 usu-ranja-daṃs^o... Kc 661 (653)
 uss' aṃsuṇ vā Mg VI 19
 uss' aṃsv āhā vā Mg-p VI 19
 uss' i vyañjane Sd 177
 ussu[k]ka-maṇḍitesu... Sd 646

ūkādāyo Mg VII 15
 ūna-puṇṇehi... Kc 317^v

ānādayo Mg VII 107
 āmi-bhūmi-... Mg VII 139
 āro vidādito Sd 1316
E e aya Kc 516 (476) = Sd 1028
 e-ollā suṃ Mg VI 40 [436]
 e-onam Mg I 31 [15]
 e-onam ay'-avā... Mg V 90 [372]
 e-onam a vappe Mg I 37 [26]
 ekampśāvassambh^o... Sd 875
 ekaccādiḥ' ato Mg II 138 [62]
 ekaccehi smā... vide atha v' ekkacc^o
 ek'-a||hānam ā Mg III 110 [228]
 ekattam digussa Sd 699
 ekatthatāyam Mg II 122 [242]
 eka-dvīhi jḥho Sd 837
 ekapadantogadhe... Sd 188
 eka-bavhatthesu... vide atha v' eka^o
 ekamattā ādi-... Sd 4
 ekamhi ekavacanam Sd 664
 ekamhi viya bah^o... Sd 665
 ekavacana-yosv... Mg II 66 [113]
 ekasmā idhassa... Sd 50
 ekā kāky... Mg IV 56 [311]
 ekādīto dasa ra... Kc 383 (254)
 ekādīto dasass' i Kc 377 (396)
 ekādīto vāratthe... Sd 1282
 ekādīto vibhāge... Sd 836
 ekādīto sakissa... Kc 648 (403) = Sd
 1284 (mt)
 ekādīhi dasante i Sd 805
 ekādīhi vā dasassa... Sd 812
 ekābhīdhāne... Sd 868
 ekāro akāraṃ ikār^o... Sd 134
 ekāro ikāraṃ Sd 174
 eta-tesan to Kc 174 (211)
 eta rahimhi Kc 236 (280)
 etass' e| ttake Mg IV 152
 et'-imādinam i Sd 210
 et'-imāsam i Kc 63 (217)
 etismā Mg VI 66
 etesam o lope Kc 183 (48, 370^A)
 e-to-thesu vā Kc 233 (264)
 ettam akāro... Sd 1023
 ethass' ā Mg VI 72

ethass' ātha Sd 1082
 emhā antissākāralopo Sd 1011
 eyyassa āto... Kc 510 (501)
 eyyass' iyā-ñā vā Mg VI 63
 eyyāthass' ātha Sd 1085
 eyyāthass' e a... Mg VI 38 [408]
 eyyādo vātip^o Mg VI 7 [423]
 eyyāmass' āma Sd 1087
 eyyāmass' emu ca Mg VI 78 [427]
 eyyāmiss' am Sd 1009
 eyyāmiss' āmi Sd 1086
 eyyāsiss' āsi Sd 1084
 eyyupass' up Mg VI 47 [426]
 eyyum iyamsu... Sd 994
 eyyum um Sd 1008; 1083
 eyy'-eyyās'-eyyannaṃ |e Mg VI 75
 [425]
 e|ato mukhassa mūgo Sd 103
 evam-khvantare... Sd 127
 evass' itthaṃ... Sd 840
 evass' ekāre... Sd 49
 evass' essa ri... Sd 52
 evādissa ri... Kc 22 (28)
 esu s Mg VI 55
 e-he (ñ)ṇaṃ Kc 32 (50)

O
 o avassa Kc 50 (45)
 o ava sare Kc 515 (419) = Sd 1027
 okāro ākāraṃ... Sd 176
 okāse sattamī Kc 304 (94, 305^A) =
 Sd 630
 obhāvo kvaci... Kc 244 (109)
 ore-pari-pa|i-... Mg III 8
 o vā viparīto Sd 25
 ovikaraṇass' u... Mg VI 76 [447]
 o sare ca Kc 78 (31)
 o sassa Sd 374
 ossa a-i|th^o... Mg VI 42 [411]
 oss' i Sd 1053
 oss' i ca Sd 1002
 oss' u Sd 55

K
 ka kaḍyādīto Sd 1305
 ka karassa ssa(ṇ)mbi Sd 1037
 ka-kha-ta-... Sd 44

ka-gattañ ca-jānaṃ Sd 1229
 ka-gā ca-jānaṃ Kc 625 (540)
 ka-gā ca-jānaṃ ghr° ... Mg V 99 [353]
 kaecādito ... Sd 754
 kaḷha-cakā oro Mg VII 173
 kaḍyādihi ko Kc 665 (657)
 kaṇ-kanāppa ... Mg IV 149
 kaṇ-ṇeyya ... Mg IV 26 [293]
 kaṇho brāhmaṇe Mg IV 3
 katākārehi ... Sd 267
 katimbā Mg IV 127 [343]
 kattari kit Kc 626 (549) = Sd 1231
 kattari ca Kc 290 (78, 287^C); 456
 (424) = Sd 935
 kattari ca tavyo ... Sd 1130
 kattari cārambhe Mg V 58
 kattari paḷhamā ... Sd 594
 kattari parassapadaṃ Kc 458 (414)
 = Sd 937
 kattari bhūte ... Mg V 56 [381]
 kattari l(a)tu-pakā Mg V 34 [360]
 kattari lo Mg V 18 [387]
 kattādito gassa ca Sd 432
 kattikādito ... Sd 755
 kattikā-vidhavā° Mg IV 4 [274]
 kattū-kammānaṃ kiti Kc 317^D
 kattū-karaṇa-ppa ... Kc 550 (583)
 kattū-karaṇādhiḷ° ... Sd 1134
 kattū-karapesu ta° Mg II 18 [48]
 kattut' āyo Mg V 8
 kattur icchitat° ... Kc 317^I
 kattb' etth' attha ... Mg IV 112 [329]
 kathaḥhināma° Sd 893
 katham itthaṃ Mg IV 121 [338]
 kathādity iko Mg IV 75
 kadaṃ kussa Kc 337 (331)
 kadā-karahinaṃ ... Sd 876 (mt)
 kadā-kudā ... Mg IV 118 [335]
 kadāci samāne ca Sd 1151
 kapā oto Mg VII 75
 kappūrādayo Mg VII 172
 kama-padā ṇuko Mg VII 24
 kama-yajā ño Mg VII 49
 kamādihi nto ca Sd 1187

kamissāss' u ca Mg VII 165
 kam'-usa- ... Mg VII 55
 kamma-karaṇa- ... Kc 312 (309) =
 Sd 641
 kammatthe dutiyā Kc 299 (76, 282^B)
 = Sd 580
 kammatthe paḷhamā Kc 317^{AA}
 kammadhārayasaññe ca Kc 334 (328)
 kammadhāraye ca ... Sd 716
 kammani ṇo Kc 656 (633)
 kammani dutiyāyaṃ ... Kc 628 (618)
 = Sd 1233
 kammantassa ... Sd 341
 kammappavacaniya- ... Kc 301 (285)
 = Sd 586
 kammā Mg V 41
 kammādito Mg II 81 [79]
 kammādimhi ... Sd 1106
 kammā niya-ññā Mg IV 74
 kammūpapade ṇo Sd 1292
 kamme dutiyā Mg II 2 [47]
 kamme ya-rānaṃ ... Sd 1080 (mt)
 kamme yo ... Sd 920
 ka-yānaṃ kayugaṃ ... Sd 108
 kayir' eyyass' ... Mg VI 70
 kara-kirehi ... Sd 1321
 karaṇattithe ... Kc 317^V
 karaṇāni anigg° ... Sd 21
 karaṇe tatiyā Kc 288 (83, 287^A) =
 Sd 591
 karato ricca Sd 1127
 karato ririya Kc 556 (587)
 karamhā ricca Kc 544 (543: riceo)
 karamhā ririya Sd 1141
 kara-sara-sala- ... Mg VII 124
 karass' akāro ca Kc 514 (508)
 karassa kās' ajj° ... Sd 983
 karassa kāsaṭṭam ajj° ... Kc 493
 (509)
 karassa kābo Sd 962
 karassa ca tattam ... Kc 621 (559)
 karassa rassa yo ... Sd 1068
 karassa (rassa) lo° ... Sd 1078
 karassa sappacc° ... Kc 483 (510)
 karassa sossa kuṃ Mg VI 23

karassa sossa kubb^o Mg V 178
 karassākūro ca Sd 1025
 karass' ā tave Mg V 119
 karā iso Mg VII 210
 karā ŋano Mg V 37
 karā tiko Mg VII 28
 karāditi ako Mg VII 18
 karādisu ca Sd 379
 karā māro Mg VII 167
 karā ribbiso Mg VII 212
 karā ririya Mg V 52
 ka-rudhito ŋo... Sd 1322
 karotissa kass'... Sd 1077
 karotissa kho Mg V 134
 karotissa patiyatane Ke 317^c
 kala-salato... Sd 1242
 kalla-kapa-... Mg VII 194
 kavaggassa cavaggo Ke 464 (451)
 kavagga-hūnaŋ... Mg V 80
 kavaggo cavaggattaŋ Sd 943
 kasass' im ca vā Mg V 142
 kasā sako Mg VII 27
 kas'-usā (kasa-u^o) chuk Mg VII 42
 kā iādisu Mg VI 24
 kādayo vyañjanā Mg I 6 [6]
 kādī mantā vaggā Sd 7
 kāppatthe Mg III 116
 kāppatthesu ca Ke 338 (332)
 kāra-ka-kiriyaŋ... Sd 568
 kāraŋatthe ca Ke 298 (303) = Sd 608
 kāraŋatthe hetu... Sd 649
 kārādisu ca Sd 379
 kāritam viya... Ke 623 (539)
 kāritanaŋ ŋo... Ke 525 (512, 526^a)
 kārite te āv'-āyā Sd 1029
 kālāddhānam... Ke 300 (284) = Sd
 581 = Mg II 3
 kāla-bhāvesu ca Ke 315 (312) = Sd
 644
 kāla-samaya-... Sd 883
 kālātipatti ssā... Ke 432 (458) = Sd
 903
 kāle Ke 258 (411): 415
 kāle vattamānāttile... Ke 652 (635)

kimsaddassa... Sd 498
 kiŋ-sabb'-... kāle dā-... Sd 505
 kiŋ-sabb'-... kūhi dā-... Ke 259
 (276)
 kiŋsmā chaññi Sd 650
 kiŋkaŋikādayo Mg VII 22
 kicca-ghacca-... Mg V 31
 kitake antato... Sd 525
 kitassāsamsaye... Mg V 82
 kilā ca rog^o... Sd 908
 kilā tikicchā-... Mg V 2
 kim ap-sisu... Mg II 206 [197]
 kim-alamatthe... Ke 317^b
 kim-imehi thaŋ Ke 401 (406) = Sd
 845
 kimhā niddhāraŋe... Mg IV 58
 kimhā rati-riva-... Mg IV 45
 kiyādito nā Ke 451 (499) = Sd 930
 kira-tarā kilō Mg VII 52
 kirā kano Mg VII 104
 kirādihī ŋo Mg V 153
 kirādihī ātak Mg VII 80
 kiriya... *vide etiam* kriyā...
 kiriyākārakajāte... Sd 610
 kiriyātipanne... Sd 895
 kiriyānimittaŋ... Sd 547
 kiriyāpavagge Sd 599
 kiriyaŋaŋ ŋvu-... Ke 654 (632)
 kisa-mahataŋ... Mg IV 145
 ki sa-smipsu... Mg II 205 [196]
 kismā vo (ca) Ke 253 (269)
 kissa ka ve ca Ke 227 (270)
 kissa ko sabbāsu Mg II 204 [195]
 kissa ve ka Sd 456
 kukatato... *vide etiam* vā ku^o
 kukatassa ko... Sd 1261
 ku-karato ca Sd 1257
 ku karassa ttime Sd 1275
 ku-kru c' ossa... Sd 1026
 kuḷā kilō Mg VII 190
 kuḷādito ŋbo Sd 1318
 kuḷādihī ŋbo Ke 674 (666)
 kuḷādayo Mg VII 56
 kuḷādayo Mg VII 59
 kuto Mg II 87 [147]

kuto erak Mg VII 175
 kuto kraro Mg VII 155
 kuttito vā imo Sd 1276
 kudhasmād ... *vide* kusasmād
 kundādayo Mg VII 96
 kupā echi Sd 1004
 ku-pādayo niccam ... Mg III 13 [250]
 kumbhādisu vā Mg III 80
 kulā kālo ca Mg VII 185
 kusa-pasā chik Mg VII 41
 kusa-ruhehissa echi Mg VI 34
 kusasmād ī echi Kc 500 (465)
 kussa kad Sd 719
 ku hīp-hāpsu ca Kc 228 (272)
 ku hīp-hāp-hiñci ... Sd 460
 kuhīp kahāp Mg IV 116 [333]
 ke kattañ ca Sd 528
 ke vā Mg II 133
 ko iti samāse ... Sd 459
 ko khe ca Kc 475 (515)
 ko gassa Sd 77
 ko taṣsa Sd 83
 kodhādihī Mg II 110 [63]
 ko yassa Sd 81
 kosajjājjava- Mg IV 139
 ktassa ca ... Kc 317^s
 klīmhāññatthe Mg II 37
 kto bhāva-kammesu Mg V 57 [382]
 ky assa Mg VI 37 [400]
 kyassa sse Mg VI 49 [404]
 kyādihī kṇā Mg V 24 [443]
 kyo bhāva-kammesv ... Mg V 17
 [389]
 kriyā^o ... *vide etiam* kiriyā^o
 kriyatthā Mg V 14 [347^A]
 kriyātīpanne ... Kc 424 (459)
 kvac' aṇ Mg V 42 [363]
 kvac' ādi-majjh'- ... Kc 405 (339)
 kvac' ādivaṇṇass' ... Sd 939
 kvac' ādivaṇṇānam ... Kc 460 (446)
 kvac' ānantaritas' ... Sd 692
 kvac' āsavapṇaṇ ... Kc 14 (16)
 kvaci aṭṭhakathāsu ... Sd 674
 kvaci ismā ... Sd 33
 kvaci eyyāmass' ... Sd 1070

kvaci o vyañjane Kc 36 (47)
 kvaci kucchitatthe ca Sd 721
 kvaci kvassa ko iti Sd 522
 kvaci chaṭṭhiṇam ... Sd 588
 kvaci jāti- Sd 670
 kvaci tatiyā- Sd 634
 kvaci to ... Kc 250 (260)
 kvaci dutiyā chaṭṭhi^o ... Kc 308 (286)
 kvaci dutiya-tatiyā- Sd 280
 kvaci dhātu- Kc 519 (473) = Sd 1105
 (mt)
 kvaci niggahitāgamo Sd 146
 kvaci paṭi patissa Kc 48 (43)
 kvaci purisavipallāso Sd 1099
 kvac' ippaccaye Mg III 76
 kvaci maha ... Sd 713
 kvaci yuvādinam ... Sd 342
 kvaci lopatṭ Kc 38 (53)
 kvaci lopo ca Kc 641 (571)
 kvaci vikarapūnaṇ Mg V 162 [398]
 kvaci vibhatti ... Sd 676
 kvaci vyañjanantassa Sd 694
 kvaci saññogapubbā ... Sd 22
 kvaci samānassa so Sd 745
 kvaci samāsanta- ... Kc 339 [335]
 kvaci samās' uttara^o Sd 355
 kvaci sare Sd 63
 kvaci sare ... pakatī Sd 163
 kvaci sare ... patissa Sd 137
 kvac' ekattañ ca ... Mg III 26
 kvac' e vā Mg II 113 [61]
 kvac' okārāgamo Sd 130
 kvādito ṇo Mg VII 65
 kvi Mg V 48 [374]
 kvi ca Kc 532 (570)
 kvīmhi gho ... Mg V 101
 kvīmhi lopo ... Mg V 95 [375^A]
 kvilopo ca Kc 641 (571)
 kvi sabbato Sd 1112
 kvissa Mg V 160 [375]

kha-ja-sānam ... Mg V 70
 kha-ja-sesv i Mg V 77
 khajja-valla- Mg VII 171
 khattā y'-iyā Mg IV 8 [281]

khanāna- Mg VII 98
 khamādihi nti ca Sd 1188
 khāpavādayo Mg VII 64
 khādato e' assa ... Sd 1306
 khād'-āma- Kc 666 (658) = Sd 1307
 (mt)
 khipa-supā- Mg VII 116
 khī-mi-pī- Mg VII 225
 khī-si nī- Mg VII 143
 khī-su-vi- Mg VII 136
 khu khudāya ... Sd 744
 kuddakassa kaṇ Sd 516
 khe ko Sd 953
 khyādito man ... Sd 1234
 khyādihi maṇ ... Kc 629 (636)

G gacchantādīnaṃ vā Sd 383
 gaṇane dasassa ... Kc 391 (397) =
 Sd 824
 gati-buddhi- Kc 302 (283) = Sd 587
 gati-bodh'- Mg II 4
 gadā rabho Mg VII 125
 gantādīnaṃ ... Sd 426
 ganthāntādhikeye Mg III 90
 gama-khaṇa- ... anto Kc 588 (586)
 gama-khaṇa- ... lopam Sd 1190
 gama-khaṇa- ... na Kc 598 (537) =
 Sd 1200
 gamanattāhākamak^o Mg V 60 [385]
 gama-yami- Mg V 174
 gama-vada- Mg V 177
 gamādi-rānaṃ ... Mg V 110 [384]
 gamā rū Mg V 43
 gamā ro Mg VII 13
 gamito ro odanto Sd 1115
 gamimbhā sāgamo ca Sd 1092
 gamissa gattarā ... Sd 1095
 gamissa ghammaṇ Kc 503 (427), *vide*
 gamussa
 gamissa ghamma gaggha Sd 1013
 gamiss' anto kvaci ... Sd 1091
 gamiss' anto ccho ... Kc 478 (426)
 gamiss' anto sabbesu ... Sd 957
 gamiss' ā Mg VI 29
 gamussa ghammaṇ Kc 503 (427)

gambhīrādayo Mg VII 170
 gara-sarādihi bo Mg VII 121
 garāvā bho Mg VII 128
 garupubbā ... *vide* gurupubbā ...
 gavaṇṇa sena Mg II 71 [152]
 gavādihi yo Mg IV 36
 ga-sīnaṃ Mg II 120 [45]
 gass' am Mg II 193 [109]
 gahassa ghara ... Kc 615 (569) = Sd
 1218 (mt)
 gahassa ghe ppe Kc 491 (505) = Sd
 981
 gahassa gheppo Mg V 179
 gahass' upadhass' ettam ... Sd 1238
 gahass' upadhass' e vā Kc 631 (555)
 gahādito ppa-phā Kc 452 (503)
 gahādito yathārahaṇ ... Sd 931
 gahādity (gahādihi) aṇi Mg VII 62
 gahādīnaṃ kammani ... Kc 317^u
 gāṇḍī-rājihi ... Mg IV 100
 gātv ivo Mg VII 203
 gāthāyam atitatthe ... Sd 1103
 gāthāsu itthiyaṇ ... Sd 673
 gāthāsu chanda-m- Sd 158
 gā-pānam i Mg V 116
 gāma-jana- ... Kc 357 (365)
 gāva se Kc 73 (174)
 gāvu '(m)mhi Mg II 74 [150]
 gīp se ... *vide* gī se
 gidhū jjhak Mg VII 47
 gī se harassa Sd 954
 gucchādayo Mg VII 44
 guṇadhātuto ... Sd 233
 guṇādito yathātanti ... Sd 792
 guṇādito vantu Kc 370 (386)
 guṇe Mg II 23
 guto ḷak ca Mg VII 226
 gudhā ūmo Mg VII 132
 gunnaṇ ca naṇṇā Mg II 72 [153]
 gupā cho nindāyaṇ Sd 907
 gupādīnaṇ ca Kc 582 (614) = Sd 1183
 gupā pho Mg VII 120
 gupiss' ussa Mg V 78
 gurupubbā rassā ... Mg VI 74 [401]
 guha-dusassaro ... Sd 977

guha-dusāṇaṃ ... Kc 488 (529)
 guhādīhi yak Mg V 33
 guhissa sare Mg V 106
 ge Sd 301 (mt)
 ge a ca Mg II 60 [136]
 ge gi ta-tisu Sd 1165
 ge vā Mg II 67 [115]
 gehass' ekāro ... Sd 173
 goṇa namhi vā Kc 80 (173)
 goto nam aṃ Sd 227
 goto vā Mg III 32 [266ⁿ]
 gotta-nāma- Kc 3179
 gotv acatthe ... Mg III 54 [264]
 go bhañjādīhi Mg V 155
 go sare ... Kc 42 (32)
 go sy ālapane Mg I 12 [44]
 goss' avāvū yo-aṃ- Sd 224
 gossa sabbassa ... Sd 230
 gossāga-si- Mg II 69 [148]
 goss' āvaṇ Mg I 32 [16]; III 46
 goss' u Mg III 29 [258]
 gyo gayugaṃ Sd 113

GH ghaḥādinam vā Kc 486 (528)
 ghaḥ' e ca Kc 114 (178)
 ghato nādinam Kc 111 (179)
 ghato nādinam ekav^o Sd 283
 ghato niecam e Sd 288
 gha-paḥ' ekasmiṃ ... Mg II 47 [157]
 gha-pato ... luttī Sd 293
 gha-pato ... lopo Kc 118 (146)
 gha-pato smiṃ yaṃ vā Kc 216 (180)
 gha-pato smiṃ-sānaṃ ... Kc 179 (204)
 gha-passānt^o Mg III 28 [253]
 gha-pā sassa ssā vā Mg II 104 [176]
 gha-pehi smiṃ yaṃ vā Sd 443
 gha-pehi smiṃ-sānaṃ ... Sd 365
 gha-pehi smiṃ n' āya-yā Sd 369 (mt)
 gha-brahmādīḥ' e Mg II 62 [93]
 gharaṇyādayo Mg III 38
 gharādīhi tak Mg VII 83
 gh' ā Mg I 11 [155]
 ghāto hanatissa Sd 1195
 gho khassa Sd 87

gho rassam Kc 66 (205)
 gho ssam-ssā- Mg II 65 [156]
 ghyam Mg V 28 [352]
 ghyo ggho Sd 115

ṇam-ākaṃ namhi Mg II 236 [207] **Ñ**
 ṇanubandho Mg I 18 [17]

C cakkhvādito sso Mg IV 72
 ca-jā ṇvumbi ... Sd 1224
 caḥa-kaṇḍa-vatta- Mg VII 192
 caṇḍa-patā pālo Mg VII 187
 catu-ccato ... Sd 816
 catu-cchehi ... Kc 386 (391)
 catuttha-tatiyānam ... Mg III 113
 catuttha-dutiyaṇam ... Mg V 79 [422]
 catuttha-dutiyesv ... Mg I 35 [25]
 catutthī sampadāne Mg II 26 [52]
 caturāsītiyā tulopo ... Sd 828
 caturo vā catussa Mg II 214 [225]
 catussa cu-co dase Mg III 108 [234]
 catūpapadassa tulopo ... Sd 826
 catūpapadassa lopo ... Kc 392 (256)
 cattāḷisādo vā Mg III 104 [239]
 cattāḷisāy' ādi^o Sd 827
 cattahasamāse Mg II 144
 catthe Mg III 23 [259]
 ca-nantehi raccaṃ Kc 600 (627)
 cāḍassa candaro ... Sd 532
 cāḍādito imantu Sd 794
 camāpa-pā- Mg VII 114
 caya-jayānaṃ ... Sd 109
 cara-dara-kara- Mg VII 1
 cara-dara-jara- Mg VII 152
 carasmā pako ... Sd 1324
 ciādito ivaro Sd 1314
 ci vitihāre Mg III 59
 cismiṃ Mg III 74
 ci kriyatthehi Mg III 18
 civarādayo Mg VII 154
 curādito ṇi Mg V 15 [449]
 curādito ṇe-payā Kc 454 (511) = Sd 933
 curādīhi ṇāpe-ṇāpayā Sd 918

cu-sara-varā co Mg VII 39
 co tassa Sd 84
 cyatthe Mg V 9
 cyādihi ivaro Kc 670 (662)

CH chaṭṭhato ca ... Sd 803
 chaṭṭhiy' antassa Mg I 17 [19]
 chaṭṭhi ca Kc 310 (304)
 chaṭṭhi cānādare Mg II 37
 chaṭṭhi sambandhe Mg II 41 [59]
 chaṭṭhi sāmimhi Sd 609
 chaṭṭhi hetvatthehi Mg II 24
 cha-tihi lo ca Mg III 112 [233]
 chadādito to Sd 1295
 chadādihi ta-traṇ Kc 658 (650)
 chadā ravi Mg VII 208
 chadā li Mg VII 197
 chavasisato takkata^o Sd 617
 chassa so Mg III 109 [236]
 chassa so vā Sd 804
 chā ṭṭha-ṭṭhamā Mg IV 55 [314]
 chādisu co dhātvaṇto Sd 1262
 chā lo Mg I 46 [21]
 chida-bhidānam ... Sd 1098
 chedanādisu yaṇi ... Sd 278

J jatuto ssap vā Mg IV 68
 jana-karā ratu Mg VII 73
 janapadanāmasmā ... Mg IV 10 [283]
 jana-bandhu- Sd 771
 janass' ṭanto Sd 1064
 janā gho Mg VII 37
 janādīnam antass' ... Sd 1189
 janādīnam ā ... Kc 587 (603ⁿ)
 janādihi tā Mg IV 70
 janissa jā ca Mg VII 141
 janiss' ā Mg V 117
 jane puthass' u Mg III 69
 jantuvācisattass' avo Sd 531
 jantu-hetv-i- Mg II 118 [125]
 jantvādito no ca Mg II 86 [132]
 jambādayo Mg VII 4
 jara-...-miyyā Sd 1018
 jara-...-miyyā vā Kc 507 (467)
 jara-...-iyyā Mg V 175

jara-sadānam im vā Mg V 124
 jālādīnam im'-iyyā ca Kc 355 (303)
 jāli-niyuttatthesu ... Sd 767
 jātiyā jacco ... Sd 125
 jātyākhyāyaṇi ... Kc 317^{cc}
 jāyāya kvaci tudam- Sd 731
 jāyāya jayam ... Mg III 78
 jāyāya tudam ... Kc 341 (343)
 jā-hāhi ni Mg V 51
 jito ina sabbattha Kc 560 (588)
 jinavacanayuttam hi Kc 52 (60)
 jismā ina Sd 1145
 jissa ca Sd 955
 ji-harāṇam giṇ Mg V 103
 jīvāmā ho, va-mā ca Mg VII 222
 jo yassa Sd 79
 jo vuḍḍhassa Sd 513
 jo vuddhass' iy'-iḷḷhesu Mg IV 147
 jyādihi knā Mg V 23 [442]

jhamhā naṇi ... Sd 451
 jha-lato ca Kc 215 (141)
 jha-lato sassa no vā Kc 117 (124)
 jha-la-pā rassam Kc 247 (152)
 jha-la-pehi niggah^o Sd 235
 jha-lānam iy-uvā ... Kc 70 (30)
 jha-lā vā Mg II 116 [171]
 jha-lā sassa no Mg II 83 [88]
 jha-l' ivaṇṇ'-uvaṇṇā Sd 205
 jha-lehi ca Sd 442
 jha-lehi vā sassa no Sd 292

JH

ñā-kūnubandh' ... Mg I 20 [54]
 ñam e-he Sd 140
 ñāto eyyass' ... Sd 1021
 ñādito ca Sd 1249
 ñādhātuyam ... Sd 1072
 ñāmhī jam Mg VI 62
 ñāssa jā-jan-nā Kc 472 (500) = Sd 950
 ñāssa ne jā Mg V 121
 ñāss' anto ettañ ca Sd 1069
 ñāssa sanāssa ... Mg VI 61
 ñi-lass' e Mg V 164 [393]
 ñi vyañjanassa Mg V 171 [359]

Ñ

T ta-ṭā-aṇ ge Mg II 224 [67]
 ṭa naṭṭa Mg III 82 [248]
 ṭanubandhāneka° Mg I 19
 ṭa nta-ntūnaṃ Mg III 65
 ṭa pañcādīhi ... Mg II 175 [226]
 ṭa sa-smā- Mg II 135 [188]
 ṭā Mg VI 71
 ṭā nāsmānaṃ Mg II 179 [102]
 ṭi kaṭimhā Mg II 174 [216]
 ṭi smino Mg II 180 [141]
 ṭe-siss° isismā Mg II 136 [119]
 ṭe smino Mg II 164 [103]
 ṭo-ṭe vā Mg II 178 [100]
 ṭo tassa Sd 74
 ṭyo cayugaṃ Sd 116

TH ṭhā ṭiṭṭho Kc 470 (477)
 ṭhāna-karaṇa- Sd 23
 ṭhānantaragati ... Sd 168
 ṭhāne dighānaṃ rass° Sd 1333
 ṭhāne dhātūnaṃ atth° Sd 1331
 ṭhāne ṭassānaṃ digh° Sd 1332
 ṭhāne vaṇṇavikāro Sd 1329
 ṭhāne vaṇṇavināso Sd 1330
 ṭhāne vāṇṇavipariyāyo Sd 1328
 ṭhāne vāṇṇāgamo Sd 1327
 ṭhāne vyaññjanānaṃ sar° Sd 1337
 ṭhāne vyaññjanānaṃ aññ° Sd 1335
 ṭhāne sarānaṃ vyaññ° Sd 1336
 ṭhāne sarānaṃ aññ° Sd 1334
 ṭhā-pānaṃ ... Sd 949 = Mg V 176
 ṭhā-pānaṃ anto ... Sd 1192
 ṭhā-pānaṃ i-i ca Kc 590 (604)
 ṭhāsa-vasa- Mg V 59
 ṭhāss° i Mg V 115

D ḍaṃsassa echaṇ Mg VI 30
 ḍe salissa ṭissa Mg IV 151 [316]
 ḍo ḍhakāre Kc 614 (601) = Sd 1217

N ṇamhi raṇjassā ... Kc 592 (565)
 ṇa rāgā leṇa rattapaṃ Mg IV 12 [285]
 ṇa rāgā leṇa rattapaṃ tass- ... Kc 354
 (361)
 ṇava-ṇika-ṇa-ntu- Sd 468

ṇava-ṇika-ṇeyya- ... Kc 239 (190)
 ṇavataṃ po lopapaṃ Sd 834
 ṇa visamādīhi Kc 363 (372)
 ṇavōpagvādīhi Kc 350 (356)
 ṇassa ca no Sd 92
 ṇādayo tekālīkā Kc 552 (532) = Sd
 1137
 ṇā-nāsu rasso Mg VI 32 [444]
 ṇānubandho ... Sd 1227
 ṇāpe-ṇāpayā d-ādantehi Sd 916
 ṇāyana-ṇānā ... Kc 347 (351)
 ṇikass° iyo vā Mg IV 153
 ṇiko Mg IV 27
 ṇi-ṇāpinaṃ tesu Mg V 161 [438]
 ṇi-ṇāpy-āpihi vā Mg V 20 [434]
 ṇimhi digho dusassa Mg V 105
 ṇuko hanatyādinaṃ Sd 1120
 ṇu nu tu hanādito Sd 1317
 ṇe-ṇaya-ṇāpe- Sd 914
 ṇe-ṇayā uvaṇṇantehi Sd 915
 ṇeyyo kattikādīhi Kc 348 (352)
 ṇera vidhavādito Kc 351 (357)
 ṇo Mg IV 35
 ṇo ca purisā Mg IV 49 [306]
 ṇo tapā Mg IV 95 [324]
 ṇo nassa Sd 91
 ṇo niggahitassa Mg V 180 [395]
 ṇo vāpacce Mg IV 1 [270]
 ṇṇapaṃ-ṇṇannaṃ ... Mg II 51 [221]
 ṇya kuru-sivīhi Mg IV 11 [284]
 ṇya-tta-tā ... Kc 362 (371)
 ṇya-tta-ṭṭana- Sd 780
 ṇya diecādīhi Mg IV 5 [275]
 ṇyo ca Kc 543 (538)
 ṇyo tattha sādhu Mg IV 73
 ṇyo teyyo ca Sd 1126
 ṇvādayo Mg V 69
 ṇvu tu kiriyāyaṃ ... Sd 1290
 ṇvu-ṭv-āvi ... Sd 1109

ṭaṃsadiso ca Sd 697
 ṭaṃsaddassa ... Sd 437
 ṭaṃsamipe 'ṭite Sd 873
 ṭapaṃ hant° arahatī ... Mg IV 29 [294A]
 ṭaggho c° uddhaṃ Mg IV 48

T

- tapkālāvacaṇicchāyam . . . Sd 894
 (mt)
 tap̥hāna-nissitatthe lo Sd 778
 tap̥hādayo Mg VII 223
 ta-tavanlu-tāvī 'līte Sd 1142
 tatassa no sabbāsu Mg II 134 [182]
 tatiya-catuttha- Sd 18
 tatiyatthayoge Mg II 143
 tatiyatthe paḥhamā Sd 660
 tatiyatthe vā tatiyā Sd 635
 tatiyatthe sattamī Sd 661
 tatiyātappurise ca Sd 350
 tatiyā-pañcamī Sd 493
 tatiyāya ca dutiyā Ke 317^A
 tatiyā-sattamināṇ ca Ke 309 (287)
 = Sd 589
 tatiyekavacane vā Sd 328
 tato eyyum-eyyānaṃ . . . Sd 993
 tato ca vibhattiyo Ke 54 (62)
 tato nam aṃ patimh' . . . Ke 77 (175)
 tato pā-mānānaṃ . . . Ke 469 (519) =
 Sd 948
 tato yonam o tu Ke 205 (160)
 tato sambhūtam . . . Mg IV 32 [295]
 tato sassa ssāya Ke 65 (215)
 tato smim ni Ke 212 (129)
 tato smim i Ke 206 (165)
 tato hiṇṇ-haṇṇ Sd 501
 tattap̥ karādinam . . . Sd 1225
 tattha gaheṭvā . . . Mg III 22
 tatth' aḥhādo . . . Sd 3
 tattha vasati . . . Mg IV 33 [296^A]
 tatth' odantā . . . Ke 3 (3)
 tattra bhaye Mg IV 21 [289]
 ta-tha-na-rānaṃ . . . Mg I 52 [376]
 tathā kattari pi Sd 924
 tathā dvande . . . Ke 324 (344)
 ta-thānaṃ thāyugaṃ Sd 107
 tadatthe catuttheka^o Sd 279
 tadānuparodhena Ke 56 (64)
 tadantā ca Mg IV 84
 tadant' o vibhattilope Sd 375
 tadanto susmim ānaṃ Sd 399
 tadaminūdinī Mg I 47 [38^A]
 tad assa t̥hānaṃ . . . Ke 358 (366)
 tad ass' atthi ti iko ca Sd 768
 tad ass' atthi ti māyād^o Sd 787
 tad ass' atthi ti vī ca Ke 366 (382)
 taddhita-samāsa- . . . Ke 603 (319)
 tanass' ā vā Mg V 139 [448]
 tanādito omu Sd 1071
 tanādito o-yirā Ke 453 (506) = Sd
 932
 tanādity ok Mg V 26 [446]
 tanda-lakkhā i Mg VII 12
 taṃ nāpumsakaṃ Mg III 9
 taṃ na(m)mbhi Mg II 222 [70]
 taṃ naṃmbhi Sd 304
 tannibbattattha- Sd 799
 tannissitatthe lo Ke 360 (368)
 tannissite llo Mg IV 66
 tapādito sī Ke 367 (383)
 tapādihi ssi Mg IV 91 [322]
 tap'-usa- Mg VII 5
 tappakatan ti mayo Sd 798
 tappakatavacane mayo Ke 374 (370)
 tappānācāratthe Ke 317^N
 tappurise ca Sd 711
 tabbati jātiyo Mg IV 125
 tabbahul' ālu ca Sd 779
 tabbiparītānaṇ ca Sd 654
 tabbiparītūpapade . . . Ke 79 (46)
 tabbhāvakiriyaṃ . . . Sd 1277
 tam adhite taṃ jānāti . . . Mg IV 15
 [288]
 tam adhite tena katādi- Ke 353 (359)
 tam assa parimāṇaṃ . . . Mg IV 42
 [303]
 tam assa sippaṃ . . . Mg IV 28 [294]
 tamā būlo Mg VII 180
 tam idh' atthi Mg IV 20
 tam iva pari^o Sd 1280
 tam etth' ass' . . . Mg IV 79 [319]
 tam mam aññatra Mg III 97
 taṃ-mam amhi Ke 143 (235)
 tamhā ca Ke 255 (273)
 tamhā dā-dāni Sd 506
 tamhā dāni ca Ke 260 (278)
 tamhā sassa no Sd 440

- taya-dayānaṃ saññoḡo ... Sd 104
 tayā-tayīnaṃ takāro tva^o Kc 210
 (239)
 tayā-tayīnaṃ (to) tva^o Sd 435
 tayā-tayīnaṃ tva ... Mg II 219 [204]
 tayā mayā nāsmiṃ Sd 323
 tayo n'eva ca ... Kc 110 (201)
 tara-karādito ... Sd 1036
 tara-tamā visese ... Sd 786
 tara-tam'-issik'- Mg IV 65 [308]
 tarādih(i) iṇṇo Kc 583 (602) = Sd
 1184
 tarādihī riṇṇo Mg V 154
 taruṇassa susu ca Kc 650 (648)
 tavagga-va-ra- Mg I 48 [27]
 tavato tassēdam ... Sd 843
 tava-mama- ... se Mg II 235 [205]
 tava-mama- ... ca se Sd 321
 tava mama se Kc 141 (241)
 tavaṃ mamañ ca ... Kc 144 (234)
 tave-tūnādisu kā Kc 597 (621) = Sd
 1199
 tassa cavagga- ... Kc 443 (431)
 tassa tho Mg VI 52
 tassa pūraṇ' ... Mg IV 52 [315]
 tassa bhāvakkamesu ... Mg IV 60 [307]
 tassa vā nattaṃ ... Kc 175 (212)
 tassa vikārāvayavesu ... Mg IV 67
 [309]
 tassa visaye dese Mg IV 16
 tassa saṃvattati Mg IV 31 [294^c]
 tassa seyyāya assattaṃ Sd 905
 tassādhumbhī ṇyo Sd 783
 tassā vā Kc 64 (216)
 tass' idaṃ Mg IV 34 [297]
 tassila-taddhamma- Sd 1114
 tassilādisu ṇi- ... Kc 534 (576)
 tassēdan ti ... Sd 776
 tātā ithi Mg VII 93
 tādatthye Mg II 27
 tāya vā Sd 211 = Mg II 55 [185]
 tāsu-tamhīnaṃ tyattaṃ Sd 436
 tā hañ ca Mg IV 115 [332]
 tīṇ sabhā-parisāya Mg II 107
 ti kie cāsitthe Kc 554 (595) = Sd 1139
 ti ca Kc 380 (398)
 ti ca caṃ Sd 60
 ti-catuto ... Sd 215
 ti-catunnaṃ ... Kc 133 (230) = Sd
 311
 tija-kasa-lasa- ... Mg VII 60
 tija-gupa-kita- ... Kc 435 (514)
 tija-mānehi ... Mg V 1
 tija khantiyaṃ kho Sd 906
 tiṭṭhagvādini Mg III 7
 tiṇādayo Mg VII 67
 tito iṇṇam-iṇṇannaṃ Sd 243
 tiṭṭhādayo Mg VII 88
 tip'-usa-vidha- Mg VII 5
 tīma-ruha-rudha- Mg VII 149
 tiye du-tā Sd 818
 tiye du-tā pi ca Kc 388 (394)
 tīrato ccha-cchānā Sd 1251
 tiliṅgato ḥhāne Sd 277
 tissa thittarṇ Kc 496 (480) = Sd 989
 tiss' e Mg III 103 [232]
 tisso-calasso ... Mg II 211 [222]
 tīpi-cattāri ... Mg II 212 [224]
 tisu vyañjanesv ... Sd 120
 tiss' a Mg III 101
 tu antu ... Mg VI 10 [431]
 tuṃ yānā Mg V 166
 tuṃsmā lopo ... Mg V 4
 tuḥḥyādihī bho Mg IV 93 (tuṇḍyā^o?)
 tudādihī ko Mg V 22 [441]
 tuṃ-lāye-lave ... Mg V 62 [391]
 tuṃ-tūna-tabbesu ka- Sd 1226
 tuṃ-tūna-tabbesu vā Kc 622 (535) =
 Mg V 120 [349]
 tuṃ-tvānaṃ raḥḥhuṃ Sd 1172
 tum araha-sakkādisu Sd 1149
 tumicchathesu ... Sd 910
 tumulādayo Mg VII 193
 tumhassa tuvaṃ-tvaṃ amhi Kc 146
 (236)
 tumhassa tuvaṃ tvam a(ṇ)mhi ca
 Mg II 218 [198]
 tumhassa tvaṃ Sd 544
 tumhass' aṇmhi tuvaṃ tvaṃ Sd 324
 tumhāmbhassa taya mayi Sd 318

tumhāmbhākaṃ ta-mā... Sd 545
 tumhāmbhākaṃ (-ānaṃ) layi-... Kc
 139 (245)
 tumhāmbhānaṃ tā-m°... Mg III 96 [370]
 tumhāmbhehi nam ākaṃ Kc 161 (244)
 = Sd 344
 tumhe majjhimo Kc 413 (420) = Sd
 870
 tuyhaṃ mayhañ ca Kc 142 (242)
 turiyassa tūro Sd 539
 tulyattha-kim-alamādiyoge Sd 638
 tulyatthena vā tatiyā Mg II 42
 tulyopamāne... Kc 317^T
 tussa tthuttaṃ Kc 497 (485) = Sd 991
 te āvāyā kārite Kc 517 (527)
 te itthikhyā po Kc 59 (182)
 te kiccā Kc 547 (534) = Sd 1131
 te e' ubho Sd 707
 t' eta-tesaṃ Sd 360
 t'-et'-imā°... Sd 212 = Mg II 56 [186]
 tena kataṃ... Mg IV 30 [294^B]
 tena datte... Mg IV 59
 tena nibbatte Mg IV 19
 tena rattaṃ... Sd 765
 te na vā ivaṃpe Kc 46 (26) = Sd 59
 te-me 'kavacane Kc 148 (247)
 te-me nā-se Mg II 240 [212]
 te-me-pabbatyādinam... Sd 43
 tesam vibhattiyo... Kc 319 (317)
 tesam po lopaṃ Kc 398 (348)
 tesam aḍḍhūpapadena... Kc 389
 (395) = Sd 819
 tesam param ubhaya° Kc 285^A
 tesu vuddhi-... viparitādesā ca Kc
 406 (355) = Sd 859
 tesu suto kṇo- Mg VI 60
 te ssapubbānūgate Mg V 68 [390]
 tehi kapaecayo Sd 723
 to-tā-ti-tā... Mg II 223 [69]
 to-ti-tā... Kc 127 (102)
 to dassa Sd 73
 to napuṇṇasake Sd 1347
 to pañcamyā Mg IV 107 [325]
 tya-t'-etānaṃ... Mg II 131 [181]
 ty-antinaṃ ta-tū Mg VI 20

tyāgamo viśa-tiṃsehi Sd 808
 traṇ ti ca garū Sd 1296
 tra-to-thesu ca Kc 230 (262)
 tra-tha sattamiyā... Kc 251 (266)
 tre niecaṃ Kc 232 (267)
 tro tassa Sd 76
 tvam-ahaṃ simhī ca Kc 140 (232)
 tvādayo eka- Sd 492
 tvādayo vibhatti-... Kc 249 (261)
 tvāpaccayantādihi ca Sd 679
 tvāpaccayantādihi ca pub° Sd 683
 tvāssa raḷḷhā ca Sd 1173
 thaṃ-haṃ-syādisu ca Sd 457
 thaya-dhayānaṃ... Sd 106
 thalādayo Mg VII 184
 thassa tthattaṃ Kc 495 (483) = Sd
 988
 thāvar'-ittara- Mg V 55
 thiyaṃ tulyādhikar° Sd 714
 thiyaṃ to... Sd 367
 thiyam ikār- Sd 724
 thiyam pi vā Sd 384
 thirādayo Mg VII 150
 thuto revo Mg VII 206

TH

daṃsassa daḍḍho Sd 1300 (m)
 dakkha-kha-hehi- Mg VI 69
 dakkhato iṇo Sd 1345
 dakkhādito... Sd 756
 dakkhiṇāyārahe Mg IV 77
 dajjambhā eyyass' e-ā Sd 1007
 da-ḍha-bha- Sd 1179
 daḍḍādito ika-i Kc 368 (384)
 daḍḍāditv ika-i vā Mg IV 81 [321]
 dada-garehi... Mg VII 151
 dadā du Mg VII 97
 da-dhāntato kvaci yo Sd 1211
 da-dhāntato yo kvaci Kc 608 (626)
 dadhyādayo Mg VII 8
 darā bi Mg VII 123
 dasadasakaṃ... saḥassaṃ yomhi Sd
 832
 dasadasakaṃ... saḥassaṃ ca yomhi
 Kc 395 (399)

D

das' ādo sarā Mg I 2 [2]
 dase niccaṇṇ so Sd 806
 dase so niccaṇṇ ca Kc 378 (257)
 dassanattthen' ālocane Mg II 244
 dahassa dassa do Mg V 127
 dahassa do laṇṇ Kc 616 (567)
 dahassa do laṭṭaṇ Sd 1219
 dahā dho Mg V 147
 dāto kkhīṇo Sd 1344
 dātṭv inno Mg V 152
 dā-d-antassa ... Sd 972
 dādhatussa dajjaṇ vā, Rūp 493, *vide*
 dāssa dajjaṇ
 dā-dhātṭv i Mg V 46
 dā-dhā-mā- Sd 1014
 dāntass' aṇṇ ... Kc 484 (494)
 dārumhy aṇṇulyā Mg III 58
 dāssa dajjaṇ vā ... Mg VI 22
 dāssa dajjaṇ Kc 501 (493)
 dāssa vā dajjo Sd 1005
 dāss' iyaṇ Mg V 133
 di gūṇādisu Mg III 100
 diguss' ekattaṇ Kc 323 (334)
 diṭṭhāss' ittaṇ ... Sd 1175
 diṇnasaddassa datto ... Sd 748
 divādito Mg II 181
 divādito yo Kc 449 (496) = Sd 928
 divādīhi yak Mg V 21 [440]
 disat' āsuṇ Sd 1017
 disato kiccatassa ... Sd 1171
 disassa passa-dassa-das° Mg V 125
 disassa-passa-dissa-dak° ... Kc 473
 (468)
 disassa vā salopo ... Sd 1174
 disā vāna-vā s ca Mg V 170
 disā svāna-svāntalutti ca Sd 1204
 disā-svāna-svāntalopo ca Kc 601 (628)
 dissant' aṇṇe pi ... Mg IV 132 [296]
 dighaṇ Kc 15 (17); 25 (37)
 digham akāro ... Sd 959
 dighā issa Mg VI 44
 dighāho-vasseka° Mg III 53 [263]
 digho adass' ādi ... Sd 1235
 digho garu Sd 9
 digho ca Kc 605 (7)

digh'-orato smāssa Sd 274
 digh'-orehi Kc 106 (302)
 digho sarassa Mg V 140 [435]
 di-ji-i-mihi nak Mg VII 105
 dutiya-catutthaṇ dhan° Sd 15
 dutiya-catutthāṇaṇ ... Kc 463 (449)
 = Sd 942
 dutiyatthe tatiyā Sd 595
 dutiyassa yossa Mg II 137 [120]
 dutiyassa saha ... Mg III 114
 dutiyā-pañcamīnaṇ ca Kc 311 (305)
 = Sd 640
 dūtiye yombi vā Mg II 237 [202]
 dumhi garu Kc 604 (6)
 dūvinnāṇ na(m)mihi vā Mg II 226
 [218]
 dūr'-antik'-addhakāla ... Kc 277 (301)
 = Sd 571
 devādito sakatthe Sd 772
 do kassa Sd 97
 do jassa Sd 88
 do dhassa ca Kc 20 (27)
 dyo jhayugaṇ Sd 1263
 dro dassa Sd 86
 dvandaṭṭhā vā Kc 165 (208)
 dvande ṭhita vā Sd 348
 dvande paṇi-turiya° Sd 700
 dvādito ko ... Kc 394 (402)
 dvādito dasantā ... Sd 214
 dvārassa du-arā ti Sd 854
 dvāsaṭṭhiyā salopo ... Sd 829
 dvi-tito tiyo Sd 817
 dvi-tihi tiyo Kc 387 (393)
 dvi-tiḥ' edhā Mg IV 124 [341]
 dvito ca Sd 242 (mt)
 dvito bhako bhāve Sd 840
 dvi-di-tinam iss' e Sd 750
 dvinnam ākār° Sd 61
 dvipade tulyādhikaraṇe ... Kc 326
 (324)
 dvisandhitasamkhepe ... Sd 48
 dvissa du-di-do Sd 811
 dviss' ā ca Mg III 105 [238]
 dvissu dvissu paṭham° Sd 201
 dvissu padesu na ... Sd 187

dvīhi samapadehi ... Sd 691
 dv'ek'-a||hānam vā āk^o Sd 815
 dv'ek'-a||hānam āk^o ... Kc 385 (253)
 dve dve 'kānekesu ... Mg II 1 [39]
 dve dve paḥama- ... Kc 410 (415) =
 Sd 867
 dve dve savappā Mg I 3 [3]
 dve padāni samas^o Sd 702

DH dha-dha-bha-behi ... Kc 578 (593) =
 Sd 1179
 dhanumhā ca Kc 342 (340)
 dhantehi ddbā-ddhānā ... Sd 1206
 dhammo vāññatthe Mg II 159 [103^A]
 dharādito rammo Sd 1113
 dharādīhi rammo Kc 533 (575)
 dhastōtrastā Mg V 143
 dhā-tānam i ca Mg VII 145
 dhātu-nāmānam ... Kc 274 (298)
 dhātu-ppaccaya-vibh^o Sd 196
 dhātu-(p)accayehi ... Kc 457 (516)
 = Sd 936
 dhātuyā kammād^o ... Kc 526 (547)
 dhāturūpe nāmato ... Sd 919
 dhāturūpe nāsmā ... Kc 441 (525)
 dhātu-liṅgānukaraṇ^o Sd 905
 dhātu-liṅgehi ... Kc 434 (347)
 dhātusarass' attam Sd 1323
 dhātussa asaññogant^o Sd 973
 dhātuss' anto rasso Sd 1074
 dhātuss' anto lopo ... Kc 523 (409)
 = Sd 1034
 dhātussaro ... Sd 1042 (*vide* dhā-
 tusa^o)
 dhātūhi ṇe-paya- ... Kc 440 (526)
 dhātekārass' āyo ... Sd 1012
 dhāto pubbass' ... Sd 1059
 dhātthe vā kvaci ... Sd 1283
 dhātvatthe nāsmā i Mg V 12
 dhātvantarakāro ca Sd 1191
 dhātvantassa kvismim lopo Sd 1220
 dhātvantassa lopo kvimhi Kc 617
 (572)
 dhā saṃkhyāhi Mg IV 122 [339]
 dhāssa hi Mg V 109

dhāssa ho Mg V 104
 dhāss' e ca Mg VII 111
 dhā-hi-si- Mg VII 70
 dhi sabbā vā Mg IV 113 [330]
 dhītuyā attam amhi Sd 434
 dhunāmh' attam Sd 464
 dhū-vāto saro Mg VII 158
 dhūss' ū ca tyamhi Sd 1265
 dho tassa ... Sd 75
 dho dassa Sd 93
 dho dha-ha-bhehi Mg V 146
 dhyādīhi yuttā Mg II 9

na ammādito Kc 115 (181) **N**
 naṃ sesv ... Mg II 216 [206]
 na ka-gattam ... Kc 620 (557)
 nakkhatten' ... Mg IV 13 [286]
 nakhādayo Mg III 84
 na khādādinam Mg II 6
 nago vāppāṇini Mg III 85
 na ca-vā- Mg II 243 [213]
 na cha||hivihitatto ... Sd 574
 najjā yosv ām Mg II 173 [163]
 nañ Mg III 12 [247]
 naṃ jhato katarassā Kc 224 (153)
 naṃ jhito Mg II 76 [126]
 naṃ yuvā ... Mg IV 62
 na tayo sabbanāmato Sd 281
 na t'imehi katākārehi Kc 100 (214)
 natimbā tassa ... Sd 1166
 na te kānubandha- Mg V 86 [366]
 natam tassa vā ... Sd 361
 nadādito āi Mg III 31 [266]
 nadādito vā i Kc 238 (187)
 nadiyam khuddassa kun Sd 743
 nadiyā dīssa ... Sd 262
 nadigodāvarinam Mg III 51
 nadito ko Sd 725
 nadimbā ca Kc 340 (341)
 na dutiyekavacane Sd 327
 na dve vā Mg I 28 [22]
 na ni||hādisu Kc 317^p
 na nissa ||ā Mg II 139 [168]
 nanumhi pu||hapa||iv^o Sd 877
 na-nusu ca vā Sd 878

na no sassa Mg II 89 [193]
 na nta-māna- Mg V 173
 nandādīto yu Sd 1133
 nandādīhi yu Kc 549 (582)
 na padānaṃ ... Sd 678
 na pare pi sare ... Sd 45
 napuṃsakāni rassaṃ Sd 240
 napuṃsake aṃ vā Sd 300
 napuṃsake aṃ-sisu vā Sd 458
 napuṃsake taṃsaddād° Sd 131
 napuṃsake ya-t°-eteḥi ... Sd 142
 napuṃsake-yosu ... Sd 250
 napuṃsakehi yonaṃ ni Sd 444
 napuṃsako va so Sd 698
 na puna Mg V 73
 na brūss' o Mg V 98
 na bhāvantarena Sd 1209
 na-ma-ka-rānaṃ ... Kc 619 (617) =
 Sd 1223
 na-mā-dā-vā- Sd 41
 namotv asso Mg V 11
 namōyogādīsiv api ca Kc 296 (296)
 namo-sotthi- Sd 606
 naṃmhi Sd 416
 namhi akkose āni Sd 1281
 namhi taṃ vā Kc 128 (104)
 na(ṃ)mhi ti-catunnam ... Mg II 210
 [223]
 naṃmhi dvissa duvi Sd 244
 na(ṃ)mhi nuk dvād° Mg II 49 [219]
 naṃmhi raññāṃ vā Sd 315
 na(ṃ)mhi vā Mg II 169 [139]
 naye paraṃ yutte Kc 11 (14)
 na lopetabbe yomhi Sd 238
 na vanagahanādisu ca Sd 1136
 na vuddhi nīlādisu Sd 863
 na saññogapubbo ... Sd 37
 na saṃniggahitāgamā Sd 1062
 na sūmaññāvacanaṃ ... Mg II 246
 na sismim ... Kc 85 (150)
 na suddhassaralopo ... Sd 189
 nass' attap ... Sd 717
 nassa nigg° Sd 105
 nā ā Kc 207 (161)
 nāññāṃ sabbanāmikaṃ Kc 166 (209)

nāññāṃ ca ... Mg II 142
 nāñño sabbanāmaṃvidhi Sd 349
 nāto 'm apañcamiyā Mg II 124 [243]
 nādekavacanehi ... Sd 264
 nāññānāmaṃ ... Sd 709
 nāmato kattūpamānā ... Sd 911
 nāmamhātticchatthe Kc 439 (524)
 nāmamhi payujj° ... Kc 412 (416)
 nāmānaṃ samāso yuttattho Kc 318
 (316)
 nāmānaṃ samuccayo dvando Kc 331
 (342)
 nāme garahā-vimhayesu Mg VI 3 [405]
 nāme payujj° Sd 869
 nāmōpasagga- Sd 675
 nāmmādīhi Mg II 63 [158^A]
 nāmh' an'-imi Mg II 129 [188]
 nāmhi Kc 149 (248) = Mg II 197 [94];
 Mg II 191 [110]
 nāmhi an'-imi Sd 357
 nāmhi kissa ... Sd 1066
 nāmhi ca Sd 340
 nāmhi tayā mayā Kc 145 (238)
 nāmhi raññā rājinā Sd 316
 nāmhi raññā vā Kc 137 (116)
 nāmhi raha-dalhadh° Sd 396
 nā-sa-smiṃnam ā Sd 217
 nā-smāsu tayā-mayā Mg II 234 [203]
 nā-smāsu raññā Mg II 228 [81]
 nā-smā-sesu ... Sd 485
 nā smā smiṃ ... Sd 366
 nā smāssa Mg II 84 [89]
 nā-smiṃ-sesu ... Sd 303
 nāssa lopo yak° ... Kc 511 (502) =
 Sd 1022
 nāssa sā Mg II 109 [169]
 nāss' ā Sd 423 = Mg II 73 [151]
 nāss' eno Mg II 82 [78]
 niggahitaṃ Mg I 38 [31]
 niggahitaṃ vagge ... Sd 138
 niggahitaṃ saññog° Kc 609 (564)
 niggahitaṃ ca Kc 37 (57); 468 (474)
 niggahitaṃ no saññog° Sd 1212
 niggahitaparo ikāro ... Sd 150
 niggahitāgamo ca Sd 947

niecam sakkādito... Sd 749
 niecam tre Sd 462
 niecam ato Sd 445
 nito kamassa Mg V 136
 nito cissa (c)cho Mg V 123
 nidāne kissa... Sd 519
 niddhāraṇe ca Kc 306 (307)
 nindāññāta- Mg IV 41
 nindāyaṇṇa gupa- Mg V 3
 nipaccate Sd 849
 nipāte Sd 585^A
 nipp(h)ajjate *vide* nipaccate
 nimitte Mg II 35
 nimbādayo Mg VII 122
 niyuttatthe kiyo Sd 769 (C^e: niyutte)
 nivāse tannāme Mg IV 17
 nisāto ca Sd 431
 nito mi Mg VII 138
 nīnaṇṇa vā Mg II 44 [167]
 niyāto yusmā piyo Sd 842
 nudādīhi... Kc 643 (558) = Sd 1268
 nu niggahitaṇṇa... Kc 539 (552)
 netabbam a(s)saraṇṇa... Sd 29
 n' etāhi smim-āya-yā Kc 180 (207)
 nettato smim e Sd 430
 nettādayo Mg VII 84
 ned' antikassa Sd 514
 n' ev' ammadito Sd 290
 n' eva visadaṇṇa... Sd 195
 ne smino kvaci Mg II 189 [123]
 no Mg II 78 [127]
 no ca dvādito namhi Kc 67 (229)
 no 'hātumā Mg II 200 [91]
 no-nā-nesv ā Mg II 185 [105]
 no-nā-sesv i Mg II 165 [97]
 noṣṣa nu amhatthe Sd 524
 nta-kim-imānaṇṇa... Mg III 95 [369]
 nta-nūṇaṇṇa nimhi... Mg III 44 [266^B]
 nta-nūṇaṇṇa nto... Mg II 221 [66]
 nta-māna- Mg V 131
 ntass' aṇṇa Mg II 152 [65]
 ntassa ca ṭa... Mg II 94 [68]
 ntassa se vā Kc 123 (103)
 ntu-vantu-mantv- Mg I 25
 ntussa Mg II 155 [144]

ntussa aṇṇa- Sd 249
 ntussa tam ikāre Kc 241 (101)
 ntussa to ikāre Sd 471
 ntussa nto Kc 122 (99)
 ntussa nto yosū ca Kc 92 (100)
 nto kattari... Mg V 65 [386]
 nyādayo kantādyatthe... Mg III 17
 [256]
 nyāyassa ni-āyā ti Sd 852
 nyo āyagāṇṇa pyo ca Sd 117

 pakati c'assa sarantassa Kc 320 (318) **P**
 pakkamādīhi... Kc 586 (603^A)
 paṇḍulādayo Mg VII 227
 pacā ko Mg V 157
 paciss' iṭhaṇṇa ca Mg VII 162
 paccakkhe vā... Sd 886
 paccatte Sd 507
 paccayato pi paccayo Sd 841
 paccayā-d-aniṭṭhā... Kc 573 (608) =
 Sd 1164 (m1)
 paccuppanne kāle... Sd 872
 pacchimānaṇṇa ekav^o Sd 326
 pa-jha-lā niecam Sd 477
 pañcato dasassa... Sd 814
 pañca pañcakā vaggā Mg I 7 [7]
 pañcam' iṇe vā Mg II 22
 pañcamiyatthe Sd 596
 pañcamiyatthe ca Sd 643 (*cf.* pañ-
 camyo)
 pañcamiyāṇṇa parassa Mg I 15
 pañcamiyā yutte Kc 317^X
 pañcamī tu-antu... Kc 426 (434) =
 Sd 897
 pañcamiyatthe ca Kc 314 (311)
 pañcamy avadhismā Mg II 28 [57]
 pañcavisatiyā pañc^o Sd 90
 pañcādināṇṇa cudd^o Mg II 92 [227]
 pañcādināṇṇa akāro Kc 134 (251)
 pañcādināṇṇa attāṇṇa Kc 90 (252)
 pañcādināṇṇa anto at^o Sd 247
 paññatti-paññās^o Sd 89
 paññattiyāṇṇa sant^o Sd 382
 pañha-paṭṭhaṇṇa- Mg VI 9 [430]
 paṭṭadito alaṇṇa Sd 1308

- paṭādiḥy alaṃ Kc 667 (659)
 paṭito hissa ... Kc 664 (656) = Sd
 1304 (mt)
 paṭinidhi-patid^o Mg II 30 (cf. patin^o)
 paṭipadāya ... Sd 181
 paṭisedhe 'laṃ- Mg V 63
 paṭiharatv ... Sd 1303
 paṭha-carā ... Mg VII 133
 paṭham' atthamatte Mg II 39 [40]
 paṭhamatthe ... Sd 659
 paṭhama-dutiyaṇi ... Sd 17
 paṭhamā chaḥhiyā ca Sd 706 (mt)
 paṭhamāthamatte *vide* paṭham' atth^o
 paṭhamā-paṇcamināṃ Sd 653
 paṇ-u(s)sahā ... Mg VII 224
 patiḥhāto ho ca Sd 1056
 patinidhi-patid^o Sd 563 (cf. paṭin^o)
 pati-pariḥi bhāge ca Mg II 11.
 pati-bhikkhu- Kc 240 (193)
 patimh' ālutte ... Sd 228
 patimhi vanākāro amāṃ Sd 994
 patissa pacco ... Sd 183
 patiss' inipaccaye Sd 248
 patiss' inimhi Kc 91 (194)
 pato yā Kc 112 (183)
 pato smiṇ- Sd 216
 pattavacane ... Kc 565 (623)
 patyādi-bhikkhādi- Sd 469
 pathādihi neyyo Mg IV 76
 padacchedaṃ katvā ... Sd 20
 padato dutiyā ... Kc 147 (246)
 padante nvāgamo ... Sd 1122
 padayoge Sd 622
 padasmā dutiyā- Sd 325
 padādinaṃ kvaci Mg V 93 [377]
 padādihi si Mg II 108 [170]
 pabbādito to Sd 796
 pabbutyādyatthe ... Sd 567
 payojakavyūpāre ... Mg V 16 [433]
 payy-apā-bahi- Mg III 5
 paradvēbhūvo ḥhāne Kc 28 (40)
 parapadayoge ca Sd 1154
 parapadena ... Sd 19
 pararūpam ... Mg V 96 [350]
 parasamañña payoge Kc 9 (11)
 parasarassa Mg I 40 [33]
 parassa ghaṇṇe se Mg V 102
 parassa dvitīyaṃ ḥhāne Sd 67
 parassa saṃkhyāsu Mg III 68
 parādigaṇito *vide* pārādig^o
 parādipubba^o Sd 558
 parāni attanopadāni Sd 866
 parāny attanopadāni Kc 499 (423)
 pariavasoto ṇe ca nāpe ca Sd 1101
 parimāṇa-gaṇanayoge Sd 620
 pariyādayo ... Mg III 16 [255]
 pariyādinap ... Sd 154
 parokkhā a-u ... Kc 428 (443) = Sd
 899
 parokkhāyaṇ ca Mg V 71 [418]
 parokkhā-vattamānā ... Sd 890
 parokkhe a-u ... Mg VI 6 [417]
 paro kvaci Mg I 27 [11]
 paro digho Mg I 5 [5]
 paro vā asarūpā Sd 31
 paro vā saro Kc 40 (55)
 paro saro vā Sd 148
 pavi-pariudato ... Sd 985
 pavisassa pāvekkh' ... Sd 1047
 pasaññaṇassa ca Kc 72 (185)
 pasatthassa iy'ḥḥesu Sd 512
 pasatthassa so ca Kc 265 (376)
 ṭpastassa sattho niccaṃ Sd 510
 pasmā yā Sd 284
 passa yo Sd 222
 passarā sarūpo Sd 32
 pāto ḥi Mg VII 228
 pādayo gat^o Mg III 13A [251]
 pādito ḥhāssa vā ... Mg V 132
 pādito ritu Kc 569 (561) = Sd 1160
 pāpādihi bhūmiyā Mg III 49 [261]
 pā pībo Kc 471 (479)
 pārādigaṇito (*sic lege*) rū Sd 1118
 pārādigaṇimhā rū Kc 536 (578)
 pā-vnsā ati Mg VII 69
 pāssa ca tadanto rasso Sd 54
 pāssa cānto rasso Kc 43 (33)
 picchādity ḥlo Mg IV 97
 pitādayo Mg VII 72
 piḥādinaṃ samāse ... Sd 413

pitādīnam anattv^o Mg II 183 [143]
 pitādīnam asimhi Kc 209 (168)
 pitito bhātari reyyaṃ Mg IV 37 [298]
 pitu-bhātādito ... Sd 433
 pituss' ulopo ... Sd 223
 p' itthiyaṃ Mg I 10 [160]
 pipassa passa vo vā Sd 1057
 pilādiḥy avo Mg VII 199
 pisato cehillo Sd 1252
 pito kvaro Mg VII 153
 puggalavācino ... Sd 180
 pucchādito Mg V 144
 puṇa ñaṃ Mg VII 50
 puṇṇamāto ... Sd 454
 putte Mg III 73
 puthato amo Sd 1312
 puttha-nānāhi Mg II 33
 puthassa puthu-pathā Sd 1309
 puthassa puthu-pathāmo vā Kc 668
 (660)
 putthass' ukāro ca ... Sd 1311
 putthass' u vyañjane Kc 49 (44)
 putthassa pathava- Mg III 47
 pun-nāpumsakattāti^o Sd 727
 puṇṇapumsakesu ... Sd 208
 pubbakāl-...tvā pāyena Sd 1150
 pubbakāl-...tvā vā Kc 566 (624)
 pubbaechakke ... Mg VI 77
 pubba-paracchakkānam ... Mg VI 14
 [397]
 pubba-parādini ... Sd 24
 pubbam adhoñhitam ... Kc 10 (12)
 pubbarūpaṃ yo Sd 923
 pubbarūpañ ca Kc 445 (433)
 pubba-sadisa- Sd 600
 pubbasmiṃ mārito Mg II 123
 pubbasmiṃ dighaṃ Sd 36
 pubbassa a Mg VI 18 [421]
 pubbādihī chahī Mg II 146 [180]
 pubbāni vibhattīnaṃ ... Sd 865
 pubbāpar'-ajja- Mg III 118
 pubbekakattukānaṃ Mg V 64 [392]
 pubbo ca Kc 16 (18)
 pubbo 'bbhāso Kc 461 (447) = Sd 940
 pubbo rasso Mg I 4 [4]

puma-kamma- Mg II 198 [86]
 pumantass' ā simhi Kc 152 (136)
 pumantass' ā simhi vā Sd 331
 pumassa am ... Sd 333 (mt)
 pumassa liṅgādisu ... Kc 222 (327)
 pumassa samāse ... Sd 449
 pumā Mg II 190
 pumālapane ve-vo Mg II 98 [131]
 pume tayo-cattāro Mg II 213 [220]
 pume yomhi ... vide atha vā pu^o
 puṃ pumassa vā Mg III 64
 purato i ... Sd 784
 pura-sam-upa-pariḥi karassa ... Sd
 1198
 pura-sam-upa-pariḥi karotissa ... Kc
 596 (568)
 purāto no ca Mg IV 23 [290]
 purāsmā Mg V 135
 purisā ti ... Sd 740
 purise vā Mg III 117 [250^A]
 puri-so ti ... Sd 741
 pure dadā ca ip Kc 528 (553) = Sd
 1108
 pusa-sarehi(-sarā) kharo Mg VII 168
 pūra-timā ... Mg VII 209
 pūritatthayoge Sd 637
 pekkhane disassa ... Sd 951
 pesātisagga- ... kiccā Kc 637 (545)
 = Sd 1244
 pesātisagga-...dve Sd 882
 pokkharādito dese Mg IV 88
 po massa Sd 98
 po vissa vassa ca Sd 100
 pye siss' ā Mg V 89
 pyo payugaṃ po ca Sd 114
 pyo vā tvāssa ... Mg V 165

 phassādayo Mg VII 215 PH
 phuññakkhara^o Sd 122
 pheggādayo (phēgvā^o) Mg VII 36
 pho passa Sd 85

 bandhā ū vadho ca Mg VII 3 B
 bala-paṭṭh'(-pāṭṭhy) āko Mg VII 19
 balā bāh' Mg IV 90

bavhakkharāṇaṃ ... Sd 162
 bavhakkhāresu ... Sd 1343
 bavhatthañāpan^o Sd 820
 bahass' um ca Mg V 148
 bahu-katinnāṃ Mg II 50 [133]
 bahubbih' aññapadatthe Sd 708
 bahubbihimhi ca Kc 167 (210)
 bahubbihimhi ca sarūp^o Sd 737
 bahubbihismiñ ca Sd 351
 bahumbā dhā ca ... Mg IV 128 [344]
 bahumbi bahuvacanaṃ Sd 666
 bahumbi viya ... Sd 667
 bahumbi samudāye ... Sd 669
 bahulaṃ Mg I 58
 bahuvacnesu vo no Kc 151 (250)
 bahusu vā Mg II 247
 bā cattājisādo Mg III 106 [231]
 bājh'-antika- Mg IV 148
 bājhassa sādho Kc 267 (378)
 bindu niggahitaṃ Mg I 8 [8]
 bila-padādayo ... Sd 372
 budha-gamādithē ... Kc 559 (592)
 budha-gamādīhi ... Sd 1144
 bo vassa Sd 80
 bya^o vide vya^o
 brahm'-attato niceṇaṃ Sd 405
 brahm'-atta- ... ^oto am ānaṃ Kc 188
 (115)
 brahm'-atta- ... ^oto sy ā Sd 390
 brahma-munādito e vā Sd 287
 brahmāss' uttaṃ ... Sd 410
 brahmāss' u vā Mg II 196 [95]
 brahmāto gassa ca Kc 193 (122)
 brahmāto tu smiñ ni Kc 197 (125)
 brahmādi-kattādito vā Sd 479
 brahm'-inda-buddha- Sd 823
 brūto I timhi Kc 522 (488) = Sd 1033
 brūto tiss' iñ Mg VI 36
 brūno bhī sade ... Sd 1342
 brū-bhūnam āha-bhūvā ... Kc 477
 (445)
 brū-bhūnaṃ parokkhāyam ... Sd 956

BH bhakkhassāhimsāyaṃ Mg II 8
 bhañj^o vide bhanj^o

bhadanta-bhante ... Sd 488 (mt)
 bhadantassa bhaddanta- Kc 245 (111)
 bhaddantassa vā ... Sd 487
 bhadrādayo Mg VII 146
 bhanjato ggo ca Kc 579 (612)
 bhanjasmā ggo ca Sd 1180
 bhante bhadde ti eka- Sd 482
 bhabbe ika Kc 572 (597)
 bhamādihy aro Mg VII 159
 bhayāduppattihetu Sd 556
 bhara-mara- Mg VII 2
 bharādihy ato Mg VII 79
 bhavato bhoto Kc 242 (192) = Mg
 III 45
 bhavato vā bhonto ... Mg II 150 [72]
 bhavantassa bhota Sd 472
 bhavantassa bhonta ... Sd 480 (mt)
 bhavissati kāle ... Sd 1289
 bhavissati gamādīhi ... Kc 653 (631)
 bhavissati ssati ssanti ... Mg VI 2
 [402]
 bhavissantiyaṃ chidassa ... Sd 1096
 bhavissantamhi (Rūp 462)
 bhavissanti ssati ssanti ... Kc 431
 (456) = Sd 902
 bhāgavisiñhatthe Sd 615
 bhāvakamme ca ta Sd 1143
 bhāva-kammesu Mg V 67 [388]
 bhāva-kammesu kicca- Kc 627 (591)
 = Sd 1232
 bhāva-kammesu ta Kc 558 (606)
 bhāva-kammesu tabb^o Kc 542 (531)
 = Mg V 27 [348]
 bhāva-kammesu yo Kc 442 (429)
 bhāva-kammesv att- Sd 934
 bhāva-kāraṇesv a-ghaṇ- Mg V 45 [371]
 bhāvatthayoge Sd 623
 bhāvatthe ca Sd 1111
 bhāvanapūṣake ... Sd 590
 bhāvavacane catutthi Sd 1291
 bhāvavācako po ... Sd 1346
 bhāvavācimhi catutthi Kc 655 (297)
 bhāvasādhanaṇḍiyoge Sd 626
 bhāvahetumatte Sd 611
 bhāvā tena nibbatte Mg IV 64

- bhāve kamme ca ... Sd 1125
 bhāve ca Ke 531 (566)
 bhāve ca piyo Sd 762
 bhikkhādito ca Ke 537 (579)
 bhikkhādihī ca Sd 1119
 bhimpkāradayo Mg VII 166
 bhidassa bheccho Sd 1097
 bhidādito innāna ... Ke 584 (615)
 bhidādito no kta Mg V 151
 bhidādihī vā inn' Sd 1185
 bhīto risano ca Mg VII 135
 bhīrutāyoge ... Sd 628
 bhī-rūhī ruk Mg VII 179
 bhīsmānako (bhūt ā°) Mg VII 16
 bhujā-ghasa ... Ke 436 (520)
 bhujato ssassa ... Sd 1060
 bhujā-muca- Mg VI 27
 bhujassa kvaci ... Sd 1221
 bhujādīnam ... dvī ca Ke 580 (546)
 bhujādīnam ... dvitā ca Sd 1181
 bhuvādayo dhātavo Sd 938 (cf. bhūv°)
 bhuvādito a Sd 925 (cf. bhūv°)
 bhū-ku-dāto ttimo Sd 1272
 bhū-gamā īp Mg VII 11
 bhūte I up ... Mg VI 4 [406]
 bhūto Mg II 153 [71]
 bhūto pyass' abb' ... Sd 1128
 bhūto 'bba Ke 545 (541)
 bhūvādayo dhātavo Ke 459 (408), cf.
 bhuv-
 bhūvādito a Ke 447 (417), cf. bhuv°
 bhūsanādar° Mg III 19
 bhū-sūhī rik Mg VII 176
 bhūssa vuk Mg VI 17 [420]
 bhūssa he-hehī- Mg VI 31
 bho ge Sd 473
 bho ge tu Ke 243 (110)
 bhontī ti appas° Sd 481
 bhyādito ... Sd 1270
 bhyādihī ... Ke 645 (619)
 bhyo bhayugam Sd 118
 maṅga-kama- Mg VII 182
 majjhādity imo Mg IV 25 [292]
 majjhe Mg IV 138
 mañ ca rudhādīnam Mg V 19 [439]
 maṇḍa-salā pūko Mg VII 25
 maṇḍit'-ussukkesu ... Ke 317 (314)
 matantare ... vide Sd 121, 231, 232,
 242, 301, 333, 346, 369, 475, 480,
 486, 488, 517, 706, 715, 821, 830,
 876, 891, 894, 1080, 1105, 1164, 1218,
 1284, 1300, 1304, 1307.
 mathissa thassa lo ca Ke 636 (642)
 mathissa thassa lla-lakā Sd 1243
 ma-dā sare Ke 34 (52)
 madhvādito ro Ke 369 (385)
 madhvādihī ro Sd 791
 mā-nantā do Mg VII 58
 mana-vacādayo ... Sd 371
 manādīnam sak Mg IV 140
 manādihī smip- Mg II 147 [64]
 manādy-apādīnam ... Mg III 67
 mā-nūnam niggaḥḥam Mg V 97
 manuto uss'-usan Sd 753
 manuto ssa-sap Mg IV 9 [282]
 manu-pura-supa-ku- Sd 1319
 manu-pura-supādihī ... Ke 675 (667)
 manubandho ... Mg I 21 [164]
 manogapato sare ... Sd 376
 manogapādito ... Ke 181 (95)
 manogapādihī ... Sd 373
 mantumhī āyussa ... Sd 797
 mantu satyādito Sd 793
 mand'-apka- Mg VII 147
 mandhātuss' attam ... Sd 419
 ma pañcādi-katihī Mg IV 53 [313]
 mayam yomhī paṭhame Ke 121 (233)
 mā-ya-dā sare Mg I 44 [38]
 mayam-asmānhassa Mg II 215 [200]
 mayugam myo Sd 119
 marato ratya vide atha vā mar°
 marā cu-icī ca Mg VII 40
 mariyādābhividdh° Sd 562
 masā chero ca Mg VII 157
 masussa sussa ... Ke 632 (638) = Sd
 1239

M mam vā rudhādīnam Mg V 94 [394]
 makuḥāvāṭa- Mg VII 54
 maghavādīnam ... Sd 332

massāmuṣsa Mg II 132 [191]
 mahatṭa mahā... Kc 332 (325)
 mahato mahantassa... Sd 712
 ma-ha-da-bhehi... Kc 602 (629) =
 Sd 1205
 mahanta-mahitānaṃ... Sd 710
 mahantārahantānaṃ... Mg II 154
 [74]
 mā-chāhi yo Mg VII 140
 mātādinam antass'... Sd 427
 mātādinam ā dv^o Sd 736
 mātādinam ā ni^o Sd 420
 mātāpituv āmaho Mg IV 39 [301]
 mātito ca... Mg IV 38 [300]
 mātulādity ānī... Mg III 40
 mātulādinam anto... Sd 261
 mātulādinam ānattam... Kc 98 (189)
 mādito lo Mg VII 188
 mādesa akāro... Sd 165
 māna-kitānaṃ... Kc 465 (518) = Sd
 944
 mānatto so... Sd 909
 mānanto i... Sd 1073
 mānassa massa Mg V 163
 mānassa vī... Mg V 81
 mānādihi rātu Kc 570 (562) = Sd
 1161
 māne matto Mg IV 47 [305]
 māno Mg V 66
 māyā-medhāhi vī Mg IV 101
 mā y-ūnam... Kc 403 (360)
 māyogaṭṭhāne... Sd 888
 māyoge i-āādī Mg VI 13 [415]
 māyoge sabbakāle ca Kc 422 (455)
 māyoge hiyyattan' Sd 891 (mt)
 mā viākaraṇ^o Sd 848
 midādito tti-tiyo Sd 1298
 midādīhi tti-tiyo Kc 660 (652)
 midhuto pa Sd 1326
 mi-mānaṃ... Mg VI 54
 mi-kasi-nihī ru Mg VII 177
 mukhassa mūko *vide* atha vā mu^o
 mukhādayo Mg VII 31
 mukhādito ro Mg IV 92
 mucā vā Mg V 158

muddhādayo Mg VII 99
 munādihi c' i Kc 671 (663)
 mulālādayo Mg VII 186
 musato tyu-ṭṭu Sd 1253
 musass' ukāro... Sd 1264
 musā kalo Mg VII 183
 muha-bahānaṃ ca... Mg V 107
 muhā vā Mg V 150
 mūḷhe muddhā ti Sd 258
 meghādayo Mg VII 38
 me-dharuddānato a Sd 1325
 merayassa... Sd 534
 mo itare Sd 143
 morādayo Mg VII 174
 mhā-tthānam uḷ Mg VI 45 [413]

yaṇṇ Mg II 106 [158]
 yakkhādity inī ca Mg III 33 [267]
 yaṇṇ karoti... Kc 282 (75, 282^c)
 yaṇṇkāraṇ'... Sd 655
 yaṇṇ kurute... Sd 551
 yajassa karaṇe Kc 317^E = Sd 636
 yajassa yassa ṭi-yī Mg V 114
 yajassa sarassa ṭṭhe i Sd 1215
 yajassa sarass' i ṭṭhe Kc 612 (611)
 yajass' ādiss' i Kc 505 (470) = Sd
 1015
 ya-t'-etehi itako Mg IV 43
 ya-tehi paccatta^o Sd 497
 yato apeti yato vā... Sd 555
 yato niddhāraṇaṃ Mg II 38
 yato pacati... Sd 557
 yato hiṇṇ Kc 257 (275)
 yattha jāto vasati... Sd 764
 yattha sandhite sare... Sd 185
 yattha sandhito saro... Sd 186
 yatth' iddhiy'... Sd 573
 yathā kattari ca Kc 446 (497)
 yathāgamam ikāro Kc 607 (533) =
 Sd 1210
 yathā-tathāto... Sd 178
 yathātanti... Sd 652
 yathā na tulye Mg III 3
 yathāpāvacaṇaṃ vidhi Sd 70
 yathāraṇaṃ dhātuto... Sd 1067

Y

yathārahaṃ ivaṇṇāgamo Sd 1338
 yathārahaṃ ivaṇṇ'ekār' Sd 927
 yathāsambhavaṇṇ... Sd 1230
 yaḍ anupapannā... Kc 393 (407) =
 Sd 830 (mt)
 yaṇ-ṭaṇ-kīpyoge... Sd 648
 yabbhāvo bhāva° Mg II 36 (cf.
 yambh°)
 yaṇi ālapati... Sd 576
 yaṇi iḷḷhaṇi syādino Mg V 74
 yaṇi ivaṇṇo na vā Sd 51
 yaṇi edantass'... Kc 17 (19)
 yaṇi pīto Mg II 75 [162]
 yaṇibhāve... Sd 760 (cf. yabbh°)
 yaṇhā paṭhamatthe Sd 495
 yaṇhi ādāss'... Sd 1063
 yaṇhi gossa ca Mg IV 142 [278]
 yaṇhi dā-dhā... Kc 504 (478)
 ya-vakārā ca Kc 71 (491)
 yavataṇi ta-la- Kc 271 (41)
 ya-va-ma...-hā vā Sd 56
 ya-va-ma...-lā cāgamā Kc 35 (34)
 ya-vā sare Mg I 30 [14]
 yaśmād apeti... Kc 273 (88, 297^A)
 yaśmā hiṇi Sd 504
 yaśsa cavagga- Sd 921
 yaśsa dātukāmo yaś° Sd 553
 yaśsa dātukāmo roc°... Kc 278 (84,
 293^B)
 yaśsa vā pariggaho... Kc 285 (91,
 303^B)
 yaśsa saṇi yaśsa vā... Sd 575
 yaśśādassanāṇi... Sd 570
 yāṇa-lāṇa Kc 635 (641)
 yāṇo ca Sd 1202
 yāva tad... guṇiṭaṇi ca Kc 396 (400)
 yāva tad... visatiguppaṇi Sd 833
 yāva-pure- Sd 874
 yāvabodhaṇi... Mg I 57
 yā-valā gu Mg VII 35
 yāvāvadhāraṇe Mg III 4
 yā hiṇi Mg IV 114 [331]
 yirato eyyassa... Sd 1081
 yire ca Sd 1079
 yu-ṇvu- Sd 627

yuto ni Mg VII 113
 yutte cānicchite Kc 317^J
 yu-thu-kūṇaṇi... Mg VII 115
 y-uvaṇṇāṇaṇi iyaṇ- Mg V 137 [373]
 y-uvaṇṇāṇaṇi e-o ppa° Mg V 83 [355]
 y-uvaṇṇāṇaṇi e-o lu° Mg I 29 [12]
 y-uvaṇṇapantā ki Mg VII 9
 y-uvaṇṇehi ni Mg III 36 [268]
 yuvassa ca Sd 517 (mt)
 yuvass' uvass'... Kc 651 (649)
 yuvā ti Mg III 43 [269]
 yuvādīṇaṇi su- Mg II 184 [106]
 yuvāṇaṇi ca Kc 269 (380)
 yuvā sass' ino Mg II 199 [107]
 yena kurute... Sd 552
 yen' aṇḍavikāro Kc 293 (292) = Sd
 603
 yena vā kayirate... Kc 281 (82,
 287^B)
 yena vādassanāṇi Kc 276 (300)
 yena vā saṇṇaṭṭhaṇi... Kc 352 (358)
 ye pass' ivaṇṇassa Mg II 119 [161]
 yebhuyyen' icc... Sd 656
 y'-eva-līsu ṇṇo Mg I 42 [36]
 ye saṇṇaṇi Mg I 43 [37]
 ye saba Sd 141
 yesu yaśsa lopo... Sd 726
 yehi kvī tehi... Sd 1266
 yo-aṇ-ṇādisu... Sd 307
 yo ādhāro... Sd 572 (cf. yōdhār°)
 yo karoti sā kattā Kc 283 (77, 287^D)
 yo kāreti yo vā... Sd 550
 yo kāreti sa hetu Kc 284 (288)
 yo kurute yo vā... Sd 548
 yo jassa Sd 82
 yōdhāro... Kc 280 (93, 305^B), cf.
 yo ādh°
 yo-naṇ-hisv... Mg II 239 [211]
 yonaṇi tamhā no Sd 452
 yonaṇi ni Mg II 115 [166]
 yonaṇi ni napuṇṇaṇi... Kc 217 (199)
 yonaṇi nīṇaṇi c' ā-e Sd 275
 yonaṇi no Kc 225 (151)
 yonaṇi no ne pume Mg II 77 [124]
 yonaṇi no ne vā Mg II 187 [104]

yonam āno Kc 190 (114) = Mg II
 162 [76]
 yonam eḥ Mg II 141 [173]
 yomhi dvinnam... Mg II 225 [217]
 yomhi paḥame ca Sd 330
 yomhi paḥame mayam Sd 296
 yomhi vā kvaci Mg II 97 [132^A]
 yolopa-nisu digho Mg II 90 [118]
 yo vā paḥamo Sd 391
 yosu katanikāraḥ^o... Kc 88 (147)
 yosu ca Kc 74 (169)
 yosu jhissa pume Mg II 95 [116]
 yosu digham... Sd 245
 yosu dvinnam dve ca Kc 132 (228)
 yosu dvinnam dve duve Sd 310
 yosv am-hisu cāraṇ Mg II 167 [98]
 yosv akatarasso jho Kc 96 (148)
 yosv attam akatar^o Sd 259
 yosv āno Kc 155 (137)
 yohi saha jjo Sd 263
 yvādisv āro vā Sd 412
 yvādo ntussa Mg II 93 [145]

R rakāro ca Kc 589 (616)
 rakkhapatthānam icch^o... Kc 275
 (299)
 rakkhapatthānam icch^o anicch^o Sd 569
 raceam ca-na-rantādihī Sd 1203
 rajjādayo Mg VII 46
 rañj^o vide ranj^o
 rañnam namhi vā Kc 136 (119)
 rañño raññassa... Mg II 229 [83]
 ratanassa ratno Sd 533
 rattindiva- Mg III 55
 ra(t)tyādihī ʃo smino Mg II 57 [121]
 ranjassa jo... Sd 1194
 ranj^o-udādito... Sd 1302
 ranj^o-udādihī... Kc 663 (655)
 ramaṇiyādito kaṇ Kc 364 (373)
 ramaṇiyādihī kaṇ Sd 782
 ramā tanak Mg VII 109
 ramā thak Mg VII 87
 ramhi-r... no Kc 541 (544)
 ramhi-r... lopam Sd 1124
 ravaṇa-vāraṇa- Mg VII 68

ra sampkhyāto vā Mg III 111 [229]
 rassam Kc 26 (38) = Sd 65
 rassattam gho Sd 213
 rass' āraṇ Mg II 182 [142]
 rassā lato... Sd 291
 rasso Kc 462 (492) = Sd 941
 rasso pubbassa Mg V 75 [437]
 rasso lahu Sd 12
 rasso vā Mg II 64 [159]
 rabato yo... Sd 395
 rahass' inam Sd 401
 rahādito anassa ṇo Sd 1135
 rahādito ṇa Kc 551 (536: no ṇa)
 rahimb' eta Sd 465
 rājato ñño... Mg IV 7 [289]
 rājassa rañnam Mg II 227 [84]
 rājassa rañño... Kc 135 (118)
 rājassa rāju... Kc 169 (117)
 rājassa savibhatt^o Sd 314
 rājassa su-nam- Sd 354
 rājas' i nāmhi Mg II 126 [80]
 rājādi-yuvādity ā Mg II 158 [75]
 rājādi-satthādito... Sd 478
 rā nassa ṇo Mg V 172 [351]
 rānubandhe... Mg IV 144 [299]
 rāyo tumantā Mg IV 78
 rite dutiyā ca Mg II 31
 rite-vināyoge du^o Sd 566
 ri-vi-bhāhi ṇu Mg VII 63
 ri-rikkhakesu Mg III 93
 rukkha-tiṇa- Sd 701
 rujatīyoge Sd 619
 rujādito cho Sd 1250
 ruda-khida- Mg VII 95
 rudassa dassa co... Sd 1045
 rudhādito ca... Sd 926
 rudhādito nigg^o... Kc 448 (495)
 ruhādihī ho... Mg V 149
 rūḥānukarapōpa^o Sd 203
 rūḥināmehi ca Sd 687

lakkhapa-vicch^o- Sd 585
 lakkhapa-sahatthe... Sd 583
 lakkhapa-hetuādi^o Sd 1155
 lakkhapa-itthambhūta- Mg II 10

lakkhaṇe Mg II 20
 lakkhyā ṇo a ca Mg IV 103
 lajjito tabbassa ... Sd 455
 latu-pitādinam ase Mg II 168 [135]
 latu-pitādinam āraṇ-araṇ Mg III 71
 latu-pitādinam ā sīmhi Mg II 59
 [134]
 lato yathāsambhavaṃ ... Sd 294
 lato vokāro ca Ke 119 (155)
 latv-itthiyūhi ko Mg III 60
 la da-rānaṃ Ke 381 (258)
 labhato i-innaṃ ... Sd 1003
 labha-vasa- Mg VI 26
 labhasmā i-innaṃ ... Ke 499 (461)
 labhasmā tvānassa ... Sd 1207
 labhā ip-innaṃ ... Mg VI 73
 la-yānaṃ layugaṃ Sd 110
 lassa ḷo Sd 96
 lahuto sakatthe sa Sd 839
 lahumattā layo ... Ke 4 (4)
 lahuss' upāntassa Mg V 84 [357]
 lā yonaṃ vo pume Mg II 85 [129]
 liṅgaṇ ca nipaccate Ke 53 (61)
 liṅgatthe paṭhamā Ke 286 (65, 282^A)
 = Sd 577
 liṅga-vibhatti- Sd 672
 linaṅgato tā Sd 202
 luttitinākhyātena ca Sd 685
 lutti vantu-mantu- Sd 518
 lutte asavannaṃ Sd 34
 lutte o sare ... Sd 229
 lutte vyañjano ... Sd 149
 lū-nito ... Sd 1100
 le lakāraṃ Sd 139
 lo ca ve-vosu Sd 260
 lopaṃ Sd 147
 lopaṇ ca tatṛākāro Ke 27 (39)
 lopaṇ e' ellam akāro Ke 512 (472)
 lopī aññasmā Sd 735
 lopaṃ tatṛākāro ca Sd 66
 lōpo Mg I 39 [32]; II 117 [117]; IV
 135
 lopo 'nādivyañjanassa Mg V 76 [419]
 lopo 'mausmā Mg II 88 [192]
 lopo vaḍḍhā ktissa Mg V 159

lopo 'vaṇṇ'-ivaṇṇānaṃ Mg IV 143
 [277]
 lopo vi-mantu- Mg IV 150
 lo rassa Sd 78
 lo vā yassa Sd 1049

V

vakā araṇ Mg VII 163
 vaggantaṃ vā vagge Ke 31 (49)
 vagga-la-sehi te Mg I 49 [28]
 vaggā pañca^o Ke 7 (9)
 vagge ghos^o ... savagge tat^o Sd 68
 vagge ghos^o ... tat^o Ke 29 (42)
 vagge vagganto Mg I 41 [35]
 vaggesu paṭhama- Sd 14
 vacato u ... Sd 1044
 vacanto ko ... Sd 965
 vaca-vasa-vahādīvass' ... Sd 978
 vaca-vasa-vahādīnam ... Ke 489 (463)
 vaca vā vu Ke 581 (613)
 vacasmā kh' anto ... Sd 970
 vacass' ajjat^o ... Ke 479 (464)
 vacassa vakkho vide atha vā vac^o
 vacassa vass' akāro ... Sd 1043
 vacassa vass' u Sd 1182
 vacassākāro ... Sd 958
 vaca-hanato ... Sd 963
 vacādinam ... Mg V 111
 vacchādito ṇāna- Mg IV 2 [273]
 vacchādīhi tanutte ... Mg IV 57
 vaja-ija- Sd 1247
 vajādīhi ... Ke 640 (644)
 vajjadassādinam ... Sd 453
 vajjanatthāpa- Sd 560
 vajjamb' eyyāsiss' ... Sd 1010
 vajjo vadassa Sd 1006
 vañjhādayo Mg VII 48
 vaṭumādayo Mg VII 131
 vaṇṇato ... Mg IV 87
 vaṇṇaniyamo ... Sd 157
 vaṇṇantā i yeva Mg IV 85
 vaṇṇaparena ... Mg I 24 [13]
 vattamānā ti auti ... Ke 425 (410) =
 Sd 896
 vattamānātitesu ... Sd 1288
 vattamānā pacc^o ... Ke 416 (412)

vattamāne ti anti... Mg VI 1 [396]
 vattamāne māt'-antā Kc 567 (630)
 vattamāne vipp° Sd 1157
 vattaha-rah'- Sd 398
 vattahādito... Sd 397
 vattahā sa° Mg II 195 [112]
 vattāḷāva- Mg VII 112
 vada-janānaṃ... Mg VII 161
 vada-mada- Kc 546 (542) = Sd 1129
 vadassa vajjaṃ Kc 502 (471)
 vadādito gaṇe... Sd 1297
 vadādihi pīto gaṇe Kc 659 (651)
 vadādihi yo Mg V 30 [356A]
 vadissa bada ca Mg VII 160
 vaddhassa vā Mg V 113
 vadho vā sabbattha Kc 594 (489)
 va-na-ta- Mg I 45 [20]
 vanappatissa... Sd 99
 vantu-mantu... Kc 270 (381)
 vantussa tulopo... Sd 546
 vante avappā Mg IV 80 [320]
 vapa-va- Mg VII 10
 vamaḍḍiḥ' athu Mg V 47
 vam od-udantānaṃ Kc 18 (20)
 vaya-ḍiva- Mg VII 218
 ya-yānaṃ bayugaṃ Sd 111
 vara-karā... Mg VII 57
 varāra-kara- Mg VII 101
 varuṇato I... Sd 801
 vasato ulthā Kc 576 (599)
 vasa-masa-kusā thu Mg VII 89
 vasa-labhato... Sd 968
 vasa-labhanto... Sd 966
 vasa-labhehi... Sd 964
 vasassa vassa vā vu Sd 1178
 vasādihi 'nto Mg VII 76
 vasāsā echaro Mg VII 156
 vasiṭṭhādisu saṇe... Sd 861
 vassa vā vu Kc 577 (600)
 vass' obhāvo... Sd 486 (m)
 vahassa vass' akāro... Sd 1050
 vahassāniyantu Kc Mg II 7
 vahass' ussa Mg V 108
 vā kvaci Mg V 87 [383]
 vācāya vyo pathe Sd 128

vācāsiliṭṭhatthaṃ... Sd 184
 vāññato Mg III 61
 vā ṇ apacce Kc 346 (346)
 vā tatiyā- Mg II 125 [244]
 vā tatiye ca Kc 150 (249)
 vādihi to Mg VII 82
 vā namhi Kc 201 (163)
 vānekaññatthe Mg III 21 [257]
 vā paro asarūpā Kc 13 (15)
 vāmhi' ānaṃ (ānaḥ) Mg II 161 [77]
 vā yv appaḷhamo Kc 162 (237)
 vārasaṃkhyāya... Mg IV 126 [342]
 vārisa vo... Sd 1340
 vāsīṭṭhass' ikāro... Sd 156
 vikappena ghaḷ° Sd 974
 vikaraṇassa ca ṇuno Sd 976
 vicitrā taddhitavuttī Sd 864
 vicchāla-gama- Mg VII 21
 vijjā-yoni- Mg III 72
 viṭapādayo Mg VII 119
 v' itiss' eve vā Mg I 36 [18]
 vito ñāto Mg V 40
 vidante ū Kc 618 (573) = Sd 1222
 vidā kū Mg V 39
 vidā dasuk Mg VII 220
 vidādiḥy ūro Kc 672 (664)
 vidita-pariyāpanna- Sd 761
 vidvā Mg VII 205
 vidhavādito pero Sd 758
 vidhādisu dvissa du Mg III 99
 vidhib bisesanantassa Mg I' 13
 vidhurādayo Mg VII 148
 vinatādisu aniccā Sd 862
 vināññatra tatiyā ca Mg II 32
 vipinādayo Mg VII 103
 vippaṭisedhe Mg I 22
 vibhattilope... Sd 693
 vibhattissaro rasso Sd 1041
 vibhatyantam... Sd 27
 vibhāge dhā ca Kc 399 (404)
 vibhāsā rukkha-... Kc 325 (345)
 vīrūpekaseso Sd 821 (m)
 visadattādisahitaṃ... Sd 192
 visadaṃ pulliṅgaṃ Sd 193
 visabhāga° Sd 124

visamādito (*sic lege*) ṇo Sd 781
 visa-ruja-...ṇa Kc 530 (563)
 visa-ruja...ṇo Sd 1110
 visilese Sd 618
 visuṇ-puthuyoge Sd 564
 visesanam ekatthena Mg III 11 [246]
 visesana-visesitab^o Sd 613
 visesane ca Kc 294 (293)
 visesane pakati^o Sd 604
 visese tara-tam'-...Kc 365 (374)
 viharassa ha Sd 1038
 viādito pi Mg VII 61
 vicchābhikkhaññesu dve Mg I 54
 vito thik Mg VII 91
 vito ju Mg VII 229
 vi-patā tano Mg VII 108
 visati-dasesu pañc^o Mg III 107 [235]
 visati-dasesu bā dvissa Sd 810
 visati-dasesu bā dvissa tu Kc 382 (255)
 vuddh^o *vide* vuddh^o
 vuttasirādinam...Sd 400
 vuttānurakkhaṇ^o Sd 159
 vuttāvuttānam...Sd 102
 vuttirakkhape...Sd 164
 vuddhassa jo iy'-...Kc 264 (375)
 vuddh' ādisarassa...Kc 402 (349)
 vu pāssa ca Kc 317²
 v' ekā jham Mg IV 123 [340]
 v' eṭ Mg II 145
 vētass' eṭ Mg III 98
 vētāta- Mg VII 217
 vepu-sī-dava-vamu-ku- Kc 646 (645)
 vepu-sī-dava-vamuto...Sd 1271
 ve vā Mg I 51 [30]
 ve-vosu l'-ussa Mg II 96 [130]
 ve-vosu lo ca Kc 97 (156)
 vo no bahuvacane Sd 329
 vo passa Sd 101
 vo yassa Sd 94
 vyagghassa vaggha Sd 541
 vyagghassa vi-agghā ti Sd 855
 vyañjanantassa co cha-... Kc 474
 (517)
 vyañjanantassa co che Sd 952
 vyañjane ca Kc 39 (54)

vyañjane dīgha- Mg I 33 [23]
 vyañjane c'ggahītam am Sd 153
 vyañjano ca...Kc 41 (56)
 vyattaye sadda^o Sd 1156
 vya vaddha- Mg IV 61
 vyākaraṇassa...Sd 850
 vyāvaccassa...Sd 853

 samy^o *vide* saññ^o S
 saṃsaddassa nigg^o Sd 527
 saṃsadde paralope...Sd 155
 saṃ-sānam Mg II 103 [175]
 saṃ-sāsv eka-...ca Kc 62 (206)
 saṃ-sāsv eka-...thiyam Sd 209
 saṃhan'-aññāya...Kc 540 (581)
 sakatthe Mg IV 134 [307^A]
 sakanāmehi Kc 397 (401)
 sakanatassa kho...Sd 1065
 saka-mandhātādinañ ca Kc 204 (167)
 saka-vasā thi Mg VII 90
 sakass' ass' uva Sd 530
 sakā unto Mg VII 74
 sakā ṇassa kha lādo Mg VI 58
 sakādihiyo Mg VII 53
 sak'-āpānam...Mg V 122
 sakiṇ vā Mg IV 129 [345]
 sakissa issā(kāro)...Sd 182
 sakka-mandhāt^o *vide* saka-m^o
 sakhato gassāvanno Sd 285 (*cf.*
 sakhāt^o)
 sakhantass'...Sd 407 (*cf.* sakhant^o)
 sakhāto gass' e vā Kc 113 (132), *cf.*
 sakhato...
 sakhāto c'āyo-no Kc 191 (130)
 sakhāntass' i...Kc 194 (131), *cf.*
 sakhant^o...
 saggassa su-aggā ti Sd 851
 saṃketo 'navayavo...Mg I 23
 saṃkhā-līng^o Sd 663
 saṃkhyādi Mg III 25
 saṃkhyāpubbo digu Kc 327 (333) =
 Sd 703
 saṃkhyāpūraṇe pañca- Sd 802
 saṃkhyāpūraṇe mo Kc 375 (390)
 saṃkhyāyam da- Sd 809

samkhyāya sacc-utt^o Mg IV 51 [318]
 samkhyāhi Mg III 50 [262]
 saca-jānaṃ ka-gā . . . Ke 642 ≠ Sd
 1267
 saccādihi' āpi Mg V 13
 sa chassa vā Ke 376 (392)
 sañjātaṃ tārak^o Mg IV 46 [304]
 saññāyaṃ Mg III 87
 saññāyaṃ yathārutani eva Sd 538
 saññāyaṃ dā-dhāto i Ke 553 (584)
 saññāyam a nu Ke 527 (551)
 saññāyam a nūgamo Sd 1107
 saññāyam i dā-dhāhi Sd 1138
 saññāyam udōdakassa Mg III 79
 saññāyam uddhamukh^o Sd 1339
 saññāyaṃ bhārā Mg V 32
 saññāyaṃ mānuso Mg III 35
 saññāyaṃ . . . Sd 990
 saññutto vyañjano . . . Sd 135
 saññogaparo ca Sd 10
 saññogādilopo Mg I 53 [34]
 saññoge kvaci Mg IV 137 [276]
 saññoge vāthavāgame . . . Sd 179
 saññhāto hāgamo . . . Sd 1055
 sata-nata-nitato tyo Sd 1260
 satādinam i ca Mg IV 54 [317]
 sato sab bhe Mg II 149 [73]
 sattamiyatthe Sd 602 (cf. sattamy^o)
 sattamiyatthe kus^o Sd 639
 sattamiyaṃ pubbassa Mg I 14 [10]
 sattamiyā tra thā . . . Sd 494
 sattamiyā va kimhā Sd 499
 sattami eyya-eyyup . . . Ke 427 (437)
 = Sd 898
 sattamiyatthe ca Ke 292 (291), cf.
 sattamiy^o
 sattamy ādhāre Mg II 34 [60]
 sattamy ādhikye Mg II 16
 satte sattavā ti Sd 255
 saty-arahesv eyyādi Mg VI 11 [428]
 satthassa so tame Sd 511
 satthādinaṃ tomhi Sd 414
 satthunātaṇ ca Ke 202 (164)
 satthu- . . . ā si-yosu . . . Sd 411
 satthu- . . . ā sismiṃ . . . Ke 199 (158)

satyādihi mantu Ke 371 (387)
 satvāsattvam aticca . . . Sd 689
 sada-bhidito . . . Sd 381
 sadassa siddantaṃ Ke 611 (469)
 sadassa siddo Sd 1213
 sadda-kudha- . . . ādito yu Sd 1117
 sadda-kudha- . . . ādihi yu Ke 535 (577)
 saddaniddeso va . . . Sd 489
 saddādini (°hi) karoti Mg V 10
 saddhādito pa Ke 372 (389) = Sd 795
 saddhādity a Mg IV 94 [323]
 santasaddassa so bhe . . . Ke 185 (112)
 santassa nto attāṃ . . . Sd 388
 santassa so bhe . . . Sd 378
 sandhāto a Sd 1248
 sannipubbassa sivo Sd 1214
 sapubbā paḥ^o . . . Mg II 242
 sabba-katara-katama- . . . Mg II 102
 sabba-katarādayo . . . Sd 269
 sabbato up īpsu Ke 506 (454)
 sabbato ko Ke 178 (224)
 sabbato pvu-tv-āvi vā Ke 529 (554)
 sabbato dhī Ke 252 (268)
 sabbato naṃ saṃ-sānaṃ Ke 168 (203)
 sabbato hissa bhī vā Sd 265
 sabbattha ge gi Ke 610 (607)
 sabbattha vā vadho Sd 1196
 sabbatthāsassādīlopo ca Ke 508 (481)
 sabbanāmākārat' e . . . Ke 164 (200)
 sabbanāmākārato yo . . . Sd 347
 sabbanāmato kakārūgamo . . . Sd 364
 sabbanāmato naṃ . . . Sd 353
 sabbanāmānaṃ namhi ca Ke 102 (202)
 sabbanāmānaṃ pana naṃhi Sd 270
 sabbanāmehi thā- Sd 844
 sabbanāmehi pakāra- . . . Ke 400 (405)
 sabbayo-ninam ā e Ke 107 (69)
 sabbasmā dhi Sd 502
 sabbassa dāmihi so vā Sd 508
 sabbassa vā ap-sesu Ke 93 (106)
 sabbassa so dāmihi vā Ke 262 (277)
 sabbass' imass' e vā Ke 170 (220)
 sabbass' etass' akāro vā Ke 231 (263)
 sabbass' etass' attāṃ . . . Sd 461
 sabbā c' āvantu Mg IV 44

sabbādayo vuttimatte Mg III 77
 sabbādito sattamyā . . . Mg IV 111
 [328]
 sabbādito sabbā Mg II 25
 sabbādinam vītiḥāre Mg I 56
 sabbādinam na(ṇ)mbi ca Mg II 101
 [174]
 sabbādinam ā Mg III 94 [368]
 sabbādihi Mg II 140 [178]
 sabbādihi pakāre thā Mg IV 120
 [337]
 sabbāsam ākhyāta^o Sd 448
 sabbāsam āvusa^o . . . Kc 221 (282)
 sabbāsv āna Sd 343
 sabbāh' eyyās' Sd 1088
 sabb'ek'-aññ- Mg IV 117 [334]
 sabbesam ekābhidhāne . . . Kc 411
 (425)
 sabbehi tūn^o . . . Kc 599 (625) = Sd
 1201
 sabbo (c)can ti Kc 19 (22)
 samaye karaṇōpayoga- Sd 662
 samā kho Mg VII 30
 samādihanatv . . . Sd 1123
 samādito tho mo ca Sd 1236
 samādihi tha-mā Kc 630 (637)
 samādihi 'tho (°hy atho) Mg VII 85
 samān'-añña- Mg V 44 [365]
 samānassa jjamhī so Sd 1169
 samānassa pakkhādi^o Mg III 91
 samānā rō ri-rikkhake Mg V 126
 [367]
 samā rivo Mg VII 207
 samāsagatanāmamajjhe . . . Sd 747
 samāsagatanāme kvaci Sd 415
 samāsa-taddhi^o Sd 677
 samāsantagatānam . . . Sd 722
 samāsantv a Mg III 48
 samāse ca vibhāsā Kc 154 = Sd 334
 samāse taddhitaṇṭe Sd 738
 samāse do tiliṅge Sd 144
 samāse mātādito ca Sd 289
 samāse mātu- Sd 428
 samāse vā Mg II 231

samāhāre napumsakam Mg III 24
 [260]
 samāpāyāmesv anu Mg III 6
 samipe 'jjatanī Kc 421 (453)
 samudāya-jāti- Sd 668
 samūhatthe kaṇ-ṇā Sd 770
 samūhatthe kaṇ-ṇā ca Kc 356 (364)
 samūhe kaṇ-ṇa-ṇikā Mg IV 69 [310]
 samodhānicchāyam . . . Sd 822
 sampadāne ca Kc 313 (310) = Sd
 642
 sampadāne catutthī Kc 295 (85,
 293^A) = Sd 605
 sambandhadvayādhāre Sd 614
 sambandha-sambandhi^o Sd 612
 sambhāvane vā Mg VI 12 [429]
 sayane chavassa . . . Sd 1341
 saye ca Kc 33 (51)
 saramhā dve Mg I 34 [24]
 saralopo mādesa- . . . Kc 83 (67)
 saralopo ya-mā- Sd 69
 sara-vayāya- Mg II 148
 sara-vasa- Mg VII 169
 sarā āvo Mg VII 201
 sarānam ādissāyu- Mg IV 136 [271]
 sarā pakatikā . . . Sd 62
 sarā pakati vy^o Kc 23 (36)
 sarā lopam . . . Sd 30
 sarā viyojaye . . . Sd 28
 sarā vyañjane dīgham Sd 64
 sarā sare lopam Kc 12 (13)
 sarismā rathī(ṇ). Mg VII 92
 sar'-isvādinam . . . Kc 317^B
 sarūpānam ekasesv . . . Kc 390 (68)
 sare an Kc 336 (330) = Sd 718
 sare kad . . . Mg III 115
 sare kvaci Kc 24 (35)
 sare jha-lānam . . . Sd 220
 sare puthassa . . . Sd 53
 sare pubbo Sd 35
 sare niccaṇ . . . Sd 734
 saro rasso napumsake Kc 344 (322)
 saro lopo sare Mg I 26 [9]
 saḷāyatane virūpa- Sd 742

salopo Mg II 171 [138] (*cf.* ssalop^o)
 savibhattikassa ... Sd 484
 sasāññogantati' *vide* asaññ^o
 sasa-masa- Mg VII 219
 sa sare vāgamo Kc 184 (96)
 sasādito tu-davo Sd 1313
 sasā riho Mg VII 221
 sasāsa-vasa- Mg VII 213
 sa-smāsu ... Sd 338
 sa-smā-smiṇ ... Kc 176 (213)
 sasmīṇ vallaḥass' i Sd 402
 sa-smiṇ-nā-naṃsu ... Sd 386
 sasyādito vā Sd 406
 sasyādihi tu-davo Kc 669 (661)
 sass' aṇ Kc 163 (240)
 sassa kvac' ... Sd 42
 sassa e' o Kc 182 (97)
 sassa no Kc 213 (127)
 sassa vā aṇ Sd 346 (m)
 sass' āya catutthiyā Mg II 46 [55]
 saḥakassa kassa ... Sd 152
 saḥatthe Sd 593 = Mg II 13
 saḥatthena Mg II 19
 saḥayoge ... Sd 658
 saḥa-saddhiṇiyoge ... Sd 657
 saḥassa so 'ññatthe Mg III 86
 saḥassa ḥassa ... Sd 746
 saḥādinaṃ santa- Sd 1176
 saḥāḍiyoge ca Kc 289 (289) = Sd 592
 sāgamo yathārahaṇ ... Sd 1075
 sāgamo se Kc 61 (86)
 sādisanta- Kc 575 (610)
 sādhu-nipupayutte ... Kc 317^p
 sādho bāḥassa Sd 515
 sānantarassa ... Mg V 141
 sāmākādayo Mg VII 20
 sāmītte 'dhiṇā Mg II 17
 sāmismīṇ chaḷḷhi Kc 303 (92, 303^a)
 sām'-issar^o ... kusalādihi Sd 631
 sām'-issar^o ... kusalehi ca Kc 305
 (306)
 sāmī-sāminīnam ... Sd 529
 sārismā *vide* sarismā ...
 sālavādayo Mg VII 200
 sāsa-disato ... Kc 574 (609)

sāsa-disehi ... Sd 1170
 sāsa-vasa- Mg V 145
 sāsassa sis vā Mg V 118 [358]
 sāsā apo Mg VII 118
 sāsādito ratthu Sd 1159
 sāsādihi ratthu Kc 568 (560)
 sāsādhikarā ... Mg V 168
 sāss' aṇ-se cānaṇ Mg II 194 [114]
 sāssa devatā ... Mg IV 14 [287]
 sī Mg VI 43 [412]
 siṇ Kc 219 (195)
 siṅgāṅgāga- (siṅgy-aṅg^o) Mg VII 164
 siṅgādayo Mg VII 33
 siṇghā āṇikāḷakā (siṇghāṇ^o) Mg
 VII 17
 sito lak-vālā Mg VII 181
 sīḥilam apuḷḷhaṇ ... Sd 16
 sīḥilādayo Mg VII 191
 si-dhā-vi-vāhi no Mg VII 106
 sinā eru Mg VII 178
 sino aṇ Sd 446
 sindhādayo Mg VII 6
 sippādayo Mg VII 117
 simh' anapuṇṇ^o Mg II 130 [187]
 simh' aṇaṇ Mg II 217 [199]
 simh' ā niccaṇ Sd 299
 simh' āyam anapuṇṇ^o Sd 358
 simhi kattihae Sd 252
 simhi gacchantā^o Kc 186 (107)
 simhi ca Kc 498 (482)
 simhi vā Kc 94 (105)
 siyā liṅgassa ca Kc 320^a
 si-yo aṇ-yo ... Kc 55 (63) = Sd 200
 sirisādayo Mg VII 211
 silāgha- ... sattaṇṇatthesu ca Kc 279
 (294)
 silāgha- ... tatiyattḥādisu ca Sd 554
 sismiṇ nānapuṇṇakassa Mg II 68
 siṣsa o Sd 272
 s' issare āmy-uvāmī Mg IV 102
 siṣṣāggito ni Mg II 151
 siṣs' o Mg II 112 [41]
 si-hisu ca Sd 992
 si tapādihi Sd 789

sito dhuk Mg VII 100
 sidass' ikāro ... Sd 1040
 silādito vo Mg IV 98
 silābhikkhaññ^o Mg V 54 [380]
 sukha-dukkhā i Mg IV 89
 suñ sassa Mg II 53 [53]
 supotismā vā ... Sd 1286
 suto ā Sd 1116
 suto kva-kvā Mg VII 204
 suto piṣak Mg VII 216
 sutte sukh^o Sd 160
 suddhassaramhā ... Sd 191
 su-naṃ-hisu Sd 246 = Mg II 91 [56]
 su-naṃ hisu goṇa Sd 231 (mt)
 su-naṃ-hisu ca Kc 89 (87)
 su-naṃ-his' ū Mg II 127 [82]
 su-naṃ-apsu vā Kc 196 (133)
 sunass'unass' ... Kc 649 (647) = Sd
 1285
 supato ca Kc 561 (589)
 supasmā bhāve ca Sd 1146
 sumedhā so Sd 788
 sumhā ca Mg II 192 [111]
 sumhāmbhassāsmā Mg II 209 [210]
 sumhi vā Mg II 70 [154]
 suriyassa sūra Sd 540
 suvaṇṇato ... Sd 766
 su-vihī pak Mg VII 66
 su-vu-asato *vide* sū-vu
 su-vu'sānam ... (su-v'-as^o) Kc 662
 (654)
 susa-paca-sakato ... Kc 585 (603)
 susa-paca-sakehi ... Sd 1186
 susā kho Mg V 156
 susmim ā vā Kc 158 (143)
 su-hi-nāsu ca Kc 81 (172)
 su-hisu anto ca Sd 313
 su-hisu nak Mg II 201 [90]
 su-his' ubhass' o Mg II 58 [214]
 su-hisu liṅgākāro e Sd 268
 su-hisv akāro e Kc 101 (80)
 su-hisv aṭ Mg VI 53 (sī b^o?)
 su-hisv ass' e Mg II 100 [50]
 su-hisv āraṇ Mg II 172 [137]
 sū-bhāhi nuk Mg VII 110

sūrato ā ... Sd 800
 sū-vu-asato ... Sd 1301
 sekārāgamo ... Sd 1102
 seyyāthassa assaṭṭhaṇṇ Sd 998
 seyyāmass' assāma Sd 1000
 seyyāmiss' assaṇṇ Sd 999
 seyyāsissa assaṭṭhaṇṇ Sd 997
 seyyussa assaṭṭhaṇṇ Sd 996
 se vāntassa Sd 298
 sesato mo do ... Sd 145
 sesato lopaṇ ... Kc 220 (74)
 sesatthe ssaṇṇ Sd 1293
 sesā aḍḍhamattā ... Sd 6
 sesā kamma- Kc 287^A
 sesā vyañjanā Kc 6 (8)
 sesesu ca Kc 229 (226)
 sesesu ntu ca Kc 187 (108)
 sese ssaṇṇ- Kc 657 (634)
 sesehi lopaṇ go si ca Sd 447
 so Kc 104 (66)
 so chassābhāyatane vā Mg III 70
 solādisu lopo Mg III 81
 so napuṃsakaliṅgo Kc 322 (320)
 sobbhādayo Mg VII 129
 so rassaṇṇ vā Sd 476
 so lomā Mg IV 105
 so vā Kc 105
 so vā [hāne Sd 273
 so vicchā- Mg IV 130 [346]
 soṣsa su Sd 523
 smā-napsu vā Mg II 166 [101]
 smā nā Kc 214 (128)
 smūmhi tvamhā Mg II 220 [208]
 smā-sminnaṇṇ Sd 276 = Mg II 45 [58]
 smā-sminnaṇṇ yaṭh^o Sd 266
 smā-sminnaṇṇ vā Kc 108 (90)
 smā-sminnaṇṇ nā-ne Mg II 186 [108]
 smāssa nā Sd 441
 smāssa nā brahmā ca Mg II 202 [92]
 smā-hi ... mhi Mg II 99 [51]
 smā-hi ... mhi vā Kc 99 (81)
 smino nī Mg II 79 [128]
 smino ssaṇṇ Mg II 105 [177]
 smīn nī Kc 226 (154)
 smim i Sd 422

smim e Ke 192 (135)
 smipmh' āne vā Sd 336
 smimhi tumh^o Mg II 232 (209)
 smi(m)mi raññe... Ke 138 (121) =
 Sd 317 = Mg II 230 (85)
 sy ā ca Ke 189 (113)
 syādayo tyādayo... Sd 198
 syādayo nāme... Sd 199
 syādilopo... Mg I 55
 syādisu rasso Mg III 27
 syādisu sabbhi Sd 380
 syādisesāsu ca Sd 232 (mt)
 syādī syādin' ekattham Mg III 1
 syo sayugam Sd 112
 svādito pu-pā-upā ca Ke 450 (498)
 svādihi kpo Mg V 25 (445)
 svādihi pu pā upā Sd 929
 ssam-ssā... Mg II 54 (179)
 ssalopo ssatyādinam Sd 1039
 ssassa hi kamme Mg VI 65
 ssā vā t'-el'-imāmūhi Mg II 48 (184)
 sse vā Mg VI 59

H ha-catutthānam... Ke 613 (594) =
 Sd 1216

hattha-dantehi... Mg IV 86
 hadayādayo Mg VII 142
 hanato kho... Sd 969
 hananto niggahitam... Sd 967
 hanassa ghāto Ke 593 (530)
 hanassa ghāto pānu^o Mg V 100
 hanassa vadho... Sd 1058
 hanā che-khā Mg VI 67
 hanādihi nu-pu-tavo Ke 673 (665)
 hanā racco Mg V 167
 hantehi ho hassa... Sd 1193 cf. hant'
 hant'yādinam puko Ke 538 (580)
 hara-ruha-kulā ito Mg VII 78
 harassa gip se Ke 476 (521)
 harādinam vā Mg II 5
 halopo ṇāmhi Ke 492 (504) = Sd 982
 havipariyāyo yassa lo vā Sd 980
 havipariyāyo ye Sd 1048
 havipariyāyo lo vā Ke 490 (466)
 hassa jo Ke 466 (490) = Sd 915

hassa vipallāso Mg I 50 (29)
 hāto vihi-kālesu Mg V 38
 hāto ha Mg VI 68
 hāntehi ho hassa... Ke 591 (605)
 hāssa cāhañ sseña Mg VI 25
 hīp-ham-hiñcanam Ke 254 (271)
 hīp-ham-hiñcanam-hiñci Sd 500
 hi ca vā lopam Sd 980
 hi-ci-du- Mg VII 144 (hi-khi-d^o)
 hite reyyam Mg IV 40 (302)
 hi-dhūhi mak Mg VII 134
 himavato vā o Mg II 157 (146)
 hi-mi-mesv assa Mg VI 57 (399)
 hiyyattaniyam karass'... Sd 1080
 hiyyattani ā-ū... Ke 429 (439) =
 Sd 900
 hiyyattani-sattami... Ke 433 (442) =
 Sd 904
 hiyyoppabhuti... Ke 420 (440)
 hi lopam vā Ke 481 (436)
 hivibhattimhi ca Ke 157 (140)
 hivibhattiyam Sd 337
 hi-sinam muk ca Mg VII 77
 hiss' ato lopo Mg VI 48 (432)
 hīne Mg II 14
 hiḷānukampa- Sd 835
 huto pīmo Sd 1273
 hūto resup Mg VI 41
 hū-dā-brūto... Sd 984
 hūssa... vide bhūssa...
 hūss' ūkāro... Sd 1051
 het'-ādhipatito... Sd 535
 hetuto chaḷḷhiyā... Sd 651, keci
 hetutthappayoge Sd 601
 hetupayoge chaḷḷhi- Ke 317^o
 hetuphalesv eyya... Mg VI 8 (424)
 hetumhi Sd 579 = Mg II 21
 hetuyoge Sd 624
 hetvatthe ca Ke 291 (290)
 hoti kesañci matena Sd 40
 hoti disāsabba^o Sd 352
 hotissar' eh'-oh' e... Ke 482 (475)
 hotissaro bhav^o... Sd 961
 ho dhassa vapna- Sd 72
 hon' eva Sd 370

2. Concordance Rūpasiddhi-Kaccāyana

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
I Kaṇḍa		41 (18)	271	81	99	122 (40)	193
1 (C ^c p. 1)	1	42 (19)	29	82	281	123	198
2	2	43 (21)	48	83	288	124	117
3 (C ^c p. 3)	3	44	49	84	278	125	197
4	4	45	50	85	295	126	211
5	5	46	79	86	61	127 (41)	213
6	604	47 (22)	36	87	89	128	214
7	605	48	183	88 (33)	273	129	212
8 (4)	6	49	31	89	297	130	191
9	7	50 (23)	32	90	108	131	194
10	8	51	33	91	285	132	113
11	9	52 (24)	34	92	303	133 (42)	196
12 (5)	10	53	38	93	280	134	195
13	12	54	39	94	304	135	192
14 (6)	11	55 (25)	40	95 (34)	181	136	152
15	13	56	41	96	184	137	155
16 (7)	14	57	37	97 (35)	182	138	153
17	15	58 (26)	30	98	124	139 (43)	159
18 (8)	16	59	51	99	122	140	157
19	17	II Kaṇḍa	100	92	92	141	215
20 (9)	18	60 (27)	52	101	126	142	156
21	21	61	53	102 (36)	127	143	158
22	19	62 (28)	54	103	123	144 (44)	84
23 (10)	47	63	55	104	128	145	95
24	44	64	56	105	94	146	118
25	45	65	286	106 (37)	93	147 (45)	88
26	46	66 (29)	104	107	186	148	96
27 (11)	20	67	83	108	187	149	82
28	22	68	390	109	244	150 (46)	85
29	58	69 (30)	107	110 (38)	243	151	225
30	70	70	287	111	245	152	247
31 (12)	78	71	57	112	185	153	224
32	42	72	246	113	189	154 (47)	226
33	43	73 (31)	248	114	190	155	119
34	35	74	220	115	188	156 (48)	97
35 (14)	24	75	282	116 (39)	137	157	116
36 (15)	23	76	299	117	169	158 (49)	199
37	25	77	283	118	135	159	200
38 (16)	26	78	456	119	136	160	205
39	27	79	103	120	272	161	207
40	28	80 (32)	101	121	138	162	203

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
163	201	207	180	251	134	287 ^D	283
164 (50)	202	208	165	252	90	288	284
165	206	209 (67)	166	253 (79)	385	289 (99)	289
166	208	210	167	254	383	290	291
167	204	211 (68)	174	255	382	291	292
168 (51)	209	212	175	256	392	292 (100)	293
169 (52)	74	213	176	257 (80)	378	293	294
170	75	214	100	258	381	293 ^A	295
171	76	215	65	259	384	293 ^B	278
172	81	216 (69)	64	260	250	294 (101)	279
173 (53)	80	217	63	261 (81)	249	295 (102)	109
174	73	218	172	262	230	296 (104)	296
175	77	219 (70)	171	263	231	297	655
176 (54)	237	220	170	264	233	297 ^A	273
177	60	221	177	265	234	298 (105)	274
178	114	222	129	266 (82)	251	299 (106)	275
179	111	223 (71)	173	267	232	300	276
180 (55)	216	224	178	268	252	301	277
181	115	225	130	269	253	302 (108)	106
182 (56)	59	226 (72)	229	270	227	303 (109)	298
183	112	227 (73)	86	271	254	303 ^A	303
184	68	228	132	272	228	303 ^B	285
185	72	229	67	273 (83)	255	304 (111)	310
186	69	230	133	274	256	305 (112)	311
187 (57)	238	231 (74)	87	275	257	305 ^A	304
188	223	232 (75)	140	276	259	305 ^B	280
189 (58)	98	233	121	277	262	306 (113)	305
190	239	234	144	278	260	307 (114)	306
191 (59)	241	235	143	279	261	308	307
192	242	236	146	280 (84)	236	309	312
193	240	237	162	281	235	310 (115)	313
194	91	238 (76)	145	282 (88)	221	311	314
195 (61)	219	239	210	III Kaṇḍa		312	315
196	218	240	163	282 ^A (92)	286	313	316
197 (62)	160	241	141	282 ^B (93)	299	314 (116)	317
198	125	242	142	282 ^C	282	IV Kaṇḍa	
199 (63)	217	243	120	283 (94)	302	315 (117)	321
200 (65)	164	244	161	284 (95)	300	316	318
201	110	245 (77)	139	285	301	317 (118)	319
202	102	246	147	286 (96)	308	318	320
203	168	247	148	287	309	319 (119)	603
204 (66)	179	248 (78)	149	287 ^A	288	320	322
205	86	249	150	287 ^B	281	321	343
206	62	250	151	287 ^C (97)	456	322 (120)	344

Rûp	Kc	Rûp	Kc	Rûp	Kc	Rûp	Kc
323	345	366 (156)	358	VI Kaḡḡa	451	451	464
324 (121)	326	367	359	408 (171)	459	452 (185)	430
325 (122)	332	368	360	409 (172)	523	453	421
326	328	369	361	410	425	454	506
327	222	370 (157)	374	411	415	455 (186)	422
328 (123)	334	370 ^A	183	412	416	456 (187)	431
329 (124)	335	371	362	413 (173)	408	457	423
330 (125)	336	372 (159)	363	414	458	458 (188)	432
331	337	373	364	415	410	459	424
332	338	374 (160)	365	416	412	460 (189)	524
333 (126)	327	375	264	417	447	461 (190)	499
334 (127)	323	376	265	418 (174)	487	462	
335	339	377	266	419	515	463 (191)	489
336 (128)	329	378 (161)	267	420	413	464	479
337 (133)	330	379	268	421 (175)	414	465 (192)	500
338 (135)	333	380	269	422	480	466	490
339	405	381	270	423	409	467	507
340 (136)	342	382	366	424	456	468	473
341 (137)	340	383 (162)	367	425	411	469 (193)	611
342 (139)	331	384	368	426 (176)	478	470	505
343 (140)	341	385	369	427	503	471	502
344 (141)	324	386	370	428	455	472	512
345 (143)	325	387 (163)	371	429 (177)	442	473 (194)	519
V Kaḡḡa		388	373	430	520	474	468
346 (145)	346	389	372	431	443	475 (196)	482
347	434	390	375	432 (178)	444	476 (197)	516
348	398	391 (164)	386	433	445	477 (198)	470
349	402	392	376	434	426	478	504
350 (146)	407	393	387	435	417	479	471
351 (147)	347	394	388	436 (179)	481	480	496
352	348	395	389	437 (180)	427	481	508
353	349	396 (165)	377	438	418	482 (199)	498
354 (148)	263	397 (166)	391	439 (181)	429	483	495
355	406	398 (167)	380	440	420	484	494
356	350	399 (168)	395	441	521	485	497
357	351	400	396	442 (182)	433	486	508
358 (149)	352	401	397	443 (183)	428	487	509
359	353	402 (169)	394	444	419	488 (200)	522
360 (150)	403	403	618	445	477	489	594
361 (152)	354	404	399	446	460	490 (201)	466
362	404	404	400	447	461	491	71
363 (154)	355	405 (170)	401	448	467	492	462
364 (155)	356	406	401	449 (184)	463	493	501
365	357	407	393	450	518	494 (202)	484

Rūp	Ke	Rūp	Ke	Rūp	Ke	Rūp	Ke
495 (203)	448	536	551	581	540	624	566
496 (204)	449	537 (225)	598	582	549	625 (259)	599
497 (205)	446	538 (226)	543	583	550	626 (260)	608
498 (206)	450	539	623	584 (243)	553	627	600
499 (207)	451	540	625	585	555	628	601
500 (208)	472	541	545	586 (244)	588	629	602
501	510	542 (227)	546	587	556	630 (261)	567
502	511	543 (228)	544	588	560	631 (265)	653
503 (209)	452	544	541	589 (245)	561	632	654
504	492	545	637	590	562	633	656
505 (210)	491	546	580	591	627	634	657
506	453	547 (229)	526	592	559	635 (266)	652
507	513	548	548	593	578	636 (267)	629
508	514	549	626	594 (246)	613	637 (268)	630
509 (211)	493	550 (230)	595	595	554	638	632
510 (212)	483	551	527	596	571	639	633
511 (213)	454	552 (231)	539	597	572	640 (269)	634
512	525	553	528	598	557	641	635
513	485	554	529	599 (247)	576	642	636
514 (214)	435	555 (232)	631	600	577	643	638
515	475	556 (233)	624	601 (248)	614	644	640
516	457	557	620	602	583	645 (271)	646
517 (215)	474	558	643	603	585	646	647
518	465	559 (234)	621	603 ^A (249)	586	647	649
519	469	560 (235)	568	603 ^B	587	648 (272)	650
520 (216)	436	561	569	604	590	649	651
521	476	562	570	605	591	650	658
522	437	563	530	606 (250)	558	651 (273)	659
523 (217)	438	564 (236)	609	607	610	652	660
524	439	565	592	608	573	653	661
525	441	566	531	609 (251)	574	654	662
526	440	567 (237)	616	610	575	655 (274)	663
526 ^A (218)	525	568	596	611 (252)	612	656	664
526 ^B	485	569	615	612	579	657	665
527	517	570 (238)	532	613 (253)	581	658 (275)	666
528 (220)	486	571	641	614	582	659	667
529	488	572	617	615	584	660 (276)	668
530 (221)	593	573	618	616 (254)	589	661	669
VII Kaṇḍa		574 (239)	644	617 (255)	619	662	670
		575	533	618	628	663	671
		576 (240)	534	619 (256)	645	664 (277)	672
531 (223)	542	577	535	620 (257)	563	665	673
532	552	578 (241)	536	621	597	666 (C ^r p. 278)	674
533	607	579	537	622 (258)	564	667	675
534	547	580 (242)	538	623	565	668	686

3. Concordance Padasādhana-Moggallāna

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
1	11	42	11 43	83	11 229	124	11 77
2	12	43	11 40	84	11 227	125	11 118
3	13	44	11 12	85	11 230	126	11 76
4	14	45	11 120	86	11 198	127	11 78
5	15	46	11 61	87	11 9	128	11 79
6	16	47	11 2	88	11 83	129	11 85
7	17	48	11 18	89	11 84	130	11 96
8	18	49	11 111	90	11 201	131	11 98
9	126	50	11 100	91	11 200	132	11 86
10	114	51	11 99	92	11 202	133	11 50
11	127	52	11 26	93	11 62	134	11 59
12	129	53	11 53	94	11 197	135	11 168
13	124	54	11 20	95	11 196	136	11 60
14	130	55	11 46	96	11 163	137	11 172
15	131	56	11 91	97	11 165	138	11 171
16	132	57	11 28	98	11 167	139	11 169
17	118	58	11 45	99	11 177	140	11 170
18	136	59	11 41	100	11 178	141	11 180
19	117	60	11 34	101	11 166	142	11 182
20	145	61	11 113	102	11 179	143	11 183
21	146	62	11 138	103	11 164	144	11 155
22	128	63	11 110	104	11 187	145	11 93
23	133	64	11 147	105	11 185	146	11 157
24	134	65	11 152	106	11 184	147	11 87
25	135	66	11 221	107	11 199	148	11 69
26	137	67	11 224	108	11 186	149	11 176
27	148	68	11 94	109	11 193	150	11 74
28	149	69	11 223	110	11 191	151	11 73
29	150	70	11 222	111	11 192	152	11 71
30	151	71	11 153	112	11 195	153	11 72
31	138	72	11 150	113	11 66	154	11 70
32	139	73	11 149	114	11 194	155	11 11
33	140	74	11 154	115	11 67	156	11 65
34	153	75	11 158	116	11 95	157	11 47
35	141	76	11 162	117	11 117	158	11 106
36	142	77	11 161	118	11 90	159	11 64
37	143	78	11 82	119	11 136	160	11 10
38	144	79	11 81	120	11 137	161	11 119
39	111	80	11 126	121	11 57	162	11 75
40	1139	81	11 228	122	11 188	163	11 173
41	11 112	82	11 127	123	11 189	164	11 21

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
165	II 114	209	II 232	253	III 28	297	IV 34
166	II 115	210	II 209	254	III 15	298	IV 37
167	II 44	211	II 239	255	III 16	299	IV 144
168	II 139	212	II 240	256	III 17	300	IV 38
169	II 109	213	II 243	257	III 21	301	IV 39
170	II 108	214	II 58	258	III 29	302	IV 40
171	II 116	215	II 52	259	III 23	303	IV 42
172	II 156	216	II 174	260	III 24	304	IV 46
173	II 141	217	II 225	261	III 49	305	IV 47
174	II 101	218	II 226	262	III 50	306	IV 49
175	II 103	219	II 49	263	III 53	307	IV 60
176	II 104	220	II 213	264	III 54	308	IV 65
177	II 105	221	II 51	265	III 30	309	IV 67
178	II 140	222	II 211	266	III 31	310	IV 69
179	II 54	223	II 210	267	III 33	311	IV 56
180	II 146	224	II 212	268	III 36	312	IV 50
181	II 131	225	II 214	269	III 43	313	IV 53
182	II 134	226	II 175	270	IV 1	314	IV 55
183	II 135	227	II 92	271	IV 136	315	IV 52
184	II 48	228	III 110	272	IV 141	316	IV 151
185	II 55	229	III 111	273	IV 2	317	IV 54
186	II 56	230	III 102	274	IV 4	318	IV 51
187	II 136	231	III 106	275	IV 5	319	IV 79
188	II 129	232	III 103	276	IV 137	320	IV 80
189	II 128	233	III 112	277	IV 143	321	IV 81
190	II 207	234	III 108	278	IV 142	322	IV 91
191	II 132	235	III 107	279	IV 6	323	IV 94
192	II 88	236	III 109	280	IV 7	324	IV 95
193	II 89	237	III 75	281	IV 8	325	IV 107
194	II 208	238	III 105	282	IV 9	326	IV 109
195	II 204	239	III 104	283	IV 10	327	IV 110
196	II 205	240	II 121	284	IV 11	328	IV 111
197	II 206	241	III 2	285	IV 12	329	IV 112
198	II 218	242	II 122	286	IV 13	330	IV 113
199	II 217	243	II 124	287	IV 14	331	IV 114
200	II 215	244	II 125	288	IV 15	332	IV 115
201	II 233	245	III 10	289	IV 21	333	IV 116
202	II 237	246	III 11	290	IV 23	334	IV 117
203	II 234	247	III 12	291	IV 24	335	IV 118
204	II 219	248	III 82	292	IV 25	336	IV 119
205	II 235	249	III 83	293	IV 26	337	IV 120
206	II 216	250	III 13	294	IV 28	338	IV 121
207	II 236	251	III 13 ^A	295	IV 32	339	IV 122
208	II 220	252	III 14	296	IV 132	340	IV 123

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
341	IV 124	369	III 95	397	VI 14	425	VI 75
342	IV 126	370	III 96	398	V 162	426	VI 47
343	IV 127	371	V 45	399	VI 57	427	VI 78
344	IV 128	372	V 90	400	VI 37	428	VI 11
345	IV 129	373	V 137	401	VI 74	429	VI 12
346	IV 130	374	V 48	402	VI 2	430	VI 9
347	IV 131	375	V 160	403	VI 35	431	VI 10
348	V 27	376	I 52	404	VI 49	432	VI 48
349	V 120	377	V 93	405	VI 3	433	V 16
350	V 96	378	V 50	406	VI 4	434	V 20
351	V 172	379	V 53	407	VI 15	435	V 140
352	V 28	380	V 54	408	VI 38	436	VI 40
353	V 99	381	V 56	409	VI 33	437	V 75
354	V 85	382	V 57	410	VI 39	438	V 161
355	V 83	383	V 87	411	VI 42	439	V 19
356	V 29	384	V 110	412	VI 43	440	V 21
357	V 84	385	V 60	413	VI 45	441	V 22
358	V 118	386	V 65	414	VI 46	442	V 23
359	V 171	387	V 18	415	VI 13	443	V 24
360	V 34	388	V 67	416	VI 5	444	VI 32
361	V 92	389	V 17	417	VI 6	445	V 25
362	V 88	390	V 68	418	V 71	446	V 26
363	V 42	391	V 62	419	V 76	447	VI 76
364	V 91	392	V 64	420	VI 17	448	V 139
365	V 44	393	V 164	421	VI 18	449	V 15
366	V 86	394	V 94	422	V 79		
367	V 126	395	V 180	423	VI 7		
368	III 94	396	VI 1	424	VI 8		

4. Les indéclinables

(upasagga)

Rūp (§ 281) C° 84,8-87,37

≠ Sd 880,15-886,21 (Abh 1162-1185)

(nipāta)

Rūp (§ 282) C° 88,18-91,18

≠ Sd 886,22-906,14 (Abh 1186—1203,

Am-k III 3, 238-4,23).

C. INDEX RADICUM

(dhātusūci)

Références: au Pāṇinīya-dhātupāṭha [»X 371» etc], au Cāndra-dhātupāṭha [»C X 11»], à Westergaard: Radices linguae Sanscritae [»Wg § 35,84»], aux notes de Sd E^e [»871 n. 7»], et aux notes ci-dessous p. 1089 [»note 1» etc].

A aṃsa X 371	567,22	adda I 56	377,3
aka I 829	322,24; 468,8	adda X 285	544,7
ak-i I 87	325,27	ana II 61	399,21
ak-i X 382	520,26	anu-rudha IV 65	485,5
akka X 102	521,28	anu-vi-dhā III 10	484,30
akkha I 684	329,25	antara-dhā III 10	481,22
aga I 830	468,8	andha X 380	548,16
ag-i I 155	333,11	apa V 14	493,30
agga cf. I 830	334,4; 872,27	ap(p)a V 14	508,26
agha Wg § 35,84, d (Kt)	527,30	ab-i I 403	406,28
acca I 219	335,23	abba I 442	405,16
acca X 266	529,24	abbha I 588	407,14
ach-i I 224	342,6	abb-i I 411	408,12
aḥa I 248	344,32; 864,7	ama I 493, 869	412,13
ajja I 242	345,8	ama X 180 558,13; 872,1; 873,8 (apu)	
ajja X 186	530,25	aya I 503	417,29
añca cf. I 203, 915	338,21	ara III 16, IX 27	432,1; 873,13
añe-u I 203	335,16	araha I 776	457,25; 578,24
añe-u X 198	529,10	araha X 192	568,16
añja: note 1	862,30	ala I 548	434,17; 861,25
aḥa I 317	353,2	ava I 631	440,15
aḥa X 25	532,4	asa I 934	449,14
aḥ-i I 280	355,17	asa II 56	450,10; 831,7-16
aḥḍa I 371	356,6		832,1-30; 834,13-18
aḥa I 471	357,6	asa IX 51	501,17; 585,22
ala I 38	360,12	as-u IV 100	490,1
at-i I 62	360,22; 468,5	as-u V 18	494,30
attha X 357	541,30	ah-i I 666	457,32
ada: note 2	860,13-23; 870,19; 872,23	aḥa I 380	460,12
ad-i I 63	377,10; 468,5		

A	āto gam-u [āgama, m]	558,22	ujjha VI 21	350,24
	āto cam-u [ācāma, m]	556,15	uñch-i I 230	342,13
	āpa V 14	494,9	uṭha I 361	355,8
	āp-u X 295	553,22	uda cf I 20	382,20
	āsa II 11	451,30; 835,27-28 (n. f)	ud-i VII 20	472,22; 574,14; 871,11
	ā-sis-i cf I 660	448,29	uddhasa IX 52	501,22
			upa	553,11
I	i II 36, 37	315,7, 322,28	ubb-i I 600	406,3
	ikkha I 641	332,16; 584,2; 694,7	ubbha (RV aubhāt) cf. VI 32	410,9
	ikh-i I 145	329,21	ubha VI 32	410,9
	ig-i I 163	333,11	umbha VI 32	410,9
	iṭa I 340	353,2	usa I 727	503,24; 861,5; 871,2
	iṭ-u VIII 5	507,5	us-u I 727	443,1
	id-i I 64	377,29; 871,11		
	idha IV 135, V 24	484,23	ūna X 342	549,27 U
	ila	438,30	ūy-i I 512	421,7
	ila Wg § 28,65 (K1)	439,20	ūsā I 714	442,4
	ila X 119	564,19	ūha I 679	458,16
	isa cf I 715	442,5		
	*isa IV 19	453,5	eja I 253	345,15; (862,30) E
	isa	453,30	eja I 192	346,10
	isa IX 53	501,23	eṭha I 286	355,21
	*is-i v. *isa	453,5	edha I 2	394,5
	isipḍi: note 3	871,25	eraḍi: note 4	871,26
	is-i VI 7	686,3; 686, n. 2	esa	446,6
	is-u VI 59	453,24; (726,17); 835,26	es-u I 649	447,23; 452,29
	issa I 544	441,20; 694,7		
I	iṭa I 196	346,7	okha I 125	329,17 O
	id-i cf X 277	544,5	oṇa I 482	358,4
	ira II 8	428,22	opa	404,11
	ira X 268	560,7	opa	553,26
	isa I 642	446,16	o-puj-i 350 n. 1	350,1
	isa II 10	451,25	o-mā II 53 (IV 34)	411,10
	iha I 603	457,30; 573,14	oha cf III 8	459,5
	iṭa II 9	460,27		
	iṭa X 129	569,9	kaka I 90	325,29 K
U	u I 1001	322,33; 467,23	kak-i I 94	326,2
	ukkha I 687	330,15	kakkha I 124 (Kṣīr)	329,16
	okha I 132	329,20	kakha I 124, 821	330,16
	uca IV 114	478,17	kakh-i I 698	330,4 + 11
	ucha I 231	342,15	kaca I 181	338,2
	uj-u cf. VI 20	348,17	kaca cf. I 182	529,28; 863,14
			kajja I 246	345,9

kaṇa I 315	352,3	karaṇḍ-i: note 6	871,24
kaṇa I 342	353,2	kala I 526	437,20
kaṇa: note 5	873,10	kala X 64	564,7
kaṇha I 356	355,4	kala X 319	564,23; 861,25, 28; 870,19
*kaṇh-i I 283	355,20	kalad-i I 172	381,4
kaṇh-i X 303	533,11	kalid-i I 15, 73	381,6
*kaḍ-i I 302	356,27	†kalaha v. *galaha	458,3
kaḍ-i X 44	533,15; 871,23	kalla I 527	437,23
kaḍḍha cf. I 1039, VI 6	357,3	kava I 405	440,17
kapa I 476	357,6	kasa I 1039, VI 6	442,8
*kapa I 831	358,13	kasa I 716	442,15; 449,22
kapa X 175	535,28	*kasa I 913	449,11
kappa X 379 (Kṣīr)	536,24	kas-i II 14	452,3
kat-i VII 10	362,22	†kassa v. *kasa	449,11
kat-i VI 141	362,23; 472,1	kaṇa I 383, (Kṣīr p. 32,20)	460,14
kattara X 367	540,29	†kaṇa v. *gaṇa	460,25
kattha I 37	366,29	kā (ādeśa) VIII 10	856,18
katha I 839	367,4	kātha I 838, 839	542,1
katha I 899	367,15	kāsa I 654	447,29
katha X 307	541,10; 541,28; 863,14	kās-u I 678, IV 53	447,31
†kath-i v. *gathi	366,28	kī V 7	493,9
†kada v. *kad-i	384,7	kic-i	528,22
kad-i I 70, 71, 72	381,4	kīṇa I 341	353,2
kad-i I 809, 810, 811	384,6	kīta I 1042	360,32; 822,13; 826,17; 863,8
*kad-i I 70, 71, 72	384,7	kīta	362,21
kadda I 60	377,6	kīlta X 111	540,1
kana I 488	397,8	kīpa X 323	553,19
kanūy-i I 514	421,10	kīra: note 7	582,13; 873,16, 24
kanda X 188	543,7	kīṇa VI 61	438,28
kapa I 808	403,28	kīlisa IX 50	446,8; 501,20
kapa X 208	553,15	kīlisa IV 52 a	489,19
kap-i I 400	553,1	kīlota IV 132	362,17
kap-u	403,25; 873,7	kīv-i I 629	495,3
kap-u I 799	403,26	kī IX 1	495,10; 838,28
kappa VIII 10 (caus.)	551,6; 551,9	kīṭa X 99 (532 n. d)	532,13
kabba I 447	405,13	kīla I 557	435,20
kabba I 612	406,26	kīṇa I 373	460,11
kam-u I 502	411,24; 855,10	ku I 990, II 33, VI 108	321,8; 467,23, 25; 865,13-14; 873,6
kam-u I 470, 869	556,22	ku (Amk III 3: 239)	504,20
kara VIII 10	509,10; 582,13; 716,16; 726,19; 828,16; 830,22; 834,29-835,7; 835,29-836,5; 839,1; 839,23; 840,26; 847,22; 849,25; 856,14-19; 859,13-18; 864,3-6, 10; 866,17-30; 869,21, 24; 873,16; 874,27	ku (ādeśa) VIII 10	866,17; 866,25
		kuka I 91	325,32
		kuca I 199	335,11
		kuca I 910	335,26

kuca VI 75	335,30; 863,8	*knas-u IV 6	489,17
kuccha X 158	530,6	kru {ādeśa} VIII 10	835,3
kuj-i 1241	345,19		
kuj-i cf I 266-269	345,27	kha {ādeśa} VIII 10	856,14 Kh
kuj-u I 214	344,25	khaja I 250	345,12
kuja	349,23	khaj-i I 252	345,13
kuñca I 200	335,13	khaj-i I 806	346,17
kuṣa VI 73	353,21	khaj-i X 79	530,15
kuṣṭa X 23	531,28; (873,10)	khaj-i	530,16
†kuṭh-i v. *kaṭh-i	355,20	khajja I 247, C I 68	345,10
kuṭh-i I 365	355,14	khajja: note 9	873,7
kuḍ-i I 289	356,10	khaja I 331	352,20
†kuḍ-i v. *guḍ-i	533,20	khajja X 89	532,5
kupa VI 45	358,28	khaj-i I 303	356,28
†kupa v. *kūpa	535,23	khaj-i X 44	533,15; 871,26
kuṣa X 347	536,27	*khaṇ-u VIII 3	507,4
kutha (cf. I 838)	367,4	khada I 51	375,20
kuth-i I 44	365,17	khadda I 61	377,7
kuda I 21	383,3	khana I 927	(397,25); 855,18; 856,20; 873,8
kud-i X 6	542,12	khan-i	575,7
kudha IV 80	484,9; 694,7	khan-u I 927	397,25;
kupa IV 122	487,7; 833,5		575,6 cf khana
kupa X 239	553,17	khanda I 1028	381,8
kub-i I 453	405,18	khap-i X 78	553,7
kub-i X 113	554,17	khappa I 448	405,13
†kubh-i v. *gubb-i	406,8	khappa I 613	406,26
kumāra X 331	559,20	khapph-i I 414	408,22
kura VI 51	429,33; 873,7	khamāya I 515	421,11
kula I 895	438,26	kham-u I 469, IV 97	413,8; 855,13
kusa I 909	449,9; 836,30	khara cf. I 904	428,16
kusa: note 8	873,10	khara {ādeśa} VIII 10	840,24; 856,14
kus-i X 223	567,12	khala I 577	436,23
†kus-u v. *knas-u	489,17	khala I 578	436,25
kuha X 353	568,29	khala X 57	563,19
*kuṣa VI 89	461,4	khala X 44	569,8
kūṣa X 162	532,16	khā I 151	326,16
kūṣ-i Wg § 35,38 (K1)	532,28	khāda I 50	375,7; 575,6; 584,22, 27; 593,30; 871,28-872,7
*kūpa X 149	535,23	†khād-i v. *khida	391,30
kūla I 558	435,21	khi VI 114	327,9; 477,28
kūla VI 88, C VI 83	461,3	khi I 255	477,27
ke I 964	321,8; 467,4	khiṣa I 324	332,11
keta X 345	540,15	khip-u VIII 4	507,4
kel-u I 570	436,19	*khida VI 142	391,30
kele	437,9		
kev-u I 539	440,22		

†khiḍ-i v. *biḍ-i	379,30	*gath-i I 36	366,28
khiḍ-i IV 61; VII 12	480,28	gada I 53	375,22; 580,16
khipa IV 14, VI 5	404,5; 487,14;	gada X 314	543,18
	494,7	gadda I 58	377,4
khipa	404,7	gaddha IV 136	548,11
khipa	404,9	gantha IX 41, X 294	542,3
khip-i	404,14	gandha X 145	547,25; 585,5
khiv-u I 599, IV 4 (K1)	440,7; 489,11	gabba I 449	405,13
khī I 255	327,3; 493,21; 860,12	gabba I 614	406,26
khī VI 114	495,14	gabba X 359	554,21
khija I 256	345,19	gabbha I 419	408,29
khiv-u I 407	440,18	gam-u I 1031	413,16; 462,10; 558,22;
khu I 1003 (Kṣīr p. 88,5)	327,18		580,16; 585,6; 716,16; 828,1; 833,23;
khu II 27	467,25		840,27-841,5; 846,5, 13; 847,27; 852,17-
khuj-u I 215	344,25		20; 855,18; 856,20; 863,11; 864,25;
†khuṇ-u v. *khaṇ-u	507,4		869,22, 870,15; 872,1
khuda I 22	383,3	gara I 984	425,26
khud-i I 9	381,10	gara cf. VI 103	430,16
khud-i; note 10	871,14	gara cf. X 155	559,6
khubha I 787, IV 129, IX 47	409,29;	garaha I 667	458,3; 847,27
	487,23	garaha X 301	569,3
khura VI 52	430,1	gala I 579	436,30
khus-i	567,15	*galaha I 668	458,3
†khuḷa v. *kuḷa	461,4	galoe-u I 213	335,21
khe I 960	327,19	gavesa X 337	567,16
khe I 961	467,13	gas-u I 661	449,3
kheḷa X 328	532,26	gaha I 681	458,22
khapa IV, 14, VI 5	553,20	gaha IX 61	502,27; 830,19; 861,8
khel-u I 571, 572	436,19	*gaḷa I 814	460,25
khev-u I 537	440,22	gā I 998	334,12
khofa X 329	532,27	gā I 998	467,26
†khoda v. *khora	381,7	gādha I 4	394,12
*khora I 584	381,7	gāh-ū I 680	458,20
*khora I 584	423,6	gīpa; note 11 (IX 27)	694,8
khola I 584	437,4	gidh-u IV 136	484,26
khyā II 51	326,16	gīra VI 117	429,10
		gīla cf. VI 117	436,29
G gaggha (ādeśa)	833,23	gile I 868, 952	437,5
gaja I 265	345,27	gilev-u I 532	440,22
gaja X 106	530,20	giles-u I 645 K1	447,21
gajja I 244	345,27	gu VI 106	333,1
gaḍ-i I 65, a, 384	356,7; 871,26	gu I 997,	334,13; 467,23
†gaḍ-i v. *kaḍ-i	356,27	gu	334,14
gaṇa X 309	536,9	guc-u I 212	335,21
†gaṇa v. *kaṇa	358,13	guj-i I 218	345,19

*guḍ-i X 46	533,20	ghus-i I 682	449,4
gupa X 347	536,27; 645,28	ghus-u I 740	443,3
guda I 23	383,3	ghe(ṣṣa) (ādeśa) IX 61	830,19
gudha IV 13	485,12	ḡghora v. *khora	423,6
gupa I 422	403,16		
gupa I 1019	403,23; 822,11; 854,27; 870,19	caka I 93, 820	322,22 C
		*caka I 93, 820	326,1
gupa X 231	553,17	cakka X 56	521,11
gupha VI 31	405,10	cakkha II 7	332,20
*gubb-i I 605	406,8	cacca I 740	335,25
guha I 944	(458,28); 830,7	cacca X 172	529,7
guh-ū I 944	458,28	caja I 1035	346,3
guḷa VI 77	461,1	cañcu I 205	335,18
ge I 965	333,2; 467,4; 493,23; 852,28; 863,16	caḷa	353,20
		caḷa X 181	532,18
gev-u I 531	440,22	caḍ-i I 298	356,16; 871,23
gottha	367,20	caṇa I 833	358,14
goma X 330	558,17	*cata I 918	362,20
		cat-i VI 35	362,26
Gh ghaḷa X 183	352,14; 531,22; 532,21; 829,31	cada I 918	385,16
		cad-i I 68	380,15; 871,14
ghaḷa I 800	353,16	*cana Wg § 13,3 (Vp)	(397,22)
ghaḷa X 226	532,22	capa cf X 83	553,12
ghaḷa	531,19	cabba I 452	405,14
ghaḷ-i X 227	532,22	*cubba I 610	406,25
ghaḷḷa X 87, I 278	531,25	ḡcamba v. *cabba	406,25
ghaḍ-i (871, n. i)	871,23	cam-u I 497, 869	411,21; 556,15
ghap-i I 463	358,7	caya I 507	417,29
ghamma (ādeśa) I 1031	833,23	cara	423,12
ghara I 985	425,26; 858,30	cara I 591	423,13; 583,26; 861,19; 870,32; 873,25
ghasa 822, n. 11	822,17		
ghā I 973	334,17; 478,1	cara X 205	559,7
ghāta (ādeśa) II 2	856,4	cala I 850, 885	437,30; 468,11
ghip-i I 461	358,7	*cala VI 64	439,25
ghip-u VIII 7	507,8	casa I 938	449,21
ghu cf. II 31	334,20	caba I 765	457,19
ghu I 1000	334,27; 467,23	caba X 83, X 320	568,24
ghuḷa I 782	353,14	cāy-u I 929	421,23
ghuḷa VI 91	353,27	ci V 5, X 86	493,24
ghuṇa I 464, VI 48	358,9	ci V 5, X 86	495,23; 872,25
ghuṇ-i I 462	358,7	cikkha II 51	332,20
ghuṇṇa I 465	358,9	ciṅgula (cf ciṅgulaka, n)	565,16
ghura VI 55	430,3	ciṭa I 337	352,30
ghusa C I 209	441,25; 568,11	cita X 135	538,33
ghus-i X 187	566,30	cit-i I 39	360,1; 849,23; 865,22

citta X 370	541,7	chid-i VII 3	472,13; 841,6-19; 871,14
cine	401,11	chid-i VII 3 passiv.	480,26
cinta X 2	537,17; 849,17; 870,18, 26	chidda X 378	543,22
cir-i V 31	495,4	chu IV 38	342,1
cila VI 63	439,24	chuṭa VI 84	353,23
cilla I 566	436,18	chuṭa X 72 (Kt, Vp)	531,28
cika X 284	522,14	cheda X 388	543,23
*cibha I 409	408,11	cho IV 38	479,1
civa X 234	565,24	jakkha II 62	330,17
civ-u I 928	440,28	jaggha cf. I 170	334,21
cu I 1004	337,30; 467,26	jacca I 748	335,25
cu I 1004 caus.	529,8	jaja I 261	345,23
cukka X 56	521,11	jaj-i I 262	345,23
cuṭa cf. X 24	353,9	jaṭa I 327	352,14
cuṭa VI 84	353,23	jana cf. *cana	397,22
cuṭa X 72	531,28	jana III 24	485,16; 838,22; 855,15;
cuṭa cf X 72 + X 181	532,18		865,5
cuṭ-i X 117	532,14	jan-i IV 41	485,23
cuṭṭa X 24	532,1	jabha I 415	408,25
cuḍḍa I 370	356,5	jabb-i I 416	408,25
cuṇa Wg § 28,84 Kt, Vp	358,29	jabb-i X 176	556,6
cuṇṇa X 18	535,20	jam-u I 499	411,21
cuta I 40	360,21	jara I 813	426,7; 593,9
cuda X 53	542,18	jara X 272	560,8; 593,9; 834,11; 849,15
cupa I 430	403,21	jala I 842, 867, 884	437,24
cub-i I 456	405,21	jala cf. I 886 Kṣir	438,1
cura X 1	518,18	jala X 10	563,17
culla I 564	436,13	jasā I 719	442,15
cūṇa X 100	535,19	jasā X 130	566,18
cūsa I 704	441,26	jasā X 178	566,27
ceṭa I 275	353,13	jas-i X 128	566,3
cel-u I 569	436,19	jāgara II 63	428,19; 518,3
cev-i	440,29	jī I 593	344,6; 495,29; 702,6
			822,21; 827,24; 850,13
Ch ṭchaṭṭa v. *chaḍḍa	532,9	jī I 993	344,14
*chaḍḍa X 51	532,9	jin-u I 500	411,21
chaḍḍa cf X 51 + VII 8	533,27	jir-i V 32	495,4
chada X 290	542,14; 544,3;	jis-u I 728	442,27
	870,18, 26	jī I 593, 993 (IX 29)	496,13
*chada I 851	384,8	jīra I 863, IV 22, IX 24, X 272	422,31
ṭchad-i v. *chada	384,8	jīva I 594	440,9
chad-i (cf. X 41, X 277)	544,18	ju I 1005	344,18
chadda X 51	542,21	ju I 1005	467,26
chama	412,13	jug-i I 168	333,29
cham-u I 498	411,21	juta I 32	362,1

juta I 777	362,2; 468,6; 504,4	*pila VI 68	439,26	N
jusa X 291	568,7			
jus-i VI 8	453,29; 504,1	taka I 120	322,1	T
juḷa VI 37	460,28	tak-i I 121	322,2	
juḷa VI 85	461,2	†tak-i v. *tak-i	521,27	
juḷa X 105	569,10	takka X 240	520,19; 522,13	
jūsa I 711	442,16	takkha I 695	330,2	
je I 962	344,21; 467,13	tag-i I 158	333,12	
jes-u I 647	447,23	taggha cf. C 140	334,23	
jeh-u I 675	458,12	taca VI 18	335,28	
		tacca	335,24	
Jh jhajjha VI 17	350,23	taecha I 685, 686	344,3	
jhapa cf C X 22	550,23	tajja I 245	345,20	
jham-u I 501	411,21	*tajja X 142	566,24	
jhasa I 720	442,15	tajja X 142	530,23	
jhe I 957	350,3; 722,28 849,19(20)	tañe-u I 206	335,18	
jhe	350,21	taḷa I 330	352,18	
		taḍ-i I 300	356,18; 871,25	
Ñ ñapa X 81	550,10	tad-i I 69	381,3	
ñam-u	411,21	tad-i VII 9	472,20	
ñā IX 36	350,26; 496,16; 827,6; 834,19-24; 839,4, 13; 848,4; 863,5; 865,9-22	tadda I 59	377,5	
ñā I 849	351,15	tanu VIII 1	506,1; 576,17; 839,12; 864,26; 870,18; 871,1	
		tan-u X 296	550,7	
T *tak-i X 97	521,27	tanta X 139	540,4	
ṭala I 887	438,2	tapa X 275	404,22; 553,23	
ṭika I 104	326,2	tapa I 399	404,23	
ṭula I 888	438,2	tapa I 1034	404,25; 487,9	
ṭeka cf I 103, 104	467,1	tapa IV 86	487,10; 553,21	
		tapha VI 24-25	405,8	
Th *thaka I 819	322,20	taya I 508	417,29	
(thā I 975	353,28; 479,18; 694,7; 827,3; 833,26; 837,22-27; 849,17; 855,24; 861,3; (869,23)	*taya Kṣir p. 41,21	420,4	
thiv-u I 592, IV 4	440,7; 489,11	tara I 1018	425,28; 835,29; 854,30	
the I 959	354,18; 468,1	tara I 812	426,3	
the I 970	354,19	tala X 58	563,21	
		tasa IV 118	480,26; 503,28	
D ḍapa X 138	553,14	*tas-i X 190	442,2	
ḍipa X 138	553,14	*tas-i X 221	567,12	
ḍipa IV 121, VI 78	404,15	†tassa v. *tajja	566,24	
*ḍipa X 133	553,10	taḷa cf. I 300, X 259	569,5	
ḍī I 1017	355,25	taḷa X 43	569,7	
ḍī IV 27	479,23	tā I 1014	479,27; 594,12	
ḍī	355,27	tāy-u I 518	421,19	
		tāsa X 201	567,8	
		tika cf. I 105	326,2	

tika V 20	495,3	thapa I 975 (caus.)	553,26
tiga V 20	495,3	†thapa v. *dipa	553,10
tija I 1020	346,12; 822,10	thabh-i I 413	408,22
tija X 110	504,12; 530,21	thama I 883	413,14
tiṇ-u VIII 6	507,6	thara V 6, IX 14	431,29
tim-u IV 16	411,14	thata I 889	438,3
tira cf. I 1018	431, n. 8; 431,32; 863,11, 17	thaha VI 58	459,7
tila I 567	436,20	thā I 975	362,28
tila VI 62	439,23	thiv-u I 387	440,8
tila X 67	562,31	thu II 34	363,1; 496,24, 26
tisa I 1050	449,23	thuca I 188	338,10
tira X 364	560,1	thubb-i I 602	406,3
tiva I 597	440,11	thuḷa VI 93	461,5
*tuja Wg § 7,71 (Kt + Maitr)	530,12	thūpa X 134	553,8
tuja I 263	345,24	thūla X 356	565,11
tuj-i I 264	345,25	the I 959	363,9; 468,1
tuj-i X 30	530,13	thena X 349	550,5
tuj-i X 215	531,1	thoma X 377	541,33; 557,24
†tujja v. *tuja	530,12		
tuḷa VI 83, 82	353,23, 26	daṃsa I 1038	446,4; 871,4; 872,23 D
tuḍ-i I 295	356,14	daṃsa X 136	566,19
tupa VI 42	358,23	†daka v. *raka	522,11
tuda VI 1	391,22; 863,15	dakkha I 639	331,27; 877,14
topa VI 26, I 431	403,22	dakkha I 807 (Ksīr)	332,19
tupha VI 27	405,4	dakkha (ādeṣa) I 1037	827,9
tub-i I 455	405,19	ḍakh-i I 701	330,13
*tub-i I 455	554,18	ḍaṇḍa X 381	533,26; 871,25
tubb-i I 601	406,3	dadha I 8	394,1
tubha I 789, IV 131, IX 49	409,31	dadh-i	394,23
tula X 59	563,24	dapa IV 87	487,11
tuvaḷṭa	532,7	†dapha v. *rapha	405,5
tusa I 742	443,14	†daph-i v. *raph-i	405,5
tusa IV 75	490,20	†dab-i v. *rab-i	406,28
†tus-i v. *tas-i	567,12	*dabha VI 34	410,6
tuh-i I 773	457,24	†dabh-i v. *dabha	410,6
tuḷa I 374, VI 92	460,16	†dabh-i v. *rabh-i	408,12
tūpa X 150	535,25	dabh-i X 278	556,9
tūla I 560	435,25	dama I 494	412,13
te I 1014	359,4; 468,3	dam-u IV 94	488,12; 860,24
		daya I 510	420,7
		dara I 846	426,13
Th thaka I 819	520,18	dara VI 118	426,15
thaga I 827	334,3	dara IX 23	431,30; 860,24
thana I 489	397,7	dara	431,31
thana X 313	549,23	dala 391, n. 7	871,14

dala I 581	434,15	*da V 10	493,26
dala X 211	564,22	du V 34	495,4
dalidda II 64	391,7	dukkha X 384	327,23
dava: note 12	866,13	duṇa VI 47	358,20
das-i X 137	566,22	dupha VI 28	405,9
das-i X 224	567,12	†dub-i v. *tub-i	554,18
daha I 1040	457,11; 855,27; 859,1	dubb-i I 603	406,3
daha cf. V 158	459,7	dubha X 279	556,11
dah-i I 770	457,22	dula X 60	563,25
dā I 977, III 9	367,22; 480,9;	dusa II 3	489,28; 830,7
(781,12); 829,28; 830,25; 833,7, 11-		dusa = disa (I 1037)	865,24
16, 26; 838,19; 848,2; 849,1, 17;		dusa IV 76	489,27
866,17; 877,12; 844,26 (dada)		duba II 4	458,30
dā II 45	374,3	duha 695, n. 12; IV 88	694,7
dā I 971	480,5; 480,17	duh-i I 774	457,24
dā I 955	480,7	dū IV 25	480,23
dā cf I 1043 + IV 40	480,13;	dū IX 11	497,1
	861,2; 870,19	de I 971	374,11
dākha I 128	329,17	de I 1011	375,1; 468,3
dāgha I 117	335,2	deka I 78	325,23
dāna I 1043	398,4	†deḷ-u v. *reḷ-u	353,20
dāsa V 33	495,4	†debha v. *rebha	408,12
dās-u I 931	449,16	dev-u I 529	440,20
dāh-u I 677	458,15	†dev-u v. *rev-u	440,25
dāḷa I 307	460,22	†des-u v. *res-u	447,28
dikkha I 640	331,32	dvara I 981 (Kṣīr)	425,17
†dikkha v. *rikkha	495,3		
†dica v. *rica	335,29	dhats-u I 793	449,7 Dh
†dipha v. *ripha	405,7	†dhaka v. *ṭhaka	322,20
div-u IV 1	475,24	dhakka X 55	521,9
div-u X 166	565,20	dhakh-i I 702, 703	330,13
div-u X 185	565,22	dhaja I 238	344,26
†disa v. *risa	442,15	dhaj-i I 239	344,26
†disa v. *risa	449,15	dhana I 854, 881	397,7
disa I 1037	444,5; 827,9; 834,9;	dhana III 23	400,7
853,15-854,4; 857,9; 865,24 (dusa);		dhana X 343	549,28
869,23		†dhan-u (dhana n. denom?) v. *van-u	
disa VI 3	453,2		484,3
dis-i VI 3; 568 n. 3	568,13	dhama I 974	412,21
dis-i II 3	452,6	dhara I 948	428,13
dīha II 5	459,1	dhara I 1009	428,15
dī IV 26	480,20	dhara VI 119	431,27
didh-i II 67	395,22	dhara I 948 caus.	560,13; (694,7);
dīpa IV 42	487,12		845,18; 874,1
du I 991	374,8; 860,28; 873,6 (dūra)	dhasa X 202	567,9

paḍ-i: note 13	871,25	pilab-i (o: piliha?) I 673	457,32
paṇa I 466	358,10; 537,15	pisa VII 15	473,12; 863,20
paṇṇa X 392	537,11	pisa Wg § 32,31 (Kt)	566,1
pata I 898	360,5; 872,27	†pisa v. *bisa	568,10
pata X 315	540,11	pis-i I 751	443,27
pattha X 357	541,30	pis-u X 222	567,12
patha I 900	367,5	†pis-u v. *sis-u	443,1
path-i X 39	541,17	pis-u VI 143	453,4
pada IV 60	480,32; 845,10; 849,16; 870,18; 871,1 (patti)	piha X 325	568,27; 694,7
pada X 350	543,20	pī IV 36	493,29
*padda I 29	383,18	pī IX 2	499,14; 860,13
†pana v. *sana	397,7	pīṇa VI 40	358,17
†pan-u v. *san-u	507,11	*pila I 554	434,28
pabba I 443	405,13	pīva I 595	440,11
pabba I 608	406,9	pīḷa X 11	569,11
paya I 505	417,29	pu I 1006	467,26
para III 4, IX 19	428,29; 581,8	puccha VI 120	342,16; 854,5; 863,6
para cf. I 892	559,3	puj-i cf. puñja, m	350,2
†pala + †mūla v. *palyūla	565,6	puḷa VI 74	353,22
pala I 892	565,13	*puṭa X 365	532,29
palus-u I 736	443,1	†puṭa v. *buṭa	532,12
*palyūla X 335	565,6	puṭa X 213	532,18, 22
pasa I 803	449,8	puḷḷa X 24	532,1
pasa I 936	449,19	pupa VI 43	358,24
pasa X 179	566,28	puttha X 52	541,22
pas-i X 74	566,2	putha X 235	541,25
passa (ādeśa) I 1037	827,9	putha cf. IV 12	541,26
pā I 972	401,16; 822,17; 827,3; 833,26; 837,28; 848,3; 855,24	puth-i I 45	365,17
pā II 47	402,5; 852,12; 872,25 (pivara)	puth-u I 802 a (Kṣīr)	367,21
pā II 52 + X 15	402,6	punsa X 95 (Kṣīr)	566,6
pāy-i I 517	421,12	puppha IV 15	404,29
pāra X 363	560,1	pubba I 607	406,9
pāla X 69	562,15	pubba X 127	554,20
*pieca C X 27	529,3	pura VI 56	430,4
pīj-i X 31	530,13	pula I 894, X 61	438,25
pīj-i X 217	531,1	pusa I 706	441,27
pīḷa I 333	352,22	pusa I 732	442,30
pīḷha I 362	355,9	pusa IX 55-56	501,25
piḍ-i I 293	356,8	pusa IX 57	501,26
piḍ-i X 131	533,17	pusa I 732, IV 73, IX 57	565,25
†pila (Kṣīr p. 175,19) v. *vila	564,7	pusa X 210	567,11
piladh-i, api + IV 57	395,2	pus-u I 735	443,1
		puḷa VI 39	460,29
		puḷa Wg § 28,102 (Kt)	461,6
		pū I 1015	402,11

pū IX 12	498,29; 865,9-20; 870,19	bala I 893, X 85	438,10
pūja X 101	530,18	bah-i I 772	457,22, 23
†pūpa v. *pūla	535,18	bādha I 5	394,14
pūy-i I 513	421,8	*bidī I 65, C I 22	379,30
pūra X 15	423,1	*bisa IV 108	568,10
pūr-i X 261, IV 43	559,8	biḷa I 339	460,10
*pūla X 94	535,18	†bīla v. *pīla	434,28
pūla I 561	435,28	bukka I 122	322,16
†pūsa v. *sūsa	442,1	bukka X 173	522,5
pe I 505	403,5	*buḷa Wg § 32,116 (Vp)	532,12
pe I 517, I 1013	403,9	budha I 924 395,14; 483,24; 716,16	
pe I 968	403,13	budha I 911, IV 63	481,25
peḷ-u I 574	436,19	budh-i Wg § 32,14 (Vp)	548,5
pesa cf. I 650, I 752	565,31	bund-i I 925	385,19
pes-u I 752	443,27	†bel-u v. *phel-u	436,19
potha I 919	367,17	braha VI 57	459,6
plu I 1007	467,26	brū II 35 422,6; 584,18; 827,26; 830,25; 831,1; 835,21; 876,25	
Ph phakka I 119	321,27	brūha I 771 459,8; 861,4	
*phaḍ-i Wg § 32,4 (Maitr.)	533,12		
phaṇa I 873	358,15	bhams-u I 792	449,6 Bh
*phaddha I 3	394,10	bhakkha X 22 522,24; 863,12-13	
phara VI 95 (Kṣīr)	430,14	bhaja I 1047	347,30
phala I 549 434,15; 436,8		bhaja cf. X 194	530,27
phala I 563 436,5		bhaja cf. X 194 + X 42	531,14
phala 436,10		bhaj-i I 191 346,8; 854,5 (bhanja)	
*phasa X 141 567,10		bhaj-i X 219	531,1
phāla cf. I 890, phāla m. 438,8		bhaj(j)a VI 4	348,16
phāy-i I 516 421,12		bhaṭa I 329	352,17
phucha I 228 342,11		bhaṭa I 817	353,20
phuḷa I 352 353,12		bhaḍ-i I 292	356,12
phuḷa I 279, VI 80 353,24		bbaḍ-i X 50 533,23; 871,25	
phuḷa X 182 532,18		bhaṇa I 479	357,6
phuṇa 358,31		bhaṇa I 474	357,26
phula VI 96 (Kṣīr) 439,28		bhad-i I 12	381,16
phulla I 565 436,14		bhabba I 611	405,12
phusa VI 128 453,6		bhara III 5	431,28
phuḷa VI 97 461,5		bhala I 524	437,19
phūja I 254 345,17		*bhala X 161	556,5
*phel-u I 575 436,19		bhalla I 525	437,19
		†bhasa v. *phasa	567,10
B bada I 52 375,16		bhasa 861, n. 3	861,3
badha I 1022 548,30		bhas(s)a I 726	490,10
†bandha v. *phaddha 394,10		bhassa X 143	442,20
bandha IX 37 394,17		bhassa III 18	452,30

bbā II 42	407,3; 863,6; 864,22; 873,8	†maṭha v. *maṭh-i	355,20
bhāja I 194, 875	346,10, 18	maṭha I 355	355,3
bhāja X 340	531,5; 869,23	*maṭh-i I 282	355,20
bhāma I 468	412,26	maḍ-i I 291, C I 379	356,11
bhāma X 326	558,16	†maḍ-i v. *muḍ-i	356,13
bhāsa I 643	446,17	maḍ-i X 49	533,21; 871,24
bhās-u I 655	447,31	maṇa I 475	357,6
bhikkha I 637	331,19; 584,1; 849,18	maṇa cf. veramaṇī, f	358,30
bhīdi VII 2 passiv.	480,24; 584,1, 7	mattha I 901, IX 40	365,14
bhid-i VII 2	472,2; 664,14; 841,10- 19; 849,16; 855,3	matha I 901	367,16; 833,26
bhis-i cf I 659	448,27	mada IV 99	481,16; 847,27; 863,8; 864,14; 872,24
bhi III 2	407,5; 860,12; 861,1; 866,8	mada X 165	542,22
bhuja VI 124	348,23	maḍ-i I 13	381,19; 871,14
bhuja VII 17	471,6; 716,16; 822,17; 838,12-16; 859,4	madda I 804 + IX 43	384,4
bhuḍ-i I 296, Ksīr p. 27 n. 1	356,15	madh-u I 923	395,13
bhū I 1	3,26; 461,16; 627,18; 827,26; 834,16; 847,24; 864,23; 865,9-20, 866,17; 869,21; 874,27	mana I 976	397,20
bhū X 300	554,24	mana IV 67	485,13; 849,22; 856,24; 864,25
bhū X 207	555,29	mana X 169	549,21
bhūya X 151	535,27	manu VIII 9	507,12
bhūsa I 712	442,2	manta X 140	539,14
bhūsa X 190	567,4	mantba I 43, IX 40,	365,14; 862,1
bheja I 193	346,10	mabha I 446	405,13
*bhes-u I 932	449,17	*mabha I 609	406,9
bhes-u I 933	449,18	mabbha I 590	407,14
		maya I 506	417,29; 581,9
		mara VI 110	431,7; 593,16; 834,11; 863,23
		marisa X 305, IV 55	568,9
M mak-i I 89	325,28	maris-u I 739	442,29
makkha I 694	330,1	mala I 522	437,18
makkha I 694 v. l.	522,28	malla I 523	437,18
makha I 136	329,20	masa I 723	442,15
makh-i I 700	330,4	masa I 760	443,26
maga X 352	524,9	masa VI 131	453,19; 873,6
mag-i I 157	333,11	masa IV 55	489,23
magga X 302	524,22	mas-u 861, n. 11	861,13
magh-i I 173	334,31	maha I 766	457,25; 833,26
maca I 184	338,3	maha I 665	457,31
mac-i I 186	338,5	maha X 321	568,25
majja VI 122	348,10; 581,9; 863,9	mā II 53, IV 34	410,26; 499,31; 508,28; 583,14; 833,26; 839,16, 848,3
*majja VI 122	349,29	māna X 299; IV 67 (desid.)	397,21
majja X 304	531,12		
mañc-u I 186 + I 208?	335,18		

	549,8; 822,15;	mubb-i I 606	406,7
	826,17, 23; 852,14	mura VI 53	430,2
māpa II 53, IV 34 (caus.)	554,6	musa IX 58	441,29; 501,27
māh-ū I 943	458,27	musa 863, n. 6	863,21; 864,18
mi V 4	494,10; 581,9	muha IV 89	490,30; 863,13-14
miṇa VI 41	358,19	muḷa VI 38	460,29
mida I 779, IV 133	383,19; 481,21;	mū I 1016	410,28; 500,19; 581,9;
	542,13; 866,8; 870,19; 871,1		839,19
mida I 920	385,16	mūla I 562	435,29
midh-u *medha (395,5)	874,6	mūla X 63	563,31
†mila v. *ṇila	439,26	†mūla + †pala v. *palyūla	565,6
mila VI 71	439,27	me I 1010	410,30; 582,26; 874,1
mile I 953, C I 261	437,8	mej-u I 312	352,2
milecha I 220	342,3	meḍ-i: note 14	871,26
milecha X 121	530,3	meda I 920	385,16
mileṭ-u I 312	352,2	medha I 920	395,5; 582,26;
milev-u I 535	440,22		874,6 (midh-u)
misa cf. I 730	567,24	mev-u I 534	440,22
misa I 759	443,26	mokkha, mokkha, m.	328,32
*misa VI 60	453,27	mokkha X 191	523,17
mis-u I 730	442,27	mhi I 996	454,3
missa X 375	568,3		
miha I 1041	457,8	yakkha X 153	523,4 Y
mī IX 4	500,8; 581,10	yaja I 1051	347,32; 725,23;
mīla I 550	434,26; 563,29		834,3
mīma I 496	412,13	yata I 30	361,4; 576,16; 870,18; 872,27
mīva I 596	440,11	yata X 196	540,6
muea VI 136	470,20; 478,15	yanta X 3	539,27; 870,19
muc-i I 185	338,3	yapa II 40 (caus.)	554,8
muccha I 227	342,9	yabha I 1029	407,25
muj-i I 270	345,27	yama I 871	413,12
mujja (*majja) VI 122	349,29	yama X 82	557,26
muḷa I 346	353,8	yam-u I 1033	412,8; 835,26; 864,25
muḷa VI 81	353,25	yas-u IV 101	490,5
muḷa X 73	532,3	yā II 40	416,9; 488,23; 837,2;
*muḍ-i I 294	356,13		861,2-3
muḍ-i I 348	356,4	yāca I 916	338,22
mupa VI 44	358,27	yu II 23	416,25; 860,28
mutta X 361	540,25	yu X 170	558,32
muttha X 88	541,23	yug-i I 167	333,29
muda I 16	382,8	yucha I 229	342,12
muda X 200	543,9	yuja VII 7	470,29; 847,27; 870,19
muna	401,10	yuja IV 68	479,4
muna IV 67 (I 976)	498,4; 581,9;	yuja X 264	531,10
	872,27	ṭyuḷa v. *puḷa	532,29

yuta 131	362,1	rāgha 1113	335,1
yudha IV 64	395,19; 484,6	rāja 1874	346,18
yūsa 1711	442,16	rādha V 16	484,16; 493,27
yes-u 1646	447,22	rādha 695, n. 22	694,7
yoṭ-u 1311	352,1	rās-u 1657	448,15
		†ri v. *ri	489,5
R *raka X 197	522,11	ri	421,31; 873,8 (repu)
rakkha 1688	329,23	*rikkha cf V 29 + 30	495,3
rakha 1140	329,20	rikkh-i Wg § 5,33	329,21
rakh-i 1141	329,20	rig-i 1164	333,11
rag-i 1153	333,11	*rica VI 19	335,29
ragh-i 1107	334,28	rica VII 4	470,24; 863,7
raṅga 1153	333,30	rica X 273	529,18
raca X 318	529,13	*ripa VI 23	405,7
raj-i	349,5	*risa 1725	442,15
*raja 1319	352,4	*risa 1940 (K1)	449,15
raṭha 1357	355,5	risa 1725, VI 126	453,13
raḍ-i: note 15	871,25	risa cf. VI 127	453,16
rapa 1472	357,6	*ri IV 30	489,5
rapa 1832	358,13	ri IX 30	500,22
rada 154	375,24; 863,9; 864,15	ru 11008	421,32; 860,12
radha IV 84	484,15	ru II 24	422,1; 467,25
ranja 11048	346,31; 583,10; 856,1; 871,1 (ratti); 871,2, 11	†ru v. *du	493,26
ranja IV 58	479,10	rukkha 1635	330,26
randha cf Wg. § 26,84 (Vp)	547,19	rukkha X 362	523,18
*rapha 1440	405,5	ruca 1781	338,12; 468,6; 478,3; 846,8; 872,27
*raph-i 1441	405,5	ruja VI 123	348,20; 722,18; 845,10; 863,7
*rab-i 1401	406,28	ruja X 262	531,4
rabha 11023	409,6	ruṭa 1783	353,15
*rabh-i 1412, Ksīr p. 34,6	408,12	ruṭ-i 1349	353,11
ram-u 1906	413,18; 585,22 (rama); 855,18	ruṭha 1359	355,8
raya 1511	417,29	ruṭh-i 1368	355,17
rasa 1745	443,14	ruda II 58	390,19; 836,28; 871,14
rasa X 385	443,17; 443,18; 567,25; 567,27; 585,22	rud-i: note 16	871,14
rasa	443,19	rudh-i VII 1	470,4; 484,28; 582,14; 824,18
raha 1767	457,20	*rupa IV 125	486,6; 574,5
raha X 84	568,23	rubh-i cf VII 1	410,7
raha 859, n. 3	850,29; 860,26	rusa 1724, VI 126	453,13
rahada 126	383,15	rusa X 132	566,15; 863,13
rah-i 1768	457,21	ruha 1912	458,26
rā II 48	421,30; 468,4	†rūpa v. *rupa	486,6
rākha 1126	329,17	rūpa X 387	551,1; 574,5

re I 958	422,3; 467,4	lig-i I 165	333,11
reka I 80	325,25	liṅga X 199	523,23
*reḷ-u I 917	353,20	*lipa VI 139	404,13
*rebha I 410	408,12	lipa VI 139	473,7
*rev-u I 540	440,25	†lip-i v. *lipa	404,13
*res-u I 651	447,28	lisa IV 70	489,24
†rosa v. *bhes-u	449,17	liha II 6	459,2
roḷa I 377	460,18	li IX 31 (cf. vi-li)	500,23
		luja C IV 116	479,17
L †laka v. *laga	522,11	luḷ-i X 218	531,1
lakkha X 5	522,16	luṅca I 202	335,15
lakkha X 157	523,15	luḷa I 336, IV 113	352,29
lakha I 142	329,20	luḷa I 784	353,15
lakh-i I 143	329,20	luḷa X 214	532,22
laga I 823	334,1	luḷ-i I 350	353,11; 532,15
*laga X 197	522,11	luḷha I 360	355,8
lag-i I 154	333,11	luḷha I 785	355,22
lagh-i I 108	334,28	luḷha cf. VI 87	355,24
lagh-i X 220, 254	527,13	luḷh-i I 366	355,14
lamgha I 108	467,1; 527,18	luḷh-i I 369	355,17
laja I 257	345,20	luṭh-i I 46	365,17
laja X 374	531,9	lupa VI 137, 487 n. 6	473,9; 487,13
laj-i I 258	345,21	lub-i I 454	405,19; 554,18
lajja VI 10	349,20	lubha VI 22	410,2
laḷa I 320	352,5	lubha IV 128	487,15
laḍi cf. I 852	356,29	lū IX 13	501,2; 839,19; 841,23; 860,13; 865,8-19
laḍ-i X 9	533,14	lūsa X 70	566,5
laḍ-i: note 17	871,26	loka I 76	325,4; 518,24
lapa I 429	550,21	loka X 236	522,13
lab-i I 404	406,29	loca I 177	337,32; 528,20
labha I 1024	409,26; 828, 21, 25; 829,1; 833,1; 863,9 = 864,14	loca X 237	529,11
†labha v. *bhala	556,5	loḷa I 379	460,19
lala X 148	564,21		
lasa I 746	443,23	vaka I 92	325,32; 871, n. I. V
lasa I 937	449,20	†vaka v. *caka	326,1
lasa X 189	566,32	vak-i I 95	326,2
laḷa I 381	460,13	vakka X 35	521,7
laḷa X 7	569,13	vakkha I 635	330,26
lū II 49	432,4; 468,4	vakkha I 693	337,8
lākha I 127	329,17	vakti-i I 699	330,4
lāgha I 114	335,1	vag-i I 156	333,11
lāja I 259	345,20	vagga I 152	333,3
lābha X 389	556,7	vaṇṇa I 88	323,4
likha VI 72	330,19	vaca II 54	336,1; 828,6, 19, 24;

829,13-27; 830,9-16; 836,24-27;		vam-u 1 868, 902	413,22; 580,27;
	854,24		866,13
vaca X 298	529,20	vambha	556,12
vaca cf. I 175	338,11	vaya 1 504	417,29
vac-i 1 204, cf. I 175	338,11	vara V 8	429,9
vach-i 1 223	342,5	vara X 308	559,9
vacch-u VI 11	342,23	vara X 271	560,10
vaja X 75	530,22	vara 870, n. 2	870,19, 32
vaj-u 1 271, 272	344,26; 862,30;	varaha 1 669, 671	458,5
	871,15 (vajira)	varaha X 123	568,19
vajja X 270	530,10	vala 1 520	437,11
vañc-u 1 204	335,18	†vala v. *cala	439,25
vañc-u X 163	529,4	vala X 68	564,20
vaṭa 1 322	352,10	valaha 1 670, 672	458,5
vaṭa X 311	532,25	valla 1 521	437,11
vaṭa X 372	532,30	valla: note 18	873,6
vaṭ-i X 48	353,10	vasa 1 722	442,15
vaṭha 1 354	354,28	vasa 1 644	446,13
vaṭh-i 1 281	355,19	vasa 1 1054	449,25; 828,21, 25;
vaḍ-i 1 290, C 1 379	356,11; 871,24		829,1; 830,9; 854,10-14, 860,27; 863,14
vaddha 1 796	357,1; 534,1	vasa II 70	450,6
vapa 1 473	357,6	vasa cf. IV 54	490,11
vapa X 390	537,8	vasa X 204	567,6
vappa X 391	534,4	vasa II 13 (caus.)	568,14
†vala v. *cala	362,20	vassa 1 738	442,27
val-u 1 795	362,15; 870,19	vass-u X 164	566,25
vat-u X 241	540,10	vaha 1 664	457,31
vattha X 144	541,24	vaha 1 1053	458,29; 830,9, 18; 837,9
vada 1 1058	385,30; 583,26;	vaṭaj-i 349, n. h	349,22
	833,9, 17-20; 847,27; 870,31	vā II 41	440,1; 489,7; 860,13; 869,21
vada X 297	544,8	vāta X 336	540,12
vaḍ-i cf. I 11	544,22	vā-yama, vi-ā + I 1033	413,15
vaddha 1 796	394,25	vāsa X 338	567,18
vaddha X 112	548,9	†vās-i v. *tas-i	442,2
vadha X 14	548,4	vāh-u 1 676	458,12
vadha (ādeśa) II 2	837,29; 856,7;	vāḷa 1 306	460,21
	862,33	viccha VI 129	342,22
vana 1 491	397,16; 580,27	viccha X 233	530,8
*vanu VIII 8	484,3	vij-i VI 9	349,14
vanda I 11	381,12	vij-i VII 23	479,15
vapa 1 1052	403,19; 404,1	viṭa 1 338	353,1
vappa 1 439 (Kṣīr)	405,5	vith-u 1 33	366,24
vabha 1 445	405,13	vida II 55	390,1; 577,22; 582,20;
vabbha 1 589	407,14		849,23; 870,18 (pavitta!); 873,6
vabbha 1 418	408,28	vida VI 138	472,24, 26; 542,7

vida IV 62	481,7	saṃsa I 764	444,1; 446,7	S
vida X 168	542,23	*saṃs-u I 790	449,6	
vid-i I 165	379,29	saka V 15	493,10; 506,24; 838,24;	
vid-i VI 138	391,28; 577,22; 582,20		855,7	
vidha cf IV 72	484,20; 582,20	sak-i I 86	325,25	
virīḷa IV 18	491,11	sakka I 100	326,2; 467,1	
*vīḷa X 65	564,7	sakka X 34	521,7	
vi-li IX 31	489,6	sag-i I 160, 162	333,12	
visa VI 130	453,17; 837,3; 845,10;	sagha V 21	495,3	
	863,15	saṃkase	453,31	
visa IX 54	501,24	saṃgāma X 376	558,20	
vi-sisa X 274	567,31	saca I 178	338,1	
vis-u I 729	442,27	saja IV 69, VI 121	348,18	
vī	501,1	saja I 1036	479,3	
vī v. *ve	500,24	saḷja I 217	344,24	
vī II 39	440,2	saḷja I 243	345,8; 530,26	
†vibha v. *cibha	408,11	saṇja I 1036	346,5	
vīra X 355	559,24	saṇja I 1025	346,16	
vu V 8	494,20; 871,8	saṭa I 321	352,6	
vula Wg § 32,62	563,28	saṭa I 335	352,28	
†vusa v. *dhusa	494,28	saṭṭa X 90	532,6	
ve I 1055	440,5; 873,8 (veṇu)	saṭha I 363	355,10; 533,7	
ve I 969	440,6	saṭha X 28, 29	533,1	
*ve I 1055	500,24	saṭha X 152	533,4	
vekkha Wg § 35,84 b	329,33	saṭha X 310	533,5	
veḷha I 274	355,18	saḍ-i I 299	356,17; 871,25	
vep-u I 926	358,16	sapa I 834	358,14	
vep-u I 391; 870, n. 2	866,13; 870,19	sapa I 879	358,21	
vela X 334	565,3	sapa VIII 2	535,22	
vel-u I 568	436,19	sata: note 19	864,9	
ves-u, vi + ā + VI 59?	453,26	satta X 80	539,29	
veh-u I 674	458,12	satta X 358	540,16	
*vyaca VI 12	335,31	satha X 280 + 135	360,25	
vyatha I 801	367,1	satha X 324	541,29	
vyadha IV 72	485,10	satha X 282 Wg § 34,19	542,2	
vyaya, vi + II 36	558,33	sada I 18	384,9	
vyaya X 386	559,1	sada X 263	543,16	
*vyaya X 386	566,17	sada (sīda)	584,7, 18	
†vyasa v. *vyaya *vyusa	566,17	sada: note 20	664,14; 858,15;	
vyā	416,19		862,33; 863,2; 864,7, 17	
†vyāca v. *vyaca	335,31	†sadda v. *padda	383,18	
*vyusa Wg § 26,110	566,17	sadda X 174	542,26	
vye I 1056	417,16	sadh-u I 797	395,1	
vye	417,17	sadh-u I 922	395,13	
vhe I 1057	456,12	sadh-u X 195	548,14	

*sana I 879	397,7	saha I 905	458,24; 573,14
sana I 492	397,16	saha IV 20 (Kṣīr p. 123,8)	491,3
*sanu VIII 2	507,11	saha X 267	569,1
santa X 33	539,30	saḷa	461,7
santha X 294	542,3	sā I 848, II 44	441,1
sanda I 798	384,1	sā IV 37	489,12; 504,7
san-dhā III 10	483,30	sā IV 39	489,13; 583,14;
sapa I 427	403,20		597,14; 841,27 (so. melius)
sapa I 1049, IV 59	403,30; 694,7;	sā cf. I 18, I 28, X 263	489,15
	860,27	sā IX 3	501,14
sappa I 1032	462,10	sā 861, n. 4	861,4
sab-i 554 n. 7	554,15	sākha I 130	329,19
sabba I 451	405,14	†sāḷha v. *haḷha	355,6
sabba I 451, 617	405,16	sādha V 17	484,16; 493,27
†sabba v. *mabba	406,9	sāna I 1044	398,5
sabbha I 417	408,27	sāma X 333	558,18
sabhāja X 341	531,8	sāra X 322	559,19
sabh-u I 457	407,8	sāsa II 66	451,13; 852,11; 853,15
sama I 870	413,11	*sāḷa I 309	460,23
sama I 878	413,13	si I 945	441,2; 504,14
sama I 882	413,14	sī I 1059	441,5; [866,13; note 21]
sama X 154	557,27	si V 2	494,24
sama X 156	558,5	si V 3	494,25
sam-u IV 92	487,25	si IX 5	501,9; 861,1; 873,9 (setu)
sam-u IV 95	487,30; 860,24;	sikkha I 636	331,14; 849,18
	865,9-21	sigh-i I 174	334,24
samba X 21	554,13	sica VI 140	341,30; 470,26
sambha I 794	410,1	†sicca v. *picca	529,3
sambh-u I 458	407,8	*sij-i II 17	348,15
sam-bhu I 1	493,30	siḷa I 325, 326	352,13
sara I 982, III 17	423,9	sita I 778	362,9
sara I 979	425,4	sida IV 134	383,31
sara I 980	425,11; 726,17; 849,23	sida: note 22	873,6
sara X 317	559,18	sīd-i I 10	381,11
†saraḷa v. *raḷa	352,4	sīdh-u I 48	393,27
sala I 580	436,20; 861,25, 28	sīdh-u I 49	393,32
sala I 582	437,1	sīdh-u IV 83	484,14
sala I 519	437,11; 468,11	sinīha IV 91	491,8
sala I 896	438,27	sineha X 36	568,18
salla I 583	437,1	sila VI 70	439,22
sava I 987	440,16	sīlāgha I 118	335,4; 694,7
sasa II 69	450,7	sīlisa IV 77	489,18
sasa II 60	450,8	sīlis-u I 734	443,1
sasa 685, n. 1	(444,1) 685,9	sīlesa X 38	566,4
sas-u I 763	443,28; 872,23	sīloka I 77	325,20

silopa I 485	358,6	sū VI 115	441,15
siv-u IV 2	489,8	sū IV 24	489,16
siv-u IV 3	489,10	sū: note 25	494,22 (su); 870,18
sisa I 718	442,15	sūca X 327	529,15; 529,25
sisa X 274	507,31	sūda I 25	383,5; 865,5
*sis-u I 733	443,1	sūda X 177	543,5
siḷa	569,16	sūra X 354	559,24
si II 22	441,6	sūla I 559	435,24
sika X 283	522,14	*sūsa I 710	442,1
sīda I 907, VI 133	384,10; 836,12	se I 963	441,16; 467,13
sīda (ādeśa) I 907	858,15	se I 848, 966, 967	441,17
sibha I 408	408,11	se I 1012	441,18; 467,26
sila I 556	434,30	seka I 81, 82	326,2
sila X 332	564,25	seca VI 140, cf. I 176	337,33
su I 987	441,7	sel-u I 576	436,19
su I 988	441,10; 860,12	sev-u I 530	440,22
su I 988, II 32	441,11; 596,29	so IV 39	504,9;
su I 989	491,17; 596,29; 694,8;		841,27
	822,17; 846,7; 865,8-19; 869,11	soḷ-u I 310	351,32
su V 1	494,22	soṇa I 483	358,5
su IX 18	501,15; 596,30; 871,8	soṇa I 484	358,6
suka I 123, C 133	322,13		
sukkha I 697	330,3	haḷa I 334	352,26 H
sukha X 383	327,23; 584,22	*haḷha I 358	355,6
suca I 198	335,9	hada I 1026	382,11; 542,5
suḷḷa X 26	532,4	hana II 2	398,6; 485,30; 578,25;
suḷha I 364	355,12		828,19, 27; 837,29; 846,21; 847,3;
suḷha X 103	533,2		855,18; 856,4-10, 20; 873,8
suḷh-i I 367	355,16	hanu II 72	507,9; 694,7
suḷh-i X 104	533,3	hansa: note 24	854,5
sutta cf. X 360 (Kṣīr)	540,24	hanna I 495	412,13
sutha (cf. I 836)	367,4	haya I 545	417,21
sudha IV 82	484,11; 594,15	hara I 947	427,10; 428,1, 6; 716,16;
suma cf. I 879	397,22		822,17; 827,23; 836,6; 871,16
supa II 59	404,3; 850,15; 866,8	hariya I 547	417,28
suppa Wg § 32,71 (Kt)	553,13	hare III 3	428,26
subha I 786	409,28; 468,6; 595,2	hasa I 757	443,5
sumbha I 460	407,9; 595,2	hasa I 743	443,14
sumbha cf. I 457-460	473,21	ṭhaḷa cf. I 309 (?)	460,23
sura VI 50	429,17	hā III 8	454,1; 490,22
sulla Wg § 32,71 (Kt)	564,18	hās-u I 741	443,4
susa IV 74	490,16; 855,7	hi V 11	494,31; 860,13; 861,1;
susa: note 23	871,14		871,20; 873,9
suha IV 21	491,3	hipsa (= his-i)	573,14
sū II 21	441,14	hikka I 914	326,10

hikka X 146 (Kt)	522,3	huccha I 226	342,8
hiḍ-i I 287	356,9	huḍ-i I 288	356,8
*hiḍ-i I 287 v. hiḷa	460,24	hura I 978	425,3
hila VI 69	439,21	hula I 843, 867	437,27; 468,11
*hilasa I 744	443,14	huḷa I 375	460,17
hīlād-i I 27	383,16	hū I 1	454,15; 461,16; 828,11; 830,25; 837,13-21
his-i VII 19	441,19; 473,16; 573,14 (hīṃsa)	heḷha I 285	355,21
his-i X 286	567,19	hes-u I 650 (Kṣīr)	447,23
†his-u v. *hilasa	443,14	hes-u I 652	447,28
hiḷa cf. I 287, 304	460,24	heḷa I 304	460,20
hu III 1	454,12; 860,13; 865,9-20; 866,20	heḷa I 815	460,26
hu III 15	454,13	hoḷa I 376	460,17
		hoḷa I 305	460,20

¹ añju vyatti-gatisu Mmd 640 p. 489,1.

² ada bhakkhaṇe Mmd 629 p. 480,20.

³ isiṇḍi vimaddane Mmd 665 p. 509,13.

⁴ eraḍi hīṃsāyaṃ Mmd 665 p. 509,17.

⁵ kaṭa maddane Mmd 674 p. 514,29.

⁶ karaṇḍi bhūjanatthe Mmd 665 p. 509,2.

⁷ ɔ: kṛ, kirati.

⁸ kusa acchādāna-pūraṇa-gandhesu; kusa chedana-bhūṭadāna-sañcayesu Mmd 674 p. 514,27-28.

⁹ khajja bhakkhaṇe, khajja vanārāmakkhādanesu Mmd 672 p. 513,33.

¹⁰ khudi pipāsāyaṃ Mmd 663 p. 507,35.

¹¹ ɔ: gr, grṇāti (IX 28).

¹² dava dāhe Mmd 643 p. 498,24.

¹³ paḍi liṅgavekalle Mmd 665 p. 509,8.

¹⁴ meḍi kuṣilatthe Mmd 665 p. 509,17.

¹⁵ raḍi hīṃsāyaṃ Mmd 665 p. 509,12.

¹⁶ rudi hīṃsāyaṃ, rusa rosane (> rudda) Mmd 663 p. 507,36.

¹⁷ laḍi jigucchanatthe Mmd 665 p. 509,16.

¹⁸ valla dhāraṇa-bandhanesu Mmd 672 p. 513,18.

¹⁹ sata sātacce Mmd 640 p. 491,24.

²⁰ sada visaraṇa-galyāvasānesu Mmd 611 p. 466,21.

²¹ sayathu = śvayathu.

²² sida siṅgāre (> sindūra) Mmd 672 p. 513,19.

²³ susa sosane (> sukka) Mmd 663 p. 507,39.

²⁴ hansa pasapsane; hansa pīṭimhi Mmd 575 p. 442,17.

²⁵ sū abhis(s)ave (> sutta! Sd sivu 489,8) Mmd 658 p. 505,14.

D. INDEX FORMANTIUM (paccayādisūci)

It: anubandha (k-, -ṇ, etc.), ād: ādeśa, āg: āgama, vk: vikaraṇa, tñ: tiñ, k: kṛt (*incl. kṛtya et uṇ: uṇādi*), t: taddhita, sm: samāsa (sm-a: samāsānta), sp: sup

»IV 96» etc. = Moggallāna (sutta, vutti) IV 96, etc. (v. CPD, Epilegomena C 5.3)

- A** a, vk: 1. (bhuvādi) 3,12, 824,16 (V 18),
2. (rudhādi) 3,13, 824,18 (V 19)
a, tñ [ṇ-a-l] 1, 3 *sg. pf* 14,6, 821,21:
VI 6. 2, 1 *sg. pf ib.*
a, tñ: 1. 1 *sg. ipf* 14,7 (v. l. am),
821,22, 2. 1 *sg. aor-m* 14,9, 821,23;
VI 4.
a, tñ-ād (: o) VI 42
a-, āg. (*augm.*) 832,27, 835,18 (VI 15)
a, k [kh-a-c] 844,23, [gh-a-ñ] V 45;
[871,16-22], [a-ñ] 849,13, 863,3-10,
874,1; V 50
a, t: 791,26 (saṃghādisesa); — IV 94
(794,1)
a, sm-a: 774,13-775,3; III 48-58
a, sp-ād (: ga): 654,10; 678,10-26; II 60
am, tñ (46,10-11): 1. 1 *sg. pf-m*
821,21 (?); 2. 1 *sg. aor-m* 821,22;
3. 1 *sg. ipf-m* 821,23? (VI 38)
am, sp [am] *occ. sg.* 60,7, 642,3; . . .
646,4, 7, 13, 647,16, . . . 674,14-19,
22, 676,5; II 1,65, 74 . . . 206, 233; —
amādi 754,13, III 10; II 123—125
am, sp-ād (: si; gaccham) 664,20-27,
II 152-154; — n. a. *sg. neutr.* 653,28,
II 156; (: ga) 658,4 (mt), II 193, 224;
(: yo) 665,1
am, sp-ād (: si, am; rūpaṇi) 672,4,
II 114 (776,5)
am, sp-ād (: am; dhītam) 671,1; (: smīp)
643,26, 644,3-8; (: yo?) 659,10; (: ga)
654,3-8
amśu, tñ-ād (: uṇ) 831,5, 835,29,
840,30; VI 19, 39
aka, k [vu-n] V 36
aka, k = ṇ-v u: 859,23, 865,4
acca, t (amacca): IV 24
a-ñ, āg (*augm.*) VI 15 (832,27)
añcha, ād (agañchi, etc.) 840,27
a-l, ād: VI 53
aḷa, uṇ (sakaḷa) VII 53 (-54)
a-ṇ, k: V 42 (*vide* ṇ-a)
apa, uṇ: VII 68
aṇi, uṇ: VII 62
apḍa, uṇ: VII 57 (-58-59)
ata, uṇ: VII 79
ati, uṇ (pati, vasati): VII 69
atta, uṇ: VII 81 (870,18-32)
(aṭha, ād: 635,24)
atha, uṇ: VII 85 (86); (860,24)
athu, k: V 47 (866,13)
ana, k = y u: 859,23, 865,4; V 49, f:
V 50
ani, uṇ (vattani): VII 112
aniya, k [aniya-r] 847,13; V 27

- anta, k [ś-at-ṛ] 852,3, *vide* ntu
 anta, up (vasanta): VII 76, (hi-m-anta):
 77
 antaṇ, tñ [antām] 3 *pl. imper-m*: 14,3,
 821,18; VI 10
 anti, tñ [j h i] 3 *pl. prs*: 14,1, 821,15;
 811,21, 23; VI 1, V 131
 antu, tñ [antu] 3 *pl. imper*: 14,3, 821,18;
 VI 10, V 131
 antu, t = mantu + vantu: 653,15-654,22
 (*cf.* ntu 647,16)
 ante, tñ [j h a] 3 *pl. prs-m*: 14,2, 821,15;
 811,22, 25; VI 1
 anna, k-ād (channa): 855,3
 apa, up (sāsapa): VII 118 (119)
 abba, k-ād (bhahba) 847,24
 abha, up (karabha, *etc.*): VII 124 (*cf.*
 bha, bha-k)
 ama, k (paṭhama): 872,21; VII 133
 aya, ād (: -i-, pānubandha) 644,13
 ara, up: VII 159(-162)
 ara, ād (: -u-) 669,24-27, III 71; ara-ñ
 ara-p, up: / VII 163
 ala, k *et t*: 872,8; 876,10; 876,33; 877,1
 (*f*); (876,15); VII 182
 ali, up: VII 196
 ava, up: VII 199(-200)
 ava, ād (: -o-) 644,24; I 32, IV 141-142;
 ava-ñ
 asa, up (velasa): VII 217
 asa, ād (: u(s)): 794,15
 asa-k, up (divasa): VII 218
 asa-p, up (vāyasa): VII 218
 assa, ād (: āya, *denom.*): V 11 (na-
 massati)
 assaṇ, āg (catassannaṇ) 643,23
Ā ā, tñ 46,20-22, 1, 3 *sg. ipf* 14,7, 821,22,
 VI 5(33; 38), 2, 3 *sg. aor-m* 14,9,
 821,23, VI 4
 ā, tñ-ād (: eyya) 833,12, 840,4; —
 (: iṇ) 843,26
 ā, k (sā, śvan-): 846,7
 ā, t [ā-p, e-ā-p, *etc.*] 676,27; 772,21-
 773,22, 794,23
 ā, ād: (mātā-pitaro) 778,23, III 72-74;
 (pumāsu, kattānaṇ, *etc.*) 658,22-25,
 II 170, 185
 ā, sp-ād (: si): 657,27-658,3, 666,4, 668,6,
 II 59,158-160; — 776,1 (636,8)
 ā, sp-ād (: ga): 654,10, 678,7-13(23); —
 90,7-92,9 [bho purisā]
 ā, sp-ād (: nā, smā): 663,6 (padasā);
 (II 109); — (: nā): II 73 (gavā)
 ā, sp-ād (: smā, m): 650,28
 ā, sp-ād (: smiṇ) 644,5 (divā)
 ā sp-ād (: smā, sa, smiṇ, *f*): 643,26, 29
 [651,25-652,4]
 ā sp-ād (: y o¹): 650,24 (purisā), 666,9
 (brahmā)
 āka, up: VII 19(20)
 ākaṇ, sp-ād (: naṇi (y o²)): 659,8-12
 ākī, t [ākin-i-c] IV 56
 āḷaka, up: VII 17
 āṇika, up: VII 17 (*f*)
 āṭa-k, up: VII 80
 āṭha, tñ-ād (: eṭha): 840,5; (: eyyāṭha):
 840,12 (kayirāṭha)
 āna, k [k-āna-c] 742,23, 870,4
 āna, t-ād (mātulānī): 649,9 (III 40)
 āna, sp-ād (yuvānesu, *etc.*): 659,1,
 667,4-8 (II 184, 194, 196)
 ānaṇ, sp-ād (: aṇ): 666,17, II 161
 ānaṇ, sp-ād (: n a ṇ, y o²): 659,10 (am-
 hānaṇ)
 ānaka, up: VII 16
 āna-ñ, ād: II 184, 194, 196 (659,1)
 ānana, k: 865,4
 ānanaka, k: 865,4
 ānī, k [āni] 867,18-868,7
 ānī, t [ān-u-k + ā-i-s] III 40-41 (649,9)
 āne, sp-ād (: x miṇ): 658,12, 667,1;
 (: yo²): 666,27
 āno, sp-ād (: y o¹⁻²): 658,10, 666,13;
 II 162
 āpi, vk (*caus.*): V 13,20, *vide* ṇ-āpe
 ā-m, āg (naḷḷāyo): II 173
 āma, tñ-ād (: eyyāma): 840,16
 āmasi, tñ [masi, P VII 1,46] *vide*
 842,10, *etc.*

- āmase, tñ [cf. āmasi] *1 pl. imper-m*:
 14,3, 821,18; VI 10
 āmi tñ-ād (: eyyāmi): 840,14
 āmī, t [āmin-a-c] IV 102 (687,28)
 āya, ād (: -e-): 833,21 (milāyati); —
 856,11
 āya, vk [āya, *denom.*] 587,4-32, 822,23,
 V 8-10
 āya, sp-ād (: sa¹): 130,27-137,10,
 651,16-24, 697,7, 15-701,15, 737,20-
 739,4; II 46
 āya, sp-ād (: nā, *etc.*, *f.*): 652,5 (II 47)
 āyitatta, t: 790,13, *cf.* IV 70
 āye, sp-ād (: smīṃ, *f.*): 675,8 (puṇ-
 ṇamāye)
 āyo, sp-ād (: y o¹): 666,20; II 163 (sa-
 khūyo)
 āra, up: VII 164(-166)
 āra, ād (sakhārehi, kattāresu): 667,28-
 668,2, 11-30, 669,17, 670,1; II 167,
 172, 180, 182-183, III 71: āra-ñ
 ālu, t [alu-c, P V 2,122 vt 5-6] 790,18;
 IV 96
 āva, up: VII 201
 āva, ād (: -o-): 644,24; III 46; āva-ñ
 āvataka, t: IV 43
 āvantu, t: IV 44 (sabbāvat, *etc.*)
 āvī, k: 845,1, 21, V 35 (-dassāvin);
 — (t): IV 132 (pathāvin), *vide* vī
 āsī, tñ-ād (: eyyāsi): 840,10
 āsum, tñ-ād (: um): 834,9
 āse, sp-ād [= āsas] *vide* 842,8, *etc.*
 āha-ñ, ād (kāhati): VI 25
I i, ī [i] *vide* tak-i 322,2 . . . khus-i
 567,15; — [ir] rudh-i 470,4 . . .
 tad-i 472,20; — *cf.* kivi, jiri 495,3-4,
 cevi 440,29
 i, vk (rudhādi): 3,13, 824,21
 i, vk (: aya, *denom.*): V 12
 i, tñ: *1 sg. pf-m* 14,7, 821,21; VI 6
 ī, āg (vk: ya): 824,7 (kariyyate, ka-
 riyyate); — *vide* ei (874,27), *etc.*
 i, āg [i-i] 835,14, 858,5-12, 859,7; *vide*
 ñ-i
 i, k [k-i] 849,1; V 46; [i-n] 872,27;
 — VII 7; — (kriyattassa sarūpe)
 V 53
 i, āg (rājina, *etc.*): 656,3, 666,22; II 126
 i, ād (etissā, *etc.*): 643,7(-14), II 54-56
 i, sp-ād (: smīṃ): 663,6 (manasi);
 II 108
 im, tñ 46,15-20, **1.** *1 sg. ipf-m* 14,8,
 821,22; 833,1; VI 5; **2.** *1 sg. aor* 14,9
 (-al), 821,23, 837,19, 842,13, 843,26;
 VI 4
 im, sm-ād (: a) 844,26 (purindada)
 im, ād (: i) 795,19-27 (cātuddasim)
 imsu, tñ-ād (: um), 29,24-30,1, 834,5;
 VI 39
 ika, k: 852,19; *f* 867,7
 ika, t [i h a n] 789,5, 793,9; IV 75, 81,
 82; 775,12
 ika, ād (: aka; *f*) 689,13-20 (IV 154)
 iṭṭha, t [iṣṭha-n] 686,8-19, 792,3; IV 65,
 147-150
 iṭṭhatara, t [iṣṭha-n × tara-p] Rūp 374
 (Sd 792 n. 4), IV 65
 iṭṭha-ñ, ād: VII 162 (piḥhara)
 i-ṇ, up: VII 10
 iṇa, k: 877,14 (*f*: dakkhiṇā)
 iṇṇa, k-ād (: kta) 854,30 (tiṇṇa)
 ṇa, up: VII 78 (harita, *etc.*)
 ita, t [ita-c] IV 46
 ittha, tñ-ād (: o) VI 42
 ittho, tñ-ād (: o) VI 42
 idda, k: 871,11 (dalidda)
 ina, k: 850,13 (jina), 15 (supina); up:
 VII 102-103 (ajina, *etc.*)
 ini, t (*f*): 647,14, 677,7-14; III 33-35
 ino, sp-ād (: sa) II 199 (yuvino)
 inna, k-ād (: kta): 855,3 (bhinna, *etc.*)
 i-m, ād: V 142 (kiṭṭha)
 ima, up: VII 133 (carima)
 ima, t, **1.** 789,5 (puttima), **2.** 789,1
 (pacchima), IV 25; **3.** [i-tr] i+ma-p]
 (866,17-30) IV 64, 106
 ima, t [iman-i-c] 866,31; IV 63
 imantu, t [in-i × mat-u-p] 148,31-
 151,20; 793,18

imi, ād (iminā): II 129
 iya, t [i yas-u-n] 686,8-19, 792,3; IV 65, 147-150
 iya, t: 789,1-13 (-jātiya, -puttiya), IV 106; 789,29 (upādāniya), 804,25-805,2 (tuviya); III 92, IV 8, 26, 71; 871,16, IV 60 (bhāva, etc.); IV 153 (=p̄ n-ika); — IV 59 (tena datta)
 iya, sm-a: 369,17-26, 781,21
 iya, ād (: j h a) 644,9
 iyaṃ, tñ-ād (: eyyaṃ) 832,10
 iya-ñ, ād (anādiyitvā): V 133, 137
 iṃ, tñ-ād (: eyya): 832,6; 834,19; V 131, VI 51, 63.
 iyaṃ, tñ-ād (: eyyaṃ): 832,6; V 131, VI 51
 ira, k: 871,11 (vajira)
 ila, up: VII 189
 ila, t [ila, Kāś IV 2,80] IV 97; — Kc 358 (rājila)
 illa, k: 863,20 (f)
 (illa, t: IV 66, (vide Ila)
 isa, k: 873,11 (782,31)
 (isaṃ: 628,13; 842,16)
 isika, t: vide issika
 isu, sp-ād (: -esu): 628,8-10
 (isuṃ: 635,15-23)
 issaṃ, tñ-ād (: iṃ): 842,13
 issaṃ, āg (tissannaṃ): 643,23
 i(s)sika, t: 792,3-11 (-s-), IV 65 (-ss-, Mg-p v. l. -s-)
I i, it [-i] vide vij-ī 349,14, 479,15, cit-ī 360,1 . . . ghus-ī 449,4, . . . dis-ī 568,13
 i, vk (rudhādi): 3,13, 824,21; — (āg) 835,21 (bravīti), VI 36: i-ñ
 i, tñ, 3 sg. aor: 14,9, 821,23; 833,1, 837,15; VI 4 (33; 38)
 i, k: 876,25 (bhi-si); — up: VII 12 (tandī, lakkhī)
 i, ād (tādī): 865,24
 i, t [ñ-ī, ñ-ī-n, etc.] 677,1-6, 772,25, 791,23, 794,25; 795,14 (. . . 27); III 31 vide ñ-ī

i, t [e v i] IV 131, vide cī
 ī, t [in-ī] 793,9; IV 81-90
 ici, up: VII 40 (marici)
 i-ñ āg: VI 36 (bravīti)
 i-ṇ, up: VII 11
 iṇa, k-ād (: kta): 855,3 (khīṇa)
 i-m, ād (jirati): V 124
 iya, vk [iya-ñ, denom.] 587,6-27, 823,1-8; V 5-7
 iya, t: 789,27 . . . 790,9 (rajanīya, etc.), cf. aniya, eyya
 iya-ñ, ād (jīyanto): V 175
 iva, up: VII 203
 ivara, k: 872,25 (cīvara, etc.); (VII 154)
 isa, up: VII 210(-211)
 isaṃ, ād (vīsaṃ) 799,9
 u, it [ū, ū-ṣ, u, l] vide vacchu [o-
 vrasc-ū] 342,23 . . . kham-u [kṣam-
 ū-ṣ] 413,8, div-u [id.] 475,24; gamu [gam!] 462,10
 u ād (: va): 854,24
 u, tñ, 45,31-35, 1. 3 pl. pf 14,6, 821,21, VI 6, 2. 3 pl. ipf (vide ū), 3. 3 pl. aor (vide ū)
 u, up: VII 2
 u, ād (kumāra): VII 165
 u, āg (putunā, etc.): 658,17, 26, 667,14, 668,3; — 860,20
 u, sm-ād (puthu-jjana): III 69; sm-a: III 29 (cittagu)
 u, ād (: o): 687,13 (avhāyantu)
 up, tñ, 3 pl. aor [cf. 45,31-35] 14,9, 821,23; 29,24, 834,5-10, 835,29, 840,30; VI 4
 up, tñ-ād (: eyyaṃ): 833,13, 840,8; VI 47; — (: iṃ): 837,19
 ukī, t: IV 132 (issukī)
 u-ñ, āg (agamuttha): VI 45
 u-ḥ, ād (: va): V 111; — (: ar) VII 71 (-72)
 upā, vk (svādi): 3,15, 825,1 (V 25)
 uttha, ād (vuttha): 854,10-14
 uṇta, up: VII 74
 u-m, ād (: baha): V 148

uma, up: VII 132
 ura, up: VII 147(-148)
 ula, up: VII 195
 uli, up: VII 195
 uva, ād (: 1a): 644,9; — *surakehi*
 687,30
 uva-ñ, ād: V 137
 uvāmī, ād (*suvāmī*): IV 102 (687,28)
 usa-p, t: 783,32 (*mānusa*): (IV 9)
 ussa, k, t: 873,11; 783,32
U ū, it [*cf.* u] *vide* gāh-ū, māh-ū, guh-ū
 458,20, 27, 28
 ū, tñ, 1. 3 *pl. ipf*: 14,7, 821,22; VI 5
 (33), 2. 3 *pl. aor-m*: 14,9, 821,23; VI 4
 ū, k: 859,6 (V 39-41); — up: VII 3(-4)
 ū, t (*f*): III 42
 ū, ād (*rājūsu*): 660,11
 ūra, k, t: 873,6; — up: VII 171 (-172)
E e, vk (*rudhādī*): 3,13, 824,21
 e, ād (: vk,a): 834,25
 e, ād (: i): 839,21 (*aggahesi*)
 e, tñ, 45,18-23; 36,15, 1. 1 *sg. prs-m*
 14,2, 821,15; 811,22, 25; VI 1, 2. 1 *sg.*
imper-m 14,3, 821,18; VI 10, 3. 2 *sg.*
pf 14,6, 821,21; VI 6
 e, tñ-ād (: *eyya*): 833,11; — (: *eyya*,
eyyāsi, *eyyāmi*): 840,18 (VI 75); —
 (: ū) 33,30-34,16
 e ād (: -a-): 650,8-15; II 100-101; —
 (: ida) 660,25
 e, sp-ād (: si): 651,1; II 113
 e, sp-ād (: ga): 652,10-22, 670,9, 22
 (678,22); II 62
 e, sp-ād (: smim): 650,28 (*kule, etc.*);
 (II 45); [651,25-652,4]; — 670,18
 (*nette*), 20 (*nise*)
 e, sp-ād (: yo¹): 659,18; (II 138, 141);
 — 651,1-10 (*nāgāvāsasate*)
 e, sp-ād (: yo²): 650,24 (672,1-2); (II 43,
 178)
 e-l, ād (: eta): III 98, IV 152
 e-l, sp-ād (: yo¹⁻²): II 141, 145-146
 etha, tñ [≠ eta] 3 *sg. opt-m*: 14,5,
 821,19, 840,5; VI 8; — 1 *sg. opt-m*
 739,20 (*labhetha*)

etho, tñ, 2 *sg. opt-m*: 14,5, 821,20; VI 8
 ena, sp-ād (: nā): 650,16; II 82, 111
 emu, tñ-ād (: *eyyāma*): 839,9; VI 78
 eyya, tñ, 3 *sg. opt*: 14,4, 821,19; 832,6,
 15-18, 833,11, 834,19, 840,18; VI 8
 eyya k-ād (: n-ya): 847,27
 eyya, t: 790,3
 eyyam, tñ, 1 *sg. opt-m*: 14,5, 821,20;
 832,10; VI 8
 eyyaka, t: IV 26 (*Mithileyyaka*)
 eyyavho, tñ, 2 *pl. opt-m*: 14,5, 821,20;
 VI 8
 eyyātha, tñ, 2 *pl. opt*: 14,4, 821,19;
 832,21, 840,12; VI 8
 eyyātho, tñ-ād (: *eyyātha*): VI 38
 eyyāma, tñ, 1 *pl. opt*: 14,5, 821,19;
 832,25, 839,9, 840,16; VI 8
 eyyāmi, tñ, 1 *sg. opt*: 14,5, 821,19;
 832,23, 833,15, 840,14, 18; VI 8
 eyyāmhe, tñ, 1 *pl. opt-m*: 14,5, 821,20;
 VI 8
 eyyāsi, tñ, 2 *sg. opt*: 14,4, 821,19,
 833,17, 840,10, 18; VI 8
 eyyum, tñ [≠ *eyus*] 3 *pl. opt*: 14,4,
 821,19, 832,6, 10, 17, 833,13, 840,8;
 VI 8
 eram, tñ, 3 *pl. opt-m*: 14,5, 821,19; VI 8
 era-k, up: VII 175 (*Kubera*)
 era, up: VII 178 (*Sinera*)
 o, vk 1. (*tanādī*): 3,17, 825,18; (V 26); **O**
 — VI 76; 2. (*rudhādī*): 3,13, 824,21
 o, tñ, 46,22-24, 1. 2 *sg. ipf*: 14,7, 821,22;
 VI 5; 2. 2 *sg. aor*: 14,9, 821,23; 832,29,
 837,17; VI 4 (42)
 o, sm-ād (*mano-maya*): 663,16; III
 67-68
 o, ād (: -a-): 655,28 (*abhohi*): II 58
 o, sp-ād (: si): 650,17; II 112 (*puriso*,
mano); — II 157 (*Himavanto*)
 o, sp-ād (: ga): 679,10 (*ayyo*)
 o, sp-ād (: am): 663,26 (*mano*); II 147
 o, sp-ād (: sa): 663,14 (*manaso*); (II
 147)
 o, sp-ād (: smim): 644,3-8 (*ādo, ratto*);
 (II 57)

- o, sp-ād (:yo¹⁻²): 655,24 (ubh(ay)o)
 o-k, vk (tanādi): V 26 (825,18)
 o-ḥ, ād (: -va-): VII 86
 ola, up: VII 75 (kapota)
 o-m, ād (avoca): VI 21
 omu, tñ-ād (: eyyāma): 839,12 (pap-
 pomu)
 ora, up: VII 173(-174)
 ola, up: VII 194
 oḷa-ñ, ād (ussoḷhi): VII 224
- K** k it [k] I 20, V 86-87, 107-118; *vide*
 k-a, k-ana . . . k-vā, k-vi, cf asa-k,
 āta-k, era- ga- chi- chu- piśa- ta-
 tha- thi- da- dasu- dhu- na- nu- pa-
 bha- ma- ra- ri- ru- vho-k, la-k, ḥa-k
 k-a, vk [ś-a] V 22
 k-a, k [k-a] 871,23-872,7; V 45; (f)
 V 50
 k-a ād (sm-a) 801,5 (dvisatam, etc.)
 ka, k-ād (: kta): 871,11 (pakka): 855,7
 ka, up: VII 14(15)
 ka, t: 803,17 (687,24); — 661,30, II 133,
 — 791,20; IV 134; IV 56
 ka, sm-a: 774,30-775,24, III 60-61
 ka-p, t ('samūha'): 789,16; IV 69; —
 791,16; IV 26
 k-ana, up: VII 104 (kirapa)
 k-abha, up: VII 126
 k-ala, up: VII 183(-185)
 kasa, up: VII 218
 kāra, 'k': 857,31-858,4 (ka-kāra, etc.)
 k-āla, up: VII 185(-186)
 k-i, k: V 53, (up) VII 9
 k-ika, up: VII 21(-22)
 k-iṇa, up: VII 60
 k it [k ṛ t] 848,13, 849,8, 859,30
 kiya, t: 789,14 (andhakiya, jāṭikiya)
 k-ira, up: VII 149(-150)
 k-ila, up: VII 190(-191)
 k-isa, up: VII 209
 kī, ād (: kīp) III 95
 k-ika, up: VII 23
 k-ḷa, up: VII 52
 k-ira, up: VII 169(-170)
 k-u, up: VII 5(-6), cf. k-ū
 k-una, up: VII 101
 k-uma, up: VII 130(-131)
 k-ula, up: VII 192(-193)
 k-ū, k: V 39-41 (II 87)
 kka, ād (: kta): 855,7 (≠ 871,11);
 V 157-158
 (k)kha, 'no-vk' (*desid.*): 3,2, 822,10 . . .
 22; 827,21; V 1,70
 (k)kha, ād (*fut.*): 828,19(-829,27),
 838,12-16, 838,24; VI 27, 69; VI 67;
 — (*aor*) 838,24; VI 58-59
 (k)kha, k-ād (: kta): 855,7, V 156
 kkha, ād (sāḍikkha): 865,25
 kkha-ñ, ād (*fut.*): VI 27 (828,19)
 kkhattup, 'k': 868,8-869,5; IV 126-129
 kkhīṇa, k: 877,12-15 (f)
 kkhissa, ād (*fut.*): 829,19
 k-pā, vk (kyādi): V 24, VI 32, 64
 (825,4)
 k-ṇo, vk (svādi): V 25 (825,1)
 k-ta k [k-ta] 860,1-11, 866,8; 854,30,
 855,3-30; V 57-61; 151-158; cf. ta
 k-tavantu, k [k-tavat-u] V 56, 151-158
 (849,28)
 k-tāvī, k: V 56 (849,28)
 k-ti, k [k-ti-n] V 50, 159
 k-tvā, k: V 63-64 (851,9)
 k-tvāna, k: V 63-64 (851,9)
 k-nū, vk (jyādi): V 23 (VI 32)
 k-ya, vk [ya-k] V 17, 138-140, VI 37, 49
 k-rara, up: VII 155
 k-va, up: VII 204 (suva)
 k-vara, up: VII 153(-154)
 k-vā, up: VII 204(-205)
 k v i, k [kvi, kvi-n, kvi-p] 845,15, 859,3,
 864,22; V 48, 95, 160
 k h a, k [k h a-l] 850,17; — [k]khattha **Kh**
 [khalārtha] 860,1
 kha, up: VII 30(-31)
 khara, up: VII 168 (f)
 ga, ād (: j) 856,1
 g a, (sp) *voc. sg.*: 642,20; 646,13, 652,8-
 25, 654,3-14, 670,9, 22; 672,6; 677,25-
 679,14, 679,30-680,6; ga-lopa 15,24; **G**

— I 12; II 60-64, 67, 69, 120, 150, 193; 224

ga-k, up: VII 32

gara, up: VII 152 (gaggara)

gāra, ād (gārayha) 847,27

gi, up: VII 34

gu, up: VII 35(-36)

gga, k-ād (:kta) 854,19; V 155; — (:ṇ-ya) 847,27

Gh gh, it: V 99; 1. *vide* gh-a, gh-a-ṇ,

gh-ya-ṇ, 2. ghi-ṇ

gh-a, k: V 45

gha = ā, f: 642,27; 643,15 [646,13], 652,5, 18, 30, 662,1, 28, 671,24; I 11; II 47, 62 . . . 67, 104-106, 118, III 28, IV 154

gha, k-ād (:han): 847,3; V 101

gha, up: VII 37(-38)

gh-a-ṇ, k: V 45

ghi-ṇ k: 869,22

gh-ya-ṇ, k: V 28-29 [847,18]

Ṇ ṇ, it [cf. ṇ, P I 1,53] I 18; *vide* ṇ-am

. . . ṇ-i, et āra-ṇ, āva-ṇ, iḥa-, uva-, ola-, ccha-, iha-ṇ

ṇ-am, sp-ād (:s i): II 156 (gupa-vam, n)

ṇ-am, sp-ād (:n a ṇ) II 236 (tumham)

ṇ-ākam, sp-ād (:n a ṇ) II 236 (tumhākam)

ṇ-i, t [ṇ-i, ṇ-i-p, etc.] III 31-33, 44-47, VII 123; (677,1-6)

C ca, up: VII 39

cara, up: VII 152 (caccara)

c-i, sm-a [i-c] III 59, 74 (kesākesi)

c-i t [c-v i] III 18, IV 131, ('ivaṇṇā-gama': 874,27-876,8)

cu, up: VII 40

cca, k-ād (:tvā): V 169 (adhicca)

cca, k-ād (:k)ta): 852,30 (naeca)

(c)cha, vk (gamādi): 828,1, 835,26; (V 174: ccha-ṇ)

(c)cha, 'no-vk' (*desid.*): 3,2, 822,11-14 . . . 22, 827,19; V 2-4, 70

(c)cha, ād (*fut.*): 828,21-829,4, 836,28;

VI 26; 67 (hañchema); — (*aor*): VI 30 (agañchi), cf. 833,5, VI 34

(c)cha, up: VII 43(-45)

(c)cha, k: 863,17; (f) 864,13

ccha, t: (f) IV 38 (pitucchā)

ccha-ṇ, vk (gamādi): V 174

ccha-ṇ, ād (*fut.*): VI 26; — (*aor*): VI 30

cchara, k: 861,13; (up) VII 156(-157)

cchariya, ād (:ā + cara): 861,19 (acchariya)

echāna, k: 863,17 (tiracchāna)

ecchi, ād (*aor*): 833,5, VI 34

(c)chi-k, up: VII 41

(c)chu-k, up: VII 42

(c)chera, k: 861,13 (macchera), VII 157

vide ech

jara, up: VII 152 (ajjara)

jātiya, t: IV 125

jja, k-ād (:tvā): 857,12; — (:ṇ-ya): 847,27

jja, 'k': 853,3-14 (ajja)

jā, ād: 649,11-12

jju, 'k': 853,3 (sajju)

(j)ju, up: VII 45(-46)

(j)jha, k: (f) 864,7, 16.

jham, t [dhyam-a-ṇ] 803,25, IV 123

(j)jha-k, up: VII 47(-48)

jha = i, m, n: 642,22; 644,9, 649,3, Jh 652,28, 671,22, 674,17-21, 678,14; 19; II 76, 83, 95, 116

vide etiam jjha

ñ, it [ñ] I 20, *vide* i-ñ, u-ñ, na-ñ, si-ñ, **Ñ** su-ñ

ñ-i, ñg [i-i] V 164, 171; (835,14)

(ñ)ña, up: VII 49(-51)

ñña, t: IV 7 (rājāñña), 74 (kammañña)

ṭ, it: I 19, *vide* ṭ-a . . . ṭ-o, et u-ṭ, e-ṭ, **T** o-ṭ, r-o-ṭ

ṭ-a, ād (:nta) II 94, (III 65); (:i-, -u-) II 95-97, (:ima) 135, (:yo) 175

(pañca, etc.), (:ga) 224; (:na-ñ) III 82; (:ti) VI 20

ṭ-ā, ād (:eyya) VI 71; (bhavā-disa,

Ch
J

Jh

Ñ

T

- etc.) III 95, (: si) II 154-55, (: ga) II 224, (: nā, smā) II 45, 179, (: yo) II 43, 139-40
- ḷ-i, ād (: smiṇ) II 180-182, (: yo) II 174
- ḷ-i, ād: III 95 (Idisa)
- ḷ-u, ād (: anti): VI 20 (āhu)
- ḷ-e, ād (: eyya, etc.) VI 75, (: -a-) II 128: (: si) II 136 (ise), (: smiṇ) II 45, 164 (i), (: yo²) II 43, 178; 137 (ise)
- ḷ-o, ād (: smiṇ) II 57; (: yo¹⁻²) II 176-178
- ḷṭa, ād (: (k)ta): 852,30
- ḷṭu, k: 863,21, 864,18
- ḷṭha, ād (: (k)ta): 854,5, 858,18
- ḷṭha, t: 796,15 (795,7), (chaṭṭha)
- ḷṭhā, ād (: ṭvā) 857,11 (dīḷṭhā)
- ḷṭhi, t-ād: 799,9, 27 (saḷṭhi)
- Th** ṭha, k: 873,10, (up) VII 55(-56)
- ṭhaka-ṇ, up: VII 29
- ṭha-ñ, āg (jaṭhara) VII 161
- D** ḍ-a, [ḍ-a, P V 2,45] IV 51-52, 151
- (ḍ)ḍha, ād (: (k)ta): 854,15
- Dh** *vide* ḍḍha
- N** ṇ, it [ṇ] 644,13, 803,15, 806,9-807,21, 810,26, 859,20, 864,27 (ṇavat, saṇa, ṇānubandha): IV 136, (139-140), V 85, 91-92, 100, *vide* ṇ-a . . . ṇ-vu, cf a-ṇ, ara-, asa-, i-, l-, usa-, ka-, gh-a-, ghi-, gh-ya-, ṭhaka-, tra-, nama-, yha-, rathi-, ssa-ṇ
- ṇ-a, k: 848,28, 844,20, 845,10-14, 856,1-17, 858,26-859,2, 20, 869,31, 874,6 (f), V 50
- ṇ-a, t: 677,4 (f); 783,19, 788,11, 789,16, 794,1; 803,15 (ṇa-lopa), — 791,12; IV 1, 10, 12-21, 23, 35, 49, 67, 69, 95, 133; — IV 60
- ṇa, k: 873,20 (f); IV 103; (up) VII 65
- ṇa, k-ād (: (k)ta): V 153 (kiṇṇa, khiṇa)
- ṇa-k, up: VII 66(-67)
- ṇ-aka, k: 873,25 (cf. ṇ-vu); V 34
- ṇ-aka, t: 790,10 (mānusakā)
- ṇ-ana, k: V 37; 38
- ṇ-aya, vk (curādi, kārita): 3,18; 589,1, 825,20; 823,9, 16, 28
- ṇ-aya, t: 788,26 (sovaṇṇaya)
- ṇ-ava, t: 784,21; 677,4 (f)
- ṇā, vk (svādi): 3,15; 825,1
- ṇ-āna, t: 784,6, IV 2
- ṇ-āpaya, vk (kārita): 589,1, 823,9, 21, 24
- ṇ-āpi, vk (kārita): V 16, 20, 92, 161
- ṇ-āpe, vk (kārita): 589,1, 823,9, 21, 24, 841,27
- ṇ-āyana, t: 784,6, IV 2
- ṇ-āla, up: VII 187
- ṇ-ī, vk (curādi, kārita): V 15-16, 20, 105, 161
- ṇ-i, t: 784,17, IV 6
- ṇi, up: VII 61
- ṇ-ika, 'k': 867,12 (f)
- ṇ-ika, t: 677,4 (f); 784,17, 785,11, 786,8-788,10; IV 27-34, 42; 67, 69; 153
- ṇ-ilta, 'k': 870,31 (vādīta, etc.)
- ṇ-ima, k: 866,29 . . . 30
- ṇ-iya, t: 784,17, 785,11-20, 790,10, 804,16; — 785,13, 790,22, 24, 791,6; IV 60
- ṇisa-k, up: VII 216 (suṇisā)
- ṇ-ī, k [ṇ-in-i] 845,21, 846,24, 862,14, 869,22, 870,15; V 54
- ṇ-u, k: 869,21 (859,30); V 69 (VII 1-229)
- ṇu, vk (svādi): 3,15; 825,1; 830,5
- ṇu, k: 873,8; — up: VII 63(-64)
- ṇ-uka, k: 846,21; — up: VII 24
- ṇ-uva, up: VII 202
- ṇ-usa, t: 873,11
- ṇ-ūka, up: VII 25(-26)
- ṇ-e, vk (curādi, kārita): 3,18, 825,20; 588,26, 589,1-590,4; 823,9, 16, 836,12, 841,23, 27
- ṇ-eyya, t [ḍha k] 677,4 (f), 784,15, 785,4, 791,14; IV 4, 26, 67, 76-77; — IV 60
- ṇ-eyyaka, t: IV 26 (koleyyaka)

ṇ-*era*, t: 784,23-785,2; IV 4
 ṇ-*ya*, k [ṇ-ya-t] 847,18 . . . 848,4,
 862,30, 864,1, 5; (V 28)
 ṇ-*ya*, t [ṇ-ya] 791,21, IV 73; — IV 5
 (ādicca), II (Koravya); — 790,21,
 864,1 (624,25-625,12, 685,4), IV 60
 ṇ-*vu*, k [ṇ-vu-t] 859,23 (= aka);
 723,12, 845,1, 859,11, 865,4, 869,24;
 873,27; (V 34)
 ṇha, vk (gahādi): 3,16; 825,6; 502,7-
 505,24
T ta, k [:k-ta] 308,22-309,16, 727,16-19,
 [742,23], 849,28-850,12; 852,28(30),
 854,21-29, 855,3-30, 859,7; 869,21;
 — 877,20; *vide* k-ta
 ta, (k) 'kicca-ta' (ta-bba) 853,18
 ta, up: VII 82 (vāta . . . khetta)
 ta, k [ṣ-ṭra-n] 870,18; (up) VII 81
 (82); *cf.* tra-ṇ
 ta, t: 794,5-14 (pabbata, 324,24-325,3,
 781,7)
 tap, tā [lām] 3 *sg. imper-m*: 14,3,
 821,18; VI 10
 tap, sp-ād (:nap): 654,20 (gūṇava-
 tap), II 222
 ta-k, up: VII 83(-84)
 taggha, t [dagha-c] IV 48(-49)
 tatthā, t: 805,13-22
 tāna, up: VII 108
 tana, t: IV 22, 23
 tana-k, up: VII 109
 tabba, k [tavya(-t)] 847,13, 856,20,
 859,16; V 27, 120
 tama, t [tama-p] 792,3 (685,17); IV 65
 (IV 58: r-atama)
 tara, t [tara-p] 792,3; IV 65 (IV 58:
 r-atara); — IV 57 (vacchātara)
 tavantu, k [k-tavat-u] 849,28, 727,16-
 17 [742,23]; (V 56)
 tave, k [tave-ā. -n] 850,29, 856,18,
 894,3; V 62, 119
 tavya, k: 848,5 (*cf.* tabba)
 tā, t [ta-t] 790,21, IV 60; — 789,21,
 IV 70
 tā, sp-ād (:nā, smā): 654,15; II 223

tāye, k: 675,12-17; V 62
 tāvī, k: 849,28, 727,17 [742,23]; (V 56)
 ti, tā [ti-p] 3 *sg. pra*: 14,1, 821,15;
 811,21, 831,12, 835,21; 739,7 (3 *pl*);
 VI 1; — tyādi 16,22; 24,27; 25, 26;
 619,15, 840,24
 ti, k (kriyāthassa sarūpe): V 53
 ti, k [k-ti-n] 849,13, 852,28, 855,15-26,
 871,1, (V 50); — [k-ti-c] 849,8-12
 ti, t-āg (visati, tiṇṇasati) 795,28; — ād
 (:yo) 799,9 (sattati)
 ti, sp-ād (:smiṇ): 654,15 (gūṇavati),
 II 223
 tiṇ, sp-ād (:smiṇ): II 65, 107 (parisa-
 tiṇ, ṭṣabbhatīṇ, 198 n. 7)
 tika, up: VII 28 (kattikā)
 tiya, t: 796,17-23 (tatiya, *etc.*)
 ti, t (/): III 43 (yuvati)
 tu, tā [ts] 3 *sg. imper*: 14,3, 821,18;
 832,1; VI 10
 tu, k: 873,8, 13 (setu . . . utu); 872,23
 (sattu, *etc.*); — up: VII 70(-71)
 tu, k [tṛ-c] 723,12, 845,1, 21, 859,13,
 869,24; (V 34)
 tum, k [tum-u-n] 309,17-310,11; 850,29-
 851,8, 853,20, 856,20, 859,16, 862,26;
 894,3; V 62, 120; — k-ād (:tvā) V
 166, *cf.* 853,22
 tuka, k: 852,17 (āgantuka)
 tūna, k: 310,13; 851,9-17, 856,18-857,11,
 859,16; 903,3; V 63-64, 120
 te, tā [ta] 3 *sg. pra-m*: 14,2, 821,15;
 811,22, 25; VI 1
 teyya, k: 847,18 (ñāteyya.)
 to, sp-ād (:sa): 654,15 (gūṇavato),
 II 223
 to, t, sp [tas-i-t] 670,5, 676,13 . . .
 21, 680,15-681,8, 15-22, (686,20-25);
 706,15; 709,14-18; 733,7; 894,6-13;
 IV 107-110
 tta, t [tva] 790,21, IV 60
 ttaka, t: IV 43, 152 (ettaka, *etc.*)
 ttana, t [tvana] 790,21; IV 60
 tti, k: 871,1 (metti . . . ratti)

- tīma, k [k-tri + ma-p] 866,17-30 (IV 64, 106)
 tīha, tū, 45,35—46,7: 1. 2 *pl. pf* 14,6, 821,21, VI 6; 2. 3 *sg. pf-m* 14,6, 821,21, VI 6, 3. 3 *sg. ipf-m* 14,8, 821,22, VI 5, 38; 4. 2 *pl. ipf* 14,7, 821,22, VI 5, 5. 2 *pl. aor* 14,9, 821,23; 836,26, 841,1; VI 4
 tīha, tū-ād (: ī): 833,1 (alattīha)
 tīha, t: 796,15 (catuttīha)
 tīha, t, sp: IV 111-112 (676,13)
 tīham, tū-ād (: ip) 833,1 (alattīham)
 tīhi, tū-ād (attīhi): 831,12
 tīham, tū, 3 *pl. ipf-m*: 14,8, 821,22, VI 5
 tīho, tū, 2 *sg. pf-m*: 14,6, 821,21; VI 6
 tīho, tū-ād (: ī) VI 38 (abhavittīho 3 *sg.*)
 tya, t: 863,28, 864,3, 9, 20 (uddhacca, etc.)
 tyu, t: 863,21, 864,18 (maccu)
 tra, t, sp [tra-l] 676,13, 19, 681,9-14; IV 111-115
 tra-p, k [ṣ-ṣra-n] 870,26-30
 (tva, t [tva] Th 101: hitvā gihitvam)
 tvā, k [k-tvā] 310,12-313-29; 705,1, 28, 708,3; 742,18, 743,4; 851,9-852,2, 853,20, 857,21, 859,4; 903,3; V 165 (tvāssa): (V 63: k-tvā)
 tvāna, k: 310,13-311,19; 851,9-852,2, 859,4; 903,3; (V 63)
Th tha, tū, 45,8-11: 1. 2 *pl. pres* 14,2, 821,15; 811,21, 24, 831,10; VI 1; 2. 2 *pl. imper.* 14,3, 821,18; VI 10
 tha, tū-ād (attīhi): VI 52
 tha, k [atha] 860,24, VII 85(-86)
 tha, k (vatīha, etc.) 871,8
 tha, t, sp: 676,13, 17, 681,9-14; (IV 111)
 tham, t, sp [tham-u] 675,21, 676,21, 686,26-687,2, 805,23-806,8; IV 121
 tha-k, up: VII 87(-88)
 thavho *pīde* vho-k
 thā, t, sp [thā-l] 805,13, IV 120
 thī, up: VII 90 (satthī, vatthī)
 thī-k, up: VII 91 (vūthī)
 thī, up: VII 94 (ittīhi)
 thu, k (athu-c): 866,13, 21; (V 47)
 thu, up: VII 89 (vatthu . . . kotthu)
 da, k: 871,11 (samudda . . . rudda) **D**
 ḍa-k, up: VII 95(-96)
 dara, up: VII 152 (daddara)
 dasu-k, up: VII 220 (viddasu)
 dā, t, sp [dā] 676,13, 682,5, 11, 683,10-684,10; IV 117-118
 dā-canaip, t, sp: 676,13, 682,5
 dāni, t, sp [dānim] 676,21, 682,11-19 (tadāni, idāni)
 du, k: 872,23, (up) VII 97
 dura, up: VII 151 (daddura)
 ddhā, k-ād (laddhā, viddhā): 857,12-26
 ddhāna, k-ād (laddhāna): 857,21-29
 dha, k: 871,11, (up) VII 98(-99)
 dha, k-ād (: ta) 854,15, 858,21
 dha, t, sp: 676,21, 682,3 (idha)
 dhā, t, sp [dhā] 803,22, 868,14, 894,1, 902,4; IV 122, 124
 dhī, t, sp: 682,2, IV 113 (sabbadhi)
 dhu-k, up: VII 100 (sīdhu)
 dhunā, t, sp [dhunā] 676,23, 682,12
 na, k-ād (: k-la(vanta)): V 151(-155); **N**
 (bhīna . . . samviggavā)
 na, up: VII 106(-107)
 na, t [na, P V 2,100] IV 104 (aṅganā)
 na, sp-āg (dvinnam) 643,18 (II 49)
 nap, sp [bhyas¹] *dat. pl.*: 60,9, 642,3; 643,18 (*et vide* nap²): II 1
 nap, sp [ām] *g. pl.*: 60,11, 642,3; 643,18, 645,17, 20 . . . 660,6, 11-26, 665,6; II 1; II 49, 69, 72 . . . 226-227, 236, 239
 nap, sp-ād (: aṇ): 674,17, 24, II 76
 na-k, up: VII 105
 na-k, sp-āg (attanesu, etc.): II 201
 (na-ñ, nīp: III 12)
 na-p, t: IV 62 (yobbana)
 na d l = -l, -ū *f.* 775,4
 nā, vk (kiyādi): 3,16, 825,4, 838,28, 839,16
 nā, sp [l-ā] *instr. sg.*: 60,8, 642,3;

643,29, 644,18, 24 . . . 650,16-21 . . .
 661,1 . . . 689,29; II 1; 84, 109-110
 . . . 165,179; — nādi 649,16, II 47
 nā, sp-ād (: smā): 671,21-23, II 202
 nā, sp-ād (: yo¹): II 185 (yuvānā)
 nī, k: V 51 (jāni, hāni); — up: VII 113
 (yonī)
 nī, sp-ād (: si): II 151 (aggini)
 nī, sp-ād (: smī): 667,17-25, II 79-81
 (addhani . . . ambunī)
 nī, sp-ād (: yo¹⁻²): 647,1, 650,24; 671,26-
 29; II 44, 90, 115, 139-140
 niya, t: IV 74 (kammaniya)
 nī, t (f): III 36—39 (payatapāṇinī . . .
 ācarinī)
 nu, k: 873,8 (hanu, dhenu)
 n-u, āg (m-u-m, Kās III 2,28): 844,23,
 846,30
 nu-k, up: VII 110(-111)
 nu-k, āg (dvīnam): II 49-52 (643,18)
 ne, sp-ād (: smī): 674,28 (yasassine),
 II 189-190
 ne, sp-ād (: yo²): 674,25, II 77, 187
 nesu, sp-ād (: su): 674,25-675,2
 no, sp-ād (: sa): 652,28, 671,19, II 83,
 89, 165
 no, sp-ād (: yo¹): 666,20-23, 674,20;
 II 77-78, 86-87, 163, 187
 nta, k: 664,20, II 94, 152-153 *vide* ntu
 nta, k-ād (: k-ta): 855,10 (pakkanta)
 ntī, k-ād (: k-ti): 855,13 (khanti)
 ntu, k [ś-at-t] 870,4 (852,3-10: anta);
 (V 17, 65, 131, 173: (a)nta)
 ntu, t = mantu *et* vantū: 647,16 (*cf.*
 653,15-654,22), 665,6; (f) 677,4, 15
 (-24); II 155-157
 nto, sp-ād (: yo¹): II 221 (gupavanto)

P (p, it *vide* p-ya)

p a = ǃ, ā, f: 642,25, 643,26-644,2, 15,
 646,4, 652,7, 30, 662,1, 28, 671,24,
 674,14, 678,14; I 10; II 47, 75, 104-
 106, 118-119, III 28
 pa, up: VII 114(-115)
 pa-k, up: VII 116(-117)

pāsa, up: VII 218 (kappāsa)
 ppa, vk (gahādi): 3,16, 825,6; 502,7-
 505,24; 830,19

p-ya, k [l-ya-p] V 89, 165(-169);
 (856,27)

pha, up: VII 120 (goppha)

Ph

ba, up: VII 121(-122)

B

bī, up: VII 123 (dabbi, dabbī)

būla, up: VII 180 (tambūla)

bbha, k-ād (: tvā): 857,12 (ārabbha)

bha, up: VII 128(-129)

Bh

bha, t [bha, P V 2,139] IV 93

bha-k, up: VII 127 (ibha)

bhara, up: VII 151 (gabbhara)

bhī, sp [bhīs] 649,21, *cf.* hī¹, v. 647 n. 2

m, it [m] I 21, *vide* m-ap *et* ā-m, t-m, **M**
 ī-m, u-m, o-m

ma, tū, 45,11-13: **1.** [= mas] *1 pl. prs*
 14,2, 821,15; 811,21, 24, 828,8, 829,28,
 831,7; VI 1; 22-23, 57, **2.** [ma] *1 pl.*
imper. 14,3, 821,18; VI 10

ma, k: 860,24 (*cf.* ma-ṇ); — (up) VII
 136(-137)

ma, t [ma-] 795,5-11, IV 53-55

m-ap, vk [rudhādi] V 19, 94 (824,18:
 majjhe niggaḥītaṇ)

ma-k, up: VII 134(-135)

ma-ṇ, k (*sic lege* = Kc 629): 860,12-23
 (khema . . . pema)

matta, t [mātra-c] IV 47-49

(ma-n, *vide* ma-ṇ)

mantā, up: (m-u-k + anta): VII 77

mantu, t [mat-u-p] 686,17; 793,16-
 794,15; IV 79(-80), 146

maya, t [maya-] 794,17-22 (*cf.* Rūp
 370^a sakatthe), IV 67

mara, up: VII 152 (mammara)

masī, tū [masī, *cf.* āmasī] 628,8, 842,10

mase, tū [*cf.* masī, Pj *ad* Sn 32] 842,7

māna, k [m-u-k + (k-)āna(-c)] 852,3,
 870,4; V 17, 66, 67, 131, 163, 173

māra, up: VII 167 (kammāra)

mī, tū, 45,11-13: **1.** *1 sg. prs* [mī-p]
 14,2, 821,15; 811,21, 24, 828,8, 829,28,

- 831,7; VI 1; 22-23, 57, **2. 1 sg. imper**
14,3 821,18, VI 10
- mī, up: VII 138(-139)
- m-u-k, āg: VII 77
- mma, ād (: tvā): 847,27, 857,12
(āgammā)
- mha, tū: 46,12-15: **1. 1 pl. pf** 14,6,
821,21; VI 6, **2. 1 pl. ipf** 14,8, 821,22,
VI 5 (33: mhā), **3. 1 pl. aor** 14,9,
821,23; 836,26, 841,1; VI 4 (mhā)
- mhasa, tū-ād: 628,7, 842,8
- mhasa, tū: **1 pl. ipf-m** 14,8, 821,22;
VI 5
- mhā, sp-ād (: smā): 649,23, II 99
- mhi, sp-ād (: smiṇ): 649,23, II 99; —
(f) 649,26-28, 739,27-740,13
- mhe, tū, 45,23-27: **1. 1 pl. pra-m** 14,2,
821,15; 811,22, 25; VI 1, **2. 1 pl. pf-m**
14,7, 821,21; VI 6, **3. 1 pl. aor-m** 14,9,
821,23; VI 4
- Y** ya, vk (divādi) [ś-ya-n] 9,2-7, 3,14,
824,3-15, 25, 830,9, 18, 833,26, (834,11),
837,5-11, 838,19-23, 839,1-6, 13
- ya, k [i-ya-p] 310,12-21; 856,27-857,8,
858,9; (V 89: p-ya)
- ya, k [(ṇ)-ya-t] V 30-32, (f) 50
- ya, k: 861,25; — up (f): VII 140-142
- ya, t [ya-t, ṇ-ya-t] IV 26, 36 (dibba,
gamma, gavya); — IV 8 (khatya); —
[aya-c] IV 50 (dvaya, etc.); — ['su-
katthe'] IV 134 (kiecaya)
- ya, sp-ād [: nā, etc.] II 47 (kaññāya):
652,5
- yam, sp-ād (: am): 674,14 (itthiyam),
II 75
- yam, sp-ād (: smiṇ): II 106 (rattiyam):
(643,26)
- ya-k, vk (divādi): V 21; (824,25)
- ya-k, k [ya-t] V 33, (f) 50
- yā, sp-ād (: nā, etc.): 652,7, II 47
(rattiyā)
- yā, sp-ād (: smiṇ): 689,4-12 (hetuyā,
atthiyā)
- yāpa, k: 861,28
- yāna, k-ād (: tvā): 856,31, V 166
- yira, vk (tanādi): 3,17, 825,18; — (ka-
yirati) 509,17, 514,24; 839,28-840,4
- y u, k [yu, yu-c, i-yu-t] 859,23 (= ana):
723,12, 804,16, 846,8, 848,15, 849,13,
861,30, 865,8
- yu, k: 869,21 (vāyu)
- y-u-k, āg [y-u-k] V 92, 93
- yo¹ sp [j-as] *nom. pl.*: 60,6, 60,13 (*voc.*),
642,3, 644,24, 30 . . . 650,24, 652,26
(*voc.*)-653,7, 11 . . . 671,26 . . . :
799,9, 801,10; II 1, 66, 77-78 . . . 138-
141, . . . 187-188 . . . 239; — yvādi
II 93
- yo², sp [ś-as] *acc. pl.* 60,7, 642,3,
659,10; 650,24; II 1 . . . 137, 237, 239
(*et vide* yo¹)
- yha, k-ād (: tvā): 847,27, 857,12 (pag-
gayha)
- yha-ṇ, 'k, t: IV 132 (dhorayha)
- r, it: (antasārādissa lopo) IV 144, *vide* R
- r-a, r-acca . . . r-eva, r-o-!:
- r-a, k: 847,3-12 (paṭṭigha)
- (ra, (up), *vide* thāvarādi V 55)
- ra, t [ra, P V 2,107] 793,12, IV 92
- ra-k, up: VII 143-146 (khira . . . sūra)
- r-acca, k-ād (: tvā): 857,3 (upahacca),
V 167
- r-aḷḷha, ād (daḷḷhabba) 853,18
- ṛ-r-aḷḷhā, k-ād (: tvā): 853,24-31 (*cf.*
854,1-4)
- r-aḷḷhup, k-ād (: tūp): 853,20-30
- r-atama, t [ama-p] IV 58; (792,3)
- r-atara, t [ara-p] IV 58; (792,3)
- r-ati, t: IV 45 (kati)
- r-atu, up: VII 73
- r-atthu, k: 852,11 (satthā)
- r-atya, k: 863,23
- r-athā-ṇ, up: VII 92 (sārathā)
- rabha, up: VII 125 (gadrabha)
- r-amma, k: 845,18 (dhamma)
- r-avi, up: VII 208 (chavi)
- rahi, t, sp [rhi-t] 676,25, 682,12; (IV
119)
- r-ātu, k: 852,14 (mātā, etc.)
- r-āya, t: IV 78 (ghātēlāya)

- ri, t-ād: 799,9 (sattari)
 ri-k, up: VII 176
 r-ika-p, t: IV 132 (vemātika)
 r-ikkhaka, k: V 44, 126; (865,25)
 r-icca, k: 847,22, (kiccū)
 r-icca, k-ād (:tvā): V 168(-169)
 r-iḷḷha, k-ād (:k-ta): 853,15 (siḷḷha,
 etc.)
 (*r-iḷḷhā, vide †r-aḷḷhā)
 r-iṇṇa, k-ād (:k-ta): V 154 (liṇṇa)
 r-itu, k: 852,12
 r-ittaka, t: IV 45 (kittaka), cf. IV 43
 r-ibbisa, up: VII 212 (kibbisa)
 r-iriya, k: (f) 849,25, V 52
 r-iva, up: VII 207 (siva, m, f, n)
 r-ī, k: V 44, 126 (aṇṇā-dī): (865,25)
 r-iva, t: IV 45 (kivat)
 r-ivataka, t: IV 45 (kivataka)
 r-īsana, up: VII 135 (bhīsana)
 r-iha, up: VII 221 (siha)
 ru, up: VII 177 (Meru)
 ru-k, up: VII 179
 ruṇa, k: 873,16(-24); f (karuṇā)
 r-ū, k: 846,13-20 (pāragū), V 43
 re, tā [re] 3 pl. pf-m: 14,6, 821,21,
 VI 6
 re, tā-ād [:anti, ante] VI 74
 r-eyya-p, t: IV 37, 40 (petḷeyya¹⁻²)
 r-eva, up: VII 206 (theva)
 r-esup, tā-ād (:up): VI 41 (ahesup)
 r-o, k: 846,5, (up): VII 13
 r-o-ḷ, āg (assosī) VI 60
L la, [l-a-ḷ, etc.] + sal?: V 18-26, 164
 la = ū, m, n: 642,22; 644,9, 646,4,
 649,5, 652,26-653,3, 671,22, 678,14;
 19; II 83, 85, 96-98, 116
 la, k: 861,25; — (up): VII 188, (l) 225
 (-226)
 la, t: IV 59 (Devala); vide etiam lla
 (l); — (IV 97: vācāla)
 la-k, up: VII 181 (f: silā)
 la-k, up: VII 226(-227)
 latu, k [l-ṭ-c?]: II 168, III 60, 71, V 34
 lāṇa, k: 861,28
 li, up: VII 197(-198)
 li, up: VII 228
 lika, 'k': 867,15 (f: dhitālikā)
 (lu, vide ālu)
 lu, up: VII 229 (veḷu)
 lla, k: 861,25, 862,1
 lla, t: 790,15; IV 66
 llaka, k(-ād): 862,1
 [lha, k-ād (:k-ta): 855,27: ārūlha,
 etc.)
 lhaka, t: 804,12 (dveḷhaka)
 va, t: IV 98-100 (aṇṇava, etc.) **V**
 va, t, sp: 675,18, 681,25 (kva, cf.
 687,4: ko)
 vantu, t [vat-u-p] 686,17, 690,11; 793,13;
 II 93, IV 80 (98)
 vā, k-ād (:tvā): V 170
 vāna, k-ād (:tvāna): V 170
 vāla, up: VII 181
 vī, t [vin-i] 686,17; 792,14; IV 101
 v-u-k, āg [v-u-k, P VI 4,88] VI 17
 ve, sp-ād (:yo¹, voc.): 649,5, 652,26;
 II 96, 98
 vo, sp-ād (:yo¹), II 85, 96; — voc.:
 649,5, 652,26, II 98
 vya, t ('bhāva'): 790,21 (dāsavya),
 IV 61
 vhaṇ, tā [dhvam], 1, 2 pl. ipf-m 14,8,
 821,22, VI 5, 2, 2 pl. aor-m 14,9,
 821,23, VI 4
 vhe, tā [dhve] 2 pl. pres-m 14,2, 821,15;
 811,22, 25; VI 1
 vho, tā, 45,27-30; 1, 2 pl. imper-m 14,3,
 821,18, VI 10, 38 (vho-k ṇ: thavho),
 2, 2 pl. pf-m 14,7, 821,21; VI 6
 vho-k = vho¹, VI 38
 sa, 'no-vk' [sa-n, desid.] 3,2, 822,15-22, **S**
 827,23-25; V 1, 70; 102-103 (jigham-
 sā . . . jigimsā)
 sa, tā-ād (:se): 628,6
 sa, tā-āg (aor): 830,25, 838,29, 839,20,
 840,29 (ahosi . . . agamāsi)
 sa, k-ād: 865,25 (idisa)
 sa, up: VII 213
 sa, t [śa, P V 2,100] IV 105 (lomasa);

- 804,8 (lahusa); — (-s-): 792,17 (sumedhasa)
- sa, sm-a: 779,23 (purisa)
- sa¹, sp [ñ-e] *dat. sg.* 60,9; 642,3, *et vide* sa²; II 1
- sa², sp [ñ-as] *g. sg.* 60,11; 642,3, 643,1, 29 . . . 659,14 . . . 679,21, 681,23, II 1; 53, 83 . . . 235, 240
- sa, sp-ād (so, eso, asu) 661,7-12; II 131-133
- sa, sp-āg (manasā) 663,20
- sa, sp-āg (:sa): 643,1-17, 670,25; (II 53: s-u-ñ)
- saṃ, sp-ād (:saṃ, f): 643,4-12, 661,18-29, 662,1 (yassaṃ . . . amussaṃ)
- saṃ, sp-ād (:naṃ): 660,6 (sabbesaṃ), II 103
- sa-k, uṇ: VII 214(-215)
- sa-k, t: IV 140
- saka, uṇ: VII 27 (kassaka)
- sa-p, t: IV 9 (mānusa); (783,32)
- sara, uṇ: VII 158
- sā, sp-ād (:nā): II 109-110, 147 (pada-sā); (663,6)
- sā, sp-ād (:sa, f): 643,4-14, 661,18-28, 662,1 (imissā, etc.)
- sānaṃ, sp-ād (:naṃ): 660,6 (650,15), II 103 (sabbesaṇaṃ)
- sāya, sp-ād (:sā, f) 643,13 (imissāya)
- sī, tñ [si-p] 2 *sg. prs*: 14,1, 821,15; 811,21, 24, 832,4; VI 1, 53
- sī, tñ-ād (:o): VI 43 (ivaṃ ahoṣī)
- sī, sp [su] *nom. sg.*: 60,6; 60,13 (*voc.*): 642,3, 20 . . . 654,23-28, 655,5, 656,10-15; 661,3-12; 664,7, 16, 668,6, 672,4, 676,5, 687,13; I 12; II 1; 59, 68, 69, 120, 130, 136, 151-160, 206, 207, 208; — syādi 15,2, 59,28, 224,30, 641,24, 664,8; III 1, 27, V 74
- sī, sp-ād (:saṃ): II 108, 147 (pada-sī); (663,6)
- sī-ñ, tñ-āg (:iṃ): VI 46 (akāsiṃ)
- sī, t [s + vin-i] 793,3-8 (IV 91), (ta-passi, *tejassī, etc.); — 793,7 (te-jasī)
- su, tñ [=s-va] 2 *sg. imper-m*: 14,3 (su), 821,18 (ssu), VI 10 (ssu)
- su, uṇ: VII 219
- su, sp [su-p] *loc. pl.*: 60,12, 642,3; 644,24 . . . 660,11-26, 667,4, 674,22; II 1; 58, 91 . . . 172 . . . 201, 209
- suṇ, tñ-ād (:uṇ): VI 40 (assosum)
- s-u-ñ, sp-āg (:sa): II 53 (643,1)
- se, tñ [thās] 45,13-18: 1. 2 *sg. prs-m* 14,2, 821,15, 811,22, 25; VI 1; 2. 2 *sg. ipf-m* 14,8, 821,22; VI 5; 3. 2 *sg. aor-m* 14,9, 821,23, VI 4
- se, tñ-āg (:842,4 (karomase))
- se, sp-āg: 842,4 (gatāse)
- sō, t, sp [śas] 650,19-23, 804,1, 894,1; IV 130
- so, sp-ād (:sa): II 147 (manaso); 663,14
- smā, sp [ñ-as-i] *abl. sg.*: 60,10, 642,3; 643,26 . . . 649,23-650,7, 22, 28, 658,17 . . . 671,21-23, 679,21, 689,29; II 1; 84, 99, 179, 198, 202, 228, 234
- smi(ṃ), sp [ñ-i] *loc. sg.*: 60,12, 642,3, 643,26, 29 . . . 649,16, 23-650,7, 28 . . . 650,8-9 . . . 662,28-663,2, 6 . . . 689,4; II 1; 79, 99, 105, 108, 164, 180-182, 189, 230, 232
- svā, k-ād (:tvā): 857,9 (disvā); (V 170)
- svāna, k-ād (:tvā): 857,9 (disvāna); (V 170)
- ssa, tñ-ād (:eyya): 832,15; VI 50 (assa); — (:sse): VI 38 (ivaṃ abhaviṣsa); — (:ssā) VI 33 (gamissa)
- ssa, t: ('apacca') IV 9 (783,32), — ('hita') IV 72
- ssaṃ, tñ, 46,35-47,1: 1. 1 *sg. fut-m* 14,11, 821,25; 836,3; VI 2, 2. 1 *sg. cond.* 14,12, 821,26; VI 7, 3. 1 *sg. cond-m* 14,13, 821,27; VI 7 (ssip)
- ssaṃ, tñ-ād (:eyyaṃ): 832,23; VI 50 (assaṃ)
- ssaṃ, k (*partic. fut*): 870,4
- ssaṃ, sp-ād (:saṃ, f): II 54, 65, 105 (etiṣsaṃ); (643,4)
- ssaṃsu, tñ, 3 *pl. cond.*: 14,12, 821,26; VI 7

ssa-p, t: IV 68 (jātussa)
 ssati, tñ [sya + ti-p] 3 *sg. fut* 14,10, 821,24; VI 2
 ssate, tñ [sya + ta] 3 *sg. fut-m* 14,11, 821,24; VI 2
 ssatha, tñ, 46,24-28: 1. 2 *pl. fut* 14,10, 821,24; VI 2. 2. 2 *pl. cond.* 14,12, 821,26; VI 7. 3. 3 *sg. cond-m* 14,12, 821,26; VI 7
 ssatha, tñ-ād (: eyyātha): 832,21, VI 50 (assatha)
 ssanti, tñ [sya + j h i] 3 *pl. fut*: 14,10, 821,24; VI 2
 ssantu, k (*partic. fut*): V 68
 ssante, tñ [sya + j h a] 3 *pl. fut-m*: 14,11, 821,24; VI 2
 ssamāna, k (*partic. fut-m*) V 68
 ssavhe, tñ, 46,32-35: 1. [sya + dhve] 2 *pl. fut-m* 14,11, 821,25; VI 2; 2. 2 *pl. cond-m* 14,13, 821,27; VI 7
 ssasi, tñ [sya + si-p] 2 *sg. fut* 14,10, 821,24; VI 2
 ssase, tñ, 46,29-32: 1. [sya + thās] 2 *sg. fut-m* 14,11, 821,25; VI 2. 2. 2 *sg. cond-m* 14,13, 821,27; VI 7
 ssā, tñ, 3 *sg. cond.* 14,12, 821,26; VI 7 (33: ssa)
 ssā, sp-ād (: nā, etc. f.): II 48, 54, 65 (imissā); — (: sa, f.): II 104
 ssāma, tñ [sya + ma(s)] 1 *pl. fut*: 14,10, 821,24; 828,19; VI 2
 ssāma, tñ-ād (: eyyāma): 832,25, VI 50 (assāma)
 ssāmi, tñ [sya + mi-p] 1 *sg. fut*: 14,10, 821,24; 828,19; VI 2
 ssāmha, tñ, *vide* ssāmhe²
 ssāmhase, tñ, 1 *pl. cond-m* 14,13, 821,27; VI 7
 ssāmhe, tñ, 1, 1 *pl. fut-m* 14,11, 821,25; VI 2. 2. (v, t. ssāmhā) 1 *pl. cond.* 14,12, 821,26; VI 7

ssāya, sp-ād (: smā, etc. f.): II 54, 56, 65 (imissāya)
 ssiup, tñ, 1 *sg. cond-m* VI 7, *vide* ssam^a
 ssimsu, tñ 3 *pl. cond-m* 14,12, 821,26; VI 7
 ssī, 1 [s + vin-i] IV 91 (tapassi); (793,3)
 ssu, tñ-ād (eyyup): 832,17, VI 50 (assu) (ssu, 2 *sg. imper-m*, VI 10, *vide* su)
 sse, tñ, 2 *sg. cond.* 14,12, 821,26, V 7 (VI 38: tvam abhaviṣṣa)
 ha, vk-ād (*fut*) 514,19, VI 68 (kāhatī, H hāhatī)
 ha, t, sp [ha] 676,21, 682,3; IV 112 (iha)
 haṃ, t, sp: 675,21, 676,13, 681,28, 682,1; IV 115-116 (kaḥaṃ, taḥaṃ)
 hi, vk-ād (*fut*): 320,28-33, 455,29-456,7, 514,19; 828,12, 839,13; VI 65-66, 68-69 (ehitī, hehitī, hohitī, kāhili, pañ-ñāyihitī)
 hi, tñ [dhi, hi] 2 *sg. imper* 14,3, 821,18; 828,8, 10, 832,4; VI 10, 53, 57; — hīlopa 15,25, VI 48
 hi, uṇ: VII 224 (paṇhi)
 hi', sp [bhis] *instr. pl*: 60,8, 642,3, 645,20, 647,3, 16; 649,21 (bhī), . . . 660,11-26, 667,7, 671,18; II 1; 58 . . . 127, 167 . . . 201, 239
 hi', sp [bhyas²] *abl. pl*: 60,10; 642,3, II 1
 hiṃ, t, sp: 676,13, 681,28, 682,1, 4; IV 114-116 (yahim, kuhim, tahim)
 hiṃ-canap, t, sp: 676,13, 681,28; (IV 116)
 hiṃ-ci, t, sp: 676,13, 681,28; (IV 116)
 hissati, vk-ād (*fut*): 320,33, 456,4; VI 69 (ehissam, hehissati, hohissati, cf. 829,19, 838,14, 26; VI 69: dakkhissati, bhokkhissati)
 hī, uṇ: VII 224 (ussohi)
 † *vide* l, †h *vide* lha

E. CONSPECTUS TERMINORUM

(saññāmātikā)

A consulter: Bh Jhalakikar, Nyāyakośa² (1928), Sh Pāṭhak et S Chitrāo, Mahābhāṣya-śabdakośa (1927); L. Renou, Terminologie grammaticale du Sanskrit I—III (1942), La Durghaṭavṛtti de Śaraṇadeva I (1940).

On a essayé de présenter ici la terminologie d'Aggavaṃsa — et celle de Moggallāna '(bhūta)', etc. — sous les titres principaux de phonétique (1.1 . . . 1.3), morphologie (2.1 . . . 4.3), syntaxe (5.1 . . . 5.3), sémantique (6.1 . . . 6.3), d'outillage philologique (7.1 . . . 7.3) et, en appendice, de nomenclature chāndasa (8.1 . . . 8.9), en réservant les paragraphes 1.3, 5.3, 6.3 aux procédés de stylisation (prosodie et métrique, la phrase et les cadres, tropes et figures).

1 *Phonétique sikkhā, règles orthoépiques sikkhāvidhāna; — fait acoustique yaṃ suyyati (606.17), suti; homonymie sutisāmañña, homonyme samānasuti(ka) 6.1.3.1 . . . 3;*

1.1 *phonème vaṇṇa ḥ: le son (cittaja-)sadda, modifié dans le larynx uras, le pharynx kaṇṭha, et les cavités buccale et nasale sīras: vaṇṇattam upagato saddo (différent des sons inarticulés avyattasadda, y compris les sons malséants knechitasadda), et manifesté comme parole articulée v(i)yatta-vācā (viyatti);*

1.1.1 *les phonèmes irréductibles akkhara, au nombre de 41 (43) et disposés (a, ā . . . h, ḷ, ṃ: a-kāra, ā-kāra . . . ha-kāra, ḷakāra, niggahīta) dans l'alphabet akārappabbuti saddā, dépendent, pour leur production uppatti, (A) de l'effort payatana qui détermine le son ouvert vivaḷa ou fermé (plutôt assourdi) samvuta, (B) de l'organe actif karaṇa ḥ: la*

pointe, la couronne, et le dos de la langue jivhagga, jivhopagga, jivhāmajjha, (C) des régions («points») d'articulation ṭhāna (kaṭṭha, tālu, muddhan, danta, oṭṭha, nāsikā, uras), où se forment les gutturales (ṣ: vélaires) kaṭṭhaja, les palatales tāluja, les cacuminales («cérébrales») muddhaja, les dentales dantaja, les labiales oṭṭhaja, les nasales nāsikaṭṭhānaja, la laryngale urasija, orasa, la vélo-palatale kaṭṭhatāluja, la vélo-labiale kaṭṭhoṭṭhaja, la denti-labiale dantoṭṭhaja; — permutation de syllabes (phonèmes) akkharavipallāsa;

1.1.2 voyelle sara; brève (à une more ekamatta) rassa (abrègement rythmique sabhāvarassatā, abrègement métrique vuttirassatā, v. aussi 15,29), longue (à deux mores dvimatta) digha (allongement rythmique sabhāvadighatā, allongement métrique chandadighatā, v. ādi-, majjhe-, uttara-digha, v. aussi 621,13); on n'admet pas la voyelle à trois mores [pluta] «en saluant de loin» dūraṭṭhass' ālapane 90,10—92,9 (cf. āyatassara);

— sont homorganes savanna (ṣ: sarūpa) : a—ā (avaṇṇa), i—ī (ivaṇṇa), u—ū (uvaṇṇa); sont dépourvues d'homorganes asavanna les voyelles e—o, lesquelles doivent être prononcées comme des brèves rassā va vattabbā devant groupe saññogapubba (cf. saññogapara) sous certaines conditions kvaci (ēṭṭha, mais eē tvam); l'alternance ava : o : ū s'appelle viparītatā, l'alternance quantitative mattābheda 921,3—922,7, l'alternance phonétique (en général) vaṇṇabheda 922,8—32;

— renforcement apophonique: 1^{er} degré guṇa, 2^{ème} degré vuddhi; voyelle accompagnée de nasalité sānunaśika, isolée sudha(ssara), cf. vimutṭa (1.2.1);

1.1.3 les consonnes vyañjana, qui ont la valeur d'une demi-more aḍḍhamatta, et qui sont censées s'appuyer nissita sur leurs supports nissaya (ṣ: les voyelles), sont (A) sourdes aghosa ou sonores ghosavat, (B) aspirées dhanita ou non sithila, (C) à occlusion phutṭha, à occlusion imparfaite ṣa-kam phutṭha, ou sans occlusion aphutṭha, — soit encore:

(Da) les occlusives, à savoir les cinq séries vagga (ka-vagga... pavagga), chaque vagga comportant une tenue paṭhama, une tenue aspirée duliya, une moyenne tatiya, une moyenne aspirée catutṭha, une nasale vagganta (vagga-pañcama, v. Rūp 2,18), (Db—e) les semi-voyelles ya-ra-la-va (antaṭṭha, en ajoutant ḷ, ḷh), la sifflante sa-kāra, l'aspiration [sonore] (608,8) ha-kāra, et enfin la résonance nasale nig-gahita (bindu) [anusvāra 606,27], v. sānunāsika 1.1.2;

1.2.1 les phonèmes qui se rencontrent dans une unité primaire (sassara-)vaṇṇasamudāya ou dans un syntagme vākya (cf. 38,32—40,3) tant qu'ils ne restent pas tels quels sarūpena tiṭṭhanti à l'état délié vimutta (vissaṭṭha) ou isolé vavatṭhita, se combinent sandhiyyanti (v. sambaddha, ghaṭana, sandhita, saṃhitā(pada), 917,25) en «sandhi»: à savoir interne vaṇṇasandhi, externe padasandhi, vocalique sarasandhi, entre consonnes vyañjanasandhi, mixte vomissasandhi (dit général sādharmaṇasandhi et identifié avec l'euphonie versificatoire et rhétorique vuttasandhi 627,26—628,5);

1.2.2 cependant, le groupe saññoga de deux (rarement de trois 625,13—15) consonnes combinées (saññutta) est sujet à dissociation viyoga, visaññoga, d'où des formes diérétiques vyāsarūpa à éléments libres asaññoga ou dégagés nis-saññoga;

1.2.3 le conflit des phonèmes («akkharāṇaṃ sannipāto»), c'est à dire l'action réciproque d'un élément antérieur pubba-rūpa et d'un élément ultérieur pararūpa (dont celui-ci est, d'ordinaire, la cause directe nimitta, v. saranimitta, vyañjananimitta) détermine: le phonème de transition āgama(kkhara), l'avancement paranayana (v. 611,13—17), le déplacement ṭhānantaragati, la modification (vaṇṇa)vikāra(tā), l'interversion vipariyāya (plutôt métathèse 632,13—17), la substitution ādesa, l'assimilation sabhāgatta (626,1), la gémiation dvitta, dvebhāva (cf. yuga, et v. 628,11—19: la gémiation et la simplification metri causa), la chute ou «l'élision» lopa (élision de voyelle initiale 630,21—632,7; haplologie — soit superposition syllabique, soit hapaxépie à distance — akkharalopa

632,²³—28); *enfin le sandhi au deuxième degré* dvisandhiti-saṃkhepa; — *sandhi mal à propos* 6.3.

1.3.1.1 Prosodie (cf. lahugarubhāva) : *une more* mattā (1.1.2 et 1.1.3. définie 605,¹⁸—21) = *une tranche légère* lahu, *deux mores* = *une tranche lourde* garu; — *rythme (quantitatif)* vutti = lahugaruniyama; «*pour le rythme*» vuttirakkhaṇatthaṃ, vuttānurakkhaṇatthaṃ (v. aussi 634,⁴—9; *réduction du mot long* bavhakkharānaṃ appattaṃ, *extension du mot bref* appakkharānaṃ bahuttaṃ).

1.3.1.2 Récitation (débit) : *prononciation* uccāraṇa (cf. uccāreti, paṭhati); *facile (agréable)* à prononcer sukhuccāraṇiya, «*pour l'euphonie*» sukhuccāraṇatthaṃ; — *mesure, mouvement propre à chaque genre littéraire*: vatta (gāthāvatta, Suttantavatta, etc., 633,¹, n. 1, taraṅga-, taraṅgabhedā-, galita-vatta etc. étant obsolètes naṭṭhappayoga selon Spṭ ad Vin II 108,²¹); *psalmodie (recommandée par le Maître)* sarabhañña; *intonation* sara; *on n'admet pas l'intonation de cantilène (des brahmanes)* āyatako gītassaro; — *pause cheda, faire une (petite) pause* (isakaṃ) vicchindati 6.1.3.1.

1.3.2 Métrique chandoviciti(sattha) : *mètre («syllabique»)* chandas = vaṇṇaniyama; *perfection métrique* chandasampatti; *faute métrique* chandobhaṅga, chandohāni; *allongement métrique* chandadighatā; «*pour le mètre*» chandānurakkhaṇatthaṃ (cf. 632,²³), chandorakkhāya, gāthābandhasukhattaṃ; v. 8.1 ... 8.9;

— *la poésie* pajja (*strophique* gāthāpadabaddha) *s'oppose à la prose* gajja (cuppiyapadāni), *au genre mixte* geyya, *et au style des commentaires, etc.,* kaccha;

— *strophe (siloka)* gāthā, (*ligne de vers* gāthāpada, pāda (paṭhama-... catuttha-pāda; *strophe à six lignes* chapadā gāthā, cf. «*deux lignes irrégulières*» visamagāthāpadadvayaṃ. Pj II 404,⁸); (*ligne*) à excédent adhikakkhara-(pāda), accākkhara, à déficit ūnakkhara-(pāda); *enjambement de syllabe ou de mot* akkharasaṃkanti, padasaṃkanti.

1.3.3 Ornaments alaṃkāra de forme [śabdālaṃkāra] : *rime* yamaka (ns), *assonance-allittération* [anuprāsa] 364 n. e.

2 *Le verbe ākhyāta* (10,34—35), ākhyātika, kiriyāpada;

2.1 *racine dhātu, élément primaire, différent (A) du mot fléchi pada (à suffixe tyādi ou syādi), (B) du morphème («formans» v. Index D) paccaya (ajouté à une racine, à un thème līnga, à une onomatopée anukarāṇa), soit, pour le nom, kit (3.1), soit pour le verbe, vikaraṇapaccaya (2.2) ou novikaraṇapaccaya, y compris l'augment akārāgama, le redoublement abbhāsa, et la nasale infixée niggahitāgama;*

2.1.1 *racine : formée d'une seule voyelle suddhassara (comme i); monosyllabe (comme pā); polysyllabe anekakkhara (en comptant l'exposant anubandha, comme gam-u, silok-a, jāgar-a, rudh-i; ou réellement dissyllabe aluttanta, comme omā, cine); à consonne finale simple asaṇṇoganta (sauf l'exposant), comme kar-a; à groupe final *saṇṇoganta, comme cint-a;*

— *voyelle radicale dhātu(s)sara; (consonne) finale (dhātv)-anta(kkhara), pénultième upadhā;*

— *substitut (thème supplétif) ādesa; agrégat de racines dhātuddāna (v. aussi 573,13—586,2, 664,14—15); de nature verbale dhātumaya (comme -kara, -ja dans les upapadasamāsa 5.2.2.4);*

2.1.2 *racine à voix active parassa-bhāsā, à voix moyenne at-tano-bhāsā; à double voix ubhayato-bhāsā (2.2.3); transitive sakamma(ka), intransitive akamma(ka);*

2.1.3 *le sens de la racine dhātvattha, lequel est un état bhāva ou une activité kiriyā (comme sattā ou gati, sadda . . . avagāhana, upasevā, seḷana), s'élargit (v. atthāṭṭhisayayoga), varie («anekatthā hi dhātavo»), ou est différencié par un pré-verbe upasagga (déterminant une nuance; visesakara, jōtaka, 4.1.1—4.1.3);*

2.2 *caractéristique (de thème verbal) vikaraṇa et novikaraṇa;*

2.2.1 *selon les caractéristiques du présent primaire, l'ensemble des racines dhātugaṇo («bhūvādayo dhātavo») se divise en huit classes aṭṭhavidhā dhātugaṇā, à savoir bhuvādi rudhādi divādi svādi kiyādi gahādi tanādi curādi, chaque*

classe étant disposée selon l'ordre suddhassara, kanta, khanta, ganta . . . santa, hanta, ĩanta (v. 572,26—573,13 : *tetiṭṭhasavidhena dhātusaṅgaho*);

2.2.2 thèmes secondaires : passif kammuno kiriyāpadaṃ, *y compris l'objet-agent kammakattar et l'impersonnel bhāva-kiriyāpada*; *causatif* kārīta, hetukattar, *avec son passif*; *causatif au 2^{ème} degré* dvikārītaṃ hetukattupadaṃ; *désidératif* tumicchattha; *dénominalif* dhātūrūpakasadda (*dérivé d'un terme comparant upamāna, d'un «objet qu'on désire» atticchā*), *avec son causatif* 587,27—31;

2.2.3 diathèse ou voix [upagraha] : *active* parassa-pada, *moyenne* attano-pada (pubbachakka : parachakka);

2.2.3.1 temps et modes [lakāra] : (A) sabbadhātuka : *présent* vattamānā, *imparfait* hiyyattani (anajjatana), *impératif* ¹pañcamī, *optatif* ¹sattamī; (B) asabbadhātuka [ārdhadhātuka] : *parfait* parokkhā, *auriste* ajjatanī (bhūta), *futur* bhavissanti, *conditionnel* kālātipatti; — *appartiennent au sanskrit le précatif āsi et le futur du lendemain svātani*;

2.2.3.2 valeur temporelle kāla 3.1.1 : *actuelle* paccuppanna (cf. vippakata 3.1.1); *passée* atīta (soit à proximité samīpamhi, à distance hiyyo pabhutī, hors la vue apaccakkha, cf. 3.0.3); à venir anāgata, bhavissat (à proximité samīpe); non réalisée kiriyātipanna; — *permutation de temps* kālavi-pallāsa;

2.2.3.3 valeur modale anuttakāl(ik)a (Kc, Mmd 417—18) : *néga-tion (défense)* paṭisedhana avec mā : māyoga (v. aussi a-, 867,18, 868,7); *réponse (du défendant), introduite par nanu, à une question (du plaignant)* puṭṭhapatiṭṭhacana; *affirmation catégorique (quant à l'avenir)* ekamsa et avassambhāviya; *interrogation étonnée*, v. kathañ-hi-nāma-yoga;

— (A, *impératif*) ordre āpatti (cf. niyoga), *souhait et vœu* āsiṭṭha, *imprécation* akkosa, *malédiction* sapatha, *demande* yācana;

— (B, *impératif ou optatif*) prière patthana, *requête* ajjhīṭṭha, *invitation définie* nimantana, *invitation à choisir* āmantana,

modus deliberativus sampuechana; précepte (règle, commandement) vidhi, incitation pesa, autorisation atisagga, opportunité («voici le moment de...») pattakāla (3.1.2); (C, optatif) concession anumali, supposition parikappa, qualification araha, satti, — dans une subordonnée (yaṃ avec optatif) après kāla, samaya, velā;

2.3 flexion verbale [tiñ] tyādi, v. vibhatti (3.3; *voyelle désinentielle vibhattissara*); *paradigme verbal* kiriyāpadamālā 25,24 — 30,23 (821,15—822,6);

2.3.1 (genre : le verbum finitum est avyattaliṅga, 3.3.1);

2.3.2 nombre vacana v. 3.3.2 (*le verbe s'accordant avec ses kāraka — agent ou «objet» —, tandis que l'action kiriyā est une : abhedasamkha*); — *permutation de nombre vacanavipallāsa;*

2.3.3 personne (v. 3.0.3) purisa : 1^{ère} uttamapurisa, 2^{ème} majjhimapurisa, 3^{ème} paṭhamapurisa; — *selon l'ordre paṭhamamajjhima-uttama c'est toujours la personne ultérieure para qui l'emporte quand on parle de plus d'une personne ekābhidhāne; — homonymie de désinences personnelles v. vacanasaṅgaha 45,8—48,21; — permutation de personne purisavipallāsa.*

- 3 Le nom nāma, nāmikapada; le thème nominal pāṭipadika, liṅga** — soit primaire (3.1), soit secondaire (3.2), soit composé (5.2) — est, du point de vue de la provenance : rationnel anvattha, étymologique (selon le niruttinaya, 7.1.2.2) neruttika, acquis par l'usage rūḷhika (rūḷhisadda), imitatif anukaraṇanāma, amené par le hasard yādiechaka ou par une cause particulière nemitika, indication d'une qualité guṇanāma, d'une caractéristique (extérieure) liṅgika, ou d'un état (d'âge) āvatthika;
- en tant que terme reçu ou nom propre saññā, il est : conventionnel samaññānāma, imposé kittima, artificiel kārīma, métonymique opacārīma, «apparitionnel» opapātika; —
- le nom type nāmanāma (cf. suddhanāma) désigne : un concept

vikappanāma, un objet simple paccekanāma, un agrégat sāmūhikanāma, ou bien il implique un contraste paṭipakkhikanāma;

3.0.1 *substantif* abhidheyyaliṅga, padhānaliṅga (v: anaññāpekkhaka), guṇipada; cf. guṇi-vācaka;

3.0.2 *adjectif* vāccaliṅga, appadhānaliṅga, guṇanāma;

3.0.3 *pronom* sabbanāma, sabbanāmika (pada) : *relatif* aniyamattha, *interrogatif* pucchanaṭṭha, pucchāsabbanāma;

— *démonstratif*, *indiquant* : l'objet très proche accantasamipavacana, l'objet rapproché samipavacana, l'objet éloigné dūravacana, *indiquant ce qui est hors la vue* (2.2.3.2) parammukhavacana; — *anaphorique* (anvādesa), *enclitique* padasmāpara;

— *personnel* : 1^{re} pers. attani vattabbavacanaṃ, 2^{me} pers. yena katheti, tasmim vattabbavacanaṃ (267,16 cf. 288,31);

— v. aussi paṭiyogin, disākālavavattabhāvacana (disāsabbanāma), adhiḡatāparavacana;

3.0.4 *nom de nombre* : *cardinal* saṃkhāvacana, saṃkhyā(sabha)nāma (v. 296,24—31), *soit substantif* saṃkhappadhāna *soit adjectif* saṃkheyyappadhāna 301,25—308,12; *ordinal* saṃkhyāpūraṇa;

3.1 *thème nominal primaire* [kṛt] : kit, kīta(ka), kītaṇṭa; *ici le traité des suffixes primaires* kibbidhāna *comprend aussi les* uṇādi *de* Ke-Mg *et, comme partout* : les kit propres (comme kvi, ṇ-vu, kha, v. Index D), les gerundiva kicca, les absolutifs tvādiyanta, et l'infinif kītaṇṭa;

3.1.1 *valeur temporelle* kāla — *autre les kit à temps indéterminé* aniyatakāla, aniyāmitakāla (cf. aniddiṭṭhakālīka) *ou exprimant les trois temps* tekālīka, sabbakāle — (A) *actuelle* vattamāna (telle habitude, telle conduite, tel savoir-faire : tassāla, taddhamma, tassādhukārīna), — *dans une subordonnée (le participe présent)* « en cours d'exécution » vippakata (v. 80,25); (B) *passée* atīta; v. nīṭṭhā — *dans une subordonnée (l'absolutif, v. ussukkana)* « antécédente » pubbakāla cf. 80,30

(ou même «simultanée» samānakāla, voire «postérieure» aparakāla), les deux actions verbales ayant le même agent ou non samānakattuka, ekakattuka ou asamānakattar (cf. lakkhaṇa, hetu, vyattaya); (C) à venir bhavissat — dans une subordonnée (l'infinitif) «complément d'une expression d'intention» icchattha, ou «de qualification» araha, sakka, bhabba, anuechavika, les deux expressions ayant le même agent samānakattuka;

3.1.2 valeur modale (2.2.3.3) : incitation pesa, autorisation atisaṅga, opportunité («c'est le moment de...») pattakāla, nécessité avassaka, dette adhamiṇa (les kicca et ṇ-i), imprécation akkosa, souhait et vœu āsiṭṭha;

3.1.3 fonction de bhāva 2.1.3 et de kāraṇa 5.1.1 (bhāvasādhana, kattusādhana . . . adhikarapasādhana): (A) «l'action» (le substantif verbal) bhāva, et son produit (symptôme) tena-nibbatta; «l'action» du causatif kārita 865,14; (B) l'agent (nomen actoris) kattar; l'agent du causatif (ḥ: hetukattar) 865,21; le régime direct kamma; l'instrument karaṇa (v. aussi 870,18 . . . 30); le lieu (nomen loci) adhikarāṇa;

3.2 thème nominal secondaire taddhita, taddhitantapada (sa fonction : taddhitavuttī); quant aux morphèmes du féminin itthī v. Index D sous ā(t), ī(t) et nadī, cf. ekasesa 798,8—799,7; quant aux taddhita invariables v. 3.3.3 (803,22 . . . 806,8);

3.2.1 les suffixes taddhita, sauf pour les cas où, oiseux atthantaram anapekkhivā, ils n'expriment que le sens du mot base sakattha (cf. tabbhāva), s'emploient pour : l'intensité (comparatif, superlatif) visesa; la diminution (v. khuddaka) avec les nuances d'attendrissement anukampā, dérision hiṭṭhā, dédain kucchita; l'état (nomen abstractum) bhāva; la caractéristique līṅga, la ressemblance upamā 790,13; l'assemblage (nomen collectivum) samūha, ou l'amas rāsi;

3.2.2 ils forment les adjectifs : *possessifs* atthiatthavat (mantv-attha), tad ass' atthi, *et d'appartenance* tassa santakam, tassēdam (5.1.2), *d'origine* yattha-jāta (yato pakkhandati, tato-āgata, tab-bhava), *d'instrument et d'auteur* yena-kata, *de matière* lap-pakata, tan-nibbatta, *d'assaisonnement* tena-saṃsaṭṭha, *de colorant* tena-ratta, *de fréquence* tab-bahula, *de maladie* (tassa) ābādha;

— *de mesure (dimension)* tassa-parimāṇa, *de valeur* yaṃ arahati, *de prix* tena-kīta, *d'outil de chasse* tena-hata, tena-baddha;

— *de base (fondement)* tamṭhāna, tad assa ṭhānam, *de ressort* tattha-vidita-pariyāpanna, *de portée* tannissita, sannidhāna; *d'utilité* tas-sādhū, cf. aussi : *découvert par* . . . diṭṭha, *enseigné* siṭṭha, *prêché* desita, *approuvé* juṭṭha, *souhaité (désirable)* icchitabba;

3.2.3 ils caractérisent une personne par : *son ascendance* tassa-apacca (gotta, kula : *patronymique*); *sa naissance ou son naturel* jāti; *le lieu où il vit, séjourne, est élevé* bhavati, vasaṭi, vaḍḍhati; *le pays qu'il gouverne* yattha-issara [tad-rāja];

— *sa conduite* sīla, *son vœu* vata, *l'objet de sa dévotion* yas-mim-pasanna, *ses appétits* tad-atthika, *son étude* yaṃ adhite;

— *charge ou emploi* niyoga (niyutta); *métier* sippa, *gagne-pain* jivikā, *marchandise* bhaṇḍa; *voiture, embarcation, manière de porter le fardeau* yena carati, tarati, vahati; *armes* āvudha, *jeu favori* yena dibbati; *mogen de compétition (sportive)* yena jayati 787,16;

3.3 flexion nominale [sup] syādi, vibhatti (2.3); *énoncé amorphe* avibhattikaniddeṣa, *énoncé sans désinence visible* luttavibhattika, adiṭṭhavibhattika; — *paradigme nominal* vibhat-timālā, nāmikapadamālā 87,23 . . . 308,15;

3.3.1 genre liṅga; *le masculin* pulliṅga (*corps svelte, paradigme distinct : visada*) s'oppose au *féminin* itthiliṅga (*corps replet, paradigme confus : avisada*), aussi bien qu'au *neutre*

napuṃsakaliṅga (*type intermédiaire* : n'eva-visada-nāvisa-da); on distingue les thèmes à un, deux, ou trois genres eka-, dvi-, ti-liṅga (cf. vāccaliṅga 3.0.2) et ceux à genre indéterminé aniyataliṅga, tandis que certaines formes s'adaptent aux trois genres liṅgattayānukūla, sabbaliṅgika, cf. 914,8—12, et un grand nombre de thèmes féminins connaissent (en samāsa 5.2) la motion masculin-neutre : bhāsita-puṃnapuṃsaka 769,29—773,3; pour les licences stylistiques concernant les trois genres, v. 912,33—914,12;

- comme le *verbum finitum* ne distingue pas le genre (est avyattaliṅga), l'adverbe kiriyāvisesana est à l'acc. sg. n : bhāvanapuṃsaka; — permutation de genre liṅgavipallāsa;

3.3.2 nombre (saṃkhā) vacana (2.3.2) : singulier ekavacana, duel (inusité) dvivacana, pluriel bahuvacana, puthuvacana, anekavacana;

- singulier : d'unité composée samudāya; d'espèce jāti, sūmañña; d'agrégat ekattalakkaṇa (v. samāhāradvanda 5.2.4); métonymique (upacārita) : le contenant pour les contenus, nissaya pour nissita;
- pluriel (736,1—737,11) : de première personne (pluralis auctoris) attan, de respect (pluralis maiestatis, reverentiae) garu(kāra); d'ellipse ekābhiddhāna, ekāsesa; métonymique : les contenus pour le contenant, nissita pour nissaya, les habitants pour le pays taṃnivāsa, la jeunesse du pays pour un prince taṃputta; pluriel requis par une rubrique mātikā ou par une question pucchā;
- le pluriel du nombre indéterminé apariccheda, aniyata, anirūpita; le pluriel (d'une activité mentale) déterminé par les objets ārammanabheda, ou par les effets kiccabheda (cf. puthuārammaṇa); — pour l'alternance de nombre ad sensum v. 915,15—21;

3.3.3 cas vibhatti : nominatif paṭhamā, paccatta (si, pl. ¹yo), accusatif dutiyā, upayoga (aṃ, pl. ²yo), instrumental tatiyā, karaṇa (nā, pl. ³hi), datif catutthī, sampadān(iy)a (¹sa, pl. ¹naṃ), ablatif ²pañcamī, nissakka (smā, pl. ²hi), génitif chaṭṭhī, sāmīn (²sa, pl. ²naṃ), locatif ²sattamī, bhumma

- (smim, pl. su), *vocatif* aṭṭhamī, ālapana (si, cf. ga; pl. ¹yo);
 — *permutation de cas* vibhattivipallāsa (cf. -vipariṇāma);
 — *sauf les quelques formes casuelles figées* vibhatyantapatirūpaka, certaines désinences sont affectées du nom de cas vibhattisañña, soit en fonction de nominatif (681,11—22), d'instrumental (680,28—29, 804,1—7), d'ablatif (680,28—681,8), de génitif (680,29—681,4), de locatif (680,28—681,10; 25—682,4), de casus temporalis kāle (682,5—684,12), modalis ākāra et pakāra (804,1—7, 805,13—806,8), distributivus vibhāge (803,22—804,7, 868,14—869,5); — *on ajoute l'essif-factif* (abhūtatabbhāve) 874,27—876,8 [cvi].

4 Les mots invariables avyaya, n'étant pas sujets à flexion vyaya (746,3—11; cf. asampkhyāsadda), sont mis au rang des thèmes liṅga 641,22.

4.1 Les vingt préverbes upasagga, opasaggika (pada) — en *sanskrit* [prādi], cf. 752,22; ici ā et u, étant suddhassara (2.1.1), sont en tête — se mettent, en niceasamāsa (5.2), devant l'élément par eux qualifié, à l'exception de pati parī abhi comme kammappavacanīya, 4.3;

— parfois le préverbe — oiseurs upasagganiatta (cf. As 136,25) — n'ajoute rien au sens radical dhātvattha, autrement il le restreint bādhate, ou s'y conforme anuvattati, ou le différencie viseseti (visesakara, visesakāraka, 2.1.3), en lui conférant, le cas échéant, une valeur transitive : sakammakattasādhaka (cf. 11,25—12,4);

— aux préverbes — dont le rôle dans les avyayībhāva (5.2.1) se trouve spécifié 746,10—749,12 — on attribue 880,23—886,3, d'accord avec la Rūpasiddhi, la faculté de déterminer les significations ou nuances — d'abord locales — de:

4.1.1 être au dessus, dominer [adhi] : uparībhāva, addhiṭṭhāna, issara, adhibhavana > surpasser adhika(ttha);

élever [ud] : uddhakamma, uggata > prendre naissance sambhava, attalābha;

(s')abaissier, descendre [ava] : adhobhāva > mépriser parībhava;

— arriver [ā] : patti (3; aboutir à une mariyādā, etc., 5.1.1.5) > commencer ādikamma;

s'approcher [upa] : upagama, samīpa > *ressembler* sādisa, *être de mise* (upapatti) yutti;

s'éloigner [apa] : apagata (*éviter* vajjana) > *offenser* padussana;

- *aller au devant de* [abhi] : abhimukhībhāva > *saluer* vandana, *être convenable* (agréable) sārappa;

rencontrer [prati] : paṭigata (*contrarier* paṭiloma) > *nier* paṭisedha; *retourner* nivattana > *équivaloir* paṭinidhi (sādisa), *compenser* (remédier) paṭikaraṇa;

suivre [anu] : anugata (pacchā-attha) > *être inférieur* hīna, *persister* anupacchinna;

- *réunir* [sam] : samodhāna, saṃkhepa, saṃgata, saṃgaha > *couvrir* pidhāna [cf. saṃvaraṇa [(a)pi] Abh 1183]; > *idées de : égalité* sama, *exactitude* sammā, *bien-être* samiddhi;

séparer [vi] : viyoga > *différencier* vīsesa; *idées de : diversité* vividha, *opposition* viruddha, *privation* («sans») vi-gata (*laideur* virūpa);

(s'en) *aller* [parā] : gati > (*se*) *perdre* parihāni, *perdre au jeu* kaliggaha);

outrepasser [ati] : atikkanta > *surpasser* atikkamana; *idées d'excès* atisaya et *d'intensité* bhusattha;

- 4.1.2 *entourer* [pari] : samantato-bhāva > *embrasser* āliṅgana (cf. parissajana), *limiter* (préciser) pariccheda;

sortir [niḥ] : nikkhanta, nīharaṇa > *produire* pātukamma, *l'idée de privation* («sans») abhāva, niggata;

- (*ressortir*) [pra] > *dominer* padhāna, issara; *prendre sa source* sandana > *être achevé* abhinipphanna;

(r) *entrer* [ni] : antopavesana; > *les idées de : habileté* cheka, *comparaison* upamā, *observation* (attention) upadhāraṇa;

- *couvrir* [api] : saṃvaraṇa (cf. 392, 10), v. plus haut sous «réunir»;

- *bien, mal* [su, duḥ] : sobhaṇa, sukha, suṭṭhugata, sammāgata, *respectivement* : asobhaṇa, kucchita (+ *laideur* virūpatā, *pénurie* asamiddhi, *peine* [difficulté] kiecha, *inexistence* abhāva); *aucun exemple ici, ni dans la Rūpasiddhi, d'un emploi vraiment préverbal de su-, du-;*

4.1.3 *plusieurs upasagga se partagent les valeurs de : prendre gahana, ādāna; désirer icchā, vénérer accana, pūjana; critiquer dosakkhāna, réprouver garahā; étudier ajjhayana, — surtout la nuance intensive [ā, pra, sam, upa] pakatṭha, bhusattha (bhuso), adhika.*

4.2 *Les particules — affirmatives, négatives; nos adverbess, con-jonctions et interjections — nipāta, nepātika(pada), nipātin, cf. nipātapakkhika, passent pour asatvavācaka (asatvava-cana) = étrangères à l'expression de la substance (satva ∴ dabba exprimée par le nāma et portant la kiriyā que diffé-rencie l'upasagga 887,6);*

— *pour leur place initiale, médiale, post-positive padādimhi, padamajjhe, padāvasāne (cf. padasmā-para) v. 903,13—904,23; à moins qu'elles ne soient de pures chevilles nipāta-matta, ces particules, — dont le rôle dans les avyayibhāva (5.2.1) ressort de 749,13—750,5 — aussi bien que les agrégats de particules nipātasamudāya, se divisent selon leur fonc-tion*

4.2.1 (A) *copulative samuccaya (∴ casaddattha III, 23), (B) disjonctive vikappana, (C) négative paṭisedha(na), (Da—d) explétive (Dionysius Thrax, ed. Uhlig p. 96) pūraṇa;*

— **Aab:** *simple énumération (nominale) kevalasamuccaya, co-ordination d'expressions verbales (propositions dont la der-nière est accessoire) anvācaya; — Acd: groupement d'enti-tés distinctes itaretarayoga, association formant un tout samāhāra. 5.2.4;*

B: *à la particule vā on attribue aussi le sens copulatif sam-uccaya, comparatif sadisattha, et celui d'option limitée vavatthitavibhāsā, 7.3.2.3;*

C: *la négation nisedha (v. encore bhāvanisedha, (pasajja-paṭisedha : pariyudāsa)) est exprimée par na, no, a- [cf. niḥ 4.1.2], et la prohibition (défense) par mā (2.2.3.3); on repousse par (h)alaṃ, khalu;*

Da: *les explétives de la phrase (formules de transition; che-villes requises par la manière de parler vācāsiliṭṭhatā, 5.3.1) padapūraṇa se distinguent des explétives «sémantiques» Db althapūraṇa.*

Db *L'atthapūraṇa est:*

4.2.2 *complément (ou remplaçant, cf. vibhattisañña 3.3.3) d'une forme casuelle vibhattiyutta (893,¹⁰—895,¹⁵: nom., acc., instr., dat., abl., loc., voc.)*

ou bien:

4.2.3 *sans rapport avec le système casuel avibhattiyutta; cette classe nombreuse bahuvridha (environ 130 mots) présente des nuances variées (bahusu atthesu) comme*

4.2.3.1 «ornatus causa» vacanālaṃkāra (**4.2.1** Da); *attente* [cf. ākāṅkṣā] 3; *besoin d'être complété par le verbum finitum*, ussukkana (comme chez les morphèmes tvādi); *suite continue ānantariya (ou ininterrompue: avicchinna); changement de sujet (de rubrique) adhikārantara; référence au précédent anvādesa; «à savoir» so katamo iti (892,²⁴); ouï-dire anussava; (souvenir anussaraṇa et) réflexion parivittakana; résolution vavassagga; lubie saṃkappa;*

4.2.3.2 *souhait (et vœu) āsimsā, prière patthanā, demande yācana (2.2.3.3); question pañha (cf. 884,¹⁸), pucchana (le quoi, le comment, le pourquoi: vatthupucchana, upāyapucchana, kāraṇapucchana); exception (limitation) sous forme interrogative (?) appamattavisesapucchā 902,⁹; exception visesa (cf. «mais» vyatireka), opposition (objection) accantavirodha, assentiment sampañicchana, vacanasampañiggaha; agrément anumodana, concession (consentement) anuggaha;*

— *doute saṃsaya, supposition sambhāvanā 884,¹⁵ (saṃkāvaṭṭhāna?), conclusion anumāna, décision nicchaya; exclusion d'un terme particulier visesanivattana, certitude (conviction) ekaṃsa, confirmation («on souligne») daḥhikaraṇa, restriction avadhāraṇa (cf. avatṭhāna), délimitation pariccheda (cf. sappatīyogitājotana); analogie paṭibhāga (cf. dissemblance asadisatta), illustration (exemple) nidassana, upamā; conformité avec qch padatthānativatti (yoggaṭṭā); association samakiriya, séparation vippayoga (parivajjana, asaṃghāta); «presque» īsakaṃ apattabhāve;*

4.2.3.3 *instruction upadesa; incitation codana, encouragement sampahamsana, éloge (applaudissement) pasamsana; réprobation garahā (cf. kucchitattha); dépit aruci(sūcana), honte lajjanākāra, pitié anukampā, affliction kheda, désespoir visāda.*

4.3 *Les prépositions, ou plus souvent post-positions, kammappavacanīya ɔ: les upasagga (et un nipāta : dhī!) en rapport syntagmatique avec l'accusatif dutiyā, exposant du kamma, expriment : la caractéristique temporelle ou locale lakkhaṇa d'une action; l'infériorité hīna; la part(icipation) bhāga; la notion d'«avec» (le long de) sahattha; elles sont employées comme complément à une expression distributive vicchāyoge, et pour indiquer «par rapport à qui on est ainsi» itthambhūtakkhāna.*

5 *Rapports syntaxiques (6.2.1)*

5.1 *Le syntagme vākya (ou vyāsa, v. 5.2);*

5.1.0 *sont employés comme cas absolus, sans relation adnominale (sāmi)sambandha ni adverbale kiriyābhisambandha: A le nominatif (des rubriques mātikā) au sens du thème liṅgāttha [Kāt II 4,17; Pāṇ II 3,46 prātipadikārtha . . .], B le vocatif paṭṭhamā, aṭṭhamī au sens d'āmantapa ɔ: yam ālapati, soit qu'on s'adresse à une personne puggalālapana, à une chose inanimée nijjivālapana, ou qu'on apostrophe un attribut dhammālapana (ceci dans le monologue intérieur antojapana, ns);*

— *les syntagmes dits génitif absolu anādaramhī chaṭṭhī et locatif absolu bhāvasattamī caractérisent l'action verbale, sont bhāvalakkhaṇa; et c'est avec une substance dabbha ou une qualité guṇa aussi bien qu'avec une kiriyā qu'est censé se construire l'accusatif des mots signifiant durée kāla et parcours addhan en vue d'exprimer l'adhérence réciproque continue accantasaññoga.*

5.1.1.1 *Parmi les six (cf. cependant bhāva 20,20—21,11, 68,30; 10,19—11,21) relations adverbiales, facteurs qui réalisent l'ac-*

tion (en puissance) kāraṇa (kiriyaābhinipphattiya nimittaṃ), l'agent kattaṇa, caractérisé par la réalisation abhinipphādana, se distingue, en tant qu'agent propre suddhakattaṇa, de l'agent causatif hetukattaṇa, hetu, et de l'agent réfléchi kam-makattaṇa; l'agent actif (au nominatif) est abhihiṭṭakattaṇa, l'agent du passif (à l'instrumental), anabhihiṭṭakattaṇa;

- 5.1.1.2** *le régime direct [kartur īpsitatamam] ou l'objet kamma, caractérisé par le fait d'être obtenu («agi») par l'action kiriyaṇapatti (kiriyaṇa pāpuṇiyyale), est distingué de l'objet-agent (du causatif) kammakamma; l'objet passif (au nominatif) est abhihiṭṭakamma, l'objet de l'actif (à l'accusatif), anabhihiṭṭakamma; l'action à deux régimes dvikammikā kiriya se construit avec un objet immédiat kalhiṭṭakamma et un régime médiateur akalhiṭṭakamma; tikammaka v. 12,31—13,10;*
 — *objet à atteindre pāpaniya, à produire nibbattaniya, à modifier, transformer vikaraṇiya (soit en détruisant la matière, soit en la laissant subsister : pariccattakāraṇa, apariccattakāraṇa); objet à désirer icchitakamma, indésirable anic-chitakamma, indifférent nevicchitanānicchitakamma;*

- 5.1.1.3** *l'instrument karaṇa (c. à d. le moyen par excellence sādhaṭṭhama), caractérisé comme l'outillage de l'action kiriyaṇasambhāra, est un instrument du dedans (personnel) ajjhattikakaraṇa ou un instrument extérieur bāhirakaraṇa;*
 — *la classification karaṇabheda 734,32—735,31 vise plutôt les emplois du 3^{ème} cas tatiyā, karaṇavacana (3.3.3), soit : instrumentalis instrumenti karaṇa-karaṇa, agentis kattu-, causae hetu-, respectus visesana-, modi itthambhūta-, sociativus sah'-attha-, dissociativus nissakka-, objecti kamma-, loci (vel potius temporis) bhūmma-, prädicativus (c. inopiā) paccattakaraṇa; — parmi «les autres instrumentaux» tadanāṇakaraṇa, on relève : prepositionalis nipātayoga-karaṇa, sahādiyoga-, membri deformativis kucchitaṅga-, absolvendi kiriyaṇapavagga- (c. kiriyaṇa āsum pariniṭṭhāpanaṃ), temporis et viae kālad-dhāna-, favoris vel studiī maṇḍitussu(k)ka-, mensurae, etc., pubba-sadisa- . . . sakhilādiyoga(-ayoga-)karaṇa;*

5.1.1.4 le destinataire sampadāna (c. à d. celui qui reçoit à son profit paṭiggāhaka), caractérisé par l'acception paṭiggahana, est classé selon l'attitude de la personne qu'on vise par l'objet [yaṃ karmaṇābhīpraiti] : le don n'est pas repoussé anirākaṇasampadāna, il a été demandé ajjhesanasampadāna, il est agréé anumatisampadāna;

— ce kāraka, y compris le régime de plaire à, convenir à, devoir à ruccati, khamati, dhārayate, etc. (694,7—701,15) est au 6^{ème} cas chaṭṭhī, sāmivacana, tandis que les restes du datif (catutthī, en -āya) sont réduits au sens final (tādatthya) tadattha, tumattha, et au régime médiate des verbes «mener» et «aller» : nayanatthakamma, gatyatthakamma;

5.1.1.5 le point de départ apādāna est la limite avadhi — immobile niccalāvadhi [dhruva] ou qui se déplace calāvadhi; limite inclusive abhividdhi ou exclusive mariyādā — où l'action prend naissance (ou aboutit 4.1.1 [ā]); on distingue l'apādāna à séparation physique kāyasaññogapubbakaapādāna de celle à séparation mentale cittasaññogapubbakaapādāna;

— l'action visée par ce kāraka — son visaya — est ou «énoncée» (par une forme du verbum finitum) : niddatthavisayaapādāna, ou «impliquée» (expression elliptique à compléter par un absolutif défini, v. 705,28) : upattavisayaapādāna, ou bien «sujet à l'inférence» : anumeyyavisayaapādāna (c: «abl. comparationis» v. vibhatte 706,15—20);

5.1.1.6 le lieu okāsa (c. à d. le cadre — temps et espace — ādhāra, ou la sphère d'activité adhikaraṇa), est caractérisé par le fait de servir de support à l'action ādhāraṇa, — bien entendu indirectement paramparāya, puisque l'action, elle, est inhérente à l'agent ou à l'objet (kattusamaveta, kammassamaveta), lesquels sont proprement (padhānavasena) l'ādhāra de la kiriyā; on distingue l'okāsa : à pénétration (ou total) vyāpika, à contact (ou superficiel) opasilesika, de voisinage (ou adjacent) sāmipika, de domaine (ou compréhensif) vesayika.

5.1.2 La relation adnominale sambandha, à savoir «le posses-

seur» sâmin, autrement dit «l'idée exprimée par le génitif» chaṭṭhivihitattha, n'est pas un kāraka (711,24 : pas plus que l'āmantapa 5.1.0), mais elle peut passer pour le résultat d'un concours entre l'«action» et le «facteur» kiriyākāraka-jāta 721,21, 712,8 (v. cependant 712,20—713,11);

- toutefois, le terme sâmin [contrairement à l'usage de Pāṇini II 3,39, Kāt II 4,35] résume les notions de : propriétaire sāmisaṃbandha (yassa pati), propriété dhanasaṃbandha (yassa saṃ), voisinage samīpa-, totalité samūha-, partie avayava-, produit (obtenu par modification) vikāra-saṃbandha; v. aussi saṃbandhasaṃbandhisaṃbandha, etc., 721,24—724,12, et cf. le partitif (au locatif ou au génitif) ubbāhana, niddhāraṇa, comme aussi «le manque d'égard» anādara (5.1.0).

- 5.2 Le composé nominal samāsa — terme qui comprend l'upapadasamāsa 5.2.2.4, mais qui exclut les verbes à [cvi] 3.3.3 et upasagga 4.1 —, caractérisé comme universion de mots autonomes nānāpadānaṃ ekapadattūpagamaṇaṃ (v. ekavibhattitā 745,14, (vutti)), donc distinct du syntagme vyāsa, vākya (que présuppose son analyse atthavākya, nibbacana, viggaha 760,8, cf. samāsa : asamāsa 917,3), résulte, soit (A) d'une composition «sémasiologique» (juxtaposition) atthasamasana (tels les composés à premier terme fléchi alutta (vibhattika) samāsa), soit (B) d'une composition «morphologique», composition proprement dite, saddasamasana (tels les composés dont le premier terme est = le thème liṅgassa pakati, et qui se présentent ainsi comme «amputés» d'un élément flexionnel théorique : luttasamāsa, cf. cependant 3.3.1 : bhāsitaṇṇapūṇṇapūṇṇasaka); la composition, qui ne saurait aboutir à une cacophonie ni à l'obscurité asukhuccāraṇa, aviditattha, est (C) obligatoire, c. à d. détermine un niccasamāsa, si l'un ou l'autre des termes n'apparaît pas comme tel dans l'analyse syntagmatique viggaha, ainsi un upapadasamāsa comme kumbhakāra (-kāra n'étant pas un mot autonome) ou un composé à ādesa comme kāpurisa (kā- devant être rendu par kucchita).

5.2.0 Parmi les composants (de type *nāma*, *upasagga*, *nipāta*, *rūḥināma*) du sémantème complexe *yuttattha* qu'est le *samāsa*, on distingue le premier terme *pubbapada* (α) et le second terme *uttarapada* (β); selon la prédominance *padhānatta* (v. *padhāna* : *upasajjanibhūta*) du sens *attha* de l'un ou de l'autre, leur égalité, ou leur subordination à un mot (γ) qui se trouve en dehors du composé *aññapada*, on reconnaît les agrégats, où

5.2.1 c'est α qui domine *pubbapadatthapadhāna* : le composé adverbial *avyayibhāva*, à forme neutre, et dont α est un mot invariable (*asamkhya*), *avyaya* 746,3—17;

— ici les préverbes (4.1) servent à marquer : absence (*manque*) *abhāva*, postériorité *pacchāattha*, conformité *yogyatā*, succession (à tour de rôle) *ānupubbī*, *anupubba*, sens contraire *paṭiloma*, activité (existence) dans un domaine défini *adhikicca-pavatti*, limite inclusive ou exclusive *abhiividhi*, *maṛiyādā* 5.1.1.5, abondance *samiddhi* (cf. *sampannattha*), pénurie *asamiddhi*, proximité *samīpattha*, sujet (d'un discours) *adhikatattha*; sens distributif *vicchā*;

— les particules (4.2) représentent les idées de : succession *paṭipāṭi*, conformité avec *gch padatthānatikkama*, délimitation *pariccheda*, distribution *vicchā*, « au delà de » *parabhāga*, « y compris » *sākallattha* (*sākalya*; cf. *antavacana*, *apubbācarima*); on trouvera des détails complémentaires 777,1—778,22;

5.2.2. c'est β qui domine (v. 5.2.2.3!) *uttarapadatthapadhāna* : le composé de subordination *tappurisa*, à savoir

5.2.2.1 le *tappurisa* propre *suddhatappurisa*, α étant fonction de l'un des six cas obliques (*amādi*), donc *duṭṭiyātappurisa* (5.2.2.4!), *tatiyātappurisa* . . . *chaṭṭhātappurisa* (variétés *dukkaramagga*- et *durājānamagga*, cf. 5.2.3), *sattamī-tappurisa*, et même, en admettant l'ellipse de *iti* après α (*itilopa* 758,3—17), un *paṭhamātappurisa*, terme qui sert aussi pour le *chaṭṭhātappurisa* inversé 758,13—759,4;

5.2.2.2 le composé attributif (*kammadhārayatappurisa*) *kam-*

madhāraya, α et β (visesana et visessa) se trouvant en accord (attributif, appositionnel) tulyādhikaraṇa, samānādhikaraṇa; — variétés : α attributif visesanapubbapada, β attributif visesanauttarapada, $\alpha\beta$ attributifs visesano-bhayapada; β terme comparant upamānuttarapada, α contenu d'un jugement sambhāvanāpubbapada (fonction de iti), α limitatif avadhāraṇapubbapada (fonction de eva), α négation nanipātapubbapada (v. aussi 744,12—17), α dépréciatif kupubbapada, α préverbe pāḍipubbapada;

5.2.2.3 le composé numérique (digutappurisa) digu (saṃkhyādi), α étant un nom de nombre cardinal et considéré comme dominant (!) : saṃkhyāpubba et pubbapadatthapadhāna; — variétés (A) collective (cf. 5.2.4) samāhāradigu, fléchie au singulier, et (B) individuelle (à unités distinctes) asamāhāradigu, fléchie au pluriel;

5.2.2.4 le composé de rection upapadasamāsa, α (qui est « le mot accessoire » upapada) étant seul un thème usuel, tandis que β , dérivé verbal dhātumaya, est un samāsanta (kit) spécial (v. 844,20 . . . 846,4), de sorte que, dans cette variété du dutiyātappurisa (5.2.2.1), la composition samāsavidhi est de rigueur nicca 755,11—15, (vutti yeva III 10);

5.2.3 c'est le sens d'un autre mot qui domine aññapadalthapadhāna : le composé d'appartenance bahubbīhi (aññatthe), le complexe $\alpha\beta$, à prédominance de β , formant une épithète qui s'accorde avec un substantif (γ) lui-même extérieur au composé; si la qualité exprimée par $\alpha\beta$ (tag-guṇa) est un signe extérieur perceptible (saṃviññāṇa) de γ , c'est le tagguṇa-saṃviññāṇabahubbīhi, si elle appartient à γ sans participer directement à son apparition, c'est un ataggūṇasaṃviññāṇabahubbīhi;

— la variété à trois termes tipadabahubbīhi n'est qu'un bahubbīhi normal ($\alpha + \beta$, dvipada), mais dont α ou β est, à son tour, un composé, v. 761,11—16 et 763,7—765,2 (bahubbīhi encadrant d'autres composés : tappurisagabbha-, kamma-dhārayagabbha-, bahubbīhigabbha-, dvandagabbha-);

— on distingue encore les bahubbīhi : hors accord, α étant

fonction d'un autre cas que β , bhinnādhikaraṇa- (vyadhi-karaṇa-); α négation nanipātapubbapada; α la particule sa- (ādesa de saha) : sahapubbapada-; α terme comparant upamānapubbapada-, $\alpha\beta$ noms de nombre saṃkhyobhaya-pada; $\alpha\beta$ deux points cardinaux (le tout désignant le point intermédiaire) disantarāḷattha; $\alpha + \bar{a} + \beta$ = un adverbe réciproque vyatihāralakkhaṇa (vitihāre);

- bahubbihi à rapport extérieur (de β) bāhirattha, à rapport intérieur (normal) abāhirattha; à formation malaisée duk-karamagga (ordre anormal des termes 766,7—28, mais cf. 756,21—757,7), à explication (analyse) embarrassante durā-jānamagga (formes insolites des termes 766,21—767,6, mais v. 757,7—28, et cf. atidukkaradurājānamagga 780,22);

5.2.4 α et β sont d'importance égale ubhayapadatthapadhāna : le composé copulatif dvanda (cattha), fonction d'une co-ordination samuccaya de substantifs distincts nānānāma à désinence casuelle identique ekavibhattika, et dont α (sauf isosyllabie) a peu de syllabes, est appakkhara, par rapport à β qui est bahakkhara;

- parmi les quatre espèces du samuccaya **4.2.1 Aa—d**, le dvanda ne se forme que sur les deux dernières, à savoir (c) le groupement d'entités distinctes itaretarayoga (pluriel; ancien duel 634 n. 19), et (d) l'association formant un tout samāhāra (singulier), celui-ci notamment pour désigner une paire ou l'ensemble de : membres du corps pāṇiyaṅga, instruments de musique turiyaṅga, pièces de l'attelage yogaṅga, parties de l'armée senaṅga, petits animaux khudda-jantuka, (ennemis naturels niccaverin); notions différentes et opposées vividhaviruddha, différentes et hétérogènes (incommensurables) vividhavisabhāga, etc. (750,16—751,11);

5.2.5 d'autres écoles ont traité de composé [āmreḍitasamāsa, sous un seul accent udātta] la double position (dve, l 54) d'un mot ($\alpha\alpha = \alpha\beta$, où β s'appelle la répétition āmeḍita ou, plus précisément, la répétition de l'énoncé kathitāmeḍita); sans qu'il y ait aucun changement du sens atthantarābhāve, l'āmeḍita s'emploie pour souligner les états (40 n. 10) ou

sentiments de : peur bhaya, colère kodha, admiration pasamsā, hâte turita (sambhama), badauderie kotūhala, étonnement acchar(iy)a, ravissement 'hāsa, affliction soka, assurance pasāda, réprobation garahā, dédain asammāna; — à cette liste traditionnelle (Sp 170,²⁴ etc.) on a ajouté : le renforcement alisaya, la valeur distributive vicchā (même avec les post-positions, 4.3), le mépris agārava, et les nuances atthavisesa résultant de la répétition de l'adjectif guṇavācakassa ou du verbe kiriyāpadassa dvirutta-vasena.

5.3.1 *A l'intérieur de la phrase vākya, considérée comme disposition artistique des mots saddaracana, l'ordre des unités admet très peu d'exceptions (intentionnelles) atthāna-ppayutta; on ne donne pas de règle pour la corrélation marquée par un relatif aniyamuddesa suivi d'un anaphorique niyamato-paṇiniddesa, ni pour l'enchaînement à chiasme (cf. 44.2—4), ni pour l'enchaînement par un absolutif ou un participe (M I 68,²³—26: upasaṃkami, upasaṃkamitvā . . . ekam antaṃ nisidi, ekam antaṃ nisinno kho . . . avoca; J VI 532,⁹—13: pakkāmi . . . gacchanto . . . addasa Accutaṃ isip, disvāna taṃ . . . sammodi), ni pour les constructions paronomastiques (CPD I 29^{*,13}; cf. 744,²²—23), ni même pour le rôle, important en prose védique et décisif chez les Bouddha et les Jaina, que joue le nombre des syllabes (v. 5.2.4; CPD I 35^{*,16}), d'abord pour les groupes à deux ou à trois termes, souvent liés par l'anuprāsa (2, 3: saṃkhā samaññā; 3, 4: kakkhalaṃ kharigataṃ; 3, 2 + 2: sugatīṃ saggaṃ lokam; 3 + 3, 4 + 4 bhinnena sīsena · lohiteṇa galanteṇa; 3 + (1 +)3, 2 + 3 + 2, 2 + 2 + 4: akuppā me vimutti · ayam antimā jāti · n'atthi dāni punabbhavo) et ensuite pour les « périodes » de synonymes et de compléments (2, 3, 3, 3; 2, 4, 4; 3, 3, 4: saṃkhā . . . abhīlāpo, 911,²³, toute la Dhs [6.1.1.3], tout le Vibh, tout le Nidd). Et c'est ainsi que la formule (3, 4, 4) atīta anāgata paccuppanna a été traitée de siliṭṭhakathana (vācāsilīṭṭhatā 4.2.1 Da, siliṭṭhaṃ vacanaṃ), expression qui s'applique aux particules expletives (890,¹⁴; Nidd I 71,¹⁷, 140,¹) et oiseuses (Sp 111,⁹;*

Sv 35,³¹), aux suffixes pléonastiques (842,³, 637,¹⁶), et aux manières de parler considérées comme peu logiques (Sp 137,²¹).

5.3.2.1 En plus des sommaires versifiés uddāna, le cadre de certains textes est assuré par le registre mātikā (As 36,⁸ . . . 54,³¹—³³; Dhātuka 114,⁹—115,²¹), forme concise de l'aperçu préliminaire uddesa lequel précède communément le traitement détaillé de la matière niddesa. Les sept livres pakaraṇa de l'Abhidhamma consistent pour ainsi dire en un registre mātikā et en un développement padabhājanīya (abhidhammabhājanīya, suttantabhājanīya), tandis que l'exposé des circonstances — temps, lieu, motif — nidāna (Sp 219,⁷—¹²; parfois en vers vatthugāthā) y est renvoyé à l'aṭṭhakathā (5.3.3.3. A), ce qui vaut également pour le Jātaka et le Dhammapada. — Dans les deux autres piṭaka, le nidāna fait partie du texte commenté par Buddhaghosa et Dhammapāla : dans le Vinaya, il précède (Tena samayena . . . 733,²⁸—734,³¹) l'énoncé du point de discipline sikkhāpada, qui peut être soit article fondamental (paṭhama-) paññatti soit article complété, amendé anupaññatti, et qui est suivi de l'analyse mot-à-mot padabhājanīya (sikkhāpadavibhaṅga; Sp 230,²¹ . . . 238,⁷ . . . 270,¹⁸), le tout se terminant par le compte rendu de cas postérieurs à la promulgation vinitavatthu (Sp 272,² . . . 284,¹²); dans le Suttanta, le nidāna introduit (Ekaṃ samayaṃ . . . 734,³) le sermon ou dialogue sutta, dont le développement anusandhi (Sp ad Sp 29,¹⁰—¹²) dépend ou d'une question : pucchānusandhi, ou de l'initiative du Bouddha qui pressent la disposition (ajjhāsayā) de certains auditeurs : ajjhāsayānusandhi, ou bien de la logique interne des faits : yathānusandhi.

5.3.2.2 La question pucchā (pañha), dite de cause kāraṇa-pucchā, de but kieca-, de définition sarūpa-, de substance vatthu-, d'acte kiriyā-pucchā (4.2.3.2), sert à mettre en lumière un fait inconnu adiṭṭhajotaṇā pucchā, à établir l'accord sur un point connu diṭṭhasaṃsandanā pucchā, à résoudre un dilemme vimaticchedanā pucchā, à amener l'assentiment anu-

matipucchā, à amorcer une communication kathetukamyatā-pucchā.

- L'enseignement desanā met en œuvre les six ressources formelles vyañjanachakka : la syllabe (ou minimum d'expression) akkhara (6.1.1.1), le mot pada, le sémantème (complet) vyañjana, le fractionnement ākāra, l'étymon nirutti, le développement niddesa (5.3.2.1: 5.3.2.3), auxquelles on fait correspondre les six modes d'exposition atthachakka : le raccourci saṃkāsanā, le résumé préliminaire pakāsanā, l'explication vivaraṇa, la division vibhajana, l'amplification (langage imagé) ultānikaraṇa, la revue très détaillée de l'ensemble paññatti.

5.3.2.3 On ne trouve aucune allusion aux seize «colliers» (v. hāra ||) ni aux cinq «manières de procéder» (v. naya ||) du Nettipakarāṇa (Index A 2.7.2), ni même au schéma de la réfutation niggaha et de la riposte paṭikamma dans le Kathāvatthu (ib. 3.5), à savoir : 1^{ère} question pucchā ~ aveu paṭijānanā, 2^{ème} question pucchā ~ désapprobation avajānanā (ou encore : rejet paṭikkhepa), protasis¹ ṭhapanā, protasis² pāpanā, constatation d'aporie āropanā, application upanaya(na), conclusion nigamana, tandis qu'on rencontre (919,25)

- le syllogisme classique pañcāvayavaṃ vākyam : assertion paṭiññā, raison hetu, exemple diṭṭhanta (établissant la concomitance entre la preuve et le probandum : sādhanīya-sādhanaṇaṃ sadhammakathanam), application upanaya, conclusion nigamana, et encore (920,3, cf. Kauṭīliya XV)
- les trente-deux opérations applicables au [śāstra] : battiṃsa tantiyuttiyo, à savoir : délimitation du problème à traiter adhikaraṇa, combinaison (confrontation) de deux énoncés yoga, fixation du sens (de cette combinaison) padattha, preuve hetuattha; uddesa et niddesa (5.3.2.1); le «comment» upadesa, le «pourquoi» apadesa; argument tiré d'un autre milieu atidesa, ou d'un énoncé à venir paṭidesa, le retranchement du superflu apavagga; élément qui compromet (la démonstration) vākyadosa; évidence atthāpatti; contradic-

tion vipariyaya, application large pasaṅga; validité universelle ekanta, validité partielle anekanta; thèse adverse (et fictive) pubbapakḥha, sa réfutation niṇṇaya; thèse (d'autrui) admise anumata, doctrine (établie) vidhāna; référence à ce qu'on dira plus loin anāgatāpekkhana, et à ce qui précède atītāpekkhana; le pro et le contra saṃsaya; interprétation vyākhyāna; hypothèse «pour voir» (d'essai) anaññā, théorie (personnelle) sakasaññā (cf. sakavādin : paravādin, Kva 7,28 . . . 16,3), similitude reconnue par tous nidassana, énoncé catégorique niyoga, énoncé disjonctif vikappa, résumé (récapitulation) samuccaya; implication (idée impliquée) upāniya, et enfin (919,10)

- les trois espèces d'entretien dialectique : tisso kathā, à savoir (A) discussion vāda, — entre dialecticiens qui reconnaissent les mêmes principes samānataḥka, en vue de prouver (paṭiṭṭhāpana) ou d'infirmer (paṭikkhepa) la thèse pakḥha ou l'anti-thèse paṭipakḥha, (B) dispute jappa, — tentative de discussion basée sur l'équivoque chala, sur l'argument spécieux jāli, ou sur l'un des lapsus par lesquels on donne prise sur soi niggahaṭṭhāna, (C) essai de chicane vitaṇḍā = chala etc. de mauvaise foi.

- 5.3.3.1** La religion en tant qu'Écritures pariyattidhamma, -sāsana — à distinguer de la religion en tant que pratiques paṭipattidhamma et de la religion en tant qu'objet de pénétration paṭivedhadhamma —, provenant de la prédication directe āhacca bhāsitaṃ (cf. āhacca pāṭho, āhacca pāṭi) du Maître, s'identifie — (sauf les formules de transition sambandhavacana insérées pakḥhita par les rédacteurs dhamma-saṅgāhakatthera, saṅgitikāra, qui ont d'ailleurs élagué et normalisé les paroles des interlocuteurs : apanetabbam . . . apanayimsu, suddham vyañjanaṃ ropayimsu) — avec la parole du Bouddha en trois Corbeilles teṭṭakaṃ buddhavacanaṃ (jinavacana, jinamata; satthu sāsanaṃ, sugatasāsana, sogatamata, tathāgatādāya, cf. jinapāṭha), dont le nom technique, ici, est pāvacaṇa (āgama) ou, à la différence des commentaires (5.3.3.3. A—B), tantī, pāṭi (pāṭidhamma);
- les sikkhāpada (5.3.2.1) du Vinaya (Index A 1) sont

- contenus dans le Pātimokkha (développé en suttavi-bhaṅga) et dans les Khandhaka (Mahāvagga, Cūlavagga) auxquels est venu s'ajouter le Parivāra ceylanais; les sermons sutta (pariyāya) du Suttanta (Index A 2), en cinq nikāya, se divisent en vagga, paññāsaka, saṃyutta, nipāta; enfin le Suttanta comprend des textes autonomes khuddakāni (Index A 2.5.1 . . . 2.5.15); les définitions, subdivisions, etc., de l'Abhidhamma (ib. 3.1 . . . 3.7) s'alignent selon les registres mātikā (5.3.2.1); les pakaraṇa (5.3.3.3. C), etc., se divisent p. ex. en kappa (Kc), pariccheda (Vm, Mhv, Abhidh-av, Sd), kaṇḍa (Mg);*
- *tandis que les neuf aṅga (Sp 28,4—7) sont des genres plutôt que des cadres, le bhāṇavāra (= 8000 syllabes) est une unité numérique (= 250 gantha; 1 gantha = 1 gāthā = 4 pada; 1 pada = 8 akkhara); les 22 chapitres du Dīpavaṃsa s'appellent pourtant bhāṇavāra;*
 - *pour le système d'abrégement peyyāla v. 683,25 . . . 684,12—685,2.*

5.3.3.2 *A l'exclusion de toute autre langue connue bhāsā (Vibha 387,23—388,14; Sp₁ ad Sp 127,13; p₁ ad Sv 176,24—177,7) le Bouddha formule textuellement tantim āropeti (cf. tantī ṭhapitā; pālim-ārūḷha) sa prédication en «Palī» Magadha(vohāra), Māgadhiḥā bhāsā (Māgadhiḥā nirutti, cf. sāsanayutti, saddhammaniti), langue noble ariyavohāra, primordiale mūlabhāsā ou «naturelle» sabhāvanirutti, tout en réprochant le projet (Vin II 139,11; Sp) d'astreindre ces textes à des règles orthoépiques pour la récitation: chandaso (v; vācanāmaggaṃ) āropetum, «comme le Veda (est fixé) en langue sanskrite»;*

- *le Bouddha, à la voix de Brahma brahmassara (v. 604,1—7; Sv 450,30, 640,29—641,5), se servant du vocabulaire tout prêt nipphanna, n'énonce rien qui soit oiseux niratthaka ou à retrancher apanetabba, ne se laissant jamais entraîner à des lapsus (khalita) par le torrent du discours: na desanā-sote patati; peu soucieux des règles métriques, etc. (1.3.2; v. 842,28—843,25), il est pourtant, comme aussi ses disciples sāvakā, au courant de l'usage vohāra du monde lokiyama-*

hājana (cf. lokavohāra, lokikappayoga), mais la distinction (saddabhedā, v. aussi 127,33—129,6) reste nette entre le Pālī (cf. lokanīti-vidhura) et le non-Pālī amāgadhika, notamment le sanskrit sakkaṭabhāsū (cf. sakkaṭagantha), cultivé par les poètes kavi, enseigné par les grammairiens veyyākaraṇa, akkharacintaka, saddasatthavidū (cf. veda-vidū maîtres de prātiśākhya?) et transmis par la grammairienne saddasattha (saddalakkhaṇa, vyākaraṇa; Index A 6.5.1—6.5.3).

5.3.3.3 *Outre les ouvrages attribués aux disciples immédiats (sammukha)sāvaka et reçus dans le Canon (Index A 2.5.11; 2.5.12), ou admis dès le premier Concile mūlasaṅgīti (ib. 2.7.2) — ainsi que certains textes (ib. 2.6; 4.1.1) antérieurs à l'Assemblée de codification poṭṭhakārohasaṅgīti, ou du moins à la transposition du Commentaire proto-singalais Sihaṭṭhakathā du Mahāvihāra dans une langue conforme à celle du Canon tantinayānukūlā bhāsū (tantinayānugā, pālinayānurūpā; cf. pāvacanānukūla) — les premiers grammairiens Pālīs (saddhamma)neruttika, niruttaññū, sāsānika (Index A 5.0.1 . . . 5.0.4) et les représentants de la grammairienne actuelle saddalakkhaṇa, akkharasamaya (ib. 5.1; 5.2 (5.3 . . . 5.4.14)) se sont occupés*

- (A) *des commentaires (porāṇ)atṭhakathā, attha(saṃ)-vaṇṇanā (Index A 1.1.1 . . . 3.7.1 plus 2.8.1; v. atṭhakathā-tantī, atṭhakathāpāṭha), dont les auteurs passent pour connaître à fond le système linguistique du Canon : pālinayaññū;*
- (B) *des sous-commentaires ṭīkā (éclaircissements du sens qui se dérobe līnattha-pakāsana, -dīpana), à savoir les porāṇaṭīkā (ib. 1.2.11; 2.1.11 . . . 2.4.11), les mūlaṭīkā (ib. 3.1.11 . . . 3.7.11) et une mahāṭīkā (ib. 2.8.1.1), tandis que les anuṭīkā, les (abhi)navatīkā, les élucidations de passages et de mots difficiles gaṇṭhipadavivaraṇa (gāṇṭhipada; Sp¹ ad Sp 1,8), un commentaire singalais comme la Mahābodhi-vaṃśaparīkathā (Index A 4.1.3,(2), et, à plus forte raison, les paraphrases commentées — singalaises : sannaya, birmanes : nissaya — n'ont rien à voir ici;*

- (C) *des compendia ou traités systématiques* pakaraṇa (ib. 1.3.1 . . . 1.3.4; [2.7.2]; 3.8.1 . . . 3.8.8; 5.1), dont les auteurs, aussi bien que ceux de A—B, sont désignés comme : les anciens porāṇā, les maîtres ācariyā (pubbācariyā, pubbācariyasīhā, pubbaviññū, etc.), ceux qui font autorité garū, et — par politesse, en présentant une opinion divergente — «quelques uns» keci.
- (D) *C'est surtout pour y relever des sanskritismes* sakkaḥbhāsāto nayaṃ gahetvā vuttāni ou pour dénoncer des tours forcés (cf. abhiśaṃkhatābhīdhāna 6.1.2.2) que l'on cite un texte comme le Mahābodhivaṃsa (Index A 4.1.3) ou les poètes savants kavi, kabbakāraka (cf. kavisamaya; (porāṇa)kaviracanā, ci-dessus p. 1016).
- (E) *On trouve parfois des adaptations de passages sanskrits* (37,21—22; 289,25, 26; 325,19). Enfin, Aggavaṃsa propose des exemples de son cru payoga(racanā) afin d'entraîner ses élèves (intelligents, curieux de Pālī) : sotūnaṃ (viññūnaṃ, āgamikānaṃ, cf. adandhajātika) kosallajananatthaṃ (bud-dhivijambhanatthaṃ).

6.0.1 *Étant données les deux vérités : absolue paramattha et relative [vyavahārasatya] sammuti(attha), celle-ci [sammati × saṃvṛti] s'identifie, au point de vue sémasiologique, avec la convention saṃketa (συνθήκη), lokasammuti, lokavohāra, sammuti(attha) (samaññā, Kva 35,3—7 v. l. < M III 230,21 5: lokasamaññā, lokapaṇṇatti, Ps); et, à l'examen des emplois payoga des mots en usage vohārūpagā saddā (cf. vohārapatha), c'est le sens établi par convention (et partant traditionnel) lokasaṃketarūḥa (cf. rūḥi = usage établi), saṃketanirūḥa, abhidheyyattha qui l'emporte sur la signification dérivée de l'analyse grammaticale seule (vacanattha), nibbacanattha; aussi faut-il, qu'on soit d'avance au courant de cette convention gahitapubbasaṃketa — c. à d. que les mots et leur sens soient devenus objet (de la pensée) visayattam āpannā —, pour que tel mot évoque la représentation de telle idée tabbisayaṃ buddhim uppādeti (35,3; 37,15—22).*

6.0.2 Selon 604,²⁸—605,⁶, la matière sonore (les 41 akkhara, **1.1.1**) suffit aux sens conventionnels les plus nuancés et les plus abstrus atisukhumagambhīrasaṃketa, puisqu'elle est, en effet, capable d'exprimer les cinq catégories connaissables ñeyyapatha : le réalisé saṃkhāra, l'évolué vīkāra, les caractéristiques lakṣhaṇa, le nibbāna (étant a-saṃkhata et [a-lakṣaṇa]), le concept paññatti; — et elle confère à l'inexistant [voire à l'atyantābhāva] une existence fictive : asantaṃ santaṃ va kappīyati 691,²⁹—³². En somme, la volonté du sujet parlant vatticchā, vattum icchā (vivaicchā) préside au choix du signifiant saddapaṭipatti (105,³³).

6.0.3 Soit en fonction propre mukhyavasena, soit en fonction dérivée (métonymique) upacāravasena, le Signifié abhidheyya — tel qu'il se présente à l'esprit upaṭṭhāti (paṭibhāti) ᵐ: est compris ñāyati, viññāyati (cf. atthāvabodha) ou sous-entendu gamyate — a pour corrélatif le Signifiant abhidhāna, énonçant le sens (attha)bodhaka, (attha)pakāśaka, vācaka (cf. vācin, atthavaṭ), gamaka, atthajotaka, ou indiquant une nuance (atthavisesa)jotaka:

— au Sens attha (pour «l'intention» bhāva, adhippāya v. 127,³³—129,⁶) correspond l'Expression vyañjana (v. atthavisesa : vyañjanavisesa; «selon l'esprit et la lettre» atthato : vyañjanato, ganthato, pariyattito, cf. atthato : dhammato, attharasa : dhammarasa, atthasabhāga : vyañjanasabhāga); l'expression (v. aussi padavyañjanāni) est un fait linguistique (phonique) sadda (vacana, vācā), vyappatha, viññatti (etc., As 324,¹⁹—325,⁷), vohāra, paññatti (Ppa 171,⁸—176,¹⁵), abhilāpa (ce dernier terme plutôt dépréciatif); c'est à peine si on peut relever ici le «fonctionnement» vyāpāra et la «puissance» satti du sadda, [aucune mention du sphaṭa].

6.1.1.1 Parmi les faits linguistiques la syllabe-phonème akkhara n'a qu'un rapport indirect avec la sémantique 907,⁷—¹³, 910,¹⁶—²⁴; est signifiant d'abord le mot pada, agrégat de phonèmes akkharasamūha, akkharapiṇḍa, vaṇṇasamudāya, indiquant un sens atthajotaka, à désinence (casuelle, personnelle) ou sans désinence vibhatyanta : avibhatyanta,

relevant des quatre parties du discours cattāri vācogadhapa-dāni (nāmika 3, ākhyātika 2, opasaggika 4.1, nepātika 4.2; cf. padajāti 32,¹⁹), et qui a pour domaine visaya : 1^o sa supposition matérielle (sarūpa) saddaniddesa, 2^o sa supposition formelle atthaniddesa, qui comprend : la substance dabbha (satva), la qualité guṇa et l'acte kiriyā, si le mot ne sert pas de «ligament» (terme de Ch. Bally) v. asalvavācaka 4.2;

6.1.1.2 *le sens du mot padattha, en tant qu' analysable 6.0.1, est fonction du sens de la racine dhātu 2.1.3 et des valeurs attribuées aux morphèmes paccaya : verbaux (2.2.1 . . . 2.3.3) et nominaux (3.1; 3.2), celles-ci constituant la sémantique du thème nominal (3), lequel est ou dérivable nipphanna-pāṭipadika ou primitif anipphannapāṭipadika [cf. avyutpanna];*

6.1.1.3 *pour l'élargissement du sens atthāṭṭisaya, etc., v. 2.1.3 et 7.2.1; le sens précis d'un mot atthavisesa, et en général la portée exacte d'une idée dhamma, s'exprime par un sémantème complexe ∅ : une série (croissante 5.3.1) d'asyndeta padatthuti, où le terme principal (definiendum) sabhāvapada est soumis à un développement ou à une dissection vibhatti : par variation suffixale vyañjanavasena (Dhs 2 phasso : phusanā . . . 13 ussāho : ussoḷhi . . . 16 paññā : pajānanā), par variation préfixale upasaggavasena (Dhs 2 phusanā : samphusanā samphusitattam . . . 13 nikkamo : parakkamo, uyyāmo : vāyāmo ussāho . . . 16 pajānanā vicayo : pavicayo), par variation radicale atthavasena (Dhs 13 ussoḷhi : thāmo : dhiti . . . 16 paṇḍiccam : kosallam : nepuññam); — noter aussi la précision apportée par un terme négatif selon la formule eko a-dutiyo (Dhs 11 ṭhiti saṇṭhiti avatṭhiti : a-visāhāro a-vikkhepo . . . 13 dhiti : a-sīṭhilaparakkamatā a-nikkhittachandatā a-nikkhittadhuratā : dhurasampaggāho . . . 16 paññāratanaṃ : a-moho);*

— *l'exégèse de Buddhaghosa (As 136,¹⁶—139,¹⁶) ajoute la diversité nānatṭa (à savoir : de terme nāma, de caractéristique lakkhaṇa, d'effet kicca, de termes opposés paṭikkhepa)*

et range la padatthuti et la mise en relief par répétition (5.2.5) *dalhikamma* sous le titre d'interprétation par addition *aparadīpanā* (5: *aparassa vevacanassa, aparena vā purimatthassa dīpanā, mī ad As 137,5*).

6.1.2.1 De première importance pour les *padatthuti* (6.1.1.3), pour les *padabhājanīya* (5.3.2.1) et pour la précision de la valeur des homonymes (6.1.3.1) est donc le fait d'ajouter un synonyme *samānattha, ekattha* (cf. *eko yeva attho vyañjanam nānam; atthato ninnānākarapaṃ*), lequel est désigné comme (A) équivalent *pariyāya, pariyāyavacana, pariyāyasadda* (v. cependant 549,15—17), comme (B) variante sémantique *vevacana* (pl. *aññamañña-vevacanāni*, CPD), comme (C) «un autre mot pour . . .» *adhivacana*;

6.1.2.2 en se fondant (*paṭicca* 75,15, 76,16) sur des mots reçus, «naturels» *anabhisamkhatābhidhāna*, on crée, même dans le Canon, des synonymes artificiels *abhisamkhatābhidhāna* (comme *dasasatalocana : sahasakkha*), cf. 767,7—17, 307,12—308,6; 239,10—14, 240,3—9, 245,18—21; 357 n. 4;

6.1.2.3 les listes de synonymes (*abhidhānāni, pariyāyavacanāni, nāmāni*), style [*kośa*], dépendent, pour la plupart, du Canon et de l'*Atthakathā*: 64,24—65,2; 70,6—32; 71,12—13; 72,31—73,3; 73,3—74,33; 81,17—22; 82,18—83,11; 171,15—172,22; 301,25—31; 322,4—12; 323,22—25 . . . 431,15—16, 19—21.

6.1.3.1 En plus des doubles phonétiques ou morphologiques *samānaniddeśa* comme *vibhavati : vibhoti, paribhavīyate : paribhūyate*, le moyen-indien homilétique, contemporain d'une vigoureuse tradition *sanskrite*, maintient, grâce au système des binômes (5.3.1; 6.1.1.3—6.1.2.1), bien des séries de vrais homonymes *ekasuti(ka), samānasuti* — à sens divers *anekatthavācaka* (ou plus précisément : *dissemblables asamāna* quant au sens de la racine *attha* et quant au genre, au cas, au nombre, à la désinence (*anta*), ou qui appartiennent à de différentes parties du discours : *asamānapada-jātika*); et l'*excursus* «Sens et Mot» *Atthasadda-*

- cintā 36,₁—44,₃₃ (cf. 129,₁₁—130,₁₁) fait le départ entre (A) les mots à polysémie traditionnelle: sāmaññasadda, comme devo «dieu, ciel, roi» ou ²santo «étant, existant, homme de bien» (santo : samāno, santo : saṃvijjamāno, santo : sappuriso) et (B) les homonymes dus, selon nous, aux accidents phonétiques: visesasadda, comme ¹⁻²samatto «adopté, complet» (¹samatto : samādinno, ²samatto : paripuṇṇo) ou ¹⁻²santo «apaisé, fatigué» (¹santo : upasanto, ²santo : tasito);
- comme moyens d'indiquer la valeur des homonymes atthavisesañāpaka, atthavisesajotaka on reconnaît : la situation («le contexte») pakaraṇa, la fonction (ou l'effet) attha (ḍ : kicca), un autre mot (y comprise la construction binominale, 6.1.1.3) saddantarābhisambandha (cf. «ayant besoin d'un mot déterminant» visesakapadāpekkhaka); et pour prévenir des méprises comme tesam : le sam, sattavo : satta vo (37,₁₂, 13), on recommande un débit spécial uccāraṇavisesa (l'emploi judicieux de la pause viccheda 1.3.1.2), en y ajoutant des conseils détaillés sur la prononciation continue ekābaddha 38,₂₆—41,₃₂ (cf. contact de syllabes ou de mots identiques akkharasannidhāna, padasannidhāna; répétition vicchā . . . āmenḍita);

6.1.3.2 l'homonymie des composés dits dvādhippāyika, adhippāyattayika, etc. (918,₁—3) est fonction de différentes «intentions» adhippāya (ḍ : analyses) possibles, ce qui se dit aussi «différemment motivé» asamānapavattinimitta, soit 'akataññū «ingrat» : 'akataññū «qui connaît le nīrvāṇa» [śleṣa ou virodhābhāsa];

6.1.3.3 les tableaux d'homonymes atthuddhāra (samānasutika-padānaṃ atthuddharapaṃ) dépendent entièrement de Buddhaghosa, complété par les ṭīkā (Dhammapāla): 31,₁, 6—34,₂₆; 64,₁₀; 65,₁; 308,₂₂—313,₃₀; 562,₁₃; 685,₂₀.

6.2.1 Le syntagme est appelé (911,₆) vyañjana et défini : groupe de mots padasamūha, uni par le sens atthasambaddha et d'extension limitée padesapariyosāna; à cela près, il n'y a pour «syntagme» et «phrase» que le terme vākya (= pada-

- samūha); — *sens syntagmatique* vākyattha (ns); *sens global* piṇḍattha;
- si l'on excepte l'énumération pure kevalasamuccaya (4.2.1. Aa), les connections yojanā des termes du syntagme vākyāvayava semblent se réduire à un rapport de déterminé visesaniya (visesitabba) à déterminant visesana (visesaka), lesquels peuvent être en accord grammatical tulyādhikaraṇa, samānādhikaraṇa (comme so : gacchati, et comme bhinnena : sisenā), ou bien ne pas être accordés bhinnādhikaraṇa; pour les constructions ἀπό ζουουῦ v. 44,1—20;
 - on notera parmi les structures syntagmatiques : prohibition et négation 4.2.1. C, 5.2.2.2, 5.2.3; coordination anvācaya 4.2.1. Aab (: l'asyndète 5.3.1); préverbe 4.1, [cvi] 3.3.3; kā-raka 5.1.1, sambandha 5.1.2, épithète v. 247,1—6, adverbe 3.3.1, locatif et génitif absolutus 5.1.0;
 - 6.2.2 subordination : par itī [cf. 743,11; 754,22—755,8; 758,3], par yaṃ 2.2.3.3 C, par un relatif précédant son anaphorique 5.3.1, mais surtout par les formes du verbum infinitum, à savoir : l'infinitif 3.1.1. C, le participe du présent 3.1.1. A, et l'absolutif 3.1.1. B (pour « l'enchaînement » v. 5.3.1);
 - 6.2.3 la réprobation de toute tautologie punarutti(dosa) n'empêche pas qu'on admette l'existence, dans le buddhavacana, de la figure synonymique vevacanānaya (comme idāni : etarahi cf. 901,16—19), tandis que l'ellipse vacanasesanaya (sesaṃ katvā vācaṃ bhaṇāti 710,23 n. 6, CPD 124*,23) est facilement reconnue et ramenée à une construction normale en suppléant (v. ajjhāharati, āharati, āneti) le terme qui manque paṭhasesa (ajjhāhāra, vacanasesa) — l'ellipse morphologique sarūpānaṃ akkharānaṃ ekaseso (comme devamanussattaṃ : devattaṃ ca manussattaṃ ca) est admise 779,12—17 (cf. somanadomanassa, 632,26); v. pour la brachylogie 65,27 (uttarapadalopena), 250,14 (samāsabalena).
 - 6.3 Si l'on a soin de voiler une idée de mauvais augure avamaṅgala par un mot d'heureux présage maṅgala(vacana)-

paṭisaṃyutta — *sens déplaisant* asobhaṇa, *forme agréable* sobhaṇa —, et si l'on a voulu empêcher que le sens ne devînt obscur duṭṭha (cf. dūseti) soit du fait d'un débit peu soigné (38,15—43,3) soit du fait d'un sandhi mal à propos (637,22) soit du fait d'une formation insolite et cacophonique de mots composés (5.2), c'est de la prononciation appropriée uccāraṇavisesa — *condition de l'élégance de la parole* sadda-vilāsa et de la netteté des membres de la phrase padāni parivyattāni — *qu'on attend le sens clair* attho parivyatto, *la compréhension aisée* akiecho atthādhigamo.

C'est ainsi que, parmi les ornements de sens [arthālaṃkāra], on veut que la comparaison upamā s'enrichisse par l'identité de genre (pulliṅga ou itthiliṅga) entre le terme comparé opameyya et le terme comparant upamāna.

La suppression de la particule viya (819,13—18) relève du samāsariṇapakālaṃkāra, ceci selon le Nissaya, qui mentionne également les figures atthantaranyāsa, vyājavapṇanā, pabeḷikā.

7.0.1 Les textes (5.3.3.1 . . . 5.3.3.3; Index A) mis à contribution par Aggavaṃsa — après avoir compulsé saṃkhobhetvā «*tout le Pali*» sabbam Magadhavohāraṃ — et qu'on apprend ugganḥāti (cf. uggahaṇa), étudie pariyāpuṇāti et garde dans la mémoire dhāreti (cf. dhāraṇa), ont été transmis par écrit (bien que certaines modifications phonétiques ne s'écrivent pas likhitum-asakkuṇeyya) dans des livres manuscrits poṭṭhaka (pāḷipoṭṭhaka, aṭṭhakathāpoṭṭhaka; v. les sigles B, C, K, L, Q ci-dessus p. 930 et CPD I 21* . . . 31*; cf. 449 n. g.) parmi lesquels on préfère les mss. anciens porānapoṭṭhaka et ceux qui ont été révisés vicārīta par des savants ācariya:

7.0.2 la lecture d'un endroit (ṭhāna, cf. pāḷippadesa, pāḷigati, pāḷikkama) se dit pāṭha; si l'on excepte les leçons erronées pamādalekhā (v. dūropita), pamādapāṭha (lettre tombée akkharam patitam, etc.), les leçons d'égale valeur (v. 85,28) et les variantes pāṭhantara (cf. 644,8), il arrive que les lectures anciennes (et authentiques) porānapāṭha ont été supplantées, par des conjectures (v. likhanṭi; paṭhanti 793,6, 842,20, pāṭham vikappenti Pj II 43,25);

7.0.3 renvois : *précédemment* (*supra*) *heṭṭhā* (cf. *heṭṭhima*), *après* (*infra*) *upari* (*uttaratra*, cf. *uparima*), *on dira* (*plus loin*) *vakkhati* (cf. *vakkhamāna* = *qui suivra*).

7.1.1.1 Ces pāṭha 7.0.2 — ces tours ou exemples *voḥāra*, *payoga* **7.3.3.2** — *en tant que conformes aux Formules (7.1.2.1—2; pālinaya, etc.) et allégués* *udāhaṭa* *par les grammairiens comme ici dans la Saddanīti* (*imasmim pakaraṇe* 635,17, 640,7), *servent de témoins* *sādhaka*(pada), *sādhakavacana* (cf. *udāharaṇa*), *nidassana*(pada) *de l'existence* *atthibhāva* *de telle forme* (pada)*rūpa*, *saddagati*, *qualifiée de mot* (*correct et*) *authentique* *sādhusadda*, *s'il est évident qu'elle ; existe* *vijjati* (cf. *vijjamānatā*), *labbbhati* (cf. *labbhamāna*), *upalabbbhati*, *est courante* *sañcarati* («*bien palie*» : *sāsanāvacara*), *fonctionne* *pavattati* (cf. *pavatti*), *est attestée* *disati* (cf. *diṭṭha*, *dassana* ou *ḍissana*; *pāḍidassana*), *bien connue* (*dans telle acception : loc.*) *pasiddha*, *et de tradition* *āgata* (cf. *āgama*), *āyāta*;

7.1.1.2 à ces termes s'opposent — *outré* *anupala*(b)*bhaniya*, *appasiddha*, *anāgata* 336,2), cf. *appavattana* — *les désignations : rare* *dullabha* (*dullabhatara*), *appaka* (*appakatara*, *appakatama*, cf. *dūratarā*), *inadmissible* *anokāsa* (*aniṭṭha* **7.1.3.3**; *dunnirutti*), *imprévisible* *acinteyya*, *à vérifier* *maggitabba*, *gavesitabba*, *pariyesitabba*, *à considérer* *cintetabba*, *cintaniya*, *à discuter* *vicāretabba* (cf. *vicāraṇā*), *à examiner de près* *upaparikkhitabba* (**7.1.3.1**);

7.1.1.3 si la forme est à toute épreuve *nijjhānaṃ khamati* (cf. *nijjhānakkhamatā*, *anijjhānakkhama*), *elle passe pour acceptable* *gahetabba* (cf. *pūjanīya*); °*saddassa vijjamānatā sārato paccetabbā* 664,13; v. *iṭṭha* **7.1.3.3**), *sinon, elle est à rejeter* *chaḍḍetabba*.

7.1.2.1 Ce rūpa 7.1.1.1 — ou mot *sadda*, *saddarūpa*, *pada* — *est réalisé* *sijjhati* (v. *siddha*, *siddhi*, *saddasiddhi*, *padasiddhi*, *rūpasiddhiganta*), *se produit* *nipphajjate* (v. *nipphanna*, *nipphatti*, *saddanipphatti*, *padanipphatti*, cf. *vyuppatti*);

paaccayād a-niṭṭhā 852,21) — ou plutôt on établit sa qualité de sādhusadda 7.1.1.1 en rendant compte de sa dérivation : sādheti, nipphādeti (v. saddanipphādana rūpanipphādana) — selon certaines Formules naya (cf. kama), nīti (v. Sadda-niti; 124,19—21, n. 6) déduites de séries de mots (v. saddagaṇa (ākatigaṇa)) à comportement morphologique semblable samānagatika (v. taggatika, evaṃgatika, -pakāra 150,6; tādisa . . . sadisa 829,11; cf. samasama : visadisa);

7.1.2.2 ces Formules, bases des paradigmes (2.3; 3.3) et, en partie, proposées par Aggavaṃsa lui-même amhehi ḷhapitā 842,2, différent selon (1—2) les textes dont elles résument l'usage, et selon (3—4) les doctrines dont elles s'inspirent, à savoir : (1) pālinaya (cf. sāsanayutti; vicitranaṃ pāvacaṇaṃ; v. jinavacanānuparodhena 809,1; apālinayattā 130,31), (2) aṭṭhakathānaya, porāṇaṭṭhakathānaya (5.3.3.3 A; noter 116,20), (3) niruttinaya, α : la doctrine du Niruttipīṭaka, etc. (Index A 5.0.1 . . . 5.0.4), β : = nirutta (7.2.1), l'étymologie à la Yāska-Cratyle-prṣodarādi (877,9—11, 506,31, Pj II 829,18—19), (4) le système pāṇinéen saddasatthanaya (cf. saddasatthayutti) qui n'est applicable au Pāli (92,8, 110,1) que dans certaines limites, v. 5.3.3.2 in fine;

7.1.2.3 par droit de Formule (γ; par la force de l'analogie) nīti-vasena, nayānusārena, même des formes non attestées adiṭṭha, anāgata deviennent acceptables gahetabba (vattabba); — un naya élégant sobhaṇa doit être en état de rendre compte de plus d'une forme 149,5—6; il y a des naya embarrassants dukkara (duddasa, dukkhogāḷha, atigambhīra), des nīti subtiles sukhuma, lesquelles demandent une attention aiguë : sādhuḥkaṃ-manasikātabba 636,23 . . . , 819,23, 876,5, cf. 116,11—20, 127,30—33, 137,14.

7.1.3.1 Les naya 7.1.2.2 — comme aussi les règles énoncées sous forme d'aphorisme 7.2.3 — peuvent être l'objet d'un examen critique ([parikṣā] cf. upaparikkhati 7.1.1.2 in fine) qui comporte : objection codanā et mise au point sodhanā (cf. padasodhanā, parihāra), discussion qui s'ouvre par :

tattha siyā . . . , ettha siyā, . . . , etthāha . . . , kec' ettha vadey-
yup . . . , keci evaṃ vadanti . . . ;

- *on présente l'objection codeti par* : nanu, nanu ca bho, nanv
idha bho; *on répond (ou on tourne la difficulté pariharati,*
cf. duppariharaṇīya) par : vuccate . . . , na . . . , tan na (yut-
taṃ) . . . , tan na gaheṭṭabbāṃ . . . na codetabbāṃ . . . (cf.
uppatham avatiṇṇo bhavaṃ . . . asappatham avatiṇṇā
tumbe . . . , Atinayaññū bhavaṃ vattabbo . . . , Vibhattivi-
pallāsiko bhavaṃ vattabbo . . .), *on écarte une comparaison*
qui cloche : visamaṃ idaṃ nidassanaṃ, *ou un raisonnement*
frivole : yaṃ yaṃ bhonto icchanti taṃ taṃ mukhārūḷhaṃ
vadanti, *on admet, en partie, l'opinion adverse* : (α) yajj
evaṃ . . . , nanv evaṃ sati . . . , evaṃ sante pi . . . , evaṃ hotu.
nanu ca . . . ; (β) [ardhāṅgikāra] saccam (tathā pi) . . . , *tout*
cela en vue de réduire l'interlocuteur au silence (v. nirut-
tara, cf. tuṇḥibhūta) *ou pour arriver à la décision* vinic-
chaya (cf. savinicchaya), nicchaya, *à la solution définitive*
sanniṭṭhāna, niṭṭhā (v. vavatthāna, pāḷivavatthāna);

7.1.3.2 *c'est ainsi qu'on établit qu'une opinion (théorie) donnée*
mata, matī (v. sakamata : matantara, veyyākaraṇamata,
matibheda; maññati), *vāda* (vadanti 633,5, bhaṇanti 67,13),
laddhi, ruci (cf. 157,27; rocati, roceti, mamāyati), khanti (cf.
khamati) *est recevable* upapajjati (v. anupapanna), yujjati,
ou qu'elle porte à faux virujjhati (v. virodha);

7.1.3.3 *si la codanā-sodhanā 7.1.3.1 sert à bannir les formes*
indésirables anīṭṭha, anicchitabba, anabhimata, les formes ap-
paremment non prévues par l'enseignement traditionnel peu-
vent être justifiées : (A) en attribuant à la particule ca (7.3.1, A)
la faculté de suppléer ce qui n'a pas été mentionné avutta-
samuccaya [upasaṃkhyāna 877,7 vient du Mahābhāṣya]
ou en supposant que tel mot représente à lui seul une série,
v. sīsamattakathana, kathāsīsamatta, — (B) en admettant
que dans le sutta, si sobre de paroles 7.2.3, tel énoncé ga-
haṇa, outrements sans motif payojana, *sert justement d'avertis-*
sissement (ñāpaka) qui indique (v. ñāpana, ñāpeti) *tel en-*
seignement implicite (cf. dassanattama 626,7, 648,27), —

(C) en alléguant que ceux qui font autorité garū, ācariyā, trouvent bonne icchanti telle forme, non enseignée mais «(sans contredit) souhaitable» (avassaṃ) icchitabba, iṭṭha, icchita, — (D) par application d'une règle en dehors de son domaine propre alidesa (en se gardant de l'application trop large atippasaṅga); cependant, Aggavaṃsa (peu enclin à appliquer une règle partiellement (yogavibhāga) en vue de justifier une forme souhaitable iṭṭha), se permet de formuler (v. ṭhabeti, vidadhāti) séparément viṣuṃ des règles lakkhaṇa pour quelques cas qu'on considérerait avant lui comme découlant logiquement du système nāyasiddha (v. aussi sāmattiya).

7.2.1 La règle (exactement : la description du fait linguistique) lakkhaṇa, soit générale sāmāññalakkhaṇa, soit particulière viśesalakkhaṇa, se rattache ou au niruttinaya (β) **7.1.2.2** — notamment aux cinq postulats étymologiques pañcaviḍhaṃ niruttaṃ : phonème intercalé, échangé, modifié ou tombé, sens élargi vaṇṇāgama, vaṇṇavipariyāya, vaṇṇavikāra, vaṇṇanāsa, atthāṭṭisayayoga **2.1.3** — ou, le plus souvent, à la méthode des grammairiens, **5.3.3.2** et **7.1.2.2(4)**, et, dans l'espèce, à l'enseignement des pakarāṇa (Kc, Nir-p, Kāt, v. p. ex. 55,30—58,2):

7.2.2 soit que le fait linguistique ait été donné tel quel nipaccate (cf. nipātana) comme un «mot tout fait» [nipāta], soit qu'il se présente comme le résultat d'une opération grammaticale (kāriya), kicca (v. kiccasiddhi; -vyāpāra 617,20), c. à d. qu'il comporte une analyse nibbacana (v. nibbacaniya) par racine dhātu (**2.1**; Index C) et morphème paccaya (**2.1**; **6.1.1.2**; Index D; noter : deux morphèmes à la fois eka-kkhaṇe, morphème plus morphème paccayato pi paccayo 804,14, ingrédient de morphème paccayāvayava),

7.2.3 la forme normale du lakkhaṇa est l'aphorisme ²sutta (**7.3.2.1**; Index B; v. lakkhaṇa, vacana, yoga, ārambha, ³sattha), énoncé concis appakkhara, exempt d'ambiguïté asandiḍḍha, substantiel sāravat, à développement implicite (α : réservé au commentaire vutti **7.3.3.1**) gūḥhaninnaya

[astobha Mg-pp 22,4], à rapports multiples sabbatomukha, et qui défie la critique anavaṃja.

7.3.1 Le grammairien (7.2.1), ami de la brièveté saṃkheparuci, soucieux d'éviter la prolixité ganthavittihāra (ou la lourdeur ganthagarutā) et les redites punarutti, et partant n'admettant la répétition punavacana ou la manière explicite vittihāra qu'en vue de précision (778,24; pour souligner daḥhikaraṇattham 818,16, pour entraîner les élèves kosallajananattham 731,9, 5.3.3.3. E), parvient à la concision saṃkhepa (ou la légèreté lāghava)

(A) par l'emploi, dûment motivé v. payojana, de termes techniques saññā (7.3.2.1 (1)) : terme adéquat, conforme à l'acception courante du mot anvattisaññā, terme établi par convention rūḥhisaññā, terme ancien (hérité des vieux maîtres 5.3.3.3 C) porāṇikā saññā, terme fondamental mūlasaññā, terme accessoire upakaraṇasaññā — y comprises les particules vā (sens : vikappa(na), (vavattihā) vibhāsū 7.3.2.3), ca (sens : anukaḍḍhana 699,2 v. 7.3.2.1, avuttasamuccaya 7.1.3.3 A, avadhāraṇa 653,6, apekkhā 334,1, 31, 335,2, 345,25... 566,22) et pi (v. 812,7—8); v. encore tu (Kev 243), hi (Mmd 52)

- (B) par un système de symboles (saṃketa) algébriques : kvi, kha, ga, pa... (Index D) y compris les exposants anubandha : k, ñ, ṇ, r... (ib.), ceux-ci ne faisant pas partie (v. anavayava) des morphèmes (k-vi, u-ṇ...) ni des racines (cad-i, gāh-u... Index C) dont ils indiquent les potentialités;
- (C) par une sémantique casuelle (3.3.3; 5.1.1.1—6) de convention : excepté les deux nominatifs définissant un terme saññā, nāma (7.3.2.1 (1), p. ex. 604,17, 641,7, 24, 848,10), on a : (1) nom, l'élément sujet à changement (p. ex. ekāro 628,6, saro 776,8, attanopadāni 835,16), le signifiant (p. ex. bhū 3,26 scil. vattati, paḥhamā 713,20 scil. hoti, ṇo 783,19, cf. āsaddo... pavattati 880,23), l'élément remplaçant, le « substitut » ādesa 810,8—10 (p. ex. ho 621,25 scil. hoti, āha-bhūvā 827,26); — (2) acc, le résultat du changement vikāra 810,11 (p. ex. akāraṃ 628,6 scil. pappoti, lopaṃ 620,11; lopaṃ 685,4 scil. āpajjate, digham... guṇaṃ 865,24); — (3) instr. = y

compris . . . (p. ex. ssena 841,⁶ *scil.* saddhiṃ, kakārāgamena 838,³¹ *scil.* saha, cf. sa- 832,^{15—25}); — (4) *dat.*, *aucun emploi technique*; — (5) *abl.* = *après* . . . (phonème, racine, thème) (I 15) (p. ex. asarūpā 613,⁷, ismā 613,¹⁶, yehi . . . tehi 864,²² *scil.* para-, jhambhā 674,¹⁷, paccayato 804,¹⁴, nāmato 822,²³, manuto 783,³², dhātuliṅgānukaraṇehi 822,⁷); — (6) *gén.* (I 17—20): *l'élément remplacé* ṭhānin (p. ex. dhassa 617,¹⁸ *scil.* ādeso, brū-bhūnaṃ 827,²⁶, tumhassa 656,²²), *l'unité dont un élément est modifié* (p. ex. idhassa 617,¹⁸ ɔ: idhasaddassa, paṭipadāya 636,²⁵; brūno 876,²⁵ ɔ: brūdhātussa), *l'agrégat qui reçoit un élément parasite* āgamin, cf. 618,¹⁴ [on écrit kesañci malena 616,¹⁹, lesaṃ mate 817,¹⁵, *comme* garūnaṃ malantare 872,¹ *en évitant le gén. elliptique* Śākaṭāyanasya, etc.]; — (7) *loc.* *le signifié* (p. ex. itthiyaṃ 642,²⁵ ɔ: itthi-
liṅge vattabbe, saññāyaṃ 844,²³ *scil.* abhidheyyāyaṃ, cf. abhidhātābbe 648,⁸, sattāyaṃ . . . seḷane 3,²⁶ . . . 569,¹⁶), *le terme complétif* (p. ex. upapade 638,¹⁸ *scil.* sati); = *de-
vant* . . . (I 14) (p. ex. vyañjane 626,³ *scil.* pare, ṇānubandhe (sare) 644,¹³, patimhi 632,¹¹), *le domaine d'emploi, d'ap-
plication* visaya (p. ex. gāthāyaṃ 842,¹³ ɔ: gāthāvisaye, cf. gāthaṃ patvā 628,⁶, gāthāsu 632,²³, pāliyaṃ 816,²⁶, samāse 670,⁹ ɔ: samāsavisaye, kvaci 687,⁴ *scil.* visaye, kvaci 841,²⁰ ɔ: katthaci pāṭippadeso); *noter* . . . ti vattabbe 804,²⁰, . . . (ti) vattabbatṭhāne 816,²⁹, 863,²⁰ (= *bien qu'il faille dire* . . . *on dit* . . .).

7.3.2.1 *Pour ce qui est de son emploi, l'aphorisme* [saṃjñāsūtra . . . adhikārasūtra, Durga *ad* Kāt I 1,¹] (1) *définit un terme* saññā (7.3.1. A, p. ex. 604,¹⁷—608,¹⁷ Mūlasaññāvidhāna, 609,¹⁶—31 Upakaraṇasaññāvidhāna, (I 1—12 Saññādhikāra)); — (2) *pose un principe d'interprétation* paribhāsā (611,¹⁸, 877,³ (I 13—25 Paribhāsāyo)); — (3) *propose* vidadhāti (cf. vidhiyamāna, vihita, vidhāna, vidhāyaka) *un précepte positif* vidhi, *lequel vaut constamment ou non* niccaṃ *ou* aniccaṃ 7.3.2.3, *et peut concerner ou un* nipāta 7.2.2 *ou des* kicca *tels que le fonctionnement d'un* paccaya (ib.), *d'un* ādesa 7.3.1 C (1), *d'un* āgama 7.3.1. C (6); — (4) *soumet la règle, énoncée sans li-*

- si deux règles également pertinentes (et dont les domaines d'application ne sont pas différenciés en « central » ou « périphérique » (antaraṅga : bahiraṅga)) se disputent le même domaine (dvinnam sāvakāsānam ekattha ppasaṅge), ce conflit vipphaṭṭha (cf. vipphaṭṭha) est soumis à l'interprétation méthodique, toute contradiction véritable étant étrangère aux suttas, dont Aggavaṃsa donne, lui-même, l'explication authentique, comme l'a fait Candragomin et comme le fera Moggallāna.

7.3.3.1 De rares suttas se présentant sans commentaire avuttika, la plupart d'entre eux sont commentés savuttika; et au commentaire vutti, qui se passe ici de Nāsa, (Pañcika), s'ajoute, le cas échéant, une note additionnelle anuvutti révélant les intentions de l'auteur adhippāyaviññāpikā; l'interprétation — on met en relief ulliṅgeti le lemme ulliṅgapada [pratīka] en l'introduisant par tattha, tattha, (tesu), ettha, et en le séparant, par (i)ti ou nāma, de la glose atthavākya, atthakathana, atthavivarana (cf. samvāṇeti) — consiste en ceci que, d'abord, on va prendre āneti dans un aphorisme précédent les termes sous-entendus (p. ex. 745,15: vibhattilope liṅgassa pakati) et on les construit yojeti, (abhi)sam-bandhati avec l'énoncé minimum (p. ex. 745,21: kvaci vyañ-janantassa, où le deuxième terme évince [nivartayati] le sarantassa de 745,15); ensuite, l'exemple udāharana, mūlo-dāharana (cf. udāharati, udāhaṭṭa) est soumis à l'examen critique [parīkṣā] et confronté avec le contre-exemple paccudāharana, distinct du kimudāharana, lequel fait partie de la réponse aux formules kimattham . . ., (vā ti) kiṃ, (kvaci ti) kasmā, (anena) kv attho, qui servent d'amorces à la discussion détaillée des éléments du sutta;

7.3.3.2 l'udāharana, suivi (du résultat) de l'examen critique savinichaya, s'identifie avec l'application pratique payoga **7.1.1.1**; parfois on pourrait produire encore des exemples: aññāni (scil. padāni, payogāni) pi yojetabbāni; cf. 922,7, 32;

7.3.3.3 on introduit une remarque par sallakkhitabbam, un complément (à la règle lakkhana) par upalakkhapīyam,

upalakkhetabbam (sikkhitabbam 875.₆), *une autre manière de voir ou de s'exprimer* (aparo nayo) *par* apī ca, atha vā (celui-ci même entre des aphorismes: 623.₁₅, 624.₁, 664.₁₄, cf. 609.₂₇), *un excursus* par ettha thatvā (p. ex. 699.₃—701.₁₅), *atr' idam vattabbam* (p. ex. 683.₁₂), *une épexégèse* («à savoir . . .») *par* seyyathidam, tam yathā (cf. kīṃ tam, ko so et tathā hi = *c'est que, on sait que*), *un résumé (en vers)* *par* atr' idam vuccati (vadāma), etth' etaṃ vuccati (vadāmi), *icc evaṃ* (cf. tatrāyaṃ gāthā 612.₃₁).

- 8 Tandis que la Saddanīti (v. 1.3.1.1 et 1.3.2) esquisse les questions de métrique spéciale, le Nissaya applique aux vers d'Aggavaṃsa (59 n. 3 . . . 740 n. 3) et à d'autres vers (424 n. d, 454 n. f) l'enseignement du Vuttodaya (Index A 5.7.1 + Vutt-1), traité basé sur la métrique sanskrite lokiyacchandasa, et dans l'espèce sur le manuel de Kedārabhaṭṭa (ib. 6.5.7.2): il a paru utile de rendre compte, en appendice, de cette nomenclature, disposée d'abord selon les prototypes védiques (octosyllabe (8.1). etc.) et mise d'accord avec le schéma de filiation ébauché par Jacobi (ZDMG 38.₅₀₀, etc. > A Ballini, La metrica degli Indī II, 1912). On ajoute, après ∞, des variantes «palies» (plus ou moins usitées dans l'Épopée, le Mahāvastu, le Lalitavistara, etc., comme chez les Jaina), notamment les pāda allongés, soit (α) par substitution (initiale: 8.1.3, 12—1, après coupe [«césure»]: 8.1.3, 12—2, initiale et interne: 8.1.3, 11—12) de deux légères la(hu) à une lourde ga(ru) possible [— ∥ ∪ ∪ ∪ ∥ — ∪ ∪ ∥ ∪ ∪ ∪ ∪], soit (β) par soudure de deux membres d'un pāda identique mais différemment coupé (— ∪ ∪ ∪ ∪ — ∪ ∪ — × — ∪ ∪ ∪ — ∪ ∪ ∪ — > — ∪ ∪ ∪ ∪ — ∪ ∪ ∪ — 8.1.3, 12—3, 8.3.1.02—4).

- 8.0 Les strophes gāthā — à quatre lignes pāda (abcd) de structure identique: samavutta (a = b = c = d), alternantes: adḍhasamavutta (a = c, b = d), dissemblables: visamavutta, chaque pāda admettant une ou plusieurs coupes yati (viratī, virāma; indiquées ici par une virgule) et étant décomposable: ou (a) (mattāvutta [mātrā- + gapacchandasa]) en mesures

²gaṇa à quatre mores matlā, kalā (— = ∪ ∪ ∪ ∪ = ∪ ∪ — = — ∪ ∪ = ∪ — ∪; séparées ici par des barres simples), ou (β) [akṣaracchandas] en pieds trissyllabes (les huit ²gaṇa), constitués par le groupement de (1.3.1.1) légères l(a), lahu et de lourdes g(a), garu — ces strophes se répartissent entre les genres ariyā, gīti, vetāliya, mattāsamaka; uttā, accuttā, majjhā, patiṭṭhā, suppatiṭṭhā, gāyatti, uṇhī, anuṭṭhubha, brahatī, panti, tuṭṭhubha, jagatī, atijagatī, sakkarī, atisakkarī, aṭṭhi, at(i)yaṭṭhi, dhuti, atidhuti, kati, pakati, ākati, vikati, sampati, abhikati, ukkati; vatta et visamavutta (visamakkharapāda); ligne paire (b, d) sama [yuj], impaire (a, c) visama, oja [ayuj], demi-strophe aḍḍha, dala, pādayuga; désignation conventionnelle des nombres : quatre veda, yuga, samudda (appava, ambudhi, jaladhi, sindhu), cinq usu, akkha, six utu, rasa, sept isi (muni), assa (haya), huit vasu, neuf gaha, [dix diś], onze [rudra] hara, douze akka.

8.1 L'octosyllabe — (pada minimum (noter 8.7.1.1, etc.) dès le Veda (p. 357, 28, cf. la colométrie des manuscrits mūl) à cadence di-tambique, évitant de bonne heure le début — ∪ ∪ . . ., la cadence ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ —, et la suite ∪ ∪ ∪ non coupée par une fin de mot) — s'est combiné en

8.1.1 3×8 [gāyatrī], 8.1.2 4×8 [anuṣṭubh];

8.1.3 4×8 (strophe aḍḍhasamavutta) : vatta «śloka», dont ac 8.1.3.1 prennent ou la forme pathyā 8.1.3.11 ou admettent les configurations vipulā 8.1.3.12 . . . 17, mais dont bd 8.1.3.2 sont très peu variés :

8.1.3.11 $\times \times \times \times \cup - - -$ pathyāvatta, 1,2—3 . . . 928,11—12, so devayānam āruyha Sn 139 a; ∞ .3,11—1 $\cup \cup - \cup, \cup \cup - - -$ paṭiyattavaramaggena Bv 2,64 c; .3,11—2 ($\infty - \infty -$) $\cup, \cup \cup - -$ buddho buddho ti, kathayanāto Bv 2,42 c, yo attahetu, parahetu Sn 122 a; .3,11—12 $\cup \cup - \cup - \cup, \cup \cup - -$ tiṇapaṇṇa-sākaphalabhakkho Cp 1, 10,1 c.

8.1.3.12 ($\infty - \cup -$) $- \cup \cup | -$ bha-vipulā, 334,9, ghāsesanāṃ, chinakatho Sn 711 c; ∞ .3,12—1 $\cup \cup - \cup -$ ($- \cup \cup -$) padumuttaro,

lokavidū Ap 39,13; .3,12—2 (— — —) ∪ ∪ ∪ ∪ — evaṃ chid-
daṃ, durabhibbhavaṃ J II 233,3; .3,12—3 — — — —, — ∪ ∪ —
pañcālacaṇḍo, ālavako D III 205,5; .3,12—32 ∪ — — — —,
∪ ∪ ∪ — — anantatejo, amitayaso Bv 3,1 c,

8.1.3,13 (∪ — ∪ —) — ∪ — | — ra-vipulā, 334,8, te pesitā, rājadūtā Sn
412 a, — — — —, — ∪ — — hatthisaddaṃ, assasaddaṃ Bv 2,2 c;
∞ .3,13—1 carato ca te, brahmacariyaṃ Sn 428 a; .3,13—2
assamedhaṃ, purisamedhaṃ Sn 303 c,

8.1.3,14 (∪ — ∪ —) ∪ ∪ ∪ | — na-vipulā, 431,20, tato ratyā, vivasane
Sn 710 a (Bv 1,57 c); ∞ .3,14—1 bhagavā ca tamhi, samaye
Bv 1,72 c; .3,14—3 mahantadhammo, dasabalo Ap 319,9,

8.1.3,15 (— — — —) — — ∪ | — ta-vipulā [vande devaṃ, someśvaram
Piṅg-v V 19],

8.1.3,16 (— — ∪ —), — — | — ma-vipulā, 434,1, tīdhappabhinna, mā-
laṅgā Ap 45,16, v. 8.1.6; ∞ .3,16—1 paricārakānaṃ, sattānaṃ
J IV 218,8; .3,16—2 anekabhāgo, samapādi D II 266,12,

8.1.3,17 (∪ ∪ — —) ∪ ∪ ∪ | — sa-vipulā, 427,20; (*ce n'est souvent
qu'un 8.1.3,11—2 tronqué par les scribes*); raṭṭhā raṭṭhaṃ,
vicarissaṃ Sn 444 c,

8.1.3,2 ∪ ∪ — — ∪ — ∪ — ye c'aññe santi pāṇayo Sn 201 d (*la fin
de mot justifie hitāya, me bhavissati Bv 2,53 d comme aussi
yaṃ karomase, brahmuno D II 288,1, cf. 448 n. c*); ∞ .3,2—1
anapekha, honti nātayo Sn 200 d, catuhatthe, caṇḍakame
yathā Bv 1,73 b (.3,2—2 kīṃ kāhasi vyañjanaṃ bahuṃ Vin I
40,25; .3,2—12 tipadaṃ, catuvisatakkharaṃ Sn 457 g, v.
8.4); .3,2—3 — — ∪, ∪ ∪ ∪ — — nakkhattā, gaganamaṇḍale
Bv 2,56 b;

8.1.4 b et d prennent la place de a et c : viparītapathyāvatta,

8.1.5 a et c = navipulā (8.1.3,14), b et d = 8.1.3,2 : capalā-
vatta, v. Index F: Piṅgala et Setava;

8.1.6 4 × quatre spondées : vijjummālā, 94,13—20 (ns : ī le^b
gāthā kā^a sama phrac aṃ¹ vijjummālā, visama phrac aṃ¹
makūra-vipulā 8.1.3,16), 139,9—10, 15—16, 188,18—19, 198,1—5,

vimānaṃ Vv 93 c; .1,01—31 ~ ~ ~ ~ ~, ~ ~ ~ ~ ~ kula-
puttarūpo, sappuriso na seve J VI 63,17; .1,01—32 ~ ~ ~ ~ ~,
~ ~ ~ ~ ~ ānandaajāte, tīdasagaṇe paṭite Sn 679 a
(... 698 c) > 8.3.1,7,

8.3.1,02 ~ ~ ~ ~ ~ etādisaṃ, kusalaṃ, jīvaloke Vv
298 a, vedantaḡū, vusīlabrahmacariyo Sn 463 b; ∞ .1,02—1
sukhumo rajo, paṭivātaṃ va khitto Sn 662 d; .1,02—3
~ ~ ~ ~ ~, ~ ~ ~ ~ ~ pallaṅkaseṭṭhe, maṇisovappacitte Vv
290 a (Th 781 c); .1,02—4 ~ ~ ~ ~ ~, ~ ~ ~ ~ ~ dīṭṭhe
va dhamme, yo vicikicchāna(m), chettā Sn 343 b;

8.3.1,03 ~ ~ ~ ~ ~ sevetha, paṇṭāni senāsanāni Sn
72 c; parovaraṃ, ariyadhammaṃ viditvā Sn 353 a; ~ ~ ~ ~ (1)
~ ~ ~ ~ ~ sabbaseto, puṇḍarīkattacaṅgi J V 45,3; tasmā hi
bhūtā, nisāmetha sabbe Sn 223 a; ∞ .1,03—1 parinibbute,
gotame appameyye Vv 409 c; .1,03—2 ~ ~ ~ ~ ~, ~ ~ ~ ~ ~
bālo paro, akusalo ti cāhu Sn 879 c (J V 77,11); .1,03—12
anavassuto, aparīḍayhamāno Sn 63 c; .1,03—3 ~ ~ ~ ~ ~,
~ ~ ~ ~ ~ aduṭṭhacitto, luddakaṃ ajjhabhāsi J V 51,8
(J VI 211,27); *le segment* ~ ~ ~ ~ ~ [sartave sapta sin-
dhūn RV I 32,12 d], *qui coïncide avec le schéma de clause*
āsayā nikkhameyyaṃ D III 23,19 ... 25 (p. 550 n. 6), carac-
térise, en tant que cadence, les strophes 8.3.1,11 ... 18;

8.3.1,1 4 × ~ ~ ~ ~ ~ indavajirā, 469,20—23, 603,7—18,
844,10—13 (249,31—250,1), Bv-a 1,26—29,

8.3.1,2 4 × ~ ~ ~ ~ ~ upendavajirā 518,8—11, Bv-a
1,14—17,

8.3.1,3 4 × ~ ~ ~ ~ ~ (upa) jāti 469,21—27, *ib.* 1,18—25,

8.3.1,4 ac = indavajirā, bd = upendavajirā : ākhyānikā, *ib.*
2,13—16,

8.3.1,5 ac = upendavajirā, bd = indavajirā : viparītākhyānikā,
ib. 2,5—8,

8.3.1,6 4 × ~ ~ ~ ~ ~ (8.3.1,01—1) : kamalā¹,

- 8.3.1,7 $4 \times$ 8.3.1,01—32 : *le mètre des vatthugāthā Sn 679 sqq., inconnu des techniciens,*
- 8.3.1,8 $4 \times$ — — | — — — | — — — | — — — | — — — (3: — — | — — — | — — —, 8.1.3,14=8.5,03 [1] *greffé sur la cadence* — — — — —) : vāsantatilaka, 30,24—27 (ns), 87,14—17, 246,20—23, 906,15—18, Vibh-a 79,23—26,
- 8.3.1,9 $4 \times$ — — — — —, — — — — — (8.3.1,02 à début spondaïque, v. 8.3) : vātummi,
- 8.3.1,10 l'élément — — — — — (8.3.1,03) intéresse le développement de
- 8.3.1,11 $4 \times$ — — — — —, — — — — — (v. 8.3) : sālini,
- 8.3.1,12 $4 \times$ — — — — —, — — — — — (le rythme bacchique ayant envahi la ligne) : bhujaṅgappayāta, 196,25—28 (ns), 402,32—403,2, Bv-a 299,23—30,
- 8.3.1,13 $4 \times$ — — — — —, — — — — — mālinī, 137,13—16, 569,20—23 (ns), †598,23—26, 640,28—31, 811,8—11, Mhvv 34,18—21 [$4 \times$ — — — — —, — — — — — nāndimukhī, Chandomañjari II (14)7],
- 8.3.1,14 $4 \times$ — — — — —, — — — — — (8.3.1,11 précédé d'une lourde) : vessadevi, Mhv 14,63, [$4 \times$ — — — — —, — — — — — citra, Chandomañjari II (15)9, $4 \times$ — — — — —, — — — — — — — candralekhā, ib. 8],
- 8.3.1,15 $4 \times$ — — — — —, — — — — —, — — — — — (la partie centrale, cf. 3.1,16—17, est précédée de — — — — — cf. 3.1,9 et 3.1,11) : mandakkantā (324,15),
- 8.3.1,16 $4 \times$ — — — — —, — — — — —, — — — — — (3.1,15 précédé d'une lourde) : kusumitalatāvellitā,
- 8.3.1,17 $4 \times$ — — — — —, — — — — —, — — — — — (3.1,15, précédé d'un iambe) : meghavipphujjitā,
- 8.3.1,18 $4 \times$ — — — — —, — — — — —, — — — — — (la partie centrale précédée d'une légère; le début accordé à la cadence . . . — — — — —) : saddharā, 13,19—22 (ns), 925,27—30, Mhv 1,84, 25,116,

8.3.2 *La cadence* — — — — du dodécasyllabe [jagatī] *le rapprochait de l'octosyllabe védique* [> strophes uṣṇih, bṛhatī, etc.] *et plus tard du* [vaitāliya] **8.4.1.1** [qu'il faudrait, selon Jacobi faire dériver de la satobṛhatī, cf. Ballini p. 74,7—12], *tandis que l'alternance* **8.3.1** : **8.3.2** *dans la même strophe est aussi fréquente en Pāli qu'elle est rare en védique;*

8.3.2.01 — — — — — — — — — — pahāya, pañcāvaraṇāni cetaso
Sn 66 a; vaṇṇo ca te, sabbadisā pabhāsati Vv 3 d; veḷu-
riyathambhaṃ, rucirāṃ pabhassarāṃ Vv 101 a; ∞ **.2.01—1**
sukhumāni, atthāni avecca dakkhiti D III 158,2; asamā
ubho, dūravihāravuttino | gihi dāraposī, amamo ca subbato
| parapāṇarodhāya, gihi asamyato Sn 220 abc; **.2.01—2**
— — — — — — — — — — katañjali, anadhivaraṃ, ayācatha
Bv 1,1 b (Th 522b) > **8.3.2.4**; **.2.01—3** — — — — — — — — — —
suvaṇṇadaṇḍā, vitipaṇanti cāmarā Sn 688 c (J V 151,9);
.2.01—32 — — — — — — — — — — kasmā nu kāyā, ana-
dhivaraṃ upāgami Vv 138 d.

8.3.2.02 — — — — — — — — — — dadāmi vo, balivaddāni soḷasa
J V 166,11; ∞ **.2.02—3** — — — — — — — — — — anekacittaṃ,
naranārihi sevitaṃ Vv 93 d.

8.3.2.03 — — — — — — — — — — sikhī yathā, nilagīvo vihaṅgamo
Sn 221 a; etesu giddhā, viruddhātīpātino Sn 248 a,

8.3.2.1 4 × — — — — — — — — — — indavaṃsā.

8.3.2.2 4 × — — — — — — — — — — vaṃsaṭṭhā, Bv-a 1,6—9, 274,33
— 36, Rūp 1,4—5,

8.3.2.3 4 × — — — — — — — — — — upajāti, 926,3—6 (upajāti-
gāthā, ns),

8.3.2.4 4 × — — — — — — — — — — (**8.3.2.01—2**) : rucirā, Mhv
2,33; — — — — — ... *proto-rucirā* D III 166,20—167,4; — [4 ×
— — — — — — — — — — lakṣmī Ballini p. 70].

8.4 *Les alternances* [1] *initiales telles que* carato ca te : te pesitā **8.1.3,13**(—1), gihi dāraposī:kasmā nu kāyā **8.3.2,01**(—1) — *ἐξαρὼν δις ἦσαν : ὄν ἦγε πλῆθος* Aesch. Pers. 342—43 —, *et* [2] *internes comme* parabetu:āruyha **8.1.3,11**(—2) (vigatarajaṃ anejaṃ : aññataram pi tesāṃ **8.3.1,01**) *annoncent l'échange facultatif entre* ∪ ∪ *et* — (8.5), *en même temps que la cadence* (veḷuriya)thambhaṃ ruciraṃ pa-bhassaraṃ **8.3.2,01** *prélude au rythme binaire-ternaire des mètres* [vaitāliya-aupacchandāsika], *dont le pāda minimum* ∪ ∪ ∪ ∪ | ∪ ∪ — | ∪ — ∪ — *s'accorde, mesure par mesure, avec quatre variantes de* **8.1.3,2** : vimale akkhāhi pucchitā J VI 262,21 : anapekhā honti ñātayo, — sutvā devassa vassato Sn 30 c : ye c'aññe santi pāpayo, — dhonena yugaṃ samāgamā Sn 834 c : kiṃ kāhasi vyañjanaṃ bahum, — vivaṭā kuṭi nibbuto gini Sn 19 c : tipadaṃ catuvisatakkharaṃ.

— *Devant cette ligne* [vaitāliya] *impaire* (ac: **8.4.1,1**) *comme devant son pendant hypercatalectique* [aupacchandāsika] (ac: **8.4.2,1**) *on place aux endroits pairs* (bd: **8.4.1,02** *et* **8.4.2,02**) *une «base» : normalement* [:2] ∪ ∪ *ou* [:3] —, *anciennement aussi* [:1] — ∪ *ou* [:4] ∪ —, *base, qui, nonobstant l'autonomie des* ²gaṇa (8.5), *formera plus tard, avec la mesure suivante, une unité à six mores, représentée dans* **8.4.1,8**; **8.4.1,9**; **8.7.2,15** *et* **8.8.3,1**, *par* — ∪ — ∪ (∪ — ∪ —). *Pour l'alternance* **8.4.1** : **8.4.2** *dans une même strophe, et pour la cadence exceptionnelle* ∪ ∪ —, v. Pj II 643,18—26,

8.4.1,01 [1] ∪ ∪ — | — — | ∪ — ∪ — vimale akkhāhi pucchitā, *ci-dessus* **8.4**; [2] — — | — — | ∪ — ∪ — sutvā devassa vassato, [3] — — | ∪ ∪ — | ∪ — ∪ — dhonena yugaṃ samāgamā, [4] ∪ ∪ — | ∪ ∪ — | ∪ — ∪ — vivaṭā kuṭi nibbuto gini, [5] — ∪ ∪ | — — | ∪ ∪ ∪ — yassa vitakkā vidhūpitā Sn 7 a, [6] — ∪ ∪ | ∪ ∪ — | ∪ — ∪ — sādhu suvihitāna dassanaṃ Th 75 a (Sn 20 a, J VI 266,15), [7] ∪ ∪ ∪ ∪ | — — | ∪ — ∪ — paṭhamavasanto sukho utu Thī 371 c (dviguṇapalāso ca pupphito J VI 365,22 *remplace* **8.1.3,2**), [8] ∪ ∪ ∪ ∪ | ∪ ∪ — | ∪ — ∪ — vivaram anupatanti vij-jutā Th 41 a (c. Th 71 a) > **8.4.1,6**, **8.4.1,2** ac: ∞ **.1,01**—1 ∪ — ∪ | — — | ∪ — ∪ — alamkato maṭṭakunḍali J IV 60,5 > **8.4.1,3.1** ac: **.1,01** × 1 — ∪ — ∪ — ∪ — ∪ — appamattako ayam kali S I

- 8.4.1,8 4 × - - - - | - - - - | - - - - (8.4.1,02—1) aparantikā,
- 8.4.1,9 4 × - - - - | - - - - | - - - - (8.4.1,02—1) rathoddhata,
Vibh-a 89,23—28; *proto-rathoddhatā* Thī 252—270, Ja V
452,4—454,12,
- 8.4.1,10 4 × - - - - | - - - - | - - - - (cf. 8.4.1,02—1) piyaṃ-
vadā,
- 8.4.1,11 4 × - - - - | - - - - | - - - - (cf. 8.4.1,01 × 1) manoramā,
- 8.4.1,12 4 × - - - - | - - - - | - - - - (8.4.1,01 [3] *précède d'une*
lourde cf. 8.4.2,4) suddhvirāja,
- 8.4.1,13 4 × - - - - | - - - - | - - - - (8.4.1,3.1 *ac précède d'un*
spondée) lalitā, [Ked III 59, v. 8.6.1,14],
- 8.4.1,14 4 × - - - - | - - - - | - - - - (8.4.1,3.1 [ac] *greffé*
sur 8.4.1,2 [bd], pabbaddaka, [cf. 8.4.2,5],
- 8.4.1,15 - - - - | - - - - | - - - - | - - - - | - - - - | - - - - || - - - - |
- - - - | - - - - | - - - - | - - - - | - - - - | - - - - (8.5,01 [J I 400,1]
greffé sur 8.4.1,01 [8] + *un* 8.4.1,14 *étiré*) *proto-udgatā* D
III 168,10—169,2; — [udgatā], Abhidh-av 111,31—32,
- 8.4.2,01 [1] - - - - | - - - - | - - - - tiṇabhakkho maṃsabbhojano
ca J VI 354,5, [2] - - - - | - - - - | - - - - pañño vajjho mahō-
sadhō ti J VI 384,25, [3] - - - - | - - - - | - - - - yo uppatitaṃ
vineti kodhaṃ Sn 1 a, [4] - - - - | - - - - | - - - - pariṇiyati
addhavaṃ sarīraṃ J IV 111,24, [5] - - - - | - - - - | - - - -
vassati devo yathā sugītaṃ Th 51 a, [6] - - - - | - - - - | - - - -
pukkusapurisassa te janinda J VI 387,12 (VI 355,17 -ī-; Th
310 a (c), Sn 536 a), [7] - - - - | - - - - | - - - - ?, [8] - - - - |
- - - - | - - - - | - - - - adhipatati vayo khaṇo tath' eva J IV 111,22
> 8.4.2,2 ac; ∞ .2,01 × 1 - - - - | - - - - | - - - - J VI 353,17
(362,5; Sn 24 a [-vetanā-], 369 c), .2,01 × 2 - - - - | - - - - | - - - -
ninhāya sabbapāpakāni Sn 521 a,

8.4.2,02 [1; 2] rahasigatā atthaṃ nicintayitvā J VI 352,⁸; [2; 2] na hi m'attho duppaññajātikehi J VI 351,¹³; [2; 3] uppanno rogo arājapatto J VI 387,¹³ (*v. l.*), [2; 4] mahāmegho pāvassi tāvad eva Sn 30 b; [3; 1] ussādā yassa na santi sorato so Sn 515 d (esa maggo yavamajjhakassa (—) J VI 365,²⁵ *remplace 8.1.3,1 ou 8.4.2,01, mais v. 8.9.1*), [3; 2] na hi guyhassa pasattham āvikammaṃ J VI 381,⁶, 388,¹⁸, [3; 3] guyhaṃ pātukataṃ suttaṃ mama' etaṃ J VI 386,¹⁷ . . . 388,⁸; [3; 5] vusitavā khūpapunabbhavo sa bhikkhu Sn 514 d; [4; 2] $\cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-$ paramapatīlamano subhāsitena J VI 355,²⁰ (*voir v. l.*) > **8.4.2,2** bd, [4; 3] vaggagatesu na vaggasāri dhiro Sn 371 b (513 b), [— + 4; 3] tiṇṇaṃ pāragataṃ parinibbutaṃ ttitattaṃ Sn 359 b; [5; 3] dhammesu vasi pāragū anejo Sn 372 b (534 b sāvajjana-, J VI 386,⁷ sutvā); [6; 3] khemā ajakaraṇi sīvā surammā Th 310 d (Sn 9 b, 87 b vibhajati); ∞ **.2,01** \times **1** vāṭihāram aññamañña-bhojanānaṃ J VI 354,²⁵,

8.4.2,1 $2 \times \cup\cup-|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-||\cup\cup-||-|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-$
opacchandasaṅka,

8.4.2,2 $2 \times \cup\cup\cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-||\cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup\cup\cup-$
(**8.4.2,01** [8] + **8.4.2,02** [4; 2]) pupphitaggā, 618,^{11—12} (*lire* talha-r-iva (so) guṇavā?); Mhv 18,⁶⁸; *proto-puṣpitaṅgrā* D III 150,^{16—151,6}, 153,^{15—154,8}, 163,^{11—164,4}, *cf.* Mvu I 300,^{20—301,2} II 8,^{17—18},

8.4.2,3 $2 \times -|-|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-||-|-|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-$
(**8.4.2,01** [3] + **8.4.2,02** [3; 3] bhaddavirāja,

8.4.2,4 $4 \times -|-|\cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-$ (**8.4.2,01** [6] *précède d'un spondée, cf. 8.4.1,12*) pahāsini, Mhv 27,¹³, 32,⁸¹; *v.* Mvu II 47,⁸, *note ib. p. 503—504*,

8.4.2,5 $4 \times \cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup|\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup-$ (**8.4.1,14** *hypercatalectique*) vāṇinī (vāṇinī Ked III 92).

8.4.2,6 a, $\cup\cup-|\cup\cup\cup\cup|\cup\cup\cup\cup|\cup\cup\cup\cup-$ (6 + 4 + 4 + 4 + 4 *mores à cadence* (\cup) $\cup\cup\cup\cup-||$ b, $\cup\cup\cup\cup\cup\cup|\cup\cup\cup\cup|\cup\cup\cup\cup-$

(6 + 4 + 4 + 4 mores : 8.4.2.02 [6; 3 ou 3; 2 ou 6; 2]) || c, ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ (6 + 4 mores) (||) d, ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ | ~ ~ (6 + 4 + 4 + 4 mores, à cadence (~) ~ ~ ~ ~ ~), *proto-upasthitapracupita*. D III 159,28—160,11, 175,21—176,12, 177,27—179,10 [h: 160,4 \neq 178,8: 8.4.2.01 [8], à moins qu'il n'y ait faute par omission, sukata(ssa)?].

- 8.5 (I) A l'époque où certaines lignes ac du [vaitāliya] s'identifient avec les bd du «śloka» (v. 8.4. cf. Th 21 ou 37), et où, plus rarement, la triṣṭubh est en relation d'échange avec 8.4.1.01 + 8.4.2.02 (Sn 18—19) ou l'āryā avec 8.4.1.01 + 02 (Th 356), on ne relève aucune strophe composite triṣṭubh-āryā (pour Vin I 40,31 v. 8.5.1.7); en revanche, dans Sn surtout (v. Pj II p. 637) et dans Th(i), l'échange est fréquent entre la ligne impaire du vaktra (8.1.3.11 ... 16) et le pāda minimum āryā (gīti), qu'il soit «archaïque» (13 ou 14 mores : 8.5.01) ou qu'il soit du type qui sera classique (12 mores : 8.5.03); l'échange se produit aussi entre 8.1.3.11 et le membre final (d) de l'āryā (4 + 4 + 1 + 4 + 2 mores : 8.5.05); — et c'est en mettant (v. plus haut 8.4) la base ([; 1] ~, [; 2] ~, [; 3] ~, [; 4] ~, ou même [; 5] ~ ~ ~) devant la ligne impaire 8.5.01 qu'on en bâtit le pendant pair (~ ~ || ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~, etc., 8.5.02), tandis que, au type 8.5.03, répond ce même 8.5.01 précédé d'un ²gaṇa entier(~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~, etc., 8.5.04), ce qui revient à dire, pour une technique avancée et pour la théorie chāndasa, que la strophe [gīti] se divise en deux vers longs, chacun à coupe variable, soit 12 + 18 mores (pathyā, 8.5.1.1) ou 13 + 17 (14 + 16) mores vipulā, 8.5.1.2), c. à d. en somme un distique à $7\frac{1}{2} + 7\frac{1}{2}$ ²gaṇa, qui se prête, dès les Theragāthā, au raffinement capalā (8.5.1.3) et aux allongements (8.5.07 ... 09 [1 ... 5]) qui annoncent le [veṣṭa].
- (II) Quelle qu'ait été la genèse de 8.5.01 ... 05 (Jacobi ZDMG 1884 p. 598—602), il ne sera pas inutile de confronter le «śloka» (ac: 8.1.3, aux équivalences ~ ~ : ~ ~ ~) avec les zōḷa 8.5.01 et 8.5.03, qui servent de points de départ au système de ²gaṇa à quatre ou à six mores (v. ci-dessus

8.4.2,6), ce système, qui a suivi l'évolution du *ὑπομυζόμενον* post-védique [śatabhiṣaje : purūravase, gāṃ paripayadhvam : pari gāṃ nayadhvam, cf. jagatiruhaṃ (J 1 216,11) : mahiruhaṃ], préside au développement des mètres sanskrits (Jacobi, *ib.* p. 602—603, 605—606), domine le vers *prākṛit-apabhraṃśa* (-hīndi-marathe) et s'impose [veṣṭa] à certaine prose jaina — ce sont là autant de manifestations d'une tendance à calibrer le débit dans le γένος ἱσόν, laquelle, fort restreinte en latin dramatique [canes = ∪∪, modesti = ∪∪-, satellites = ∪∪|∪∪], fut érigée en loi par la convention tamoule (v. Nāl-aḍiṃār, ed., Pope XXVI—XXXV), qui connaît et la brevis brevians [porai = ∪∪, maṇattai = ∪∪-, talaimicai = ∪∪|∪∪] et une longa producens [aṇcu = --, taṇṇirkku = -|- -].

- (III) Cependant, ces rythmes à temps égaux [$2 + 4 = 6$ mores; $2 + 2 = 4$] sont sujets à la «brisure» [$> (2 + 1) + (2 + 1) = 6$; $1 + 2 + 1 = 4$] en tant que:

(A) la mesure à six mores — ∪ : ²gāṇa initial précédé d'une base ∪∪ : 8.4.1,02 [2, etc.], 8.4.2,02, |; 2, etc.] — se laisse représenter par ∪∪∪∪ [∪∪∪-] 8.4.1,8; 8.4.1,9 (cf. Σωκράτην ὁ | ζόμος πεποίηzen σοφόν εἶναι Sotad. 11,9, πέφριxa τὰν | ὀλέσειoιxον . . . Aesch. Sept. 720), usage en vigueur depuis S 1 26,25—27,11 (8.7.2,15 [1], cf. 8.8.3,1) et Th 382 (8.8.3,1) jusqu'aux dohā et caupāi de Tulsī Dās.

(B) la suite de $4 + 4 + 4$ mores apparaît comme $4 + (1 + 2 + 1) + 4$ dans (8.5,01 [1] et 8.5,02 [1, etc.]), pāda qui répond aux ἀνακρέοντεα ἀνακλόμενα mais dont la souplesse rappelle le premier membre du galliambe (v. plus bas 8.5,03 Catulle 63¹⁻⁹², Héphestion XII 3, et un fragment de Mécène); moins abstruse que la doctrine d'anacrase, la formule chāṇ-dasa — à savoir : ¹∪∪- | ²∪∪∪ | ³∪∪- | ⁴∪∪∪ . . . : «le ja-gāṇa est exclu des mesures de nombre impair» [hormis 8.5,1,4], c. à d. l'amphibraque remplaçant ∪∪ | ∪∪ n'est admis qu'entre deux pieds du γένος ἱσόν — vient d'être appliquée aux rubā'i, soit --|∪∪- (∪-∪|- -|∪∪- par M Patwardhan (Ann. Bhandarkar Inst. VIII p. 286 . . . 288), qui pourtant aurait pu essayer [en s'appuyant sur

quelques vers muḏārī — p. ex. — | 0 - 0 | - - | - - | 0 - 0 - ,
cf. παῖ Τελαμώνιος Αἴαν υἱὸς ἡγεῖρά, λέγοναι σε —, munsariḥ et
haza] *de dégager un des principes qui ont guidé; en Iran, le
choix parmi les rythmes arabes.*

8.5.01 13(14) *mores* [1] — — | — — — | — — | — evaṃ sacittam
anurakkhe J I 400,₃ (*remplacé par* **8.1.3.11**—**2** akittayā
vivañacakkhū Sn 921 a); **8.1.3.11**—**2** gacchanti appaka-
sirena Th 16 e (J VI 91,₂₉); — samatitthikāṃ anavasekāṃ
J I 400,₁ (> **8.7.2.16** ac) : **8.1.3.11**—**2** padumuttarassa apa-
rena Bv 12,₁ a; [2] — — | — — — | — — | — evaṃ pi sabbabbhū-
tesu Sn 149 c (J VI 154,₃₀; *remplacé par* **8.1.3.11** Sn 917 c) :
8.1.3.11 etena saccavajjena J VI 91,₁₇ . . . 92,₂₃; — na paro
paraṃ nikubbetha Sn 148 a (929 a) : **8.1.3.11**—**1** rahade
‘ham asmi ogaḥ’ho Th 759 a; [3] — — | — — — | — — | — aj-
jhataṃ upasantassa Sn 919 c (*remplacé par* **8.1.3.11** Sn
931 a, cf. Th 95 a—d) : **8.1.3.11** tasmā taṃ parivajjeyya Th
147 e, **8.1.3.11**—**1** agamā rājagahaṃ buddho Sn 408 a; [4]
— — | — — — | — — | — phassena yadā phuṭṭh’ assa Sn 923 a; —
lobhaṃ saha macchariyena Sn 928 c (> **8.7.2.9** ac); [5]
— — | — — — | — — — | — (kalyāṇamittatā muninā Thī 213 a), ye
dhammā hetuppabhavā Vin I 40,₃₈ : **8.1.3.12** setacchattaṃ
setaratho J VI 223,₁₆.

8.5,02 17 *mores* [1; 1] - 0-|_-|-|_0-0|_0-0|-|_- telapattam
yathā parihareyya J 1 400,2 (4), lābhakamyā janam na lā-
payeyya Sn 929 d; [1; 3] -|_0-0|-|_0-0|_0-0|-|_- kodham
pesuṇ[iy]añ ca paṇudeyya Sn 928 d; sīlavatena nāññaṃ
atimañña Sn 931 d; [1; 4] _-|-|_-|_0-0|_0-0|-|_- asambā-
dham averam asapattam Sn 150 d; [2; 1] - 0-|_-|-|_0-0|_0-0|
--|- silavā dassanena sampanno Sn 152 b (919 bd);
- 0-|_0-0... bheravesu ca na sampavedheyya 923 d;
- 0-|_0-0... tāsā[m] vinayā sadā sato sikkhe 916 d;
[2; 2] _0-|_-|-|_0-0|_0-0|-|_- na hi sā nibbutī satam vuttā
917 d; [2; 3] -|_-|-|_0-0|_0-0|-|_- jāgariyam bhajeyya ātāpi
926 b, -|_0-0- ... no vidahe atho pi nakkhattam 927 b
(cf. 922 b āvar[ay]e?); [2; 4] _-|-|_-|_0-0|_0-0|-|_- tikie-
cham māmako na seveyya 927 d; [2; 5] _0-0-|_-|-|_0-0|_0-0|
--|- na ca mamāvetha kiñci lokasmim 922 d; [4; 1]

pupphavatiyāga J VI 145,23 . . . 146,7; morā kāram-
b(h)iyam abhinadanti Th 22 b (Thī 220 b; 406 b); [2]
 ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ | ~ ~ ~ | asassatā bhavagate aniccamhi
 Thī 455 b (217 b, Th 358 b, Thī 401 b, 402 b); [3] ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | parabhattam nhāyanti jigucchantā Thī
 469 b; [4] ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | nāgena viheṭṭhiyati
 (v. l.) ti bhaṇanti Vin I 25,29 (8.7.2,10 c, cf. 8.8.3,1 [3]), cf. [5]
 16 *mores* : ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | mā soci vanatimiramat-
 takkhi J V 182,11 (mā (tvam) s^o?); [6] ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ ~ ~ ~ | acetanā dukkhasamudayoruddhā Thī 453 b, saṃ-
 ghārāmamhi navanīvesamhi Thī 518 b, pāṭaliputtamhi
 pathaviyā maṇḍe Thī 400 b;

8.5,05 15 *mores* [1] ~ ~ ~ | ~ ~ ~ | ~ ~ ~ | ~ ~ ~ | āpucchāhaṃ gamissāmi
 Thī 416 d, suttaṃ jhāyaṃ nibodhenti Th 22 d : 8.1.3,11
 nāgo saṃgāmasise va Th 31 c; ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | bhāṇa
 vissatthā yathābhūtaṃ Thī 417 d : 8.1.3,11—1 bhagavantaṃ
 puṭṭhum āgamma Sn 91 c; — acchinditvā kulagharassa
 Thī 444 d : 8.1.3,11—2 sabbārambhaṃ paṭinisaṃja Sn 745 c;
 — [2] ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | taṃ ekamanā nisāmehi Thī
 434 d, dve bhikkhuṇiyo guṇavatiyo Thī 400 d; — sayam
 eva paṭip vibhūsemi Thī 411 d;

8.5,06 18 *mores* (*amphibraque déplacé*, cf. 8.5,1.4) : ~ ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | uruvelakassapaṃ jaṭilaṃ avoca Vin I
 25,18 b;

8.5,07 18 *mores* (8.5,05 *précédé de la «base»* [1 ou 4]) : ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | asambhito pāvisi bhayam atito Vin I
 25,23 d, iddhiṃā [āsiviso ghoraviso] so taṃ mā viheṭṭhesi
ib. 21 d; cf. 8.5,3.2;

8.5,08 19 *mores* (8.5,05 [1] *précédé d'un* ²gaṇa) : ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | anekavaṇṇā(yo) acciyo honti Vin I 25,31 d =
 = 32 d, vihareṃ[u] aṇṇaṃ aggisālamhi *ib.* 19 d;

8.5,09 [1] 20 *mores* (> 8.5,2.5 bd) : ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ | ~ ~ ~ ~ ~ |
 mañjeṭṭhā pitakā phalīkavaṇṇāyo Vin I 25,31 b; — [2] 24 *mo-*

res (8.5,07 greffé sur 8,5,09 [1]) - - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - |
 - - - - - iñgha tvam kassapa, anujānāhi agyāgāraṃ Vin I
 25,2 b (*précédé de a: app eva maṃ na [vi]heṭṭheyya; on ne*
saurait toucher, ib. 19 . . . 34, aux ac: sace te kassapa
agaru, na (kho) me mahāsamāpa garu, sumānaso avimano
(8.1.3,14), ubhinnaṃ sajotibhūtānaṃ, ayaṃ (te) kassapa
nāgo); — [3] *distique de 2 × 28 mores, à cadence* - - - - -
 (8.7.2) : - - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - |
 [catasso] appamaññāyo, tāhi ca sukhito viharissaṃ || nāhaṃ
 sītena vihaññissaṃ, aniñjito viharanto Th 386; — [4] 2 ×
 (28 + 3) mores, à cadence - - - - - (8.7.3) : - - - - - |
 - - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - | - - - - - |
 abbhokāse viharasi,
 sīlā hemantikā imā rattiyo || mā sītena [pareto] vihaññittho,
 pavisa tvam vihāraṃ plusitaggaṃ Th 385; — [5] *distique*
de 34 + 38 mores, à cadence - - - - - (8.7.1) : abbūlham
 aghagataṃ vijitaṃ, ekañ ce ossajjeyya kalī va siyā || sab-
 bāni pi ce ossajjeyyaṃ, andho va siyaṃ samavisamassa
 adassanato Th 321;

8.5,1.1 (12 + 18) + (12 + 15) mores, (8.5,03 + ,04) + (,03 +
 + ,05) ariyā pathyā, 223,3—4, 740,16—19, Nell 1,4—13, Sv
 1,2—2,9;

8.5,1.2 (13 + 17) + (13 + 14) mores, (8.5,01 + ,02) + (,01 +
 + ,05 moins -), [mahā]vipulā; — (13 + 17) + (12 + 15) mores,
 [ādi]vipulā, (12 + 18) + (13 + 14) mores, [antya]vipulā,

8.5,1.3: *est capalā l'ariyā (ou la gīti), où l'amphibraque occupe*
toutes les mesures de nombre pair, soit des deux demi-stro-
phes : [mahā]capalā, soit de la première : mukhacapalā,
comme yakkhagapasevite gandhamādane osadhehi sañ-
channe J IV 287,12 ab (u), soit de la deuxième : jaghana-
capalā, comme aparimitadassinā gotamena buddhena desito
dharmo Th 91 cd (même mahācapalā, si b doit être lu :
*sudhannamaya *yaṃ may' ajja paribhuttaṃ),*

8.5,1.4 [amphibraque aux 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème} mesures : gurviṇḍi,
 Ballini p. 97; v. 8.5, III B], Sn 152 d cf. 8.5,06 b.

8.5,1.5: *aux règles générales de l'ariyā* (Vutt 16—18) *obéit* l'ariyāsāmañña, 59,10—22, n. 3 (a : - - - - | - - - - -), 225,23 —20 n. 5 (ac : - - - - | - - - - - , cf. S I 27,(3)5),

8.5,1.6 (12 + 15) + (12 + 18) *mores*, ariyā à rebours : uggīti, Th 359,

8.5,1.7 $2 \times (12 + 15)$ *mores*, 2^{ème} moitié d'ariyā deux fois : upagīti, Th 489, 587 abd—589 : — $4 \times 8.5,05$ (8.1.3,11) Th 95 (591, 594); *noter — soudure de deux fragments?* — Vin I 40,33 : es' eva . . . nahutehi (8.3.1,01 + 8.5,01 [1] + 8.5,03 [2] + 8.5,01 [1]),

8.5,2.1 $2 \times (12 + 18$ ou $13 + 17)$ *mores*, 1^{ère} moitié de l'ariyā deux fois : gīti, J I 400,1—4 (Sn 143—152, 916—934), Th 91 (8.5,1.3);

8.5,2.2, 8.5,2.3, 8.5,2.4 : gīti vipulā . . . [gurviṇi], v. 8.5,1.2 . . . 1.4;

8.5,2.5 $2 \times (12 + 20$ ou $13 + 19)$ *mores*, chaque moitié de la gīti s'allonge d'une lourde : ariyāgīti, cf. 8.5,09 [1];

8.5,3.1 4×17 *mores* $\begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} - | -$, J IV 92,3—10 (6: pupphitā [ca], 7: evā?, 10: abhihessatī; 3: 18 *mores*: kuru-vindā karavīrā bhisasāmā [ca] = $3 \times \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} -$!

8.5,3.2 4×17 *mores* $\begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} | - \begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \sim | - - | -$, Th 200 (b: upakaṇṇamhi v. l.; d: pacalāyanto saṃghamajjhamhi?);

8.5,4.1 $4 \times \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} \text{ acaladhiti, Rūp } p. 45,27—30,$

8.5,4.2 4×4 gaṇa, à cadence $\begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} -$: mattāsamaka; 4.3 4×4 gaṇa, 2^{ème} $\begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix}$, 4^{ème} $\begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix} -$: visiloka; 4.4 4×4 gaṇa, à cadence $\begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | - -$: vānavāsikā; 4.5 4×4 gaṇa, à cadence $\begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | \begin{smallmatrix} \sim & \sim & \sim \\ \sim & \sim & \sim \end{smallmatrix} | - -$: citrā; 4.6 si le 3^{ème} gaṇa de la citrā est remplacé par $- \begin{smallmatrix} \sim & \sim \\ \sim & \sim \end{smallmatrix}$, c'est l'upacitrā;

8.7.1,10 4 × --|--|vvvv|vvv bhamaravilasitā; 11 4 ×
--|--|--|--|vvvv|vvvv|vvvv|vvv mattakkīla;
12 4 × --vv|--|vvv|--|vvvv|vvvv|vvvv|vvv
koñcapādā [krauñcapādā Ked III 109];

8.7.1,13 4 × vvvv|vvvv|vvvv|vvv sasikalā (= canda-
vattā Vutt-† 3,73), *coupe après 6^{ème}*: mālā, *après 8^{ème}*: maṇi-
gūṇanikara;

8.7.1,14 4 × vv|vvv|vvv|vvv proto-pramitākṣarā D III
169,2r—170,12, 172,19—173,10, 174,6—175,2; 4 × vv|vvv|vvv
pamitakkharā; [4 × vvvv|vvv|vvv|vvv pra-
madā, Ballini p. 127]; 15 4 × vvvv|vvv|vvv|vvv
†kokilākantā (narkuṭaka Ked III 98, cf. 99; avitatha
Ballini p. 130); 16 4 × --vv|vvv|vvvv|vvvv|vvv usa-
bhagativilasitā [rṣabhagaja-v° Ked III 91]; 17 4 × --vv|
vvv|vvv|vvv|vvv|vvv bhaddaka (*coupe
après 10^{ème}*) = mādhurikā Vutt-† 3,101 (*coupe après
10^{ème}*); 18 4 × vvvv|vvv|vvv|vvv|vvv|vvv
assalalita; 19 4 × --vv|vvv|vv|vv|vvvv|vvv vaṇi-
sapatrapatitā; 20 4 × --vv|vvv|vvv|vvv|vvvv|vvv
vāyuvagā;

8.7.1,21 4 × vv|vvv,||vvv|vvv jaloddhatagati;

8.7.1,22 4 × vv|vv|vv|vvvv|vvv|vvv (3:vv|vv|
3 × vvvv) kamalā²;

8.7.1,23 4 × --vvvvvvvv|vvv|vvv †sakvipī;

8.7.1,24 4 × --vvvvvvvv,--vvvvv bhamarapantī;

8.7.2,1 4 × vvvv|vv mukulitā; 2 4 × --vv|vvv|vv ud-
dhatā; 3 4 × --vv|vv|vv,||vv|vvv|vv mattāsī; 4 4 ×
--|vvv|vv tanumajjhā; 5 4 × --vvvvvvvv citrapadā
[= Ked III 12] = haṃsarutā Vutt-† 3,10;

8.7.2,6 4 × vvvv|vvv|vvvv|vvv proto-dodhaka (cf. 8.5,4.2...
7) Vv615—617; 4 × --vv|vvv|vvv|vvv dodhaka Abhidh-av
35,9—12; 7 4 × vvvv|vvv|vvv|vvv tāmārāsa; 8 [4 ×

~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - meghavitāna, Ballini *p.* 120]; **9** 2 ×
 ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ || ~ ~ ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - *proto-vega-*
vali Th 1214 ... 1222, Sn 663—676 (667 b: ~ ~ - | ~ ~ - |
 ~ ~ - | -, cf. 674 b); — **2** × ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - | ~ ~ - | - || - - | ~ ~ - |
 ~ ~ - | - Th 1152 (b: duggandahakaraṃ paribandhaṃ?);
2 × ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - || - ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - *vegavali*;
 (10 abd: ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | -, c: ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | -
 Sn 677—678); **11** 2 × - - | ~ ~ - | ~ ~ - | - || ~ ~ - - | ~ ~ - |
 ~ ~ - | - āpātalikā; **12** 2 × ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - || ~ ~ ~ ~ |
 ~ ~ - | ~ ~ - | - - dutamajjhā; **13** 4 × ~ ~ - | - - || - ~ ~ - | - -
 rummavati Vutt 56 (campakamālā *ib.* 58), Bv-a 120,¹³—11;
14 4 × - - | - - , | ~ ~ - | - - | ~ ~ - | - - mattamayūra, Bv-a
 120,¹⁵—17 (. . . sussarataṃ vindati rūpaṃ | sagge saddhiṃ
 kiḷati devehi vimāne[su] ṭhatvā nānā m a t t a m a y ū r ā-
 bhirutesu); Mhv 5: 282; Abhidh-av 103,³⁰—33; Mhbv 171,⁵—8,

8.7.2,15 [1] 2 × ~ ~ ~ ~ | - - | ~ ~ - || ~ ~ ~ ~ | - - | ~ ~ - | - *proto-*
*svāgatā*¹, S I 27,³—6 (d : [su]dantā); — [2] 4 × ~ ~ - | ~ ~ - |
 ~ ~ - | - (*etc.*) *proto-svāgatā*², S I 26,²³ ... 27,¹¹, 29,²⁸ ... 31,⁴
v. 8.8.3,1 [B]; — [3] 4 × ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - | ~ ~ - | - *svāgatā*, Ja I
 89,²³—26, Bv-a 270,²¹—24 (d : avasittha?),

8.7.2,16 2 × ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | - || - ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | -
 (= 8.5,01 [1] + 8.5,02 [1; 3] *gīti*) *ketumatī*;

8.7.2,17 4 × ~ ~ - | ~ ~ - | - *kumāralalitā*; **18** 4 × ~ ~ ~ ~ - |
 ~ ~ - | ~ ~ - | - *navamālinī*; **19** [4 × ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - |
 ~ ~ - | - (*cf.* 8.7.1,14) *kalahaṃsa*, Ballini *p.* 126];

8.7.2,20 4 × - - | - - | ~ ~ ~ ~ | - - *mattā* = *vilasitā* Vutt-ṭ 3,²⁸;
21 4 × ~ ~ - | - - , | ~ ~ ~ ~ | - - (*surasa*)*sirī* = *lakkhī* Vutt-ṭ
 3,⁴¹; **22** 4 × ~ ~ ~ ~ | - - || ~ ~ ~ ~ | - - *kusumavacittā*; **23**
 [4 × ~ ~ ~ ~ | - - || ~ ~ - | - - *anavasitā*, Ballini *p.* 122]; **24**
 4 × ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - | ~ ~ ~ ~ | - - | ~ ~ - | ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - | - **tanvī*;

8.7.3,1 4 × - - | ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - *upaṭṭhitā*¹ (*cf.* (*kiṃ*)*agghati*
taṇḍulanāḷikā J I 125,²⁰—21; **2** 4 × ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ -
ujjalā (265 n. g); **3** 2 × ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - | ~ ~ - || - ~ ~ - |

vv-|vv-|- (bd = 8.7.2,6 : ou 8.7.2,9 bd) upacitta; 4 2 ×
 vv-|vv-|vv-|vv-||vv-|vv-|vv-|vv- haripaplutā;
 5 4 × vv-|vv-|vv-|vv- dutavilambita, Bv-a 81,5—8;

8.7.3,6 4 × vv-|vv-|vv-||vv-|vv- aparājītā; 7 4 × - - |
 - - | - - | - - | vv-|vv-|vv-|vv-||vv-|vv- bhu-
 jaṅgavijjumbhitā; 8 4 × vv-|vv-||- - | - - | vv-||vv-|vv-
 harinī; 9 4 × -vv-|vv-, v|vv-|vv-|vv-||vv-|vv-
 †devavarā;

8.7.4,1 4 × vv- kusumā; 2 4 × -vv-,|vv-|vv-|
 vv- lalanā;

8.7.4,3 4 × vv- - - -, v|vv-,| - -||vv- sikharinī;
 4 4 × - - - - - |vv-|vv-|vv-| - - |vv- (8.3.1,18 *greffé*
sur 8.7.4,3) suvadanā;

8.7.5,1 4 × -vv-|vv-|vv-| - - vilāsini;

8.8.1,1 4 × - sirī; 2 4 × - - thī;

8.8.1,3 4 × - - - - - (8.1.3,11) padumini;

8.8.1,4 4 × vv-| - - (*plainte rythmée de Tekicchakāni*)
 Th 381 (; *variante dochmique, v.* Eur. Bacch. 1168 ... 1178
 = 1184 ... 1192);

8.8.1,5 4 × vv-|vv-| - - bhujagasusubhatā (Ked III 20);
 6 4 × vv-|vv-|vv-| - - vuttā (vṛttā Ked III 40);

8.8.1,7 4 × - - |vv-|vv-| - - paṇava (m-nau y-gau cēti paṇa-
 vanāmēdam Ked III 22); 8 4 × - - | - -, vv-|vv-| - -
 (*les réflexions de Jenta*) Th 111 (a : duradhivāsā, c : vuttī
 no itaritaren' eva, d : aniccat(i)am); 9 4 × - - | - -,|
 vv-|vv-| - - asambādhā; 10 4 × - - | - vv-|vv-
 vv-|vv-|vv-|vv-|vv-|vv-|vv-|vv-| - - apavāhaka (Ked
 III 111);

8.8.2,1 4 × vv-| - - | - - sucimukhī; 2 4 × - - | - - |vv-|
 - - | - - †sodāvinī [=jaladharamālā Ked III 63]; 3 [4 × - - |
 - - |vv-|vv-|vv-| - - | - - madhyakṣāmā, Ballinī p. 128];

8.8.2,4 4 × ~ - | - - | - - | sikhaṇḍinī;

8.8.2,5.1 = 8.5.03 [5] [4 × - - | - - | - - vidyullekhā, Ballinī p. 119]; 2 4 × - - | - - | - - | - - vijjummālā 8.1.6;

8.8.3,1 [A] *encadré d'autres formations uniques* (8.8.1,4; 8.5.09, [4], [3]), *l'avis donné à* Tekicchakāni Th 382 = 383 = 384 (ab : 6 + 4 *mores* ~ ~ ~ ~ | - -, cd : 6 + 4 + 2 *mores* ~ ~ ~ ~ | ~ ~ - -) *amorce, avec* 8.7.2,15 [1], *déjà la technique* apabhraṃśa-néoindienne : pitiyā phuṭasariro : [dohā, bd] oṭha dīṭhi-paṭajoti, Bi-hāri-Satsai 6 b (64 b; *forme rare*, 1 %), hohisi sata-tam udaggo : indradhanuṣa-raṃga hoti *ib.* 6 d (9 d, 20 b, *etc.* 6 %), *v.* 8.9.5; — [B] *ainsi* (S I 26—31 *passim*) : khantiyā upasamena upetā : [caupāi] kālu daṇḍa gahi kāhu na mārā, Rāmcariṭmānas VI 56,4 a; sārathī va nettāni gahetvā : baiṭha jāi sīṃhāsana phūli *ib.* 57,1 c; dhammo cakkhumatā (a)nubuddho : dhanvī kāmu nadi puni gaṅgā *ib.* 41,3 b; pariyāyena tādiso dhammo : saka saṅgrāma jīti ko tāhi *ib.* 76,1 c; munino desayato sugatassa : taba dhāvā kari ghora cikārā *ib.* 99,3 b (CPD *s. v.* apilapati); — [C] *pour la fusion des types anciens* (> caupāi) *v. aussi l'alternance des rythmes* 8.5.01 (14 *mores*) *et* 8.7.2,9 (16 *mores*) dans S I 30,3—4 (ac : bd), *laquelle a été utilisée dans les quatre gāthā «improvisées»* (S I 193,10) *par* Vaṅgisa : Th 1242—1245 = S I 193,12—27, *où les anapestes dominent* 1242, 1243 ab, 1244 ab, *tandis que l'ἀνὰζωμενός est maintenu dans* 1243 d, 1244 cd, 1245 a—d,

8.9.1 *Outre les indications d'interlocuteurs* (*p. ex.* Māgandiyā ti Bhagavā . . . iti Māgandiyō, *entre a et b*, Sn 837—838) *la tradition admet, dans les strophes, des lambeaux de prose, (A) intercalés comme* gotamo appameyyo *entre b et c*, Th 1089 (*cf.* J VI 365,23—24), *ou (B) en appendice aux quatre pāda comme* te asitā . . . te sukhitā, *après a, b, c, d dans cette gāthā mixte* (8.3.1,03—3 || 8.4.1,02 [6; 3] || 8.1.3,2 || 8.4.2,02 [6; 3]) *qu'est* A II 15,27—30 (*cf.* sikkhā-sārā . . . upaṭṭhānasārā Ud 71,29—30).

- 8.9.2** *D'autre part, des unités se forment d'uddānas en prose et de gāthās : S I 20,9 . . . 20—22 . . . 21,20—25; Thī 23 (en face des rythmes de Th 43 et de la prose, terminée par 8.1.3.2, dans S I 103,5—11); et on sait (Oldenberg, Zur Geschichte der alt-indischen Prosa p. 51—52) que des pāda entiers forment transition entre la prose et les vers : idaṃ avoca bhagavā, idaṃ vatvāna [lecture rythmique, mieux attestée que vatvā] sugato, athāparaṃ etad avoca satthā (2 × 8.1.3.14 || 8.3.1.01; Sn 78,16, etc. ≠ Mvu III 229,15—16); on notera que la rubrique Tattha sikkhānugiyanti (Sn 940) s'est adaptée aux mesures qui l'entourent.*
- 8.9.3** *Une « clameur » (Gerūft) ujjhāpana comme ayaṃ yakkho gaṇhāti . . . ayaṃ yakkho na muṇcati, D III 204,17—20, est bâtie selon la règle de l'amplification des termes (v. 5.3.1 et 6.1.1.3), tandis que le Khandhaparitta A II 72—73, etc., se compose de quatre strophes vaktra, suivies de la formule maîtresse (rakkhā), dont la prose est coupée de pādas (8.3.1.01 || 8.1.3.14—1 || 8.1.3.11 || 8.1.3.14) comme souvent aussi celle des yajuṣ (VS I, 1).*
- 8.9.4** *Toutefois le style hybride décrit par M. Schubring (Ācārāṅga-sūtra p. 45—63) est peu fréquent ici (Ud 80,10—16; 73,9—13; 32,20—33,22 ≠ Mvu II 418,1—15); et la partie [campū] du Kuṇālaajāta (Oldenberg op. c. p. 80 n. 2) suppose une distinction consciente des caractères propres du gajja et du pajja, ce qui vaut également pour le style d'apparat [genre utkalikāprāya] des aṭṭhakathā (Sv 9,6—21 . . . 10,21—29 . . . 39,30—41,2 . . . 50,2—18, Bv-a 6,3 . . . 10,7 . . . 11,7—10), dont s'inspire l'auteur du Mahābodhivaṃsa.*
- 8.9.5** *En marge du Canon, les uddāna (5.3.2.1), dont la facture fait penser à Vin V et à Dīp, sont rédigés, pour la plupart, en vaktra 8.1.3 (toutes les licences métriques et grammaticales; tmèse Sn 71,5, instr. associatif ib. 189,10, Ud 9,12, -ato II 6,12), mais aussi en 8.3.1 : S I 153,5—7, 8.3.2 : S II 11,15—17 (cf. Th 490 c), 8.4.1.9 : S II 258,22—27, 262,13—21, It 51,16—19 (6,10—13, 13,15—18), 8.7.2.6 : Ud 94,4—13, et même en 8.8.3, 1 A [ed] : A II 83,7—9 (a—f) †padhāna diṭṭhi | (a)sappurisaṁvadhukā (ca) | dve ca honti aggāni | kusinārāya acinti || dakkhiṇāya (ca) vaṇijjā | kammojena ca vaggio || [b—f: Bihāri-Satsaī 81 b, 18 d, 15 d, 6 b, 1 b].*

KUNGL. HUMANISTISKA
VETENSKAPSSAMFUNDET I LUND

PUBLIKATIONER PUBLICATIONS

ÅRSBERÄTTELSE BULLETIN

1918—1919 Kr. 1: 50.

E. WRANGEL, Antika drag i medeltidskonsten.

—, Les traits antiques dans l'art du Moyen Age, résumé.

1919—1920 Kr. 1: —

F. HANSEN, Grafkulle inneslutande gånggrift i Høj socken.

—, Bronsåldersgraffält vid Svarte.

—, Résumé du rapport sur les fouilles subventionnées par la Société.

1920—1921 Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Asiné. Recherches préliminaires en vue de fouilles suédoises.

A. MÖBERG, The Book of the Himyarites. A hitherto unknown Syriac Work on the Himyaritic martyrs.

1921—1922 Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Neuerwerbungen der Antikensammlung der Universität Lund.

1922—1923 Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Aperçu provisoire des résultats des fouilles d'Asiné en 1922.

1923—1924 Kr. 4: 50.

F. HANSEN, Gravhögar vid Abbekås fiskläge.

—, Grabhügel bei Abbekås, deutsches Resümee.

A. HERRLIN, De klassiska riktlinierna för Kants filosofiska utveckling.

—, Die klassischen Richtlinien der philosophischen Entwicklung Kants, deutsches Resümee.

A. W. PERSSON, Quelques sceaux et empreintes de sceaux d'Asiné.

1924—1925 Kr. 5: —

O. FRÖDIN et A. W. PERSSON, Rapport préliminaire sur les fouilles d'Asiné, 1922—1924.

1925–1926 Kr. 4: 50.

S. AGRELL, Zur Geschichte des indogermanischen Neutrums.

N. SVENSSON, Eine byzantinische Inschrift aus Hebron, die Wasserleitung betreffend.

F. M. STENTON, The free Peasantry of the Northern Danelaw.

1926–1927 Kr. 5:—

N. SVENSSON, Report on an excavation of two Beehive Tombs at Bodî in Messenia.

G. GUSTAFSSON, Bidrag till den skånska gårdens historia.

—, Beiträge zur Geschichte des schonischen Bauernhauses, deutsches Resümee.

1927–1928 Kr. 9:—

O. RYDBECK, Stenåldershavets nivåförändringar och Nordens äldsta bebyggelse.
—, The Changes of Level of the Stone Age Sea and the earliest Settling of Man in Scandinavia, Summary in English.

Kr. 4: 75.

N. SVENSSON VALMIN, Continued Explorations in Eastern Triphyly. Kr. 2: 75.

GOTTFRID CARLSSON, Den svensk-norska unionen under Magnus Eriksson.

—, Die schwedisch-norwegische Union zur Zeit König Magnus Erikssons, deutsches Resümee.

Kr. 2: 25.

1928–1929 Kr. 7: 50.

H. KJELLIN, Die Hallenkirchen Estlands und Gotland. Kr. 2: 30.

GUNNAR CARLSSON, Zu Senecas Tragödien. Kr. 1: 35.

A. WIFSTRAND, Kritische und exegetische Bemerkungen zu Apollonios Rhodios. Kr. 1: 40.

N. SVENSSON VALMIN, Inscriptions de la Messénie. Kr. 2: 05.

1929–1930 Kr. 8:—

N. VALMIN, Archaisierender Hermenkopf aus Kyparissia. Kr. 0: 50.

K. KNUTSSON, Zur Etymologie von slav. *vitędъ*. Kr. 0: 85.

S. AGRELL, Rökstenens chiffergator och andra runologiska problem.

—, Die Rätsel der Geheimschrift auf dem Stein von Rök und andere runologische Probleme, deutsches Resümee.

Kr. 4:—

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 3:—

1930–1931 Kr. 9:—

E. EKWALL, Studies on English Place- and Personal Names. Kr. 3: 75.

I. LINDQUIST, A propos d'une inscription de la fin de la période mycénienne. Kr. 0: 80.

A. WIFSTRAND, *Εἰκότα*, I. Kr. 1: 40.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 4: 70.

1951—1952 Kr. 9:—

- H. SKÖLD, The earliest known name of the Sakas. Kr. 0: 50.
 K. HANELL, Das Menologium des Liber glossarum. Kr. 1: 25.
 J. LINDBLOM, Zur Frage der Entstehung des Alphabets. Kr. 1: 40.
 S. B. LILJEGREN, Harrington and the Jews. Kr. 1: 15.
 S. BOLIN, Die Chronologie der gallischen Kaiser. Kr. 2: —
 S. AGRELL, Die spätantike Alphabetmystik und die Runenreihe. Kr. 2: 25.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr. 3: —

1952—1953 Kr. 7: 50.

- A. WIFSTRAND, *Elxóra*, II. Kr. 1: 15.
 M. P. NILSSON, Zeus mit der Schicksalswaage auf einer cyp-
 risch-mykenischen Vase. } Kr. 1: —
 —, Eine neue schwarzfigurige Anthesterienvase.
 O. HOLMBERG, Das Motiv der Neugier im Paradiesmythus. Kr. 1: —
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr.
 3: 15.
 I. LINDQUIST, Der Gott Lobbonus. Kr. 0: 60.

1953—1954 Kr. 10:—

- N. VALMIN, Die Zeusstoa auf der Agora zu Athen. Kr. 0: 50.
 —, Rapport préliminaire de l'expédition en Messénie 1933. Kr. 1: 15.
 T. CHRISTOFFERSSON, Bemerkungen zu Dion von Prusa. Kr. 1: 30.
 A. WIFSTRAND, *Elxóra*, III. Kr. 1: 25.
 O. HOLMBERG, David Hume in Carlyle's Sartor Resartus. Kr. 0: 85.
 A. W. PERSSON, Eisen und Eisenbereitung in ältester Zeit. Kr. 0: 80.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr.
 0: 30.

1954—1955 Kr. 9:—

- N. VALMIN, L'expédition en Messénie 1934. Kr. 1: 90.
 A. WIFSTRAND, Aus der Papyrussammlung der Univ.-Bibl. in Lund. Kr.
 0: 70.
 N. TÖRNQVIST, Zur Geschichte des Wortes Reim. Kr. 1: 80.
 K. HANELL, Die Inschriftensammlung des Konstantinos Laskaris. Kr. 0: 60.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr.
 3: 30.
 R. JOSEPHSON, Arkiv för svensk dekorativ konst. Kr. 1: 25.

1955—1956 Kr. 10:—

- S. CAVALLIN, Zum Bedeutungswandel von lat. *unde* und *inde*. } Kr. 1: 15.
 —, Eine neue Handschrift der Vita Caesarii Arelatensis.
 B. AXELSON, Zum Alexanderroman des Iulius Valerius. Kr. 1: 25.
 S. AGRELL, Die pergamenische Zauberscheibe und das Tarockspiel. Kr. 2: 40.
 K. HANELL, Zur Diskussion über die Ara Pacis. Kr. 0: 85.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr.
 5: 25.

1956—1957 Kr. 10:—

- HJ. HOLMQUIST, En kyrklig oppositionsman, en kulturbild från Gustav II Adolfs tid, mit deutschem Resümee. Kr. 1: 15.
N. VALMIN, Poids préhistoriques grecs de Malthe. Kr. 1: 75.
B. AXELSON, Der Codex Argentoratensis C VI 5. Kr. 1: 35.
—, Ein drittes Werk des Firmicus Maternus? Kr. 1:—
N. VALMIN, Céramique primitive Messénienne. Kr. 1: 25.
A. WIFSTRAND, Griechische Privatbriefe aus der Papyrussammlung in Lund. Kr. 0: 90.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 4: 75.

1957—1958 Kr. 10:—

- O. S. ANDERSSON, The Seafarer. Kr. 1: 80.
N. G. GEJVALL, The Fauna of the different settlements of Troy. Kr. 0: 50.
A. W. PERSSON und Å. ÅKERSTRÖM, Zwei mykenische Hausaltäre aus Berbati. Kr. 0: 50.
S. AGELL, Die Herkunft der Runenschrift. Kr. 2:—
K. HANELL, Religiöse Texte aus der Papyrussammlung in Lund. Kr. 1: 10.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 5: 75.

1958—1959 Kr. 5: 50.

- N. G. GEJVALL, The Fauna of the successive settlements of Troy. Kr. 0: 50.
A. WIFSTRAND, *Elxóra*, IV, mit Register zu allen vier Teilen. Kr. 1: 25.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 4:—

1959—1940 Kr. 10:—

- R. BRING, Wie ist nicht-metaphysische Philosophie möglich? Kr. 2: 45.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 5: 45.
A. SVENSSON, Die Wiener Handschrift zu Xenophons Anabasis. Kr. 2: 80.

1940—1941 Kr. 15:—

- S. BELFRAGE, Die Entstehung der freien Rhythmen. Kr. 1: 55.
S. HERNER, Die Natur im Alten Testament. Kr. 6: 35.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 9: 25.

1941—1942 Kr. 20:—

- GOTTFRID CARLSSON, Biskop Thomas' sång om Sveriges frihet. Kr. 1: 75.
H. ODEBERG, Fragen von Metatron, Schekina und Memra. Kr. 1: 05.
S. HERNER, Sühne und Vergebung in Israel. Kr. 6: 35.
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümee. Kr. 11: 30.
A. WIFSTRAND, Die wahre Lehre des Kelsos. Kr. 2: 30.

1942—1945 Kr. 20:—

- E. EKWALL, Studies on the Genitive of Groups in English. Kr. 5: 45.
 G. BENDZ, Textkritische und interpretatorische Bemerkungen zu den frontinschen Strategemata. Kr. 3: 25.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr. 13: 85.

1945—1944 Kr. 10:—

- A. NYGREN, Det självklaras roll i historien. Kr. 1: 45.
 —, Das Selbstverständliche in der Geschichte (deutsche Übersetzung).
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr. 8: 35.

1944—1945 Kr. 18:—

- B. AXELSON, Textkritisches zu Florus, Minucius Felix und Arnobius. Kr. 3: 65.
 A. WIFSTRAND, *Elzéira*, V. Kr. 2: 35.
 J. LINDBLOM, La composition du livre de Job. Kr. 5: —
 E. EKWALL, Variation in Surnames in Medieval London. Kr. 3: 05.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resümées. Kr. 5: 45.

1945—1946 Kr. 15:—

- J. ÅKERMAN, Banbrytare och fullföljare inom nationalekonomien. Kr. 1: 50.
 S. EK, Herodotismen in der jüdischen Archäologie des Josephos und ihre textkritische Bedeutung. Kr. 2: 10.
 E. J. KNUDTZON, Aus der Papyrussammlung der Universitätsbibliothek in Lund. IV. Kr. 2: 65.
 G. GERLEMAN, Contributions to the Old Testament Terminology of the Chase. Kr. 1: 30.
 I. W. SJÖGREN, Arbetsuppgifter för nutida svensk rättshistorisk forskning. Kr. 0: 65.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 5: 95.

1946—1947 Kr. 14:—

- CARL-HERMAN HJORTSJÖ, To the knowledge of the Prehistoric Craniology of Cyprus. Kr. 5: 65.
 ERIK J. KNUDTZON—O. NEUGERBAUER, Zwei astronomische Texte. Kr. 1: 25.
 ERIK J. KNUDTZON, Aus der Papyrussammlung der Universitätsbibliothek in Lund I—V. Titel, Register und Indices. Kr. 1: 35.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 5: 75.

1947—1948 Kr. 15:—

- A. J. FESTUGIERRE, L' Hermétisme. Kr. 3: 15.
 M. P. NILSSON, Die Religion in den griechischen Zauberpapyri. Kr. 2: 05.
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 14: 25.

SKRIFTER

ACTA

- I. MARTIN P. NILSSON, PRIMITIVE TIME-RECKONING. 1920. XIV+384. Kr. 18: —
- II. A. H. SALONIUS, VITAE PATRUM. 1920. XII+456. Kr. 25: —
- III. C. ZANDER, PHAEDRVS SOLVTVS VEL PHAEDRI FABVLAE NOVAE XXX. 1921. XCII+72. Kr. 8: —
- IV. AXEL MOBERG, LE LIVRE DES SPLENDEURS. La Grande Grammaire de Grégoire Barhebraeus. 1922. CII+266. Kr. 18: —
- V. E. WALBERG, LA VIE DE SAINT THOMAS LE MARTYR par GUERNES DE PONT-SAINT-MAXENCE. 1922. CLXXX+386. Kr. 16: —
- VI. EILERT EKWALL, ENGLISH PLACE-NAMES IN -ING. 1923. XX+190. Kr. 10: —
- VII. AXEL MOBERG, THE BOOK OF THE HIMYARITES. 1924. CLXXIV+72; 8 Pls. Kr. 15: —
- VIII. HANNES SKÖLD, THE NIRUKTA. 1926. XIV+376. Kr. 15: —
- IX. MARTIN P. NILSSON, THE MINOAN-MYCENAEAN RELIGION AND ITS SURVIVAL IN GREEK RELIGION. 1927. XXIV+582. 113 Figs. 4 Pls. Kr. 25: —
- X. EINAR LÖFSTEDT, SYNTACTICA. Studien u. Beiträge z. hist. Syntax d. Lateins. T. 1., 1. Aufl. 1928. Vergriffen. — 2. Aufl. 1942. XXVI+407. Kr. 18: — T. 2. 1933. XIV+492. Kr. 18: —
- XI. HELGE KJELLIN, DIE KIRCHE ZU KARRIS AUF OESEL UND IHRE BEZIEHUNGEN ZU GOTLAND. 1928. VIII+270. 68 Taf. Kr. 18: —
- XII. HELMER SMITH, SADDANĪTI. La grammaire palie d'Aggavansa. I:1928. XII+316. Kr. 18: — II:1929. IV+288. Kr. 15: — III:1930. IV+326. Kr. 18: — IV, Tables, Part 1: 1949. IV+244. Kr. 25: — V, Tables, Part 2: en préparation.
- XIII. BENJAMIN HÖIJER, FILOSOFISKA FÖRELÄSNINGAR 1806 — 1812, utgivna av BIRGER LILJEKRANTZ. 1931. XVIII+474. Kr. 12: —
- XIV. E. WALBERG, DEUX VERSIONS INÉDITES DE LA LÉGENDE DE L'ANTÉCHRIST. 1928. LXXVI+104. 1 Pl. Kr. 6: —
- XV. AXEL W. PERSSON, THE ROYAL TOMBS AT DENDRA NEAR MIDEA. 1931. VIII+152. 4°. 86 Figs. 36 Pls. Kr. 35: —

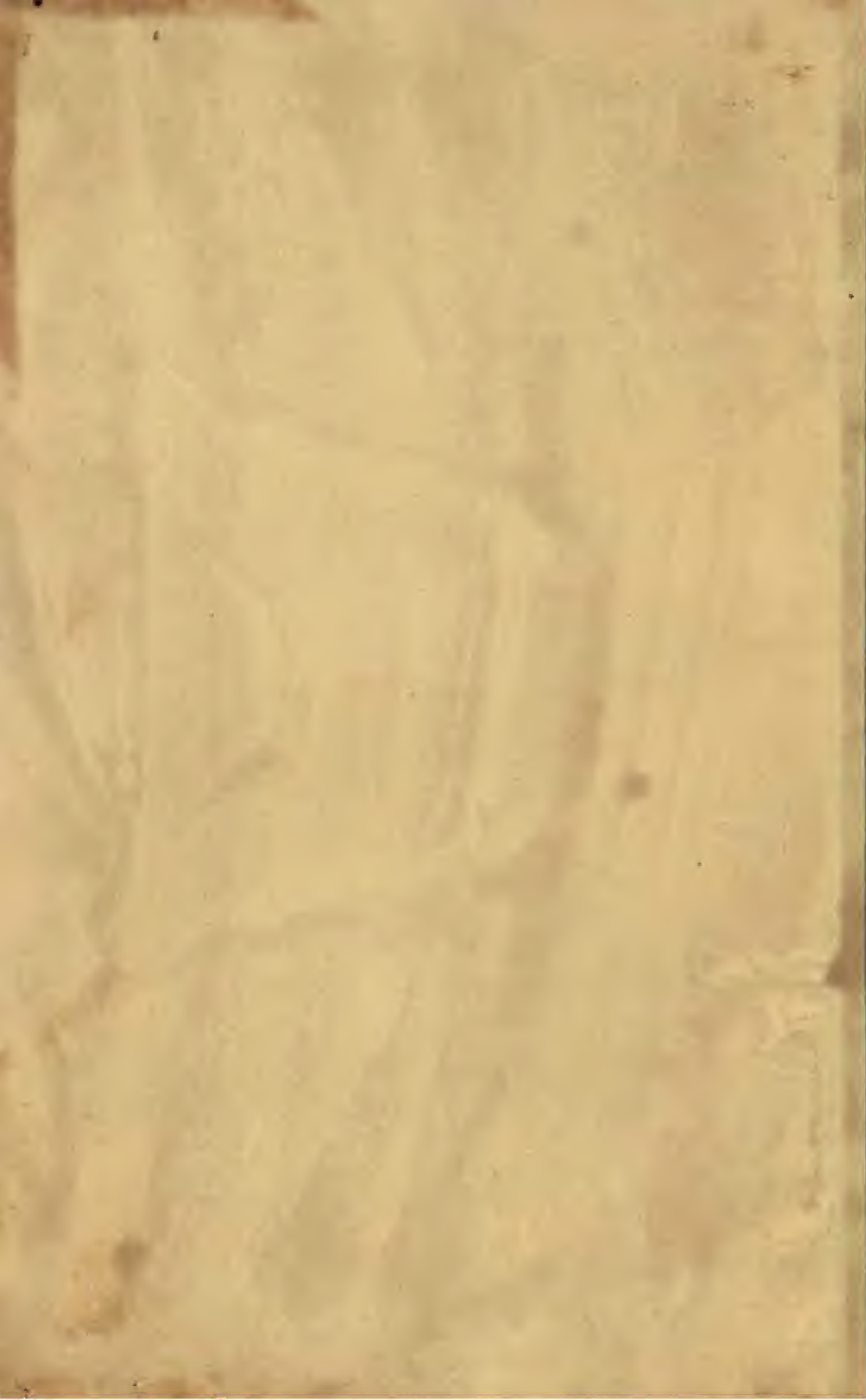
- XVI. GUNNAR TILANDER, GLANURES LEXICOGRAPHIQUES. 1932. 280. Kr. 15: —
- XVII. S. B. LILJEGREN, A FRENCH DRAFT CONSTITUTION OF 1792 MODELLED ON JAMES HARRINGTON'S OCEANA. 1932. VIII+180. Kr. 8: —
- XVIII. PRÄSTRELATIONERNA FRÅN SKÅNE OCH BLEKINGE AV ÅR 1624, utgivna av JOHN TUNELD. 1934. XVI+314. Kr. 8: —
- XIX. KYRKOLAGSFÖRSLAGET AV ÅR 1608, utgivet av G. C. PILTZ. 1935. IV+236. 3 Pl. Kr. 6: —
- XX. OTTO RYDBECK, DEN MEDELTIDA BORGEN I SKANÖR (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1935. VIII+228. 4°. 115 Fig. 1 Pl. Kr. 15: —
- XXI. HANNES SKÖLD, MATERIALIEN ZU DEN IRANISCHEN PAMIRSPRACHEN. Wörterverzeichnisse von H. SMITH. 1936. VIII+320. Kr. 21: —
- XXII. J. E. FORSSANDER, DER OSTSKANDINAVISCHES NORDEN WÄHREND DER ÄLTESTEN METALLZEIT EUROPAS. 1936. VI+296. 44 Abb. 70 Taf. Kr. 21: —
- XXIII. EINAR LÖFSTEDT, VERMISCHTE STUDIEN ZUR LATEINISCHEN SPRACHKUNDE UND SYNTAX. 1936. XIV+232. Kr. 9: —
- XXIV. S. B. LILJEGREN, THE ENGLISH SOURCES OF GOETHE'S GRETCHEN TRAGEDY. 1937. VI+278. Kr. 10: —
- XXV. GUNNAR TILANDER, LOS FUEROS DE ARAGÓN. 1937. LXXVI+648. Kr. 36: —
- XXVI. M. NATAN VALMIN, THE SWEDISH MESSENIA EXPEDITION. 1938. XVI+484. 4°. 100 Figs. 8 Plans. 37 Pls. 5 col. Pls. Kr. 75: —
- XXVII. SANCTI EPIPHANII EPISCOPI INTERPRETATIO EVANGELIORUM, ed. ALVAR ERIKSON. 1939. XVI+182. Kr. 10: —
- XXVIII. STANISLAW SAWICKI, DIE EUPHEMIAVISOR. 1939. VIII+234. Kr. 10: —
- XXIX. EDUARD NORDEN, AUS ALTRÖMISCHEN PRIESTERBÜCHERN. 1939. XIV+300. Kr. 16: —
- XXX. GUSTAF BANÉRS GENERALGUVERNÖRSBERÄTTELSE 1664—1668, utgiven med inledning och kommentar av INGVAR ANDERSSON. I: Inledning och Text. 1940. LXIV+176. Kr. 10: — II: Kommentar (under förberedelse).
- XXXI. O. S. ANDERSSON, OLD ENGLISH MATERIAL IN THE LENINGRAD MANUSCRIPT OF BEDE'S ECCLESIASTICAL HISTORY. 1941. VIII+166. 3 Pls. Kr. 15: —
- XXXII. O. S. ÅRSON ARNGART, THE PROVERBS OF ALFRED. I: A Study of the Texts. 1942. 162. Kr. 12: — II: in preparation.

- XXXIII. OSKAR LIDÉN, DE FLINTEGGADE BENSPETSARNAS NORDISKA KULTURFAS (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1942. 142. 47 Fig. Kr. 8: —
- XXXIV. AXEL W. PERSSON, NEW TOMBS AT DENDRA NEAR MIDEA. 1943. VIII+210. 4°. 139 Figs. 8 Pls. Kr. 40: —
- XXXV. MONICA RYDBECK, VALVSLAGNING OCH KALKMÄLNING-AR I SKÅNSKA KYRKOR (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1943. 342. 189 Fig. Kr. 18: —
- XXXVI. INGVAR ANDERSSON, SVENSKT OCH EUROPEISKT FEMTONHUNDRATAL (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1943. 260. Kr. 12: —
- XXXVII. HELGE NELSON, THE SWEDES AND THE SWEDISH SETTLEMENTS IN NORTH AMERICA. I: Text. 1943. XIV+442. 4°. 129 Figs. II: Atlas. 1943. XII. 4°. 73 Maps. Kr. 80: —
- XXXVIII. JERKER ROSÉN, SKÅNSKA PRIVILEGIE OCH REDUKTIONSFRÅGOR 1658—1686. 1944. VIII+334. Kr. 15: —
- XXXIX. ERNST PERCY, DIE PROBLEME DER KOLOSSER- UND EPHESEBRIEFE. 1946. XVIII+518. Kr. 45: —
- XL. STIG WIKANDER, FEUERPRIESTER IN KLEINASIEN UND IRAN. 1946. XII+244. Kr. 22: —
- XLI. ERIK SJÖBERG, DER MENSCHENSOHN IM ÄTHIOPI- SCHEN HENOCHSBUCH. 1946. IV+220. Kr. 15: —
- XLII. E. WALBERG, CONTES PIEUX tirés du recueil intitulé LE TOMBEL DE CHARTROSE. 1947. L+182. Kr. 15: —
- XLIII. EILERT EKWALL, EARLY LONDON PERSONAL NAMES. 1947. XX+208. Kr. 16: —
- XLIV. ERIK ROTH, SAXONICA. Beiträge zur niedersächsischen Sprachgeschichte. 1949. 266. 3 Faksimiles. Kr. 20: —









"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.
